

Thuraya XT-PRO DUAL

Satellite & GSM phone

USER GUIDE

THURAYA 



ENGLISH

العربية

BAHASA INDONESIA

DEUTSCH

ESPAÑOL

فارسي

FRANÇAIS

हिंदी

ITALIANO

PORTUGUÊS

РУССКИЙ

TÜRKÇE

中國語

اردو

Certification/Compliance/Warranty

Before you start

The XT-PRO DUAL is a satellite and GSM phone with dual-SIM capability. Please read carefully and make yourself familiar with the safety measures and user instructions in this manual before you start using your Thuraya XT-PRO DUAL. This will help you to get the most out of your phone.

For your safety

The following guidelines will help you to use your Thuraya XT-PRO DUAL safely.



SWITCH ON SAFELY

Do not switch on the phone where wireless phone use is prohibited or when it may cause interference or danger.



SWITCH OFF IN HOSPITALS

Follow any restrictions that are advised in a hospital. Switch off the phone near medical equipment.



ROAD SAFETY COMES FIRST

Obey all local laws. Always keep your hands free to operate the vehicle while driving. Your first consideration while driving should be road safety.



SWITCH OFF IN AIRCRAFT

Follow any restrictions. Wireless devices can cause harmful interference to aircraft's navigation and communication systems.

Genuine accessories

Use only Thuraya approved accessories for your phone.

- Please be aware of dangers when using accessories which are not certified by Thuraya. Differing electrical specifications can damage your Thuraya XT-PRO DUAL, such accessories may void your device's warranty and can be potentially harmful.
- Only qualified personnel may install or repair this product.
- Do not short-circuit the battery. Short-circuiting the terminals may damage the battery or the connecting object.
- Do not expose to temperatures exceeding 90 degrees Celsius.

Caution

- RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE.
- DISPOSE OF USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS.

Before you start

Taking care of your Thuraya XT-PRO DUAL

The suggestions below will help you to maintain your phone in good condition and to protect your warranty coverage.

- If your device gets wet, remove the battery immediately and allow the device to dry completely before replacing it. Liquids or moisture can contain minerals that can damage electronic circuits.
- Do not use or store the device in dusty or dirty areas. Its moving parts and electronic components can be damaged.
- Do not store the device in very hot areas. High temperatures can shorten the life of the device and damage batteries.
- Do not store the device in very cold areas. When the device returns to its normal temperature, moisture can form inside the device and can damage electronic circuit boards.
- Do not attempt to open the device other than as instructed in this guide.
- Unauthorized antennas, modifications, or attachments could damage the device and may violate regulations governing radio devices.

Precautions for Thuraya XT-PRO DUAL

Your Thuraya XT-PRO DUAL is jet water resistant, dust resistant and shock proof. To ensure proper protection, make sure the following parts are assembled properly:

- USB/UDC cover



- Battery



- Earphone jack cover



- Antenna jack cover



Note

If these parts are not attached properly, it may cause water or dust ingress resulting in a malfunction.

Before you start

Unpacking your Thuraya XT-PRO DUAL

Your package contains the following items:



Handset



Battery



Travel Charger



Earphones



Data Cable



Support CD



Infosheet



User Guide &
Accessory Sheet



Car Charger

Parts description

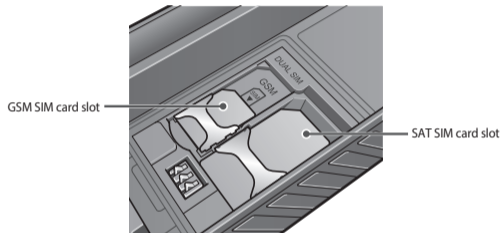


- 1 SAT antenna
- 2 Tracking button
- 3 SOS button
- 4 Left soft key
- 5 Call key
- 6 Navigation keys
- 7 Selection key
- 8 Right soft key
- 9 End key
- 10 Alphanumeric keypad
- 11 Microphone
- 12 Wrist strap hole
- 13 Earphone jack
- 14 Volume buttons
- 15 RF connector
- 16 Speakerphone
- 17 Battery release
- 18 SIM card holders
- 19 Data cable jack
- 20 Micro USB/Charger jack

Before you start

SIM cards


The dual-SIM capability of the XT-PRO DUAL allows you to insert a mini SIM card for satellite services and a micro SIM card for GSM services.



Note

The phone can be used with one or two SIM cards, either in the GSM SIM card slot, in the SAT SIM card slot, or in both.

Turning on and connecting to the network

Press and hold  for two seconds and when the Thuraya XT-PRO DUAL is powered on, the phone will search for the network and acquire location information. Upon successful registration to the network, the phone will display the information on the home screen according to your chosen network mode. When using the phone in satellite mode, please ensure that the SAT antenna is fully extended and that you have direct line of sight to the satellite which is not obstructed by high buildings, trees or mountains. The SAT antenna does not need to be extended when using the phone in GSM mode.



SAT only



GSM only



SAT & GSM Always on

Note

If the satellite signal icon is flashing, the phone is yet to receive location information which is required for use in satellite mode. Once the flashing stops, you will be able to make a call or send a message in satellite mode.

Before you start

XT-PRO DUAL home screen



- SAT Satellite signal
- GSM GSM signal
- ~~SAT~~ Satellite mode off
- ~~SAT~~ No satellite SIM
- ~~GSM~~ No GSM SIM
- ~~SAT~~ Satellite SIM blocked
- ~~GSM~~ GSM SIM blocked
- ~~SAT~~ Satellite SIM loading
- ~~GSM~~ GSM SIM loading
- Weak signal. Point antenna towards satellite.
- ~~SAT~~ Roaming
- Active call
- Satellite call divert
- GSM call divert
- Satellite & GSM call divert
- Speakerphone
- Silent
- Earphone connected
- Ciphering (call encryption) is off
- SOS call
- SOS activated
- ~~SOS~~ SOS failed (call barring active)
- SOS message sending
- SOS message failed
- Tracking activated
- Tracking message sending
- Tracking SMS failed
- Tracking failed (call barring active)
- Unread SMS
- Voice mail
- Voice mail + SMS
- SMS inbox full
- Alarm
- Schedule reminder
- Sending and receiving data from an external device
- GmPRS connecting (blinking icon during a GmPRS connection)
- GmPRS paused

Getting started

Overview of the XT-PRO DUAL menu

Messages

- 1 New Message
- 2 Inbox
- 3 Drafts
- 4 Sent messages
- 5 Outbox
- 6 Templates
- 7 Settings
- 8 Info message
- 9 Memory status
- 10 Delete messages

Contacts

- 1 Search
- 2 Add contact
- 3 Group
- 4 Speed dial
- 5 Copy
- 6 Delete
- 7 Memory status

Call logs

- 1 Missed calls
- 2 Received calls
- 3 Outgoing calls
- 4 Delete
- 5 Call duration

Network

- 1 Network selection
- 2 Network searching
- 3 Preference
- 4 SAT registration

Security

- 1 PIN code
- 2 Security code
- 3 Barring code
- 4 Fixed dialing
- 5 Closed user group
- 6 IMEI number
- 7 S/W version
- 8 Soft reset
- 9 Factory reset

Settings

- 1 Phone
- 2 Call
- 3 Data settings
- 4 Language
- 5 Setup wizard
- 6 My numbers

Organizer

- 1 Calendar
- 2 Calculator
- 3 Notes

Clock

- 1 Alarm
- 2 Stopwatch
- 3 World time
- 4 Time/Date

Sounds

- 1 Ringtones
- 2 Ringing type
- 3 Incoming message tone
- 4 Outgoing message tone
- 5 Keypad tone
- 6 Startup sound
- 7 Volume

Navigation

- 1 Current position
- 2 Waypoints
- 3 Position logging
- 4 Navigation systems

SOS

- 1 Call recipient
- 2 Message recipient(s)
- 3 SOS message (SMS)
- 4 SOS message (email)
- 5 Message interval
- 6 Output format

Tracking

- 1 Tracking by Time
- 2 Tracking by Distance
- 3 Tracking by Area

Getting started

Dual-mode settings on the XT-PRO DUAL

When using the XT-PRO DUAL for the first time, the Network mode must be configured using the setup wizard. Please note that these settings can be changed at any time by going to **Menu > Network > Network selection**. Under Network mode, choose from:

SAT only

Use this mode when you plan to stay outside of GSM coverage or want to avoid GSM roaming charges.

GSM only

Use this mode when you do not intend to use satellite functionality.

SAT & GSM Always On

Use this mode when you plan to move between satellite and GSM coverage so you can avail of the most economical mode.

This setting requires the use of two SIM cards.

For outgoing voice calls and messages the default setting must be chosen from the following options:

- Use SAT
All outgoing calls/messages will be made in satellite mode.
- Use GSM
All outgoing calls/messages will be made in GSM mode.
- Always ask
Before every outgoing call/message, you will be asked whether to use satellite or GSM for that particular call or message.

Getting started

Calls

Making a call

To make a call, enter a phone number using the keypad or choose a saved contact and then press the **Call** key. If you selected Always Ask, choose whether to make a GSM call or a SAT call.

Receiving a call

To receive a call, press the **Call** key or any key on the keypad.

During a call

During a call, you can mute the call or put the call on hold from the **Options** menu. Also, call waiting is available if you receive an incoming call during an ongoing call.

Swapping calls

If you have multiple ongoing calls, you can swap between the calls.

Swapping between satellite calls: **Options** > **Swap**

Swapping between GSM calls: **Options** > **Swap**

Swapping from satellite to GSM calls or vice versa: choose **To SAT** or **To GSM**

Conference calls

1. During an active call, go to **Options** > **New call**. The first call is automatically put on hold.
2. Call the other user's phone number.
3. To add the first user into the conference call, go to **Options** > **Conference**.
4. During a conference call, to speak with a user in private, select the user and go to **Options** > **Private**. All other calls are put on hold automatically.

You can include up to 6 users in the conference call by repeating steps 1 to 3.

Note

Satellite calls can be conferenced only with other satellite calls, and GSM calls can be conferenced only with other GSM calls.

Getting started

Contacts

The Contacts menu helps you to manage your address book by saving and editing contacts on your phone.

Adding a contact

1. Enter a phone number and press the **Selection** key.
Or go to **Contacts > Add contact**.
2. Select the storing location (phone, SAT SIM or GSM SIM) and phone number information.

Note

You can also copy contacts between your SAT SIM, GSM SIM and phone.

Managing Groups

An easy way to manage contacts in your contact list is to add them to a Group. This will allow you to set specific ringtones for every Group and to send SMSs to all members of a Group. To add a contact to a Group, go to **Menu > Contacts > Group > Select the group > Options > Add**.

Adding contacts to Speed dial

To add a contact to Speed dial, go to **Menu > Contacts > Speed dial**. Select the desired key and select **Options > Assign**.

Note

To check the number of available and used contacts on the SAT SIM, GSM SIM or phone, go to **Contacts > Memory status**.

Getting started

Messages

Easily read, create and send messages using the **Messages** menu.

Sending messages

1. To send a new message, go to **Menu > Messages > New message** and you may choose to send an SMS, SMS to email, or Fax.
2. Enter the message.
3. Add the information of the recipient(s).
4. Select **Options > Send**.
5. If you selected **Always Ask**, choose whether to send as a GSM message or a SAT message.

Note

Press the * key for symbol entry, the # key for switching between numbers and text, and **Options > AutoText** for predictive text entry.

Deleting messages

Delete messages one at a time by selecting the message and going to **Options > Delete**. To delete all the messages in a selected folder, go to **Menu > Messages > Delete messages**.

Navigation

The navigation feature on your Thuraya XT-PRO DUAL is a powerful tool that allows you to use location information in various ways. It supports GPS, BeiDou, Glonass and Galileo for maximum accuracy and flexibility.

- Find your current coordinates.
- Enter waypoints to navigate to a specific position using the electronic compass.
- Log your position on a map at a preset interval ranging from once every second to once an hour.
- Choose the navigation system you wish to use (GPS, GPS and BeiDou, GPS and Glonass, GPS and Galileo).

To use the built-in compass and see the navigation sensitivity, go to **Menu > Navigation > Current position** and use the left/right navigation keys.

Getting started

SOS

The Thuraya XT-PRO DUAL allows you to make an SOS call and/or send SOS messages to pre-determined recipients at the press of a button.

- Program an SOS call recipient.
- Program up to 10 SOS message recipients (SMS and email).
- Include separate SOS messages for SMS recipients and email recipients.
- Choose frequency of outgoing SOS Messages (every 3 minutes to every 24 hours).
- Change the format in which your coordinates will be received.

Once SOS has been set up and at least one of either SOS Call or SOS Message are checkmarked, press the SOS button on the side of the XT-PRO DUAL to activate it (the SOS icon will be shown in the status bar as per your configuration). To deactivate, press the right soft key 'Stop SOS' from the home screen.

Note

Activate SOS even when the XT-PRO DUAL is switched off by pressing and holding the SOS button for 3 seconds.

Tracking

The Thuraya XT-PRO DUAL can be used to send your coordinates to pre-defined numbers via SMS or email based on preset time intervals, amount of distance moved or when moving outside of a preset geofence.

- Program up to 10 message recipients (SMS and/or email)
- Change the format in which your coordinates will be received

Tracking by Time

Coordinates will be sent at preset time intervals. Choose frequency of outgoing messages (every 3 minutes to every 24 hours).

Tracking by Distance

Coordinates will be sent based on the amount of distance the user has moved. Choose distance interval for outgoing messages (every 10 meters to every 10,000 kilometers).

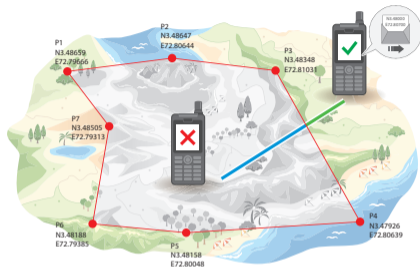
Getting started

Tracking by Area (Geofence)

- Coordinates will be sent if the user moves out of a predesignated geofence. Choose the number of points to create the geofence (3 points to 7 points).
- Enter the coordinates in consecutive order to form a closed polygon.

Geofence

For example, you have chosen to set up a geofence with 7 coordinates to form the polygon on the right side and have activated Tracking by Area. If you are inside the Geofence, e.g. moving along the **blue line**, no coordinates will be sent. However, if you are outside the Geofence, e.g. moving along the **green line**, your coordinates will be sent as outgoing messages every 3 minutes, until you reach back inside the Geofence or deactivate Tracking.



Moving along the blue line - No Tracking
Moving along the green line - Tracking

Note

How to activate and deactivate tracking once it is set up:

- To activate, press the Tracking button or go to **Menu > Tracking > Options > Start tracking** (the Tracking icon will then start blinking in the status bar).
- To deactivate while in use, short press the right soft key from the home screen or go to **Menu > Tracking > Options > Stop tracking**.

Getting started

Additional features

The Thuraya XT-PRO DUAL includes a variety of productivity features:

Use the **Organizer** of your Thuraya XT-PRO DUAL for a range of convenient features such as scheduling appointments, using the built-in calculator and writing notes.

Use the **Clock** menu to set the date and time, set alarms, and use the stopwatch and world time.

In the **Sounds** menu you can choose and adjust the ringtones and notification sounds of your XT-PRO DUAL.

Use the **Security** menu to configure phone and SIM codes and set up the Fixed dialing and Closed User Group network features. In addition, check the IMEI number and software version of your phone or perform a phone reset.

Call notification for satellite calls

Your Thuraya XT-PRO DUAL allows you to receive a notification of an incoming satellite call even if your satellite signal is too weak to receive the call itself. This is particularly useful when the Thuraya XT-PRO DUAL is in your pocket with the antenna stowed and only has a weak satellite signal:

1. Fully extend the antenna of your Thuraya XT-PRO DUAL.
2. Ensure that you have direct line of sight to the satellite.
3. As soon as the signal strength is strong enough, the warning disappears from the display. You can now accept the call as usual by pressing the **Call** key.

Using your Thuraya XT-PRO DUAL

Thuraya Short Codes

Use these short codes to access some common services that are available on the Thuraya network (accessible only with Thuraya SIM cards).

Call services:

Service	Number	Description
Thuraya Customer Care	100	Contact a Thuraya Customer Care representative 24 hours a day.
Thuraya Voicemail Service	123	Access your voicemail and voicemail settings.
Prepaid main menu	150	Access the prepaid main menu to recharge and find out your phone number.
Prepaid account information	151	Prepaid credit balance and validity.
Prepaid scratch card refill	160	Enter 160 [scratch card PIN code] then press the Call key.
Thuraya Free Test Call Service	11112	Allows you to check if your Thuraya XT-PRO DUAL is in working condition and if the subscription is valid.

SMS services:

Service	Number	Description
SMS Refill Service	150	Refill your prepaid account by sending an SMS to 150 in the following format: #14-digit scratch card PIN code#.
Satellite locator	1300	From the navigation menu find your current position and send it by SMS to 1300 to obtain location information of the satellite.
Thuraya Call Me Back Service	1755	Send a free notification to another person to call you back. Send the number in the following format to 1755: #destination phone number#.
Twitter SMS Services	1888	Send "start" by SMS to 1888 to activate the service. Once activated you can send tweets by sending an SMS to 1888. Send "Follow [username]" to follow new accounts.

USSD codes:

Service	Number	Description
Prepaid refill	*150*scratch card#	Enter *150* [scratch card PIN code] then press the Call key.
Prepaid billing enquiry	*151#	Enter *151# then press the Call key.

Using your Thuraya XT-PRO DUAL

Data services via the XT-PRO DUAL

Use data services by setting up your XT-PRO DUAL as a data modem. For satellite data, choose either GmPRS (up to 60/15 kbps download/upload) or Circuit Switched Data (9.6 kbps) and choose 2G/3G data for GSM data:

Download the latest Thuraya XT-PRO DUAL software package (this can be found on the included CD or on the Thuraya website), which contains the required driver for connecting your XT-PRO DUAL to a PC or laptop to use data in satellite or GSM mode.

Step 1

Run the setup file - the software package including the USB driver will be installed.

Step 2

Connect your Thuraya XT-PRO DUAL with the PC/laptop and set the phone up as a data modem. Connect via the included USB data cable for satellite data or use a micro USB data cable for GSM (2G/3G) data.

Step 3

Create a dial-up connection and in the dial-up phone number field, enter the access number *99# for GmPRS/2G/3G or 1722 for Circuit Switched Data. For detailed instructions on step 2 and 3 please refer to the 'Connect your XT-PRO DUAL' manual on the CD or on the Thuraya website.

Access Point Name (APN)

GmPRS settings

There are 3 Thuraya APNs available, to change the default setting, go to **Menu > Settings > Data settings > GmPRS settings**:

- GET (default, no compression)
- GETLC (low compression, images will be compressed)
- GETHC (high compression, images will not be downloaded)

GETLC and GETHC are designed to compress all http traffic that is routed through them. Any emails and apps that do not use http will be delivered uncompressed.

GSM (2G/3G) settings

Go to **Menu > Settings > Data settings > 2G/3G settings** and enter the APN obtained from your GSM service provider.

Using your Thuraya XT-PRO DUAL

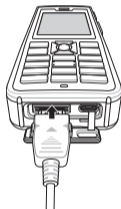
Software upgrades

A software upgrade is only required if Thuraya releases a newer software version. Before performing an upgrade please check your current software version under **Security > S/W version** to see if an upgrade is required.

1. Download the latest Thuraya XT-PRO DUAL software package from www.thuraya.com and install on your computer.
2. Download the latest Thuraya XT-PRO DUAL firmware from www.thuraya.com.
3. Power on your Thuraya XT-PRO DUAL with a fully charged battery.
4. Connect the PC and the Thuraya XT-PRO DUAL using the USB data cable.
5. Double click the Thuraya XT-PRO DUAL icon on the desktop and the program will guide you through the upgrade process.

How to plug the data cable in case of software upgrade:

Open the cover at the bottom of the phone and firmly connect the USB cable to the UDC jack.



Afterwards attach the other side of the data cable to your PC.

Using your Thuraya XT-PRO DUAL

Useful tips

Function	Operation
Keypad Lock/Unlock	Press and hold the # key to lock the keypad. To unlock press the right soft key followed by the # key within 3 seconds.
Silent Mode	Long pressing the * key from the home screen will switch between Silent and Normal mode.
Checking your current location	Go to Menu > Navigation > Current position .
Changing text input mode	Long press of the * key will switch between AutoText and Normal mode.
Changing languages	Go to Menu > Settings > Language . In case the XT-PRO DUAL is in an unknown language, go to the Menu, and on the keypad, press the number 9 and then number 4. This will take you directly to the Language menu.
Speakerphone	While in an active call, long pressing the # key will switch between the speakerphone and receiver.
Call logs	To see your recently called numbers press the Call key (☎) denotes SAT calls and 📶 denotes GSM calls).

Default shortcuts

The following menus can be accessed directly from the home screen using the navigation keys:



Organizer: Press the up key

Network selection: Press the down key

Navigation: Press the left key

Messages: Press the right key

Maintaining your Thuraya XT-PRO DUAL

Your phone needs to be in optimal working condition when you need it. To ensure your phone is prepared for satellite use, a regular Thuraya phone test provides you with peace of mind that ensures your phone is working when it is needed:

- Test the satellite connection of your Thuraya phone regularly, especially if you have not used it for some time: dial the free number **11 11 2** in satellite mode from your Thuraya XT-PRO DUAL to test if it is working properly (this number can only be accessed from Thuraya SIM cards).
- Charge the Thuraya XT-PRO DUAL's battery once a month to have the phone ready when you need it.
- Check your subscription or credit balance regularly.

Troubleshooting

Problem	Solution
The Thuraya XT-PRO DUAL cannot connect to the satellite network and 'No Network' is shown on the screen.	<ul style="list-style-type: none">● Try to update the SAT registration by going to Menu > Network > SAT registration.● Ensure the line of sight to the satellite is not obstructed by high buildings, trees, and mountains.
Satellite signal icon is flashing or the Thuraya XT-PRO DUAL shows 'Position too old'.	<ul style="list-style-type: none">● The Thuraya XT-PRO DUAL's location information is being updated. This is done automatically once the phone is powered on.
The Thuraya XT-PRO DUAL shows 'Insert SIM'.	<ul style="list-style-type: none">● Check if the SIM card is dirty or damaged, and try to remove and reinsert the SIM card.● Entering a wrong PUK code may deactivate the SIM card.
The Thuraya XT-PRO DUAL becomes unresponsive or sluggish.	<ul style="list-style-type: none">● Try restarting your phone.● Do a reset in case your phone has a persistent problem by going to Menu > Security.<ul style="list-style-type: none">- Soft reset: You can reset your phone without losing your personal settings like contacts or messages.- Factory reset: The factory reset will restore the settings on the phone to be as it was when shipped. Personal settings like contacts and messages will be deleted.
The security code has been lost or forgotten.	<ul style="list-style-type: none">● The factory setting of the security code is 0000.● Please contact your Service Provider in case the number has been changed and was forgotten.
The PIN/PUK codes have been lost or forgotten.	<ul style="list-style-type: none">● Entering the wrong PIN code 3 times will lock the SIM card. To unlock, you must enter the PUK code.● After entering the PUK code, you can set a new PIN code.● In case the PUK code has been forgotten, please contact your Service Provider.
'Enter coordinates in consecutive order to form a closed polygon' is displayed when trying to setup Tracking by Area.	<ul style="list-style-type: none">● The order of the coordinates entered is important. If the order of the coordinates results in a shape with intersecting lines, Tracking by Area will not work.

الملحقات الأصلية

استخدم فقط ملحقات Thuraya المعتمدة لهاتفك.

- ينبغي أن تكون على بينة بالمخاطر التي قد تتعرض لها عند استخدام ملحقات غير معتمدة من Thuraya. قد يتسبب اختلاف المواصفات الكهربائية في تلف Thuraya XT-PRO DUAL لديك، وقد تتسبب هذه الملحقات في إلغاء ضمان جهازك وفي التسبب في أضرار.
- يُسمح فقط للأشخاص المؤهلين بتركيب هذا المنتج أو إصلاحه.
- لا تقصر الدائرة الكهربائية للبطارية. فإن تقصير الدائرة قد يؤدي إلى تلف البطارية أو الأجسام المتصلة.
- لا ينبغي التعرض لدرجة حرارة تتجاوز ٩٠ درجة مئوية.

تحذير

- قد تتعرض لخطر الانفجار إذا تم استبدال البطارية بأخرى من نوع غير صحيح.
- التخلص من البطاريات المستعملة وفقاً للتعليمات.

يُعد XT-PRO DUAL هاتفاً يعمل بنظامي GSM والقمر الصناعي ويتضمن إمكانية استخدام بطاقتي SIM. يُرجى القراءة بعناية والتعرف على تدابير الأمان وتعليمات المستخدم الموجودة في هذا الدليل قبل البدء في استخدام Thuraya XT-PRO DUAL. وهذا بدوره سيساعدك في الحصول على أفضل استفادة من هاتفك.

الأمان

ستساعدك التعليمات التالية في استخدام Thuraya XT-PRO DUAL استخداماً آمناً.

التشغيل بطريقة آمنة

لا تقم بتشغيل الهاتف في الحالة التي يُحظر فيها استخدام الهاتف اللاسلكي أو في الحالة التي قد يتسبب تشغيله في تشويش أو خطر.



إيقاف التشغيل في المستشفيات

اتبع جميع التعليمات التي يُنصح بها في المستشفى. وقم بإيقاف تشغيل الهاتف عندما تكون بالقرب من المعدات الطبية.



سلامة الطرق أولاً

ينبغي مراعاة جميع القوانين المحلية. وإبقاء اليدين خاليتين دائماً للتفرغ لتوجيه المركبة في أثناء القيادة. وينبغي التركيز على سلامة الطرق في أثناء القيادة بدرجة كبيرة.



إيقاف التشغيل في الطائرات

ينبغي اتباع جميع التعليمات. قد تتسبب الأجهزة اللاسلكية في تشويش مضر على أنظمة الملاحة والاتصالات.



Thuraya XT-PRO DUAL الإحتياطات الخاصة بـ

جهاز Thuraya XT-PRO DUAL مضاداً للمياه والغبار ومقاوم للصدمات. لضمان الحماية المناسبة، تأكد من تجميع الأجزاء التالية تجميعاً صحيحاً:



ملاحظة

إذا لم يتم تركيب هذه الأجزاء على نحو صحيح، فقد يتسبب ذلك في دخول الماء أو الأتربة مما يؤدي إلى تعطل الجهاز.

Thuraya XT-PRO DUAL الاعتناء بجهاز

ستساعدك الاقتراحات الواردة أدناه في الحفاظ على هاتفك في حالة جيدة والإيفاء بكل شروط الضمان.

- إذا ابتلَّ الجهاز، قم بإزالة البطارية على الفور ودع الجهاز حتى يجف تماماً قبل إعادة تركيبه. يمكن أن تحتوي السوائل أو الرطوبة على معادن قد تلحق الضرر بالدوائر الإلكترونية.
- لا تستخدم الجهاز أو تخزنه في المناطق المتربة أو المتسخة. فقد تتلف الأجزاء المتحركة والمكونات الإلكترونية.
- ينبغي عدم تخزين الجهاز في المناطق الساخنة جداً. فإن درجات الحرارة العالية قد تقصر من عمر الجهاز وتسبب في تلف البطاريات.
- ينبغي عدم تخزين الجهاز في المناطق الباردة جداً. عندما يعود الجهاز إلى درجة الحرارة العادية، فقد تتكون الرطوبة داخل الجهاز ويمكن أن تلحق الضرر بلوحات الدوائر الإلكترونية.
- لا تحاول فتح الجهاز بخلاف التعليمات الموضحة في هذا الدليل.
- قد تتسبب الهوائيات أو التعديلات أو المرفقات غير المرخصة في تلف الجهاز وربما تنتهك اللوائح التي تنظم عمل الأجهزة اللاسلكية.

فتح عبوة Thuraya XT-PRO DUAL

تحتوي العبوة على العناصر التالية:



شاحن السفر



بطارية



جهاز الهاتف

القرص المضغوط الخاص
بالدعم

كابل البيانات



سماعات الأذن



شاحن السيارة



دليل المستخدم تابع الملحقات




تابع المعلومات

وصف الأجزاء

- 1 هوائي SAT
- 2 زر التتبع
- 3 زر SOS
- 4 المفتاح الوظيفي الأيسر
- 5 مفتاح الاتصال
- 6 مفاتيح الملاحة
- 7 مفتاح التحديد
- 8 المفتاح الوظيفي الأيمن
- 9 مفتاح الإنهاء
- 10 لوحة مفاتيح أبجدية رقمية
- 11 ميكروفون
- 12 فتحة سوار المعصم
- 13 مقيس السماعات
- 14 أزرار الصوت
- 15 موصل RF
- 16 مكبر الصوت
- 17 تحرير البطارية
- 18 حامل بطاقة SIM
- 19 مقيس كابل البيانات
- 20 مقيس شاحن/ USB ميكرو



التشغيل والاتصال بالشبكة

اضغط باستمرار لمدة ثانيتين على  وعندما يتم تشغيل Thuraya XT-PRO DUAL، سيبحث الهاتف عن الشبكة ويحصل على معلومات الموقع. بمجرد نجاح التسجيل على الشبكة، يبدأ الهاتف بعرض المعلومات على الشاشة الرئيسية استناداً إلى وضع الشبكة الذي اخترته. عند استخدام الهاتف في وضع القمر الصناعي، يُرجى التأكد من امتداد هوائي SAT بشكل كامل وأن خط الرؤية المباشر إلى القمر الصناعي ليس مُعرقلاً بسبب المباني العالية، أو الأشجار، أو الجبال. لا داعي لتمديد هوائي SAT عند استخدام الهاتف في وضع GSM.



تشغيل GSM و SAT دوماً



GSM فقط



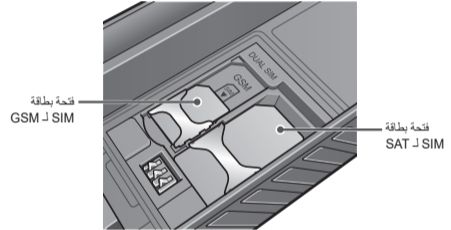
SAT فقط

ملاحظة

إذا أضاءت أيقونة الإشارة، فإن الهاتف بالفعل يستقبل معلومات الموقع المطلوب استخدامها في وضع القمر الصناعي. بمجرد توقف الإضاءة، ستتمكن من إجراء مكالمة أو إرسال رسالة في وضع القمر الصناعي.

SIM بطاقتي

تتيح خاصية بطاقتي SIM الموجودة في XT-PRO DUAL إمكانية إدخال بطاقة SIM صغيرة الحجم mini لخدمات القمر الصناعي وبطاقة SIM متناهية الصغر micro لخدمات GSM.



ملاحظة

يُمكن استخدام الهاتف مع بطاقة واحدة أو بطاقتي SIM سواء داخل فتحة بطاقة SIM لـ GSM أو فتحة بطاقة SIM لـ SAT أو كلاهما.

الشاشة الرئيسية لـ XT-PRO DUAL

تم تنشيط التتبع	تحويل مكالمات القمر الصناعي	SAT إشارة القمر الصناعي	شريط الحالة
تتبع إرسال الرسالة	تحويل مكالمات GSM	GSM إشارة GSM	Thuraya
فضل تتبع رسالة SMS	تحويل مكالمات القمر الصناعي و GSM	SAT إيقاف وضع القمر الصناعي	Vodafone
فضل التتبع (خاصية منع المكالمات نشطة)	مكبر الصوت	لا توجد بطاقة SIM للقمر الصناعي	01:43 PM
رسالة SMS غير مقروءة	صامت	لا توجد بطاقة SIM لـ GSM	06.07.2016 WED
البريد الصوتي	سماعة الأذن متصلة	تم حجب SIM قمر صناعي	Menu Contacts
البريد الصوتي + رسالة SMS	خاصية الشفرة (تشفير المكالمات) في وضع إيقاف التشغيل	تم حجب SIM GSM	وظائف المفتاح الوظيفي متوفرة
صندوق SMS الوارد ممتلئ	مكالمة SOS	تحميل بطاقة SIM للقمر الصناعي	معلومات شبكة القمر الصناعي
المنبه	تم تنشيط SOS	تحميل بطاقة SIM لـ GSM	معلومات شبكة GSM
رسالة تذكير بالجدول	SOS فشل (خاصية منع المكالمات نشطة)	إشارة ضعيفة وجه الهوائي نحو القمر الصناعي.	
إرسال البيانات وتلقيها من جهاز خارجي	إرسال رسالة SOS	التجوال SAT	
اتصال GmPRS (تومض الأيقونة أثناء اتصال GmPRS)	فضل إرسال رسالة SOS	المكالمة النشطة	
تم إيقاف تشغيل GmPRS مؤقتاً			

نظرة عامة على قائمة XT-PRO DUAL

الرسائل

- 1 رسالة جديدة
- 2 صندوق الوارد
- 3 المسودات
- 4 الرسائل المرسلة
- 5 صندوق الصادر
- 6 التماذج
- 7 الإعدادات
- 8 رسالة المعلومات
- 9 حالة الذاكرة
- 10 حذف الرسائل

الأسماء

- 1 بحث
- 2 إضافة اسم
- 3 مجموعة
- 4 اتصال سريع
- 5 نسخ
- 6 حذف
- 7 حالة الذاكرة

سجلات الاتصال

- 1 المكالمات الفائتة
- 2 المكالمات الواردة
- 3 المكالمات الصادرة
- 4 حذف
- 5 مدة المكالمات

الشبكة

- 1 تحديد شبكة
- 2 البحث عن شبكة
- 3 تفضيل
- 4 تسجيل SAT

الحماية

- 1 شفرة PIN
- 2 شفرة الحماية
- 3 شفرة منع الاتصال
- 4 الاتصال الثابت
- 5 مجموعة المستخدمين المغلقة
- 6 رقم IMEI
- 7 إصدار S/W
- 8 إعادة ضبط مبسطة
- 9 إعادة ضبط المصنع

الإعدادات

- 1 الهاتف
- 2 مكالمات
- 3 إعدادات البيانات
- 4 اللغة
- 5 معالج الإعداد
- 6 أرقام

المنظم

- 1 التوقيت
- 2 الآلة الحاسبة
- 3 ملاحظات

الساعة

- 1 المنبه
- 2 ساعة الإيقاف
- 3 التوقيت العالمي
- 4 الوقت/التاريخ

الأصوات

- 1 نغمات الرنين
- 2 نوع نغمة الرنين
- 3 نغمة الرسالة الواردة
- 4 نغمة الرسالة الصادرة
- 5 نغمة لوحة المفاتيح
- 6 صوت بدء التشغيل
- 7 مستوى الصوت

الملاحة

- 1 الموقع الحالي
- 2 نقاط الطريق
- 3 تسجيل الوضع
- 4 أنظمة الملاحة

SOS

- 1 متلقي المكالمات
- 2 متلقي (متلقين) الرسالة
- 3 رسالة SOS (SMS)
- 4 رسالة SOS (البريد الإلكتروني)
- 5 الفاصل الزمني للرسالة
- 6 تنسيق المخرجات

النتبع

- 1 النتبع وفق الوقت
- 2 النتبع وفق المسافة
- 3 النتبع وفق المنطفة

إعدادات الوضع المزدوج على XT-PRO DUAL

عند استخدام XT-PRO DUAL لأول مرة، يجب تكوين وضع الشبكة باستخدام معالج الإعداد. يُرجى ملاحظة أن هذه الإعدادات يُمكن تغييرها في أي وقت من خلال الانتقال إلى القائمة < الشبكة > تحديد شبكة. ضمن وضع الشبكة، اختر من:

SAT فقط

استخدم هذا الوضع إذا كنت تُخطط للبقاء خارج نطاق تغطية شبكة GSM أو إذا كنت تريد تجنب رسوم التجوال داخل شبكة GSM.

GSM فقط

استخدم هذا الوضع إذا كنت تخطط لعدم استخدام وظيفة القمر الصناعي.

تشغيل SAT و GSM دوماً

استخدم هذا الوضع إذا كنت تخطط للانتقال بين تغطية شبكة GSM والقمر الصناعي حتى تنتفع من الوضع الأكثر توفيراً.

يتطلب هذا الإعداد استخدام بطاقتي SIM.

يجب اختيار الإعداد الافتراضي من الخيارات التالية للمكالمات الصوتية والرسائل الصادرة:

- استخدام SAT سيتم إجراء كل المكالمات/الرسائل الصادرة في وضع القمر الصناعي.

- استخدام GSM سيتم إجراء كل المكالمات/الرسائل الصادرة في وضع GSM.

- السؤال دوماً قيل كل مكالمة/رسالة صادرة، سيتم سؤالك هل تريد استخدام شبكة القمر الصناعي أو GSM لهذه المكالمة أو الرسالة بالذات.

المكالمات

إجراء مكالمة

لإجراء مكالمة، أدخل رقم الهاتف باستخدام لوحة المفاتيح أو اختر اسماً محفوظاً ثم اضغط على مفتاح **الاتصال**. في حالة تحديد "السؤال دوماً"، اختر إجراء مكالمة GSM أو مكالمة SAT.

تلقي مكالمة

لتلقي مكالمة، اضغط على مفتاح **الاتصال** أو أي مفتاح آخر في لوحة المفاتيح.

أثناء المكالمة

أثناء المكالمة، يمكنك ضبط المكالمة على الوضع صامت أو تعليقها من القائمة **خيارات**. كما تتوفر أيضاً خاصية مكالمة قيد الانتظار عند تلقي مكالمة واردة جديدة أثناء إجراء مكالمة.

التبديل بين المكالمات

إذا كان لديك أكثر من مكالمة تُجرى في وقت واحد، فيمكنك التبديل بين المكالمات.

التبديل بين مكالمات القمر الصناعي: **خيارات** < **تبديل**

التبديل بين مكالمات GSM: **خيارات** < **تبديل**

التبديل من مكالمات القمر الصناعي إلى مكالمات GSM أو العكس: اختر إلى **SAT** أو إلى **GSM**

المكالمات الجماعية

١. في أثناء المكالمة النشطة، انتقل إلى **خيارات** < **مكالمة جديدة**. سيتم وضع المكالمة الأولى تلقائياً في وضع التعليق.

٢. وقم بالاتصال بأرقام هواتف مستخدمين آخرين.

٣. لإضافة المستخدم الأول في المكالمة الجماعية، انتقل إلى **خيارات** < **مكالمات جماعية**.

٤. أثناء المكالمات الجماعية، للتحدث مع مستخدم على انفراد، حدد المستخدم وانتقل إلى **خيارات** < **خاص**. يتم وضع المكالمات الأخرى جميعها في وضع التعليق تلقائياً.

يمكنك إدخال ما يصل إلى ستة مستخدمين في المكالمة الجماعية بتكرار الخطوات من ١ إلى ٣.

ملاحظة

يمكن إجراء مكالمة جماعية عبر القمر الصناعي فقط في حالة أن جميع المكالمات المشتركة هي مكالمات قمر صناعي، ويمكن إجراء مكالمة جماعية عبر GSM فقط في حالة أن جميع المكالمات المشتركة هي مكالمات GSM.

الأسماء

تساعدك قائمة الأسماء في إدارة دفتر العناوين عن طريق حفظ الأسماء وتحريرها في الهاتف.

إضافة اسم

1. أدخل رقم الهاتف واضغط على مفتاح **التحديد**.
أو انتقل إلى أسماء < إضافة اسم.
2. حدد موقع التخزين (الهاتف أو بطاقة SIM ↓ SAT أو بطاقة SIM ↓ GSM) ومعلومات رقم الهاتف.

ملاحظة

كما يُمكنك نسخ الأسماء ما بين بطاقة SIM ↓ SAT وبطاقة SIM ↓ GSM وبين الهاتف.

إدارة المجموعات

هناك طريقة سهلة لإدارة الأسماء في قائمة الأسماء وهي إضافتها في مجموعات. وهذا بدوره سيسمح لك بتحديد نغمات رنين معينة لكل مجموعة وأيضاً لإرسال رسائل SMS لجميع أعضاء المجموعة. لإضافة اسم إلى مجموعة، انتقل إلى القائمة < أسماء < مجموعة < حدد المجموعة < خيارات < إضافة.

إضافة أسماء إلى الاتصال السريع

لإضافة اسم إلى الاتصال السريع، انتقل إلى القائمة < أسماء < الاتصال السريع. حدد المفتاح المطلوب وحدد خيارات < تخصيص.

ملاحظة

للاطلاع على عدد الأسماء الموجودة والمستخدم على بطاقة SIM ↓ SAT أو بطاقة SIM ↓ GSM أو الهاتف، انتقل إلى أسماء < حالة الذاكرة.

الرسائل

يمكنك بسهولة قراءة الرسائل وكتابتها وإرسالها باستخدام قائمة الرسائل.

إرسال رسائل

١. لإرسال رسالة جديدة، انتقل إلى القائمة < الرسائل > رسالة جديدة ويمكنك الاختيار بين إرسال رسالة SMS، أو رسالة SMS إلى بريد إلكتروني أو إرسال فاكس.
٢. أدخل الرسالة.
٣. قم بإضافة معلومات المتلقي (المتلقين).
٤. حدد خيارات < إرسال.
٥. في حالة تحديد السؤال دوماً، اختر هل تريد إرسالها كرسالة GSM أو رسالة SAT.

ملاحظة

اضغط على مفتاح * لإدخال الرمز، ويستخدم مفتاح # للتبديل بين الرقم والنص، و خيارات < نص تلقائي لإدخال النص التنبؤي.

حذف الرسائل

حذف رسالة واحدة في المرة عن طريق تحديد الرسالة والانتقال إلى خيارات < حذف. لحذف كل الرسائل داخل مجلد محدد، انتقل إلى القائمة < الرسائل > حذف الرسائل.

الملاحة

إن ميزة الملاحة في Thuraya XT-PRO DUAL هي أداة قوية تسمح لك باستخدام معلومات الموقع بطرق مختلفة. وتدعم هذه الميزة GPS و BeiDou و Galileo و Glonass للحصول على أقصى قدر من الدقة والمرونة.

- اطلع على إحدائياتك الحالية.
- أدخل نقاط الطريق للانتقال إلى موضع معين باستخدام المدى الإلكتروني.
- قم بتسجيل موقعك على الخريطة في فاصل زمني محدد مسبقاً يتراوح من مرة في كل ثانية لمرة في كل ساعة.
- اختر نظام الملاحة الذي تريد استخدامه (GPS أو GPS و BeiDou أو GPS و Galileo).

لاستخدام البوصلة المدمجة ومشاهدة حساسية الملاحة، انتقل إلى القائمة < الملاحة > الموقع الحالي واستخدم مفاتيح الملاحة اليمين/اليسار.

SOS

يسمح Thuraya XT-PRO DUAL لك بإجراء مكالمة SOS و/أو إرسال رسائل SOS إلى متلقين محددين مسبقاً بضغط زر.

- برمجة متلقي مكالمة SOS.
- برمجة لما يصل إلى ١٠ متلقين لرسائل SOS (رسالة SMS و/أو بريد إلكتروني).
- تضمين رسائل SOS منفصلة لمتلقي الرسائل SMS و متلقي الرسائل البريد الإلكتروني.
- اختيار تردد رسائل SOS الصادرة (كل ثلاث دقائق حتى كل ٢٤ ساعة).
- تغيير الصيغة التي ستستلم عليها الإحداثيات الخاصة بك.

بمجرد أن يتم إعداد SOS ويتم وضع علامة الاختيار سواء على مكالمة SOS أو رسالة SOS، اضغط على زر SOS في جانب XT-PRO DUAL للتنشيط (سيتم عرض أيقونة SOS في شريط الحالة حسب التكوين). لإلغاء التفعيل، اضغط على المفتاح الوظيفي الأيمن "إيقاف SOS" من الشاشة الرئيسية.

ملاحظة

تفعيل SOS حتى عند إيقاف تشغيل XT-PRO DUAL بالضغط مع الاستمرار على زر SOS لمدة ٣ ثوان.

التتبع

يمكن استخدام Thuraya XT-PRO DUAL في إرسال الإحداثيات إلى أرقام محددة مسبقاً عبر رسائل SMS أو رسائل البريد الإلكتروني استناداً إلى فترات زمنية محددة مسبقاً أو مقدار المسافة التي تم قطعها أو عند التحرك خارج سياج جغرافي محدد مسبقاً.

- برمجة لعدد يصل إلى ١٠ متلقين للرسالة (رسالة SMS و/أو بريد إلكتروني)
- قم بتغيير الصيغة التي ستستلم عليها الإحداثيات الخاصة بك

التتبع وفق الوقت

سيتم إرسال الإحداثيات في فترات زمنية محددة مسبقاً. اختر تردد الرسائل الصادرة (كل ثلاث دقائق حتى كل ٢٤ ساعة).

التتبع وفق المسافة

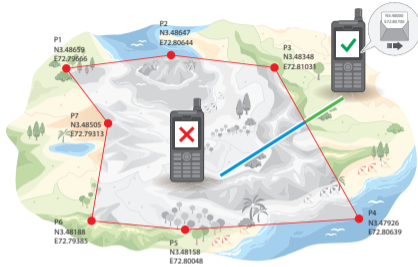
سيتم إرسال الإحداثيات استناداً إلى مقدار المسافة التي قطعها المستخدم. اختر المسافة للرسائل الصادرة (كل ١٠ أمتار حتى كل ١٠,٠٠٠ كيلومتر).

التتبع وفق المنطقة (السياج الجغرافي)

- سيتم إرسال الإحداثيات في حالة انتقال المستخدم خارج نطاق السياج الجغرافي المحدد مسبقاً.
- اختر عدد النقاط لإنشاء السياج الجغرافي (من 3 نقاط إلى 7 نقاط).
- أدخل الإحداثيات بالتتالي لتكوين مضلع مغلق.

السياج الجغرافي

على سبيل المثال، لقد اخترت إعداد سياج جغرافي له 7 إحداثيات لتكوين المضلع على الجانب الأيمن مع تنشيط خاصية "التتبع وفق المنطقة". إذا كنت داخل السياج الجغرافي، مثل التنقل داخل الخط الأزرق، فلن يتم إرسال إحداثيات. أما إذا كنت خارج السياج الجغرافي، مثل التنقل داخل الخط الأخضر، فسيتم إرسال إحداثياتك كرسائل صادرة كل 3 دقائق حتى ترجع إلى داخل السياج الجغرافي أو تُعطل خاصية التتبع.



التنقل داخل الخط الأزرق - لا يوجد تتبع
التنقل داخل الخط الأخضر - يوجد تتبع

ملاحظة

- كيفية تفعيل التتبع وإلغاء تفعيله بمجرد الإعداد:
- للتفعيل، اضغط على زر "التتبع" أو انتقل إلى القائمة < التتبع > خيارات < بدء التتبع (ستبدأ أيقونة "التتبع" في الوميض على شريط الحالة).
 - ولإلغاء التتبع أثناء الاستخدام، اضغط ضغطاً قصيراً على المفتاح الوظيفي الأيمن من الشاشة الرئيسية أو انتقل إلى القائمة < التتبع > خيارات < إيقاف التتبع.

ميزات إضافية

يتضمن Thuraya XT-PRO DUAL مجموعة متنوعة من ميزات الإنتاجية:

استخدم **منظم** Thuraya XT-PRO DUAL للتمتع بمجموعة من المزايا المريحة مثل جدولة المواعيد، واستخدام الآلة الحاسبة المدمجة وكتابة الملاحظات.

استخدم قائمة **الساعة** لضبط التاريخ والوقت، وتعيين التنبيهات، واستخدام ساعة الإيقاف والتوقيت العالمي.

تُمكنك قائمة **الصوت** من اختيار وضبط نغمات الرنين وأصوات الإشعارات داخل هاتف XT-PRO DUAL.

استخدم قائمة **الحماية** لتكوين رموز الهاتف وبطاقة SIM وإعداد ميزتي "الاتصال الثابت" و"مجموعة المستخدمين المغلقة". بالإضافة إلى ذلك، يُمكنك التحقق من رقم IMEI وإصدار برنامج الهاتف أو إعادة ضبط الهاتف.

إشعار المكالمات لمكالمات القمر الصناعي

يتيح Thuraya XT-PRO DUAL تلقي إشعار مكالمة القمر الصناعي الواردة حتى إذا كانت إشارة القمر الصناعي ضعيفة جداً لتلقي المكالمات ذاتها. هذه الميزة مفيدة جداً لا سيما عندما يكون Thuraya XT-PRO DUAL في جيبك والهوائي غير مفتوح، وكانت إشارة القمر الصناعي ضعيفة.

١. قم بتمديد هوائي Thuraya XT-PRO DUAL تماماً.

٢. تأكد من أن لديك خط رؤية مباشر إلى القمر الصناعي.

٣. وبمجرد أن تصبح الإشارة قوية بما فيه الكفاية، يخفي التحذير من على الشاشة. يمكنك الآن قبول المكالمات كالمعتاد عن طريق الضغط على مفتاح **الاتصال**.

استخدام Thuraya XT-PRO DUAL

رموز Thuraya القصيرة

استخدم هذه الرموز القصيرة للوصول إلى بعض الخدمات المشتركة المتوفرة في شبكة Thuraya (يمكن الوصول إليها فقط مع بطاقات SIM الخاصة بـ Thuraya).

خدمات المكالمات:

الخدمة	الرقم	الوصف
خدمة عملاء Thuraya	١٠٠	يمكنك الاتصال بممثل خدمة عملاء Thuraya على مدار ٢٤ ساعة في اليوم.
خدمة البريد الصوتي من Thuraya	١٢٣	الوصول إلى البريد الصوتي وإعداداته.
القائمة الرئيسية مسبقاً الدفع	١٥٠	الوصول إلى القائمة الرئيسية مسبقاً الدفع لإعادة الشحن والعتور على رقم الهاتف.
معلومات الحساب المدفوع مسبقاً	١٥١	رصيد ائتمان مدفوع مسبقاً وصلاحيته.
إعادة تعبئة بطاقة الخدش المدفوع مسبقاً	١٦٠	أدخل [شفرة PIN لبطاقة الخدش] ثم اضغط على مفتاح الاتصال.
خدمة الاتصال التجريبي المجانية من Thuraya	١١١١٢	تسمح لك هذه الخدمة بالتحقق مما إذا كان Thuraya XT-PRO DUAL في حالة صالحة للعمل ومما إذا كان الاشتراك صالحاً.

خدمات SMS:

الخدمة	الرقم	الوصف
خدمة إعادة تعبئة SMS	١٥٠	إعادة تعبئة الحساب المدفوع مسبقاً عن طريق إرسال رسالة SMS إلى ١٥٠ بالتنسيق التالي: #١٤ رقماً لشفرة PIN الخاص ببطاقة الخدش#.
محدد موقع القمر الصناعي	١٣٠٠	من قائمة الملاحه يمكنك معرفة موقعك الحالي وإرسال رسالة SMS إلى ١٣٠٠ للحصول على معلومات الموقع من القمر الصناعي.
خدمة اتصل بي مرة أخرى من Thuraya	١٧٥٥	يمكنك إرسال إشعار مجاني لشخص آخر لمعاودة الاتصال بك. إرسال الرقم في التنسيق التالي إلى ١٧٥٥: #رقم هاتف الوجهة#.
خدمات رسائل SMS على Twitter	١٨٨٨	إرسال "بدء" في رسالة SMS إلى ١٨٨٨ لتنشيط الخدمة. وبمجرد أن يتم التنشيط يمكنك إرسال التغييرات عن طريق رسالة SMS إلى ١٨٨٨. إرسال "متابعة [اسم المستخدم]" لمتابعة حسابات جديدة.

رموز USSD:

الخدمة	الرقم	الوصف
إعادة تعبئة البطاقة المدفوع مسبقاً	*١٥٠* الخدش#	أدخل *١٥٠* [شفرة PIN لبطاقة الخدش] ثم اضغط على مفتاح الاتصال.
الاستعلام عن الفواتير المدفوعة مسبقاً	*١٥١*	أدخل *١٥١* ثم اضغط على مفتاح الاتصال.

خدمات البيانات عبر XT-PRO DUAL

استخدم خدمات البيانات عن طريق إعداد XT-PRO DUAL بصفتها مودم بيانات. بالنسبة لبيانات القمر الصناعي، اختر GmPRS (سرعة التنزيل/التحميل قد تصل إلى ١٥/٦٠ كيلو بايت في الثانية) أو دائرة تبديل البيانات (٩,٦ كيلو بايت في الثانية) واختر بيانات ٢G/٢G لبيانات GSM:

يمكنك تنزيل أحدث حزمة برامج لـ Thuraya XT-PRO DUAL (ويمكن العثور على هذا البرنامج في القرص المضغوط المرفق أو على موقع Thuraya عبر الإنترنت)، والذي يحتوي على برنامج التشغيل المطلوب لاتصال XT-PRO DUAL بجهاز كمبيوتر شخصي أو محمول لاستخدام البيانات في وضع القمر الصناعي أو GSM.

الخطوة ١

تُغلق ملف الإعداد - سيتم تثبيت حزمة البرامج بما في ذلك برنامج تشغيل USB.

الخطوة ٢

قم بتوصيل Thuraya XT-PRO DUAL بالكمبيوتر الشخصي/المحمول وقم بإعداد الهاتف على أنه مودم بيانات. بالنسبة لبيانات القمر الصناعي قم بالتوصيل عبر كابل بيانات USB المضمن أما بالنسبة لبيانات GSM (٢G/٢G) فاستخدم كابل بيانات USB الصغير.

الخطوة ٣

قم بإنشاء اتصال الطلب الهاتفي وفي حقل رقم هاتف الطلب الهاتفي، أدخل رقم الوصول *٩٩# لـ ٢G/٢G/GmPRS أو ١٧٢٢ لدائرة تبديل البيانات.

للحصول على إرشادات مفصلة حول الخطوة ٢ و٣ يُرجى الرجوع إلى دليل "XT-PRO DUAL" في القرص المضغوط أو في موقع Thuraya عبر الإنترنت.

اسم نقطة الوصول (APN)

إعدادات GmPRS

يوجد ثلاث APN متوفرة من Thuraya، لتغيير الإعدادات الافتراضية، انتقل إلى القائمة < إعدادات < إعدادات البيانات < إعدادات GmPRS:

- GET (افتراضي، لا يوجد ضغط لحجم المحتوى)
- GETLC (ضغط منخفض، سيتم ضغط الصور)
- GETHC (ضغط عالٍ، لن يتم تنزيل الصور)

تم تصميم GETLC وGETHC لضغط كل مرور http التي يتم توجيهها من خلالها. سيتم تسليم جميع رسائل البريد الإلكتروني والتطبيقات التي لا تستخدم http غير مضغوطة.

إعدادات GSM (٢G/٢G)

انتقل إلى القائمة < إعدادات < إعدادات البيانات < إعدادات ٢G/٢G وأدخل APN الذي حصلت عليه من مزود خدمة GSM.

ترقيات البرامج

تصبح ترقية البرنامج مطلوبة فقط في حالة إصدار Thuraya إصدار أحدث للبرنامج. قبل إجراء أي ترقية، الرجاء فحص إصدار البرنامج الحالي لديك ضمن الحماية < إصدار النظام لمعرفة إذا كانت الترقية مطلوبة أم لا.

١. قم بتنزيل أحدث حزمة برامج لـ Thuraya XT-PRO DUAL من www.thuraya.com وثبتها على الكمبيوتر الخاص بك.

٢. قم بتنزيل أحدث برنامج ثابت لـ Thuraya XT-PRO DUAL من www.thuraya.com.

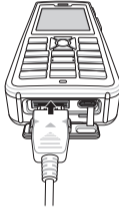
٣. قم بتشغيل Thuraya XT-PRO DUAL باستخدام بطارية مشحونة بالكامل.

٤. قم بتوصيل Thuraya XT-PRO DUAL بجهاز الكمبيوتر باستخدام كابل بيانات USB.

٥. انقر نقرأ مزدوجاً على أيقونة Thuraya XT-PRO DUAL على سطح المكتب وسيوجهك البرنامج أثناء عملية الترقية.

كيفية توصيل كابل البيانات في حالة ترقية البرنامج:

افتح الغطاء الموجود أسفل الهاتف وقم بتوصيل كابل USB ومقيس UDC بإحكام.



وبعد ذلك قم بتركيب الطرف الآخر من كابل البيانات بجهاز الكمبيوتر.

نصائح مهمة

الوظيفة	التشغيل
قفل/إلغاء قفل لوحة المفاتيح	اضغط باستمرار على مفتاح # لقفل لوحة المفاتيح. ولإلغاء القفل اضغط على المفتاح الوظيفي الأيمن ثم اضغط على مفتاح # في غضون ٣ ثوانٍ.
وضع الصامت	اضغط باستمرار على مفتاح * من الشاشة الرئيسية سيؤدي إلى التبديل بين الوضع الصامت والوضع العادي.
فحص الموقع الحالي	انتقل إلى القائمة > الملاحظة > الموقع الحالي.
تغيير وضع إدخال النص	اضغط باستمرار على مفتاح * سيؤدي إلى التبديل بين وضع النص التلقائي والوضع العادي.
تغيير اللغات	انتقل إلى القائمة > إعدادات > اللغة. في حالة تعيين لغة غير معروفة لهاتف XT-PRO DUAL، انتقل إلى "القائمة"، وفي لوحة المفاتيح، اضغط على الرقم ٩ ثم رقم ٤. وهذا بدوره سينقلك مباشرة إلى قائمة اللغات.
مكبر الصوت	في أثناء إجراء مكالمة، فإن الضغط باستمرار على مفتاح # سيعمل على التبديل بين مكبر الصوت وجهاز الاستقبال.
سجلات الاتصال	لمعرفة الأرقام المتصلة حديثاً اضغط على مفتاح الاتصال (للدلالة على مكالمات SAT و 1* للادلة على مكالمات GSM).

الاختصارات الافتراضية

يمكن الوصول إلى القوائم التالية مباشرة من الشاشة الرئيسية باستخدام مفاتيح الملاحة:

- المنظم: اضغط على المفتاح أعلى
- تحديد شبكة: اضغط على المفتاح أسفل
- الملاحة: اضغط على المفتاح الأيسر
- الرسائل: اضغط على المفتاح الأيمن



الحفاظ على Thuraya XT-PRO DUAL

- لا بد وأن يعمل هاتفك بأعلى قدراته ليساعدك عند الحاجة. ولضمان جاهزية الهاتف للاستخدام في وضع القمر الصناعي، فإن إجراء الاختبار الاعتيادي لهاتف Thuraya يجلب نوعاً من راحة البال والاطمئنان لعمل الهاتف عند الحاجة إليه:
- اختبر اتصال القمر الصناعي لهاتف Thuraya على نحو دوري خاصة إذا لم تستخدمه لفترة من الوقت: اتصل بالرقم المجاني ٢ ١١ ١١ في وضع القمر الصناعي من الهاتف Thuraya XT-PRO DUAL لاختبار ما إذا كان يعمل على نحو صحيح (لا يمكن الوصول إلى هذا الرقم إلا عن طريق بطاقات SIM من Thuraya).
- اشحن بطارية Thuraya XT-PRO DUAL مرة واحدة في الشهر لتجد الهاتف جاهزاً عندما تحتاجه.
- راجع اشتراكك أو رصيدك بانتظام.

عملية استكشاف المشكلات وحلها

المشكلة	الحل
لا يمكن اتصال Thuraya XT-PRO DUAL بشبكة القمر الصناعي وتظهر رسالة "لا توجد شبكة" على الشاشة.	<ul style="list-style-type: none"> حاول تحديث تسجيل SAT عن طريق الانتقال إلى القائمة < الشبكة > تسجيل SAT. تأكد من أن خط الرؤية إلى القمر الصناعي ليس مُعرقلاً بسبب المباني العالية، والأشجار، والجبال.
تومض أيقونة إشارة القمر الصناعي أو يُظهر Thuraya XT-PRO DUAL "الموقع قديم جداً".	<ul style="list-style-type: none"> يتم تحديث معلومات موقع Thuraya XT-PRO DUAL. يتم هذا تلقائياً بمجرد تشغيل الهاتف.
يعرض Thuraya XT-PRO DUAL رسالة "ادخل SIM".	<ul style="list-style-type: none"> تحقق مما إذا كانت بطاقة SIM متسخة أو تالفة، وحاول إزالتها وإدخالها مرة أخرى. قد يتسبب إدخال رمز PUK خطأ في إلغاء تنشيط بطاقة SIM.
لقد أصبح Thuraya XT-PRO DUAL لا يستجيب أو بطيئاً.	<ul style="list-style-type: none"> حاول إعادة تشغيل الهاتف. أعد التعيين إذا كان الهاتف في مشكلة باستمرار عن طريق الانتقال إلى القائمة < الحماية >. - إعادة ضبط مبسطة: يمكنك إعادة ضبط الهاتف دون فقدان إعداداتك الشخصية مثل الأسماء أو الرسائل. - إعادة ضبط المصنع: تعمل إعادة ضبط المصنع على استعادة إعدادات الهاتف ليصبح كما كان عند شحنه. سيتم حذف الإعدادات الشخصية مثل الأسماء والرسائل.
تم فقدان أو نسيان شفرة الحماية.	<ul style="list-style-type: none"> إعداد المصنع لشفرة الحماية هو 0000. الرجاء الاتصال بمزود الخدمة في حال تم تغيير الرقم ونسيانه.
تم فقدان أو نسيان رموز PIN/PUK.	<ul style="list-style-type: none"> سيُتسبب إدخال شفرة PIN خطأ لثلاث مرات في قفل بطاقة SIM. وإلغاء القفل، ينبغي إدخال رمز PUK. وبعد إدخال رمز PUK، يمكنك تعيين شفرة PIN جديدة. أما في حالة نسيان رمز PUK، فالرجاء الاتصال بمزود الخدمة.
تظهر الرسالة "ادخل الإحداثيات بالتالي لتكوين مضلع مغلق" عند محاولة إعداد "التتبع وفق المنطقة".	<ul style="list-style-type: none"> يُعد ترتيب الإحداثيات الذي تم إدخاله أمراً مهماً. إذا كانت نتيجة ترتيب الإحداثيات عبارة عن خطوط متداخلة، فإن "التتبع وفق المنطقة" لن يعمل.

Sebelum Anda mulai

XT-PRO DUAL adalah telepon satelit dan GSM dengan kemampuan dual-SIM. Bacalah dengan saksama dan kenali aturan keselamatan dan petunjuk untuk pengguna di manual ini sebelum mulai menggunakan Thuraya XT-PRO DUAL. Ini akan membantu Anda menggunakan telepon secara maksimal.

Demi keselamatan Anda

Petunjuk berikut akan membantu Anda menggunakan Thuraya XT-PRO DUAL dengan aman.



HIDUPKAN DENGAN AMAN

Jangan hidupkan telepon jika penggunaan telepon nirkabel dilarang atau jika dapat menimbulkan gangguan atau bahaya.



MATIKAN DI RUMAH SAKIT

Ikuti batasan yang disarankan di rumah sakit. Matikan telepon di dekat peralatan medis.



DAHULUKAN KESELAMATAN DI JALAN

Patuhi semua peraturan setempat. tangan Anda harus selalu bebas mengoperasikan kendaraan saat berkendara. Yang harus diprioritaskan selama berkendara haruslah keselamatan di jalan.



MATIKAN DI PESAWAT TERBANG

Ikuti batasan apa saja. Perangkat nirkabel dapat mengganggu navigasi dan sistem komunikasi pesawat terbang.

Aksesori asli

Hanya gunakan aksesori resmi Thuraya untuk telepon Anda.

- Sadari bahayanya saat menggunakan aksesori yang tidak dilisensi oleh Thuraya. Mengubah spesifikasi listrik dapat merusak Thuraya XT-PRO DUAL, aksesori semacam itu dapat membatalkan jaminan perangkat dan berpotensi merusak.
- Hanya tenaga terampil yang boleh memasang atau memperbaiki produk ini.
- Jangan melakukan sesuatu yang menyebabkan baterai korsleting. Melakukan sesuatu yang menyebabkan terminal korsleting dapat merusak baterai atau objek yang terhubung.
- Hindarkan dari suhu di atas 90 derajat Celsius.

Hati-hati

- RESIKO MELEDAK APABILA BATERAI DIGANTI DENGAN TIPE YANG TIDAK SESUAI.
- BUANG BATERAI BEKAS SESUAI INSTRUKSI.

Sebelum Anda mulai

Merawat Thuraya XT-PRO DUAL Anda

Saran di bawah akan membantu Anda menjaga telepon agar tetap dalam kondisi baik dan melindungi cakupan jaminan Anda.

- Jika perangkat Anda basah, segera lepas baterai dan biarkan perangkat kering sepenuhnya sebelum mengganti baterai. Cairan atau uap dapat mengandung mineral yang bisa merusak sirkuit elektronik.
- Jangan menggunakan atau menyimpan perangkat di tempat-tempat yang berdebu atau kotor. Bagian-bagian yang bergerak dan komponen elektronik dapat rusak.
- Jangan menyimpan perangkat di tempat yang panas. Suhu tinggi dapat memperpendek usia perangkat dan merusak baterai.
- Jangan menyimpan perangkat di tempat yang sangat dingin. Saat perangkat kembali ke suhu normal, cairan dapat terbentuk di dalam perangkat dan dapat merusak papan sirkuit elektronik.
- Jangan berupaya membuka perangkat selain yang ditunjukkan dalam panduan ini.
- Antena, modifikasi, atau aksesori tidak resmi dapat merusak perangkat, dan mungkin melanggar peraturan tentang perangkat radio.

Yang perlu diperhatikan untuk XT-PRO DUAL

Thuraya XT-PRO DUAL Anda tahan semburan air, tahan debu, dan anti guncangan. Untuk memastikan perlindungan semestinya, pastikan bagian berikut dirakit dengan benar:

- Penutup USB/UDC



- Baterai



- Penutup jack earphone



- Penutup jack antena



Catatan

Jika tidak ditempelkan dengan semestinya, bagian-bagian ini dapat kemasukan air atau debu dan menjadi tidak berfungsi.

Sebelum Anda mulai

Membuka kemasan Thuraya XT-PRO DUAL

Paket Anda berisi item berikut:



Handset



Baterai



Pengisi Daya Portabel



Earphone



Kabel Data



CD Dukungan



Lembar Info



Panduan Pengguna & Lembar Aksesori



Pengisi Daya Mobil

Deskripsi bagian

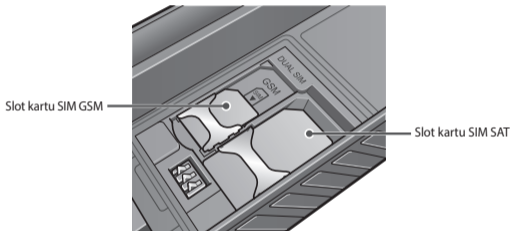


- 1 Antena SAT
- 2 Tombol pelacak
- 3 Tombol SOS
- 4 Tombol lunak kiri
- 5 Tombol panggilan
- 6 Tombol navigasi
- 7 Tombol pilihan
- 8 Tombol lunak kanan
- 9 Tombol akhiri
- 10 Keypad alfanumerik
- 11 Mikrofon
- 12 Lubang tali lengan
- 13 Jack earphone
- 14 Tombol volume
- 15 Konektor RF
- 16 Speakerphone
- 17 Pelepas baterai
- 18 Dudukan kartu SIM
- 19 Jack kabel data
- 20 Jack mikro USB/Charger

Sebelum Anda mulai

Kartu SIM


Kemampuan dual-SIM dari XT-PRO DUAL memungkinkan Anda memasukkan kartu SIM mini untuk layanan satelit dan kartu SIM mikro untuk layanan GSM.



Catatan

Telepon dapat digunakan dengan satu atau dua kartu SIM, baik di slot kartu SIM GSM, di slot kartu SIM SAT, ataupun di keduanya.

Menghidupkan dan menghubungkan ke jaringan

Tekan dan tahan  selama dua detik dan saat Thuraya XT-PRO DUAL menyala, telepon akan mencari jaringan dan memperoleh informasi lokasi. Setelah berhasil mendaftar ke jaringan, telepon akan menampilkan informasi pada layar beranda berdasarkan mode jaringan yang Anda pilih. Ketika menggunakan telepon dalam mode satelit, pastikan antena SAT dibuka sepenuhnya dan Anda memiliki garis pandangan langsung ke satelit yang tidak terhalang oleh bangunan, pohon, atau gunung. Antena SAT tidak perlu dibuka ketika menggunakan telepon dalam mode GSM.



SAT saja



GSM saja



SAT & GSM Selalu aktif

Catatan

Jika ikon sinyal satelit berkedip, telepon belum menerima informasi lokasi yang diperlukan untuk digunakan dalam mode satelit. Saat berhenti berkedip, Anda dapat melakukan panggilan atau mengirim pesan dalam mode satelit.

Sebelum Anda mulai

Layar beranda XT-PRO DUAL



- Sinyal satelit
- Sinyal GSM
- Mode satelit mati
- Tidak ada SIM satelit
- Tidak ada SIM GSM
- SSIM Satelit diblokir
- SIM GSM diblokir
- Memuat SIM satelit
- Memuat SIM GSM
- Sinyal lemah. Arahkan antena ke satelit.
- Roaming
- Panggilan aktif
- Panggilan satelit dialihkan
- Panggilan GSM dialihkan
- Panggilan satelit & GSM dialihkan
- Speakerphone
- Senyap
- Earphone terhubung
- Sandi rahasia (enkripsi pglIn) mati
- Panggilan SOS
- SOS aktif
- SOS gagal (batasan panggilan aktif)
- Mengirim pesan SOS
- Pesan SOS gagal
- Melacak aktif
- Mengirim pesan pelacakan
- SMS pelacakan gagal
- Pelacakan gagal (batasan panggilan aktif)
- SMS belum dibaca
- Surat suara
- Surat suara + SMS
- Kotak SMS penuh
- Alarm
- Pengingat jadwal
- Mengirim dan menerima data dari perangkat eksternal
- Menghubungkan GmPRS (ikon berkedip selama sambungan GmPRS)
- GmPRS jeda

Ikhtisar menu XT-PRO DUAL

Pesan

- 1 Pesan Baru
- 2 Kotak Masuk
- 3 Draft
- 4 Pesan terkirim
- 5 Kotak Keluar
- 6 Templat
- 7 Pengaturan
- 8 Pesan info
- 9 Status memori
- 10 Hapus pesan

Kontak

- 1 Cari
- 2 Tambah kontak
- 3 Grup
- 4 Dial cepat
- 5 Salin
- 6 Hapus
- 7 Status memori

Daftar panggilan

- 1 Panggilan tak terjawab
- 2 Panggilan diterima
- 3 Panggilan keluar
- 4 Hapus
- 5 Durasi panggilan

Jaringan

- 1 Pilihan jaringan
- 2 Pencarian jaringan
- 3 Preferensi
- 4 Registrasi SAT

Keamanan

- 1 Kode PIN
- 2 Kode keamanan
- 3 Kode batasan
- 4 Dial tetap
- 5 Grup pengguna tertutup
- 6 Nomor IMEI
- 7 Versi S/W
- 8 Reset lunak
- 9 Reset pabrik

Pengaturan

- 1 Telepon
- 2 Panggilan
- 3 Pengaturan data
- 4 Bahasa
- 5 Wizard persiapan
- 6 Nomor saya

Organisasi

- 1 Kalender
- 2 Kalkulator
- 3 Catatan

Jam

- 1 Alarm
- 2 Stopwatch
- 3 Waktu dunia
- 4 Waktu/Tanggal

Suara

- 1 Nada Dering
- 2 Jenis dering
- 3 Nada pesan masuk
- 4 Nada pesan keluar
- 5 Nada keypad
- 6 Suara mulai
- 7 Volume

Navigasi

- 1 Posisi sekarang
- 2 Koordinat
- 3 Catatan posisi
- 4 Sistem navigasi

SOS

- 1 Penerima panggilan
- 2 Penerima pesan
- 3 Pesan SOS (SMS)
- 4 Pesan SOS (email)
- 5 Interval pesan
- 6 Format output

Melacak

- 1 Pelacakan menurut Waktu
- 2 Pelacakan menurut Jarak
- 3 Pelacakan menurut Area

Persiapan

Pengaturan dual-mode pada XT-PRO DUAL

Saat menggunakan XT-PRO DUAL untuk pertama kalinya, mode jaringan harus dikonfigurasi menggunakan wizard persiapan. Harap diingat bahwa pengaturan ini dapat diubah kapan saja dengan membuka **Menu > Jaringan > Pemilihan jaringan**. Pada mode Jaringan, pilih dari:

SAT saja

Gunakan mode ini jika Anda ingin berada di luar cakupan GSM atau ingin menghindari biaya roaming GSM.

GSM saja

Gunakan mode ini jika Anda tidak ingin menggunakan fungsi satelit.

SAT & GSM Selalu Aktif

Gunakan mode ini jika Anda ingin mengalihkan cakupan antara satelit dan GSM jadi Anda dapat memanfaatkan mode paling ekonomis.

Pengaturan ini memerlukan penggunaan dua kartu SIM.

Untuk panggilan suara dan pesan keluar, pengaturan default harus dipilih dari opsi berikut:

- Gunakan SAT
Semua panggilan/pesan keluar akan dilakukan dalam mode satelit.
- Gunakan GSM
Semua panggilan/pesan keluar akan dilakukan dalam mode GSM.
- Selalu tanya
Sebelum setiap panggilan/pesan keluar, Anda akan diminta apakah menggunakan satelit atau GSM untuk panggilan atau pesan tersebut.

Persiapan

Panggilan

Melakukan panggilan

Untuk melakukan panggilan, masukkan nomor telepon menggunakan keypad atau pilih kontak tersimpan lalu tekan tombol **Panggil**. Jika Anda memilih Selalu Tanya, pilih apakah melakukan panggilan GSM atau panggilan SAT.

Menerima panggilan

Untuk menerima panggilan, tekan tombol **Panggil** atau sembarang tombol di keypad.

Selama panggilan

Selama panggilan, Anda dapat mengheningkan atau menahan panggilan dari menu **Opsi**. Selain itu, fitur menunggu panggilan tersedia jika Anda menerima panggilan masuk lain saat sedang menerima panggilan.

Menukar panggilan

Jika mendapat beberapa panggilan, Anda dapat beralih antarpanggilan.

Beralih antarpanggilan satelit: **Opsi > Beralih**

Beralih antarpanggilan GSM: **Opsi > Beralih**

Beralih dari panggilan satelit ke GSM atau sebaliknya: pilih **Ke SAT** atau **Ke GSM**

Panggilan konferensi

1. Saat panggilan aktif, buka **Opsi > Panggilan baru**. Panggilan pertama secara otomatis ditahan.
2. Panggil nomor telepon pengguna lain.
3. Untuk menambahkan pengguna pertama ke panggilan konferensi, buka **Opsi > Konferensi**.
4. Selama melakukan panggilan konferensi, untuk berbicara dengan pengguna secara pribadi, pilih pengguna tersebut dan buka **Opsi > Pribadi**. Semua panggilan lainnya akan ditangguhkan secara otomatis.

Anda dapat memasukkan hingga 6 pengguna dalam panggilan konferensi dengan mengulangi langkah 1 hingga 3.

Catatan

Panggilan satelit hanya dapat dilakukan dengan panggilan satelit lainnya, dan panggilan GSM hanya dapat dilakukan dengan panggilan GSM lainnya.

Persiapan

Kontak

Menu Kontak membantu Anda untuk mengelola buku alamat dengan menyimpan dan mengedit kontak di telepon Anda.

Menambahkan kontak

1. Masukkan nomor telepon, lalu tekan tombol **Pilihan**.
Atau buka **Kontak** > **Tambah kontak**.
2. Pilih lokasi untuk menyimpan (telepon, SIM SAT, atau SIM GSM) dan informasi nomor telepon.

Catatan

Anda juga dapat menyalin kontak antara kartu SIM SAT, SIM GSM, dan telepon.

Mengelola Grup

Cara mudah untuk mengelola kontak di daftar kontak Anda adalah menambahkannya ke Grup. Ini memungkinkan Anda mengatur nada dering spesifik untuk setiap Grup dan mengirim SMS ke semua anggota Grup. Untuk menambahkan kontak ke grup, buka **Menu** > **Kontak** > **Grup** > Pilih grup > **Opsi** > **Tambah**.

Menambahkan kontak ke Dial cepat

Untuk menambahkan kontak ke Dial cepat, buka **Menu** > **Kontak** > **Dial cepat**. Pilih tombol yang diharapkan, lalu pilih **Opsi** > **Tetapkan**.

Catatan

Untuk memeriksa jumlah kontak yang tersedia dan telah digunakan pada SIM SAT, SIM GSM, dan telepon, buka **Kontak** > **Status memori**.

Persiapan

Pesan

Mudah membaca, membuat, dan mengirim pesan menggunakan menu **Pesan**.

Mengirim pesan

1. Untuk mengirim pesan baru, buka **Menu > Pesan > Pesan baru** dan Anda dapat memilih untuk mengirim SMS, SMS ke email, atau Faks.
2. Memasukkan pesan.
3. Tambahkan informasi penerima.
4. Pilih **Opsi > Kirim**.
5. Jika Anda memilih **Selalu Tanya**, pilih apakah akan mengirim sebagai pesan GSM atau pesan SAT.

Catatan

Tekan tombol * untuk entri simbol, tombol # untuk beralih antara angka dan teks, dan **Opsi > AutoText** untuk prediksi entri teks.

Menghapus pesan

Hapus pesan satu per satu dengan memilih pesan, lalu buka **Opsi > Hapus**. Untuk menghapus semua pesan dalam folder terpilih, buka **Menu > Pesan > Hapus pesan**.

Navigasi

Fitur navigasi di Thuraya XT-PRO DUAL Anda adalah alat yang sangat hebat yang memungkinkan Anda menggunakan informasi lokasi dengan berbagai cara. Fitur ini mendukung GPS, BeiDou, Glonass, dan Galileo dengan sangat akurat dan fleksibel.

- Temukan koordinat saat ini Anda.
- Masukkan titik rujukan ke posisi tertentu menggunakan kompas elektronik.
- Catat posisi Anda di peta di kisaran interval prasetel dari detik ke detik, hingga jam ke jam.
- Pilih sistem navigasi yang Anda ingin gunakan (GPS, GPS dan BeiDou, GPS dan Glonass, GPS dan Galileo)

Untuk menggunakan kompas yang sudah terpasang dan melihat tingkat kepekaan navigasi, buka **Menu > Navigasi > Posisi saat ini** dan gunakan tombol navigasi kiri/kanan.

SOS

Thuraya XT-PRO DUAL memungkinkan Anda melakukan panggilan SOS dan/atau mengirim pesan SOS untuk penerima yang telah ditentukan sebelumnya dengan menekan tombol.

- Memprogram penerima panggilan SOS.
- Memprogram hingga 10 penerima pesan SOS (SMS dan email).
- Menyertakan pesan SOS terpisah untuk penerima SMS dan penerima email.
- Memilih frekuensi Pesan SOS keluar (setiap 3 menit hingga setiap 24 jam).
- Mengubah format di tempat koordinat Anda akan diterima.

Setelah SOS diatur dan setidaknya salah satu dari Panggilan atau Pesan SOS ditandai centang, tekan tombol SOS di sisi XT-PRO DUAL untuk mengaktifkannya (ikon SOS akan terlihat di bilah status sesuai konfigurasi Anda). Untuk mengaktifkan, tekan tombol lunak kanan 'Stop SOS' dari layar beranda.

Catatan

Aktifkan SOS bahkan saat XT-PRO DUAL dimatikan dengan menekan dan menahan tombol SOS selama 3 detik.

Melacak

Thuraya XT-PRO DUAL dapat digunakan untuk mengirim koordinat Anda ke nomor yang telah ditetapkan melalui SMS atau email berdasarkan interval waktu yang telah ditetapkan, jumlah jarak gerak, atau saat bergerak keluar dari geofence yang telah ditetapkan.

- Memprogram hingga 10 penerima pesan (SMS dan/atau email)
- Ubah format di tempat koordinat Anda akan diterima

Pelacakan menurut Waktu

Koordinat akan dikirim pada interval waktu yang ditetapkan. Memilih frekuensi pesan ke luar (setiap 3 menit hingga setiap 24 jam).

Pelacakan menurut Jarak

Koordinat akan dikirim berdasarkan jumlah jarak dari gerakan pengguna. Pilih interval jarak untuk pesan ke luar (setiap 10 meter hingga setiap 10.000 kilometer).

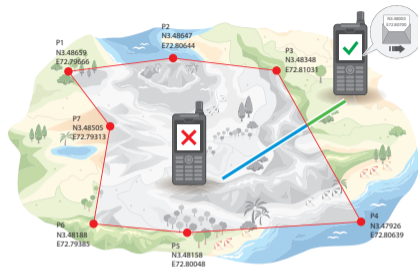
Persiapan

Pelacakan menurut Area (Geofence)

- Koordinat akan dikirim jika pengguna bergerak keluar dari geofence yang telah ditetapkan. Pilih jumlah titik untuk membuat geofence (3 hingga 7 poin)
- Masukkan koordinat secara berurutan untuk membentuk poligon tertutup.

Geofence

Misalnya, Anda telah memilih untuk menyiapkan geofence dengan 7 koordinat untuk membentuk poligon di sebelah kanan dan mengaktifkan Pelacakan menurut Area. Jika Anda berada di dalam Geofence, misalnya bergerak sepanjang **garis biru**, koordinat tidak akan dikirim. Namun, jika Anda berada di luar Geofence, misalnya bergerak sepanjang **garis hijau**, koordinat Anda akan dikirim sebagai pesan keluar setiap 3 menit, sampai Anda masuk kembali ke Geofence atau menonaktifkan Pelacakan.



Bergerak sepanjang garis biru - Tidak Ada Pelacakan
Bergerak sepanjang garis hijau - Pelacakan

Catatan

Cara mengaktifkan dan menonaktifkan pelacakan setelah disiapkan:

- Untuk mengaktifkan, tekan tombol Pelacakan atau buka **Menu > Pelacakan > Opsi > Mulai melacak** (ikon Pelacakan akan mulai berkedip pada bilah status).
- Untuk menonaktifkan saat digunakan, tekan sebentar tombol lunak kanan dari layar beranda atau buka **Menu > Pelacakan > Opsi > Berhenti melacak**.

Persiapan

Fitur tambahan

Thuraya XT-PRO DUAL mencakup berbagai fitur produktivitas:

Gunakan **Pengelola** Thuraya XT-PRO DUAL untuk serangkaian fitur mudah, misalnya menjadwalkan janji temu, menggunakan kalkulator terpasang, dan menulis catatan.

Gunakan menu **Jam** untuk mengatur tanggal dan waktu, mengatur alarm, serta menggunakan stopwatch dan waktu dunia.

Pada menu **Suara**, Anda dapat memilih dan menyesuaikan nada dering serta suara pemberitahuan XT-PRO DUAL Anda.

Gunakan menu **Keamanan** untuk mengonfigurasi telepon dan kode SIM serta menyiapkan fitur jaringan Dial tetap dan Grup Pengguna tertutup. Selain itu, periksa nomor IMEI dan versi perangkat lunak telepon Anda atau lakukan reset telepon.

Pemberitahuan panggilan untuk panggilan satelit

Thuraya XT-PRO DUAL memungkinkan Anda menerima pemberitahuan tentang panggilan satelit masuk walaupun sinyal satelit Anda terlalu lemah untuk menerima panggilan itu sendiri. Ini terutama berguna saat Thuraya XT-PRO DUAL berada di dalam saku dengan antena disimpan dan sinyal satelitnya lemah:

1. Buka sepenuhnya antena Thuraya XT-PRO DUAL Anda.
2. Pastikan Anda memiliki garis pandangan langsung ke satelit.
3. Segera setelah sinyal cukup kuat, peringatan lenyap dari tampilan. Anda sekarang dapat menerima panggilan seperti biasa dengan menekan tombol **Panggil**.

Menggunakan Thuraya XT-PRO DUAL

Kode Singkat Thuraya

Gunakan kode singkat ini untuk mengakses beberapa layanan umum yang tersedia di jaringan Thuraya (hanya dapat diakses dengan kartu SIM Thuraya).

Layanan panggilan:

Layanan	Nomor	Keterangan
Kepedulian Pelanggan Thuraya	100	Menghubungi perwakilan Kepedulian Pelanggan Thuraya 24 jam sehari.
Layanan Kotak Suara Thuraya	123	Mengakses surat suara dan pengaturan surat suara.
Menu utama prabayar	150	Mengakses menu utama prabayar untuk melakukan isi ulang dan menemukan nomor telepon Anda.
Informasi akun prabayar	151	Saldo kredit prabayar dan validitas.
Isi ulang kartu gesek prabayar	160	Masukkan 160 [kode PIN kartu gesek], lalu tekan tombol Panggil .
Layanan Panggilan Test Gratis Thuraya	11112	Memungkinkan Anda memeriksa apakah Thuraya XT-PRO DUAL berfungsi dengan baik dan langganannya valid.

Layanan SMS:

Layanan	Nomor	Keterangan
Layanan Isi Ulang SMS	150	Isi ulang akun prabayar Anda dengan mengirim SMS ke 150 dengan format berikut: #kode PIN kartu gesek 14-digit#.
Pencari lokasi satelit	1300	Dari menu navigasi temukan posisi saat ini dan kirimkan dengan SMS ke 1300 untuk mendapatkan informasi lokasi satelit.
Layanan Telepon Kembali Thuraya	1755	Kirim pemberitahuan gratis kepada orang lain agar menelepon Anda kembali. Kirim nomor ke format berikut ke 1755: #nomor telepon tujuan#.
Layanan SMS Twitter	1888	Kirim "mulai" dengan SMS ke 1888 untuk mengaktifkan layanan. Setelah aktif, Anda dapat mengirim tweet dengan mengirim SMS ke 1888. Kirim "Ikuti [nama pengguna]" untuk mengikuti akun baru.

Kode USSD:

Layanan	Nomor	Keterangan
Isi ulang prabayar	*150*kartu gesek#	Masukkan *150* [kode PIN kartu gesek] lalu tekan tombol Call .
Permintaan tagihan prabayar	*151#	Masukkan *151# lalu tekan tombol Panggil .

Menggunakan Thuraya XT-PRO DUAL

Layanan data lewat XT-PRO DUAL

Gunakan layanan data dengan menyiapkan XT-PRO DUAL Anda sebagai modem data. Untuk data satelit, pilih apakah GmPRS (unduh/unggah hingga 60/15 kbps) atau Data Alih Sirkuit (9,6 kbps) dan pilih data 2G/3G untuk data GSM:

Unduh paket perangkat lunak Thuraya XT-PRO DUAL (ini bisa ditemukan di CD yang disertakan atau pada situs web Thuraya), yang berisi driver untuk menghubungkan XT-PRO DUAL Anda ke PC atau laptop untuk menggunakan data di mode satelit atau GSM.

Langkah 1

Jalankan file penyiapan - paket perangkat lunak yang mencakup driver USB akan diinstal.

Langkah 2

Hubungkan Thuraya XT-PRO DUAL Anda dengan PC/laptop dan atur telepon sebagai modem data. Hubungkan melalui kabel data USB yang disertakan untuk data satelit atau gunakan kabel data USB mikro untuk data GSM (2G/3G).

Langkah 3

Buat koneksi dial-up dan di bidang nomor telepon dial-up, masukkan nomor akses *99# untuk GmPRS/2G/3G atau 1722 untuk Data Alih Sirkuit. Untuk petunjuk rinci di langkah 2 dan 3, lihat panduan 'Hubungkan XT-PRO DUAL' di CD atau di situs web Thuraya.

Nama Poin Akses (APN)

Pengaturan GmPRS

Tersedia 3 APN Thuraya, untuk mengubah pengaturan default, buka **Menu > Pengaturan > Pengaturan data > Pengaturan GmPRS:**

- GET (default, tanpa kompresi)
- GETLC (kompresi rendah, gambar akan dikompresi)
- GETHC (kompresi tinggi, gambar tidak akan diunduh)

GETLC dan GETHC dirancang untuk mengompresi semua lalu lintas http yang dirutekan melalui keduanya. Email dan aplikasi apa saja yang tidak menggunakan http akan dikirim tanpa dikompresi.

Pengaturan GSM (2G/3G)

Buka **Menu > Pengaturan > Pengaturan data > Pengaturan 2G/3G**, dan masukkan APN yang didapatkan dari penyedia layanan GSM.

Menggunakan Thuraya XT-PRO DUAL

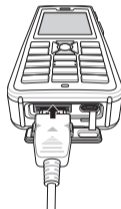
Upgrade Perangkat Lunak

Upgrade perangkat lunak hanya diperlukan jika Thuraya merilis versi perangkat lunak yang lebih baru. Sebelum melakukan upgrade, periksa versi perangkat lunak saat ini di bawah **Keamanan > Versi S/W** untuk melihat jika upgrade diperlukan.

1. Unduh paket perangkat lunak Thuraya XT-PRO DUAL terbaru dari www.thuraya.com dan instal di komputer Anda.
2. Unduh firmware Thuraya XT-PRO DUAL terbaru dari www.thuraya.com.
3. Hidupkan Thuraya XT-PRO DUAL dengan baterai yang telah diisi penuh dayanya.
4. Hubungkan PC dan Thuraya XT-PRO DUAL menggunakan kabel data USB.
5. Klik dua kali ikon Thuraya XT-PRO DUAL pada desktop dan program akan memandu Anda melalui proses upgrade.

Cara mencolokkan kabel data saat melakukan upgrade perangkat lunak:

Buka penutup di bagian bawah telepon dan hubungkan kabel USB ke jack UDC dengan erat.



Setelah itu masukkan ujung kabel data satunya ke PC.

Menggunakan Thuraya XT-PRO DUAL

Tips yang berguna

Fungsi	Operasi
Kunci/Buka Kunci Keypad	Tekan dan tahan tombol # untuk mengunci keypad. Untuk membuka kunci, tekan tombol lunak kanan dan diikuti dengan tombol # selama 3 detik.
Mode Senyap	Menekan lama tombol * dari layar beranda akan mengalihkan mode antara Senyap dan Normal.
Memeriksa lokasi saat ini	Buka Menu > Navigasi > Posisi sekarang .
Mengubah mode input teks	Menekan lama tombol * akan mengalihkan mode antara Teks Otomatis dan Normal.
Mengubah bahasa	Buka Menu > Pengaturan > Bahasa . Jika XT-PRO DUAL memakai bahasa yang tidak dikenal, buka Menu, dan tekan angka 9 lalu 4 pada keypad. Ini akan langsung mengarahkan Anda ke menu Bahasa.
Speakerphone	Saat dalam panggilan aktif, menekan lama tombol # akan mengalihkan antara speakerphone dan penerima.
Daftar panggilan	Untuk melihat nomor yang Anda panggil baru-baru ini, tekan tombol Panggil (📞) menunjukkan panggilan SAT dan 📶 panggilan GSM).

Pintasan default

Menu berikut dapat diakses langsung dari layar beranda menggunakan tombol navigasi:



Pengelola: Tekan tombol atas

Pilihan jaringan: Tekan tombol bawah

Navigasi: Tekan tombol kiri

Pesan: Tekan tombol kanan

Merawat Thuraya XT-PRO DUAL

Telepon Anda harus dalam kondisi kerja yang optimal saat Anda membutuhkannya. Untuk memastikan telepon siap untuk penggunaan satelit, menguji telepon Thuraya secara rutin akan membuat pikiran Anda tenang karena memastikan telepon Anda berfungsi saat dibutuhkan:

- Tes koneksi satelit telepon Thuraya Anda secara teratur, khususnya jika Anda tidak menggunakannya selama beberapa waktu: hubungi nomor bebas pulsa **11 11 2** pada mode satelit dari Thuraya XT-PRO DUAL Anda untuk menguji apakah berfungsi dengan baik (nomor ini hanya dapat diakses dari kartu SIM Thuraya).
- Isilah daya baterai Thuraya XT-PRO DUAL sebulan sekali supaya telepon siap jika Anda membutuhkannya.
- Periksa langganan atau saldo kredit Anda secara teratur.

Pemecahan Masalah

Masalah	Solusi
Thuraya XT-PRO DUAL tidak bisa tersambung dengan jaringan satelit dan 'Tidak Ada Jaringan' ditampilkan di layar.	<ul style="list-style-type: none">● Coba perbarui registrasi SAT dengan membuka Menu > Jaringan > Registrasi SAT.● Pastikan jalur pandangan ke satelit tidak terhalang oleh bangunan, pohon tinggi, dan pegunungan.
Ikona sinyal satelit berkedip atau Thuraya XT-PRO DUAL menampilkan 'Posisi terlalu lama'.	<ul style="list-style-type: none">● Informasi lokasi Thuraya XT-PRO DUAL sedang diperbarui. Ini akan dilakukan otomatis ketika telepon dinyalakan.
Thuraya XT-PRO DUAL menampilkan 'Masukkan SIM'.	<ul style="list-style-type: none">● Periksa apakah kartu SIM kotor atau rusak, lalu keluarkan kartu SIM dan masukkan kembali.● Memasukkan kode PUK yang salah akan menonaktifkan kartu SIM.
Thuraya XT-PRO DUAL menjadi tidak responsif atau bekerja lambat.	<ul style="list-style-type: none">● Cobalah restart ponsel Anda.● Jika terus mengalami masalah, reset telepon Anda dengan membuka Menu > Keamanan.<ul style="list-style-type: none">- Reset lunak: Anda bisa melakukan reset tanpa kehilangan pengaturan pribadi Anda, seperti kontak atau pesan.- Reset pabrik: Reset pabrik akan mengembalikan semua pengaturan ponsel ke keadaan ketika ponsel masih baru dibuat. Pengaturan pribadi seperti kontak dan pesan akan dihapus.
Kode keamanan hilang atau terlupakan.	<ul style="list-style-type: none">● Kode keamanan dari pengaturan pabrik adalah 0000.● Silakan hubungi Penyedia Layanan jika nomor ini sudah diganti dan terlupakan.
Kode PIN/PUK hilang atau terlupakan.	<ul style="list-style-type: none">● Memasukkan kode PIN yang salah 3 kali berturut-turut akan mengunci kartu SIM. Untuk membuka, Anda harus memasukkan kode PUK.● Setelah memasukkan kode PUK, Anda bisa mengatur kode PIN baru.● Jika Anda melupakan kode PUK, silahkan hubungi Penyedia Layanan Anda.
'Masukkan koordinat secara berurutan untuk membentuk poligon tertutup' ditampilkan saat mencoba menyiapkan Pelacakan menurut Area.	<ul style="list-style-type: none">● Urutan koordinat yang dimasukkan bersifat penting. Jika urutan koordinat menghasilkan bentuk garis memotong, Pelacakan menurut Area tidak akan berfungsi.

Bevor Sie beginnen

Das XT-PRO DUAL ist ein Satelliten- und GSM-Telefon mit Dual-SIM Einschub. Lesen Sie die Sicherheitsmaßnahmen und Betriebsanweisungen in diesem Handbuch sorgfältig durch und machen Sie sich mit ihnen vertraut, bevor Sie Ihr Thuraya XT-PRO DUAL verwenden. Dadurch stellen Sie eine optimale Bedienung Ihres Telefons sicher.

Sicherheitshinweise

Durch Einhalten der folgenden Sicherheitsrichtlinien stellen Sie den sicheren Gebrauch Ihres Thuraya XT-PRO DUAL sicher.



SICHERES EINSCHALTEN

Schalten Sie das Telefon nicht in Bereichen ein, in denen die Nutzung von schnurlosen Telefonen untersagt ist oder wo es Störungen oder Gefahren verursachen kann.



ABSCHALTEN IN KRANKENHÄUSERN

Befolgen Sie alle Nutzungseinschränkungen in Krankenhäusern. Schalten Sie das Telefon in der Nähe von medizinischen Geräten ab.



SICHERHEIT AM STEUER HAT PRIORITÄT

Beachten Sie alle regionalen Vorschriften. Sie müssen beide Hände stets zum Steuern des Fahrzeugs frei haben. Beim Fahren sollte Ihre oberste Priorität die Sicherheit sein.



ABSCHALTEN IM FLUGZEUG

Beachten Sie alle Vorschriften. Schnurlose Geräte können Störungen an den Navigations- und Kommunikationssystemen von Flugzeugen verursachen.

Original-Zubehör

Verwenden Sie ausschließlich von Thuraya zugelassenes Zubehör für Ihr Telefon.

- Seien Sie sich der Gefahren beim Verwenden von Zubehör bewusst, das nicht durch Thuraya zertifiziert wurde. Andere elektrische Spezifikationen können Schäden an Ihrem Thuraya XT-PRO DUAL verursachen. Die Verwendung von solchem Zubehör kann zur Ungültigkeit der Gewährleistung für das Gerät führen und kann gefährlich sein.
- Dieses Produkt darf nur von dafür qualifiziertem Personal installiert oder repariert werden.
- Schließen Sie den Akku nicht kurz. Durch Kurzschließen der Akkuklemmen können der Akku oder das angeschlossene Gerät beschädigt werden.
- Das Gerät darf keinen Temperaturen über 90 Grad Celsius ausgesetzt werden.

Vorsicht

- ES BESTEHT EXPLOSIONSGEFAHR WENN DER AKKU DURCH EINEN UNGEEIGNETEN AKKUTYP ERSETZT WIRD.
- GEBRAUCHTE AKKUS SIND DEN ANWEISUNGEN ENTSPRECHEND ZU ENTSORGEN.

Bevor Sie beginnen

Richtiger Umgang mit Ihrem XT-PRO DUAL

Halten Sie sich an die nachfolgenden Empfehlungen, um Ihr Telefon in einem guten Zustand zu halten und die Gewährleistungsansprüche zu wahren.

- Wenn Ihr Gerät nass wird, entfernen Sie umgehend den Akku und warten Sie, bis es vollständig getrocknet ist, bevor Sie ihn wieder einsetzen. Flüssigkeiten oder Feuchtigkeit können Mineralien enthalten, welche die elektronischen Schaltkreise beschädigen können.
- Verwenden oder lagern Sie das Gerät nicht in staubigen oder schmutzigen Umgebungen. Dadurch können seine beweglichen Teile und elektronischen Komponenten beschädigt werden.
- Lagern Sie das Gerät nicht in sehr heißen Umgebungen. Hohe Temperaturen können zur Verkürzung der Geräte-Lebensdauer führen und den Akku beschädigen.
- Lagern Sie das Gerät nicht in sehr kalten Umgebungen. Wenn das Gerät wieder Normaltemperatur annimmt, kann sich innerhalb des Geräts Feuchtigkeit bilden, durch die Schäden an elektronischen Platinen entstehen können.
- Öffnen Sie das Gerät nur auf die in diesem Handbuch beschriebene Art und Weise.
- Nicht autorisierte Antennen, Modifikationen oder Zusatzgeräte können das Gerät beschädigen und gegen die Vorschriften für Funkgeräte verstoßen.

Vorsichtsmaßnahmen für das XT-PRO DUAL

Ihr Thuraya XT-PRO DUAL ist spritzwasser-, staub- und stoßfest. Um einen ausreichenden Schutz sicherzustellen, vergewissern Sie sich, dass die folgenden Teile ordnungsgemäß zusammengesetzt sind:

- USB-/UDC-Abdeckung



- Akku



- Kopfhörerbuchsenabdeckung



- Antennenbuchsenabdeckung



Hinweis

Falls diese Teile nicht ordnungsgemäß angebracht sind, kann Wasser oder Staub eindringen, was zu Fehlfunktionen führen kann.

Bevor Sie beginnen

Auspacken Ihres Thuraya XT-PRO DUAL

Die Verpackung enthält die folgenden Gegenstände:



Telefon



Akku



Reiseladegerät



Kopfhörer



Datenkabel



Support-CD



Infoblatt



Benutzerhandbuch &
Zubehörblatt



Autoladegerät

Teilebeschreibung

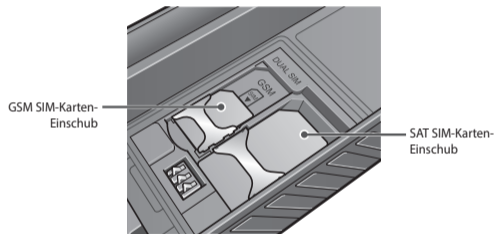


- 1 SAT-Antenne
- 2 Tracking-Taste
- 3 SOS-Taste
- 4 Linke Funktionstaste
- 5 Anruftaste
- 6 Navigationstasten
- 7 Auswahlstaste
- 8 Rechte Funktionstaste
- 9 Beenden-Taste
- 10 Alphanumerische Tastatur
- 11 Mikrofon
- 12 Loch für Handgelenkschlaufe
- 13 Kopfhörerbuchse
- 14 Lautstärkeknöpfe
- 15 Antennenanschluss
- 16 Lautsprecher
- 17 Akkuverriegelung
- 18 SIM-Kartenfächer
- 19 Datenkabelbuchse
- 20 Micro USB-/Ladegerätbuchse

Bevor Sie beginnen

SIM-Karten


Da das XT-PRO DUAL dual-SIM-fähig ist, können Sie eine Mini-SIM-Karte für die Satellitendienste und eine Micro-SIM-Karte für GSM-Dienste einsetzen.



Hinweis

Dieses Telefon kann mit einer oder zwei SIM-Karten verwendet werden, entweder im GSM SIM-Karten-Einschub, im SAT SIM-Karten-Einschub oder in beiden.

Einschalten und mit dem Netz verbinden

Drücken und halten Sie  zwei Sekunden lang. Sobald das Thuraya XT-PRO DUAL eingeschaltet wurde, sucht das Telefon nach einem Netz und nach Standortinformationen. Bei erfolgreicher Anmeldung im Netz zeigt das Telefon Informationen zu Ihrem ausgewählten Netzmodus auf dem Home-Bildschirm an. Bei Verwendung des Telefons im Satellitenmodus achten Sie bitte darauf, dass die SAT-Antenne vollständig ausgefahren ist und dass der Sichtkontakt zum Satelliten nicht durch hohe Gebäude, Bäume oder Berge eingeschränkt ist. Die SAT-Antenne muss nicht ausgefahren werden, wenn Sie das Telefon im GSM-Modus verwenden.



Nur SAT



Nur GSM



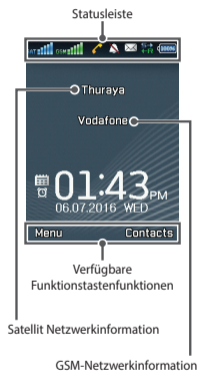
SAT & GSM immer ein

Hinweis

Wenn das Satellitensignal-Symbol blinkt, empfängt das Telefon gerade die Standortinformationen, die für die Verwendung im Satellitenmodus erforderlich sind. Sobald das Symbol nicht mehr blinkt, können Sie im Satellitenmodus einen Anruf tätigen oder eine SMS versenden.

Bevor Sie beginnen

XT-PRO DUAL Home-Bildschirm



- SAT** Satellitensignal
- GSM** GSM-Signal
- SAT** Satelliten-Modus aus
- Keine Satelliten-SIM
- Keine GSM-SIM
- Satelliten-SIM geblockt
- GSM-SIM geblockt
- Satelliten-SIM wird geladen
- GSM-SIM wird geladen
- Schwaches Signal. Antenne auf Satelliten ausrichten.
- SAT** Roaming
- Aktiver Anruf
- Satellitenanrufumleitung
- GSM-Anrufumleitung
- Satelliten- & GSM-Anrufumleitung
- Freisprecher
- Stummgeschaltet
- Kopfhörer angeschlossen
- Verschlüsselung (Anrufverschlüsselung) ist aus
- SOS** SOS-Anruf
- SOS** SOS aktiviert
- SOS** SOS fehlgeschlagen (Anrufsperr aktiv)
- SOS-Nachricht wird gesendet
- SOS-Nachricht fehlgeschlagen
- Tracking aktiviert
- Tracking-Nachricht wird gesendet
- Tracking-SMS fehlgeschlagen
- Tracking fehlgeschlagen (Anrufsperr aktiv)
- Ungelesene SMS
- Voicemail
- Voicemail + SMS
- SMS-Eingang voll
- Alarm
- Terminerinnerung
- Senden und Empfangen von Daten eines externen Geräts
- GmPRS-Verbindung aufbauen (Symbol blinkt während einer GmPRS-Verbindung)
- GmPRS unterbrochen

Übersicht des XT-PRO DUAL-Menüs

Nachrichten

- 1 Neue Nachricht
- 2 Posteingang
- 3 Entwurf
- 4 Gesendete Nachr.
- 5 Ausgang
- 6 Vorlagen
- 7 Einstellungen
- 8 Infonachricht
- 9 Speicherstatus
- 10 Nachr. löschen

Kontakte

- 1 Suchen
- 2 Neuer Kontakt
- 3 Gruppe
- 4 Kurzwahl
- 5 Kopieren
- 6 Löschen
- 7 Speicherstatus

Anrufprotokoll

- 1 Verpasste Anr.
- 2 Empf. Anrufe
- 3 Ausgeh. Anrufe
- 4 Löschen
- 5 Anrufdauer

Netz

- 1 Netzauswahl
- 2 Netzwerksuche
- 3 Präferenz
- 4 SAT-Registrierung

Sicherheit

- 1 PIN-Code
- 2 Sicherheitscode
- 3 Sperrcode
- 4 Beschr.
Rufnummernkreis
- 5 Geschlossene Gruppe
- 6 IMEI-Nummer
- 7 S/W-Version
- 8 Warmstart
- 9 Werkseinstellungen

Einstellungen

- 1 Telefon
- 2 Anruf
- 3 Dateneinstellungen
- 4 Sprache
- 5 Setup Assist.
- 6 Meine Nummern

Organizer

- 1 Kalender
- 2 Taschenrechner
- 3 Notizen

Uhr

- 1 Alarm
- 2 Stoppuhr
- 3 Weltzeit
- 4 Zeit/Datum

Töne

- 1 Klingeltöne
- 2 Ruftontyp
- 3 Ton für eingehende
Nachricht
- 4 Ton für ausgehende
Nachricht
- 5 Tastenton
- 6 Startmelodie
- 7 Lautstärke

Navigation

- 1 Aktuelle Position
- 2 Wegpunkte
- 3 Positionsaufz.
- 4 Navigationssysteme

SOS

- 1 Anrufempfänger
- 2 Nachrichtempfänger
- 3 SOS-Nachricht (SMS)
- 4 SOS-Nachricht (E-Mail)
- 5 Nachrichtenintervall
- 6 Ausgabeformat

Tracking

- 1 Tracking nach Zeit
- 2 Tracking nach
Entfernung
- 3 Tracking nach Gebiet

Dual-Modus Einstellungen am XT-PRO DUAL

Bevor Sie das XT-PRO DUAL zum ersten Mal verwenden, muss der Netzmodus mithilfe des Setup Assistenten konfiguriert werden. Bitte beachten Sie, dass diese Einstellungen jederzeit geändert werden können unter **Menü > Netzwerk > Netzwerkauswahl**. Wählen Sie unter Netzwerkmodus zwischen:

Nur SAT

Verwenden Sie diesen Modus, wenn Sie planen, sich außerhalb der GSM-Netzabdeckung aufzuhalten oder anfallende GSM-Roaminggebühren vermeiden wollen.

Nur GSM

Verwenden Sie diesen Modus, wenn Sie keine Satellitenfunktionen verwenden wollen.

SAT & GSM immer ein

Verwenden Sie diesen Modus, wenn Sie planen, zwischen Satellit- und GSM-Netz zu wechseln, um immer den günstigsten Modus nutzen zu können.

Diese Einstellung erfordert die Verwendung von zwei SIM-Karten.

Für ausgehende Sprachanrufe und Nachrichten muss die Standardeinstellung aus den folgenden Optionen gewählt werden:

- **SAT verwenden**
Alle ausgehenden Anrufe/Nachrichten werden über das Satellitenetz geführt.
- **GSM verwenden**
Alle ausgehenden Anrufe/Nachrichten werden über das GSM-Netz geführt.
- **Immer nachfragen**
Vor jedem ausgehenden Anruf/jeder ausgehenden Nachricht werden Sie gefragt, ob Sie für diesen Anruf/diese Nachricht Satellit oder GSM nutzen möchten.

Erste Schritte

Anrufe

Einen Anruf tätigen

Um einen Anruf zu tätigen, geben Sie eine Telefonnummer über die Tastatur ein oder wählen Sie einen gespeicherten Kontakt aus und drücken Sie dann die **Anrufer-Taste**. Falls Sie Immer nachfragen ausgewählt haben, wählen Sie im Anschluss, ob Sie einen GSM-Anruf oder einen SAT-Anruf durchführen wollen.

Einen Anruf annehmen

Um einen Anruf anzunehmen, drücken Sie die **Anrufer-Taste** oder eine beliebige Taste auf der Tastatur.

Während eines Anrufs

Während eines Anrufs können Sie den Anruf stummschalten oder über das Menü **Optionen** in die Warteschleife verschieben. Außerdem funktioniert die Anklopf-Funktion während Sie in einem Telefongespräch sind und ein Anruf eingeht.

Wechseln von Anrufen

Sie können zwischen verschiedenen aktiven Telefongesprächen wechseln.

Zwischen Satellitenanrufen wechseln: **Optionen > Wechseln**

Zwischen GSM-Anrufen wechseln: **Optionen > Wechseln**

Um von Satellitenanrufen zu GSM-Anrufen zu wechseln (und umgekehrt): Wählen Sie **Zu SAT** oder **Zu GSM**

Konferenzgespräche

1. Gehen Sie während eines aktiven Anrufs zu **Optionen > Neuer Anruf**. Der erste Anruf wird automatisch in die Warteschleife verschoben.
2. Rufen Sie die Telefonnummer des anderen Benutzers an.
3. Um den ersten Benutzer zum Konferenzgespräch hinzuzufügen, gehen Sie zu **Optionen > Konferenz**.
4. Um während einem Konferenzgespräch mit einem Teilnehmer privat zu sprechen, wählen Sie den Benutzer aus und gehen Sie zu **Optionen > Privat**. Alle anderen Anrufe werden automatisch in die Warteschleife verschoben.

Wenn Sie die Schritte 1 bis 3 wiederholen, können Sie dem Konferenzgespräch bis zu 6 Nutzer hinzufügen.

Hinweis

Satellitenanrufe können nur mit anderen Satellitenanrufen zur Konferenz geschaltet werden. GSM-Anrufe können nur mit anderen GSM-Anrufen zur Konferenz geschaltet werden.

Kontakte

Im Menü Kontakte können Sie Ihr Adressbuch verwalten und Kontakte auf Ihrem Telefon speichern und bearbeiten.

Kontakt hinzufügen

1. Geben Sie eine Telefonnummer ein und drücken Sie die **Auswahl**-Taste. Alternativ können Sie zu **Kontakte** > **Neuer Kontakt** gehen.
2. Wählen Sie den Speicherort (Telefon, SAT-SIM- oder GSM-SIM-Karte) und die Telefonnummerinformationen aus.

Hinweis

Sie können auch Kontakte zwischen SAT-SIM-, GSM-SIM-Karte und Telefon kopieren.

Gruppen verwalten

Sie können Ihre Kontakte in Ihrer Kontaktliste einer Gruppe hinzufügen, um sie einfacher verwalten zu können. Sie können dann bestimmte Klingeltöne für jede Gruppe festlegen und SMS-Nachrichten an alle Mitglieder einer Gruppe senden. Um einen Kontakt einer Gruppe hinzuzufügen, gehen Sie zu **Menü** > **Kontakte** > **Gruppe** > Gruppe auswählen > **Optionen** > **Hinzufügen**.

Kontakten eine Kurzwahl zuweisen

Um einem Kontakt eine Kurzwahl zuzuweisen, gehen Sie zu **Menü** > **Kontakte** > **Kurzwahl**. Legen Sie die gewünschte Taste fest und wählen Sie **Optionen** > **Zuweisen** aus.

Hinweis

Um die Anzahl freier und verwendeter Kontakteinträge auf der SAT-SIM-, GSM-SIM-Karte oder im Telefon zu überprüfen, gehen Sie zu **Kontakte** > **Speicherstatus**.

Erste Schritte

Nachrichten

Über das Menü **Nachrichten** lesen, erstellen und senden Sie ganz einfach Nachrichten.

Versenden von Nachrichten

1. Um eine neue Nachricht zu versenden, gehen Sie zu **Menü > Nachrichten > Neue Nachricht**, wo Sie eine SMS, eine SMS an eine E-Mail-Adresse oder ein Fax versenden können.
2. Geben Sie die Nachricht ein.
3. Geben Sie die Daten für den/die Empfänger ein.
4. Wählen Sie **Optionen > Senden**.
5. Falls Sie **Immer nachfragen** ausgewählt haben, wählen Sie im Anschluss, ob Sie eine GSM-Nachricht oder eine SAT-Nachricht versenden wollen.

Hinweis

Drücken Sie die Taste * für die Symboleingabe, die Taste #, um zwischen Zahlen und Buchstaben zu wechseln, und **Optionen > Auto-Text** für die Eingabe mit Texterkennung.

Nachrichten löschen

Sie können Nachrichten löschen, indem Sie die gewünschte Nachricht auswählen und zu **Optionen > Löschen** gehen. Um alle Nachrichten in einem ausgewählten Ordner zu löschen, gehen Sie zu **Menü > Nachrichten > Nachr. löschen**.

Navigation

Die Navigationsfunktion Ihres Thuraya XT-PRO DUAL ist ein leistungsstarkes Tool, mit dem Sie Standortinformationen auf verschiedene Arten verwenden können. Die Funktion unterstützt GPS, BeiDou, Glonass und Galileo, um maximale Genauigkeit und Flexibilität sicherzustellen.

- Finden Sie Ihre aktuellen Koordinaten.
- Geben Sie Wegpunkte ein, um mit dem elektronischen Kompass zu einer bestimmten Position zu navigieren.
- Zeichnen Sie anhand eines voreingestellten Intervalls zwischen einer Sekunde bis einer Stunde Ihre Position auf einer Karte auf.
- Wählen Sie das gewünschte Navigationssystem (GPS, GPS und BeiDou, GPS und Glonass, GPS und Galileo).

Um den integrierten Kompass zu verwenden und die Navigationssensibilität anzuzeigen, gehen Sie zu **Menü > Navigation > Aktuelle Position** und verwenden Sie die Links-/Rechts-Navigationstasten.

SOS

Mit dem Thuraya XT-PRO DUAL können Sie durch einen Tastendruck einen SOS-Anruf machen und/oder eine SOS-Nachricht an vorher festgelegte Empfänger senden.

- Programmieren Sie einen SOS-Anrufempfänger ein.
- Sie können bis zu 10 Empfänger von SOS-Nachrichten (SMS und E-Mail) einprogrammieren.
- Sie können verschiedene SOS-Nachrichten für SMS- und E-Mail-Empfänger hinzufügen.
- Wählen Sie die Frequenz der ausgehenden SOS-Nachrichten (alle 3 Minuten bis alle 24 Stunden).
- Ändern Sie das Format, in dem Ihre Koordinaten empfangen werden.

Sobald die SOS-Funktion eingerichtet wurde und mindestens ein SOS-Anruf oder eine SOS-Nachricht ausgewählt wurde, drücken Sie die SOS-Taste an der Seite des XT-PRO DUAL, um die SOS-Funktion zu aktivieren (das SOS-Symbol wird entsprechend Ihrer Konfiguration in der Statusleiste angezeigt). Um die Funktion zu deaktivieren, drücken Sie die rechte Funktionstaste "SOS stoppen" auf dem Home-Bildschirm.

Hinweis

Sie können die SOS-Funktion auch aktivieren, wenn das XT-PRO DUAL ausgeschaltet ist, indem Sie die SOS-Taste 3 Sekunden lang gedrückt halten.

Tracking

Das Thuraya XT-PRO DUAL kann verwendet werden, um Ihre Koordinaten per SMS oder E-Mail in zuvor eingestellten Intervallen, bei einer bestimmten zurückgelegten Entfernung oder wenn Sie sich außerhalb eines vorbestimmten Gebiets bewegen an zuvor festgelegte Nummern zu senden.

- Sie können bis zu 10 Nachrichtenempfänger (SMS und/oder E-Mail) einprogrammieren
- Ändern Sie das Format, in dem Ihre Koordinaten empfangen werden

Tracking nach Zeit

Ihre Koordinaten werden in zuvor eingestellten Zeitabständen gesendet. Wählen Sie die Frequenz der ausgehenden Nachrichten (alle 3 Minuten bis alle 24 Stunden).

Tracking nach Entfernung

Ihre Koordinaten werden abhängig von der Entfernung gesendet, die Sie zurückgelegt haben. Wählen Sie die Entfernung für eine ausgehende Nachricht (alle 10 Meter bis alle 10.000 Kilometer).

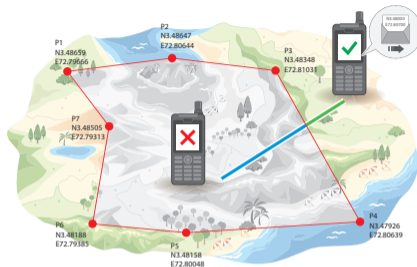
Erste Schritte

Tracking nach Gebiet (Geofence)

- Ihre Koordinaten werden gesendet, wenn Sie sich aus einem vorbestimmten Gebiet herausbewegen. Wählen Sie die Anzahl Punkte zur Erstellung des Gebiets aus (3 Punkte bis 7 Punkte).
- Geben Sie die Koordinaten nacheinander für ein geschlossenes Polygon ein.

Geofence

Ein Beispiel: Sie haben ein Geofence-Gebiet mit 7 Koordinaten eingerichtet, die das Polygon auf der rechten Seite bilden und haben Tracking nach Gebiet aktiviert. Wenn Sie sich innerhalb des Geofence bewegen, z. B. entlang der **blauen Linie**, werden keine Koordinaten gesendet. Wenn Sie sich aber außerhalb des Geofence-Gebiets befinden, z. B. entlang der **grünen Linie**, werden Ihre Koordinaten alle 3 Minuten als ausgehende Nachricht gesendet, bis Sie wieder in das Geofence-Gebiet zurückkehren oder das Tracking deaktivieren.



Entlang der blauen Linie - Kein Tracking
Entlang der grünen Linie - Tracking

Hinweis

So aktivieren und deaktivieren Sie die Tracking-Funktion, nachdem diese eingerichtet wurde:

- Um sie zu aktivieren, gehen Sie zu **Menü > Tracking > Optionen > Tracking starten** (das Tracking-Symbol beginnt in der Statusleiste zu blinken).
- Um sie zu deaktivieren, drücken Sie entweder auf dem Home-Bildschirm kurz die rechte Funktionstaste oder gehen Sie zu **Menü > Tracking > Optionen > Tracking stoppen**.

Zusätzliche Funktionen

Das Thuraya XT-PRO DUAL verfügt über verschiedene Zusatzfunktionen:

Verwenden Sie den **Organizer** des Thuraya XT-PRO DUAL für eine Reihe komfortabler Funktionen wie das Festlegen von Terminen, den integrierten Rechner oder das Schreiben von Notizen.

Im Menü **Uhr** können Sie das Datum und die Uhrzeit festlegen, Alarmer einstellen und die Stoppuhr- und Weltzeit-Funktionen verwenden.

Im Menü **Töne** können Sie die Klingeltöne und Benachrichtigungstöne Ihres XT-PRO DUAL auswählen und anpassen.

Im Menü **Sicherheit** können Sie Telefon- und SIM-Sperrcodes konfigurieren und Rufnummernbeschränkungen sowie Geschlossene Benutzergruppen festlegen. Zusätzlich können Sie die IMEI-Nummer und Softwareversion Ihres Telefons überprüfen sowie bei Bedarf ein Reset des Telefons durchführen.

Anrufbenachrichtigung für Satellitanrufe

Mit Ihrem Thuraya XT-PRO DUAL ist es möglich, eine Benachrichtigung über einen eingehenden Satellitanruf zu erhalten, selbst wenn Ihr Satellitensignal zu schwach ist, um den Anruf anzunehmen. Das ist sehr hilfreich, wenn sich das Thuraya XT-PRO DUAL mit eingezogener Antenne in Ihrer Tasche befindet und das Signal schwach ist.

1. Ziehen Sie die Antenne des Thuraya XT-PRO DUAL ganz aus.
2. Stellen Sie sicher, dass Sie sich in direkter Sichtlinie zu dem Satelliten befinden.
3. Sobald das Signal stark genug ist, erlischt die Warnung auf dem Display. Sie können den Anruf nun wie gehabt annehmen, indem Sie die **Anrufen**-Taste drücken.

Verwendung Ihres Thuraya XT-PRO DUAL

Thuraya-Kurzwahlcodes

Mit diesen Kurzwahlcodes können Sie häufig verwendete Funktionen im Thuraya-Netz ausführen (nur mit Thuraya-SIM-Karten verfügbar).

Telefonservices:

Service	Nummer	Beschreibung
Thuraya-Kundenbetreuung	100	Kontaktieren Sie 24 Stunden am Tag einen Kundenbetreuer von Thuraya.
Thuraya-Voicemail-Service	123	Zugriff auf Ihre Voicemail und Voicemail-Einstellungen.
Prepaid-Hauptmenü	150	Aufruf des Prepaid-Hauptmenüs zum Aufladen des Guthabens und Abrufen Ihrer Telefonnummer.
Prepaid-Kontoinformationen	151	Prepaid-Guthaben und -Gültigkeit.
Guthaben mit Prepaid-Karte aufladen	160	Geben Sie 160 [PIN-Code auf der Prepaid-Rubbelkarte] ein und drücken Sie dann die Anrufen -Taste.
Kostenloser Thuraya-Test- / anruf	11112	Mit diesem Dienst können Sie überprüfen, ob sich Ihr Thuraya XT-PRO DUAL im Betriebszustand befindet und ob Ihr Vertrag gültig ist.

SMS-Service:

Service	Nummer	Beschreibung
SMS-Auflade-Service	150	Laden Sie Ihr Prepaid-Guthaben durch Senden einer SMS an 150 im folgenden Format auf: #14-stelliger PIN-Code auf Ihrer Prepaid-Rubbelkarte#.
Satellitenortung	1300	Über das Navigationsmenü orten Sie Ihre aktuelle Position und können sie per SMS an 1300 senden, um Standortinformationen des Satelliten zu erhalten.
Thuraya-Rückruf-Service	1755	Senden Sie eine kostenlose Benachrichtigung an eine andere Person, die Sie dann zurückrufen kann. Senden Sie die Nummer im folgenden Format an 1755: #Empfänger-Telefonnummer#.
Twitter-SMS-Service	1888	Senden Sie "Start" per SMS an 1888, um den Dienst zu aktivieren. Sobald der Dienst aktiviert ist, können Sie per SMS an 1888 Tweets verschicken. Senden Sie "Folgen [Benutzername]", um neuen Konten zu folgen.

USSD-Codes:

Service	Nummer	Beschreibung
Prepaid-Guthaben aufladen	*150*Prepaid-Rubbelkarte#	Geben Sie *150* [PIN-Code auf der Prepaid-Rubbelkarte] ein und drücken Sie dann die Anrufen -Taste.
Prepaid-Kostenabfrage	*151#	Geben Sie *151# ein und drücken Sie dann die Anrufen -Taste.

Verwendung Ihres Thuraya XT-PRO DUAL

Datendienst über das XT-PRO DUAL

Wenn Sie das XT-PRO DUAL als Datenmodem einrichten, können Sie Datendienste verwenden. Für Satellitendaten wählen Sie entweder GmPRS (bis zu 60/15 kbps Download/Upload) oder leitungsvermittelte Datenübertragung (9,6 kbps) und wählen Sie 2G/3G für GSM-Daten:

Laden Sie sich das aktuellste Thuraya XT-PRO DUAL-Softwarepaket herunter (zu finden auf der beigefügten CD oder auf der Thuraya-Website), das die erforderlichen Treiber zur Verbindung Ihres XT-PRO DUAL mit einem PC oder Laptop umfasst, um Daten im Satelliten- oder GSM-Modus verwenden zu können.

Schritt 1

Führen Sie die Setup-Datei aus – das Softwarepaket inklusive dem USB-Treiber wird installiert.

Schritt 2

Verbinden Sie Ihr Thuraya XT-PRO DUAL mit dem PC/Laptop und richten Sie das Telefon als Datenmodem ein. Stellen Sie die Verbindung für Satellitendatenverbindungen mit dem beigefügten USB-Datenkabel her oder verwenden Sie ein Micro-USB-Datenkabel für GSM (2G/3G) Datenverbindungen.

Schritt 3

Erstellen Sie eine Einwahlverbindung und geben Sie im Einwahlverbindungsfeld die Zugriffsnummer *99# für GmPRS/2G/3G oder 1722 für leitungsvermittelte Daten ein. Lesen Sie das Handbuch "XT-PRO DUAL verbinden" auf der CD oder Thuraya-Website, um detaillierte Anweisungen zu Schritt 2 und 3 zu erhalten.

Name des Zugangspunkts (Access Point Name – APN)

GmPRS-Einstellungen

Es stehen 3 Thuraya-APNs zur Verfügung. Um die Standardeinstellung zu ändern, gehen Sie zu **Menü > Einstellungen > Datenverbindung > GmPRS-Einstellungen**:

- GET (Standard, keine Kompression)
- GETLC (geringe Kompression, Bilder werden komprimiert)
- GETHC (hohe Kompression, Bilder werden nicht heruntergeladen)

GETLC und GETHC werden zum Komprimieren des gesamten HTTP-Traffics verwendet, der über sie geleitet wird. Alle E-Mails und Apps, die kein HTTP verwenden, werden unkomprimiert zugestellt.

GSM (2G/3G) Einstellungen

Gehen Sie zu **Menü > Einstellungen > Datenverbindung > 2G/3G-Einstellungen** und tragen Sie den von Ihrem GSM-Anbieter mitgeteilten APN ein.

Verwendung Ihres Thuraya XT-PRO DUAL

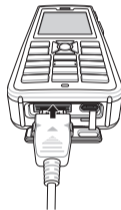
Software-Upgrades

Ein Software-Upgrade ist nur dann verfügbar, wenn Thuraya eine neuere Softwareversion veröffentlicht. Bevor Sie ein Upgrade durchführen, überprüfen Sie bitte Ihre momentane Softwareversion unter **Sicherheit > S/W-Version**, um zu ermitteln, ob ein Upgrade erforderlich ist.

1. Laden Sie sich das aktuellste Thuraya XT-PRO DUAL Softwarepaket von www.thuraya.com herunter und installieren Sie es auf Ihrem Computer.
2. Laden Sie die aktuellste Thuraya XT-PRO DUAL-Firmware von www.thuraya.com herunter.
3. Schalten Sie das Thuraya XT-PRO DUAL ein, der Akku sollte voll geladen sein.
4. Stellen Sie mit dem USB-Datenkabel eine Verbindung zwischen dem PC und dem Thuraya XT-PRO DUAL her.
5. Doppelklicken Sie auf dem Desktop auf das Symbol für das Thuraya XT-PRO DUAL. Das Programm führt Sie durch den Upgrade-Vorgang.

So schließen Sie das Datenkabel für Software-Upgrades an:

Öffnen Sie die Abdeckung an der unteren Seite des Telefons und schließen Sie das USB-Kabel fest am UDC-Anschluss an.



Schließen Sie dann das andere Ende des Datenkabels an den PC an.

Verwendung Ihres Thuraya XT-PRO DUAL

Nützliche Tipps

Funktion	Vorgang
Tastatur entsperren/sperren	Halten Sie die Taste # gedrückt, um die Tastatur zu sperren. Zum Entsperren drücken Sie innerhalb von drei Sekunden die rechte Funktionstaste und die Taste #.
Stummmodus	Wenn Sie die Taste * auf dem Home-Bildschirm lange gedrückt halten, wechseln Sie zwischen dem Modus Stumm und Normal.
Überprüfen der aktuellen Position	Gehen Sie zu Menü > Navigation > Aktuelle Position .
Ändern der Texteingabemethode	Wenn Sie die Taste * lange gedrückt halten, wechseln Sie zwischen dem Modus Auto-Text und Normal.
Ändern der Sprache	Gehen Sie zu Menü > Einstellungen > Sprache . Falls auf Ihrem XT-PRO DUAL eine unbekannte Sprache eingestellt ist, gehen Sie in das Menü und drücken Sie auf der Tastatur die Ziffern 9 und danach 4. So gelangen Sie direkt ins Sprachmenü.
Freisprecher	Wenn Sie sich in einem aktiven Gespräch befinden und die Taste # lange drücken, schalten Sie zwischen der Freisprechfunktion und dem Telefonhörer um.
Anrufprotokoll	Um die zuletzt angerufenen Nummern anzuzeigen, drücken Sie die Anrufen -Taste (☎) kennzeichnet SAT-Anrufe und ☎ kennzeichnet GSM-Anrufe).

Standard-Schnellasten

Die folgenden Menüs können direkt vom Home-Bildschirm über die Navigationstasten aufgerufen werden:



Organizer: Nach oben-Taste drücken

Netzauswahl: Nach unten-Taste drücken

Navigation: Nach links-Taste drücken

Nachrichten: Nach rechts-Taste drücken

Wartung Ihres Thuraya XT-PRO DUAL

Ihr Telefon muss sich in einem optimalen Betriebszustand befinden, wenn Sie es benötigen. Um sicherzustellen, dass Ihr Telefon für die Satellitennutzung betriebsbereit ist, bietet Thuraya einen Standardtelefonstest. Er sorgt dafür, dass Ihr Telefon funktioniert, wenn Sie es benötigen:

- Testen Sie die Satellitenverbindung Ihres Thuraya-Handys regelmäßig, besonders, wenn Sie es für längere Zeit nicht benutzt haben: Wählen Sie im Satellitenmodus die kostenlose Nummer **11 11 2** mit Ihrem Thuraya XT-PRO DUAL, um zu testen, ob es ordnungsgemäß funktioniert (diese Nummer kann nur mit Thuraya-SIM-Karten kontaktiert werden).
- Laden Sie den Akku des Thuraya XT-PRO DUAL einmal pro Monat auf, um es betriebsbereit zu halten.
- Überprüfen Sie regelmäßig Ihren Vertrag oder das Guthaben.

Fehlersuche und -behebung

Problem	Lösung
Das Thuraya XT-PRO DUAL kann keine Satellitenverbindung herstellen und "Kein Netz" wird auf dem Bildschirm angezeigt.	<ul style="list-style-type: none">• Versuchen Sie, ein Update der SAT-Registrierung durchzuführen und gehen Sie dafür zu Menü > Netzwerk > SAT-Registrierung.• Achten Sie darauf, dass der Sichtkontakt zum Satelliten nicht durch hohe Gebäude, Bäume oder Berge eingeschränkt ist.
Das Satellitensymbol blinkt oder das Thuraya XT-PRO DUAL zeigt "Position zu alt" an.	<ul style="list-style-type: none">• Die Standortinformationen des Thuraya XT-PRO DUAL werden aktualisiert. Dies geschieht automatisch, sobald Sie das Telefon einschalten.
Das Thuraya XT-PRO DUAL zeigt "SIM einlegen" an.	<ul style="list-style-type: none">• Prüfen Sie, ob die SIM-Karte verschmutzt oder beschädigt ist und versuchen Sie, die SIM-Karte zu entnehmen und wieder einzusetzen.• Wenn Sie einen falschen PUK-Code eingeben, wird die SIM-Karte womöglich deaktiviert.
Das Thuraya XT-PRO DUAL reagiert träge oder gar nicht.	<ul style="list-style-type: none">• Starten Sie das Telefon neu.• Wenn das Problem weiterhin besteht, setzen Sie es zurück. Gehen Sie dafür zu Menü > Sicherheit.<ul style="list-style-type: none">- Warmstart: Sie können Ihr Telefon zurücksetzen, ohne dass dabei Ihre persönlichen Einstellungen wie Kontakte oder Nachrichten verloren gehen.- Zurücksetzen auf Werkseinstellungen: Beim Zurücksetzen auf Werkseinstellungen werden alle Telefoneinstellungen auf den Auslieferungszustand zurückgesetzt. Persönliche Einstellungen wie Kontakte oder Nachrichten gehen verloren.
Der Sicherheitscode ist verloren gegangen oder wurde vergessen.	<ul style="list-style-type: none">• Die Werkseinstellung des Sicherheitscodes ist 0000.• Wenden Sie sich an Ihren Service-Provider, falls die Nummer geändert und dann vergessen wurde.
PIN-/PUK-Codes sind verloren gegangen oder wurden vergessen.	<ul style="list-style-type: none">• Wenn Sie den PIN-Code dreimal falsch eingeben, wird die SIM-Karte gesperrt. Zum Entsperren müssen Sie den PUK-Code eingeben.• Nachdem Sie den PUK-Code eingegeben haben, können Sie einen neuen PIN-Code festlegen.• Falls der PUK-Code vergessen wurde, wenden Sie sich an den Service-Provider.
"Koordinaten nacheinander eingeben für ein geschlossenes Polygon" wird angezeigt, wenn Sie Tracking nach Gebiet einstellen wollen.	<ul style="list-style-type: none">• Die Reihenfolge, in der die Koordinaten eingegeben werden, ist wichtig. Falls die Reihenfolge der Koordinaten zu einer Form mit sich überschneidenden Linien führt, funktioniert Tracking nach Gebiet nicht.

Antes de empezar

El XT-PRO DUAL es un teléfono satélite y GSM con capacidad de doble SIM. Por favor, lea atentamente y familiarícese con las medidas de seguridad y las instrucciones de uso de este manual antes de empezar a usar su dispositivo Thuraya XT-PRO DUAL. Esto le ayudará a sacar el máximo provecho a su teléfono.

Para su seguridad

La siguiente guía le ayudará a utilizar su dispositivo Thuraya XT-PRO DUAL de manera segura.



ENCENDIDO SEGURO

No encienda el teléfono allí donde esté prohibido el uso de teléfonos móviles o donde pueda causar interferencias o peligro.



ENCENDIDO EN HOSPITALES

Respete las restricciones que se indiquen en un hospital. Apague el teléfono cerca de dispositivos médicos.



EN CARRETERA, LA SEGURIDAD ES LO PRIMERO

Obedezca la legislación local. Mantenga siempre las manos libres para operar el vehículo mientras conduce. Su máxima prioridad al conducir debe ser la seguridad en carretera.



APAGADO EN AVIONES

Respete las restricciones existentes. Los dispositivos inalámbricos pueden causar interferencias perjudiciales para la navegación y sistemas de comunicación del avión.

Accesorios originales

Utilice únicamente accesorios autorizados por Thuraya para su teléfono.

- Tenga en cuenta los peligros que entraña usar accesorios no certificados por Thuraya. Las especificaciones eléctricas distintas pueden dañar su dispositivo Thuraya XT-PRO DUAL; dichos accesorios pueden anular la garantía del dispositivo y pueden ser peligrosos.
- Solo el personal cualificado puede instalar o reparar este producto.
- No cortocircuite la batería. Al cortocircuitar los terminales, la batería o el objeto con el que la conecte pueden resultar dañados.
- No exponga el dispositivo a temperaturas superiores a 90 grados centígrados.

Precaución

- RIESGO DE EXPLOSIÓN SI LA BATERÍA SE SUSTITUYE POR OTRA DE UN TIPO INCORRECTO.
- DESHÁGASE DE LAS BATERÍAS USADAS DE ACUERDO CON LAS INSTRUCCIONES.

Antes de empezar

Cuidado del dispositivo XT-PRO DUAL

Las siguientes sugerencias le ayudarán a mantener su teléfono en buenas condiciones y a proteger la cobertura de la garantía.

- Si el dispositivo se moja, extraiga de inmediato la batería y deje que el dispositivo se seque por completo antes de volver a colocarla. Los líquidos o la humedad pueden contener minerales que podrían dañar los circuitos electrónicos.
- No use ni almacene el dispositivo en zonas con polvo o suciedad. Sus piezas móviles y componentes electrónicos podrían resultar dañados.
- No almacene el dispositivo en zonas muy calientes. Las temperaturas elevadas pueden reducir la vida del dispositivo y dañar las baterías.
- No almacene el dispositivo en zonas muy frías. Cuando el dispositivo vuelva a su temperatura normal, puede formarse humedad en su interior y dañar las placas de los circuitos electrónicos.
- No trate de abrir el dispositivo de una forma distinta a la que se indica en esta guía.
- Las antenas, modificaciones o incorporaciones no autorizadas pueden dañar el dispositivo e infringirla normativa que rige los dispositivos de radiofrecuencia.

Precauciones para el dispositivo XT-PRO DUAL

Su dispositivo Thuraya XT-PRO DUAL es resistente a salpicaduras, polvo e impactos. Para garantizar una protección adecuada, asegúrese de que las siguientes piezas estén bien montadas:

- Tapa de USB/UDC



- Batería



- Tapa del conector del auricular



- Tapa del conector de la antena



Nota

Si estas piezas no están bien montadas, puede introducirse polvo o agua, lo que produciría una avería.

Antes de empezar

Desembalaje del dispositivo XT-PRO DUAL

El embalaje contiene los siguientes artículos:



Auricular



Batería



Cargador de viaje



Auriculares



Cable de datos



Soporte CD



Hoja de información



Guía del usuario y hoja de accesorios



Cargador para coche

Descripción de las piezas

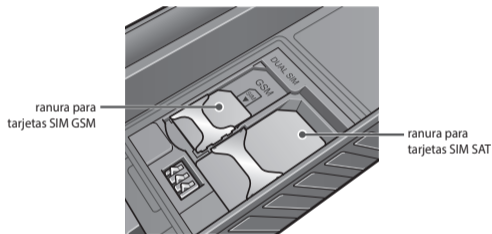


- 1 Antena SAT
- 2 Botón de seguimiento
- 3 Botón SOS
- 4 Tecla programable izquierda
- 5 Tecla Llamar
- 6 Teclas de navegación
- 7 Tecla de selección
- 8 Tecla programable derecha
- 9 Tecla Finalizar
- 10 Teclado alfanumérico
- 11 Micrófono
- 12 Espacio para cinta de muñeca
- 13 Conector de auriculares
- 14 Botones de volumen
- 15 Conector RF
- 16 Manos libres
- 17 Salida de la batería
- 18 Compartimentos para tarjeta SIM
- 19 Conector del cable de datos
- 20 Conector del micro USB/cargador

Antes de empezar

Tarjetas SIM


La capacidad dual-SIM del dispositivo XT-PRO DUAL le permite insertar una tarjeta mini SIM para servicios de satélite y una tarjeta micro SIM para servicios GSM.



Nota

El teléfono se puede utilizar con una o dos tarjetas SIM, ya sea en la ranura para tarjetas SIM GSM, en la ranura para tarjetas SIM SAT, o en ambas.

Encendido y conexión a la red

Mantenga pulsada la tecla  durante dos segundos y, cuando el dispositivo Thuraya XT-PRO DUAL se encienda, el teléfono buscará la red y obtendrá información sobre la ubicación. Una vez registrado con éxito en la red, el teléfono mostrará la información en la pantalla de inicio de acuerdo a su modo elegido de red. Al usar el teléfono en el modo satélite, por favor asegúrese de que la antena SAT está completamente ampliada y que tiene línea de visión directa al satélite que no esté obstruida por edificios altos, árboles o montañas. La antena SAT no necesita ser ampliada cuando se utiliza el teléfono en modo GSM.



Sólo SAT



Sólo GSM



SAT y GSM siempre activados

Nota

Si el icono de señal de satélite parpadea, el teléfono aún no ha recibido la información de ubicación que se requiere para su uso en el modo satélite. Una vez que el parpadeo se detenga, podrá hacer una llamada o enviar un mensaje en el modo satélite.

Pantalla de inicio del dispositivo XT-PRO DUAL



- Señal de satélite
- Señal GSM
- Modo satélite desactivado
- Sin tarjeta SIM de satélite
- Sin SIM GSM
- SIM de satélite bloq.
- SIM GSM bloq.
- Cargando SIM de satélite
- Cargando SIM GSM
- Señal débil. Dirija la antena hacia el satélite.
- Roaming
- Llamada activa
- Desvío de llamadas por satélite
- Desvío de llamadas GSM
- Desvío de llamadas por satélite y GSM
- Manos libres
- Silencio
- Auricular conectado
- Cifrado (codificación de llamada) desactivado
- Llamada SOS
- SOS activado
- Error SOS (bloqueo de llamadas activo)
- Envío de mensaje SOS
- Error de mensaje SOS
- Seguimiento activado
- Seguimiento de envío de mensajes
- Error de seguimiento de SMS
- Error de seguimiento (bloqueo de llamadas activo)
- SMS no leídos
- Mensaje de voz
- Mensaje de voz + SMS
- Bandeja de SMS llena
- Alarma
- Recordatorio programado
- Enviando y recibiendo datos desde un dispositivo externo
- Conectando a GmPRS (icono parpadeante durante una conexión GmPRS)
- GmPRS pausado

Puesta en marcha

Breve descripción del menú del dispositivo XT-PRO DUAL

Mensajes

- 1 Nuevo msje.
- 2 Buzón de entrada
- 3 Borradores
- 4 Mensajes enviados
- 5 Buzón de salida
- 6 Plantillas
- 7 Ajustes
- 8 Msje. infor.
- 9 Estado de memoria
- 10 Eliminar mensajes

Contactos

- 1 Buscar
- 2 Añadir contacto
- 3 Grupo
- 4 Marcación rápida
- 5 Copiar
- 6 Eliminar
- 7 Estado de memoria

Registros de llamadas

- 1 Llamadas perdidas
- 2 Llamadas recibidas
- 3 Llamadas salientes
- 4 Eliminar
- 5 Duración de llamadas

Red

- 1 Selección de red
- 2 Búsqueda de red
- 3 Preferencia
- 4 Registro SAT

Seguridad

- 1 Código PIN
- 2 Código seguridad
- 3 Cód. restr.
- 4 Marcación fija
- 5 Grupo cerrado us.
- 6 Número IMEI
- 7 Versión S/W
- 8 Restablecimiento software
- 9 Restablecimiento de fábrica

Ajustes

- 1 Teléfono
- 2 Llamar
- 3 Ajustes datos
- 4 Idioma
- 5 Asistente de configuración
- 6 Mis números

Organizador

- 1 Calendario
- 2 Calculadora
- 3 Notas

Reloj

- 1 Alarma
- 2 Cronómetro
- 3 Hora mundial
- 4 Hora/Fecha

Sonidos

- 1 Tonos llam.
- 2 Tipo de tono
- 3 Tono de mensaje entrante
- 4 Tono de mensaje saliente
- 5 Tono de teclado
- 6 Sonido de inicio
- 7 Volum

Navegación

- 1 Posición actual
- 2 Puntos de avance
- 3 Registro de posición
- 4 Sistemas de navegación

SOS

- 1 Destinatario de la llamada
- 2 Destinatario(s) del mensaje
- 3 Mensaje SOS (SMS)
- 4 Mensaje SOS (correo electrónico)
- 5 Intervalo de mensaje
- 6 Formato de salida

Seguimiento

- 1 Seguimiento por tiempo
- 2 Seguimiento por distancia
- 3 Seguimiento por área

Ajustes del modo dual en el dispositivo XT-PRO DUAL

Cuando utilice el XT-PRO DUAL por primera vez, el modo de red debe configurarse mediante el asistente de configuración. Por favor, tenga en cuenta que puede cambiar estos ajustes en cualquier momento dirigiéndose a **Menú > Red > Selección de red**. En el modo de red, seleccione una opción:

Sólo SAT

Utilice este modo cuando vaya a estar fuera de la cobertura GSM o quiera evitar las tarifas de itinerancia de GSM.

Sólo GSM

Utilice este modo cuando no vaya a utilizar la funcionalidad de satélite.

SAT y GSM siempre activados

Utilice este modo cuando vaya a cambiar entre la cobertura vía satélite y GSM para que pueda hacer uso del modo más económico.

Esta configuración requiere el uso de dos tarjetas SIM.

Para las llamadas de voz salientes y los mensajes de la configuración por defecto se debe elegir entre las siguientes opciones:

- Use SAT
Todas las llamadas/mensajes salientes se realizan en el modo satélite.
- Use GSM
Todas las llamadas salientes/mensajes se realizan en el modo GSM.
- Preguntar siempre
Antes de cada llamada/mensaje de salida, se le preguntará si desea utilizar satélite o GSM para esa llamada o mensaje en particular.

Puesta en marcha

Llamadas

Realización de llamadas

Para realizar una llamada, introduzca un número de teléfono con el teclado o seleccione un contacto guardado y, a continuación, pulse la tecla **Llamar**. Si ha seleccionado Preguntar siempre, elija si desea hacer una llamada GSM o una llamada SAT.

Recepción de llamadas

Para recibir una llamada, pulse la tecla **Llamar** o cualquier tecla del teclado.

Durante una llamada

Durante una llamada, puede silenciar la llamada o poner la llamada en espera en el menú **Opciones**. Además, la función de llamada en espera también está disponible si recibe una llamada entrante durante una llamada en curso.

Cambio entre llamadas

Si tiene múltiples llamadas en curso, puede cambiar de una llamada a otra.

Cambiar entre llamadas de satélite: **Opciones > Cambiar**

Cambiar entre llamadas GSM: **Opciones > Cambiar**

Cambiar de llamadas de satélite a GSM o viceversa: elegir **A SAT** o **A GSM**

Llamadas en conferencia

1. Durante una llamada activa, vaya a **Opciones > Llamada nueva**. La primera llamada se pondrá automáticamente en espera.
2. Llame al número telefónico del otro usuario.
3. Para añadir el primer usuario a la llamada de conferencia, vaya a **Opciones > Conferencia**.
4. Durante una teleconferencia, para hablar con un usuario en privado, seleccione el usuario y diríjase a **Opciones > Privado**. Todas las demás llamadas se pondrán en espera automáticamente.

Puede incluir a un máximo de 6 usuarios en la llamada en conferencia repitiendo los pasos del 1 al 3.

Nota

Las llamadas de satélite sólo pueden ser en conferencia con otras llamadas de satélite, y las llamadas GSM sólo pueden ser en conferencia con otras llamadas GSM.

Contactos

El menú Contactos ayuda a gestionar la agenda guardando y editando los contactos del teléfono.

Adición de contactos

1. Introduzca un número de teléfono y pulse la tecla **Selección**.
O diríjase a **Contactos** > **Añadir contacto**.
2. Seleccione la ubicación de almacenamiento (teléfono, tarjeta SIM SAT o SIM GSM) y la información del número de teléfono.

Nota

También puede copiar contactos entre la tarjeta SIM SAT, SIM GSM y el teléfono.

Administración de grupos

Una forma sencilla de administrar los contactos de la lista de contactos consiste en añadirlos a un grupo. Ello le permitirá definir tonos de llamada específicos para cada grupo y enviar SMS a todos los miembros de un grupo. Para añadir un contacto a un grupo, diríjase a **Menú** > **Contactos** > **Grupo** > Seleccione el grupo > **Opciones** > **Agregar**.

Adición de contactos a Marcación rápida

Para añadir un contacto a Marcación rápida, diríjase a **Menú** > **Contactos** > **Marcación rápida**. Elija la tecla que desee y seleccione **Opciones** > **Asignar**.

Nota

Para comprobar el número de contactos disponibles y utilizados en la tarjeta SIM SAT, SIM GSM o el teléfono, vaya a **Contactos** > **Estado de memoria**.

Puesta en marcha

Mensajes

Puede leer, crear y enviar mensajes fácilmente a través del menú **Mensajes**.

Envío de mensajes

1. Para enviar un mensaje nuevo, diríjase a **Menú > Mensajes > Mensaje nuevo** y podrá elegir entre enviar un SMS, un SMS al correo electrónico o un fax.
2. Escriba el mensaje.
3. Añada la información de los destinatarios.
4. Seleccione **Opciones > Enviar**.
5. Si ha seleccionado **Preguntar siempre**, elija si desea enviar como un mensaje GSM o un mensaje SAT.

Nota

Pulse la tecla * para la entrada de símbolo, la tecla # para cambiar entre números y texto, y **Opciones > AutoTexto** para escribir con texto predictivo.

Eliminación de mensajes

Puede eliminar los mensajes de uno en uno seleccionándolos y dirigiéndose a **Opciones > Eliminar**. Para eliminar todos los mensajes de una carpeta seleccionada, diríjase a **Menú > Mensajes > Eliminar mensajes**.

Navegación

La función de navegación del dispositivo Thuraya XT-PRO DUAL es una poderosa herramienta que le permite utilizar la información de ubicación de varias maneras. Admite GPS, BeiDou, Glonass y Galileo, por lo que ofrece una precisión y flexibilidad máximas.

- Busque sus coordenadas actuales.
- Introduzca puntos de avance para navegar hasta una posición concreta con la brújula electrónica.
- Registre su posición en un mapa a intervalos preestablecidos, desde una vez por segundo a una vez por hora.
- Elija el sistema de navegación que desee usar (GPS, GPS y BeiDou, GPS y Glonass, GPS y Galileo).

Para usar la brújula integrada y ver la sensibilidad de la navegación, diríjase a **Menú > Navegación > Posición actual** y use las teclas de navegación izquierda/derecha.

SOS

El dispositivo Thuraya XT-PRO DUAL le permite hacer una llamada SOS y/o enviar mensajes SOS a los destinatarios predeterminados con sólo pulsar un botón.

- Programar un destinatario de llamadas SOS.
- Programa hasta 10 destinatarios de mensajes SOS (SMS y correo electrónico).
- Incluya mensajes SOS distintos para destinatarios de SMS y destinatarios de correo electrónico.
- Escoja la frecuencia de los mensajes SOS salientes (entre 3 minutos y 24 horas).
- Cambiar el formato en el que se recibirán sus coordenadas.

Una vez la función SOS se haya establecido y por lo menos se haya marcado la Llamada SOS o el Mensaje SOS, pulse el botón de SOS en el lado del dispositivo XT-PRO DUAL para activarlo (el icono de SOS se mostrará en la barra de estado según su configuración). Para desactivarlo, pulse la tecla programable derecha 'Detener SOS' en la pantalla de inicio.

Nota

Active SOS incluso cuando el dispositivo XT-PRO DUAL se apaga pulsando y manteniendo pulsado el botón de SOS por 3 segundos.

Seguimiento

El dispositivo Thuraya XT-PRO DUAL se puede utilizar para enviar sus coordenadas a los números predefinidos a través de SMS o de correo electrónico basado en intervalos de tiempo preestablecidos, la cantidad de distancia recorrida o cuando se mueva fuera de una barrera geográfica preestablecida.

- Programa de hasta 10 destinatarios del mensaje (SMS y/o correo electrónico)
- Cambie el formato en el que se recibirán sus coordenadas.

Seguimiento por tiempo

Las coordenadas serán enviadas a intervalos de tiempo preestablecidos. Escoja la frecuencia de los mensajes salientes (entre 3 minutos y 24 horas).

Seguimiento por distancia

Las coordenadas serán enviadas sobre la base de la cantidad de distancia que el usuario se haya movido. Elija un intervalo de distancia para los mensajes salientes (cada 10 metros hasta cada 10.000 kilómetros).

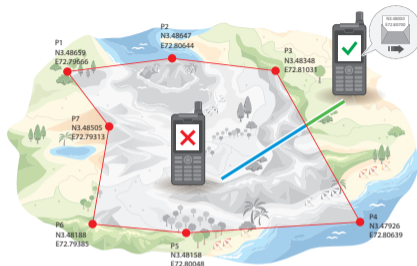
Puesta en marcha

Seguimiento por área (Geovalla)

- Las coordenadas serán enviadas si el usuario se mueve fuera de una barrera geográfica previamente designada. Elija el número de puntos para crear la barrera geográfica (3 a 7 puntos).
- Introduzca las coordenadas en orden consecutivo para formar un polígono cerrado.

Geovalla

Por ejemplo, ha optado por establecer una geovalla con 7 coordenadas para formar el polígono en el lado derecho y ha activado el Seguimiento por área. Si está dentro de la Geovalla, por ejemplo, se mueve a lo largo de la **línea azul**, no se enviará ninguna coordenada. Sin embargo, si se encuentra fuera de la Geovalla, por ejemplo, se mueve a lo largo de la **línea verde**, sus coordenadas serán enviadas como mensajes salientes cada 3 minutos, hasta llegar al interior de la Geovalla o desactivar Seguimiento.



Moviéndose a lo largo de la línea azul - No hay seguimiento
Moviéndose a lo largo de la línea verde - Seguimiento

Nota

Cómo activar y desactivar el seguimiento una vez que se ha configurado:

- Para activarlo, pulse el botón de seguimiento o ir a **Menú > Seguimiento > Opciones > Iniciar seguimiento** (el icono de Seguimiento entonces comenzará a parpadear en la barra de estado).
- Para desactivar mientras está en uso, pulse brevemente la tecla de función derecha de la pantalla principal o diríjase a **Menú > Seguimiento > Opciones > Detener seguimiento**.

Puesta en marcha

Funciones adicionales

El dispositivo Thuraya XT-PRO DUAL incluye una variedad de características de productividad:

Use el **Organizador** de su dispositivo Thuraya XT-PRO DUAL para una serie de prácticas funciones como programar citas, usar la calculadora integrada y escribir notas.

Use el menú **Reloj** para definir la fecha y la hora, establecer alarmas y usar el cronómetro y la hora mundial.

En el menú **Sonidos** se puede elegir y ajustar los tonos de llamada y sonidos de notificación del dispositivo XT-PRO DUAL.

Use el menú **Seguridad** para configurar los códigos de teléfono y la tarjeta SIM y configurar la Marcación fija y características de la Red de grupo cerrado de usuarios. Además, compruebe el número y versión del software IMEI de su teléfono o realice un restablecimiento de teléfono.

Notificación de llamada para las llamadas por satélite

Su dispositivo Thuraya XT-PRO DUAL le permite recibir una notificación de una llamada entrante por satélite, incluso si su señal de satélite es demasiado débil para recibir la llamada en sí. Esto es particularmente útil cuando el dispositivo Thuraya XT-PRO DUAL está en el bolsillo con la antena plegada y sólo tiene una débil señal del satélite:

1. Extienda por completo la antena de su dispositivo Thuraya XT-PRO DUAL.
2. Compruebe que tenga una línea de visión despejada hacia el satélite.
3. Cuando la intensidad de la señal sea suficiente, desaparecerá la alerta de la pantalla. Entonces podrá aceptar la llamada presionando la tecla **Llamar**.

Usando su dispositivo Thuraya XT-PRO DUAL

Códigos abreviados de Thuraya

Utilice estos códigos abreviados para acceder a algunos servicios comunes que haya disponibles en la red Thuraya (accesibles únicamente con tarjetas SIM de Thuraya).

Servicios de llamada:

Servicio	Número	Descripción
Atención al cliente de Thuraya	100	Póngase en contacto con un representante de atención al cliente Thuraya 24 horas del día.
Servicio de mensajes de voz de Thuraya	123	Acceder a la configuración de correo de voz y correo de voz.
Menú principal de prepago	150	Acceder al menú principal de prepago para recargar y averiguar su número de teléfono.
Información de la cuenta prepago	151	Saldo y validez del crédito de prepago
Recarga con tarjeta de prepago para rasgar	160	Introduzca 160 [código PIN de la tarjeta para rasgar] y pulse la tecla Llamar .
Servicio de llamada de comprobación gratuita de Thuraya	11112	Le permite comprobar si su dispositivo Thuraya XT-PRO DUAL está en condiciones de funcionar y si la suscripción es válida.

Servicios SMS:

Servicio	Número	Descripción
Servicio de recarga mediante SMS	150	Recargue la cuenta prepago enviando un SMS al 150 con el siguiente formato: #Código PIN de 14 dígitos de la tarjeta para rasgar#
Localizador de satélite	1300	Desde el menú de navegación, averigüe su posición actual y envíela por SMS al 1300 para obtener la información de ubicación del satélite.
Servicio de devolución de llamada de Thuraya	1755	Envíe una notificación gratuita a otra persona para que le devuelva la llamada. Envíe el número con el siguiente formato al 1755: #número telefónico de destino#.
Servicios de SMS para Twitter	1888	Envíe "start" por SMS al 1888 para activar el servicio. Una vez activado, podrá enviar tuits mandando un SMS al 1888. Envíe "Follow [nombre de usuario]" para seguir nuevas cuentas.

Códigos USSD:

Servicio	Número	Descripción
Recarga de prepago	*150*tarjeta para rasgar#	Introduzca *150* [código PIN de la tarjeta para rasgar] y pulse la tecla Llamar .
Consulta de facturación de prepago	*151#	Introduzca *151# y pulse la tecla Llamar .

Usando su dispositivo Thuraya XT-PRO DUAL

Servicios de datos a través del dispositivo XT-PRO DUAL

Utilizar los servicios de datos mediante la creación de su dispositivo XT-PRO DUAL como un módem de datos. Para los datos de satélite, elija GmPRS (hasta 60/15 kbps de bajada/subida) o Circuit Switched Data (9,6 kbps) y seleccione datos 2G/3G para datos GSM:

Descargue el paquete de software más reciente del dispositivo Thuraya XT-PRO DUAL (lo encontrará en el CD que se incluye o en la página web de Thuraya), que también contiene el controlador necesario para conectar su dispositivo Thuraya XT-PRO DUAL a un PC o portátil a fin de usar datos en el modo satélite o GSM.

Paso 1

Ejecute el archivo de instalación - el paquete de software que incluye el controlador USB se instalará.

Paso 2

Conecte el dispositivo Thuraya XT-PRO DUAL con el PC/portátil y configure el teléfono como un módem de datos. Conecte a través del cable de datos USB incluido para los datos de satélite o utilice un cable micro USB de datos para datos GSM (2G/3G).

Paso 3

Cree una conexión de marcado telefónico y, en el campo del número de teléfono para el marcado telefónico, introduzca el número de acceso *99# para GmPRS/2G/3G o 1722 para Circuit Switched Data. Para obtener instrucciones detalladas sobre los pasos 2 y 3, por favor consulte el manual de 'Conectar su XT-PRO DUAL' en el CD o en la página web de Thuraya.

Nombre del punto de acceso (APN, Access Point Name)

Ajustes GmPRS

Hay 3 APN disponibles de Thuraya, para cambiar el ajuste por defecto, diríjase a **Menú > Ajustes > Ajustes de datos > Ajustes GmPRS:**

- GET (predeterminado, sin compresión)
- GETLC (compresión baja, las imágenes se comprimirán)
- GETHC (compresión alta, las imágenes no se descargarán)

GETLC y GETHC están diseñados para comprimir todo el tráfico http que se enrute a través de ellos. Todos los mensajes de correo electrónico y aplicaciones que no usen http se entregarán sin comprimir.

Ajustes GSM (2G/3G)

Diríjase a **Menú > Ajustes > Ajustes de datos > Ajustes 2G/3G** e introduzca el APN obtenido de su proveedor de servicio GSM.

Usando su dispositivo Thuraya XT-PRO DUAL

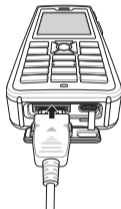
Actualizaciones de software

Sólo necesita aplicar actualizaciones de software cuando Thuraya publique una versión nueva del software. Antes de proceder con la actualización, compruebe la versión actual del software en **Seguridad > Versión S/W** para comprobar si necesita actualizar.

1. Descargue el último paquete de software del dispositivo Thuraya XT-PRO DUAL en www.thuraya.com e instálelo en su ordenador.
2. Descargue el último firmware del dispositivo Thuraya XT-PRO DUAL en www.thuraya.com.
3. Encienda su dispositivo Thuraya XT-PRO DUAL con una batería completamente cargada.
4. Conecte el PC y el dispositivo Thuraya XT-PRO DUAL mediante el cable de datos USB.
5. Haga doble clic en el icono del dispositivo Thuraya XT-PRO DUAL en el escritorio y el programa le guiará a través del proceso de actualización.

Cómo conectar el cable de datos en caso de una actualización del software:

Abra la tapa de la parte inferior del teléfono y conecte con firmeza el cable USB a la toma de UDC.



Después, conecte el otro extremo del cable de datos al PC.

Usando su dispositivo Thuraya XT-PRO DUAL

Consejos prácticos

Función	Operación
Bloqueo/ desbloqueo de teclado	Mantenga pulsada la tecla # para bloquear el teclado. Para desbloquearlo, presione la tecla programable derecha seguida de la tecla # antes de 3 segundos.
Modo Silencio	Si mantiene presionada la tecla * desde la pantalla principal cambiará entre el modo Silencio y el Normal.
Comprobación de la ubicación actual	Diríjase a Menú > Navegación > Posición actual.
Cambio del modo de entrada de texto	Si mantiene presionada la tecla * se cambiará entre el modo AutoTexto y el Normal.
Cambio de idioma	Diríjase a Menú > Ajustes > Idioma. En caso de que el dispositivo XT-PRO DUAL esté en un idioma desconocido, vaya al menú, y en el teclado, presione el número 9 y luego el número 4. Esto le llevará directamente al menú de idiomas.
Manos libres	En una llamada activa, con una pulsación larga de la tecla # cambiará entre el manos libres y el receptor.
Registros de llamadas	Para ver los últimos números marcados, pulse la tecla Llamar (☎ denota llamadas SAT y 📶 denota llamadas GSM).

Accesos directos predeterminados

Desde la pantalla de inicio, puede acceder directamente a los siguientes menús utilizando las teclas de navegación:



Organizador: Presione la tecla de arriba

Selección de red: Presione la tecla de abajo

Navegación: Pulse la tecla izquierda

Mensajes: Presione la tecla derecha

Mantenimiento de su dispositivo XT-PRO DUAL

El teléfono tiene que estar en condiciones de trabajo óptimas para cuando lo necesite. Para garantizar que el teléfono esté preparado para uso por satélite, realice una prueba telefónica estándar de Thuraya para saber con certeza que su teléfono funciona cuando lo necesita:

- Compruebe la conexión vía satélite de su teléfono Thuraya regularmente, especialmente si usted no lo ha usado durante algún tiempo: marque el número de teléfono gratuito **11 11 2** en el modo satélite desde su dispositivo Thuraya XT-PRO DUAL para comprobar si funciona correctamente (este número sólo se puede acceder desde las tarjetas SIM de Thuraya).
- Cargue la batería del dispositivo Thuraya XT-PRO DUAL una vez al mes para que el teléfono esté listo cuando lo necesite.
- Revise su suscripción o saldo con regularidad.

Solución de problemas

Problema	Solución
El dispositivo Thuraya XT-PRO DUAL no puede conectarse a la red de satélites y 'Sin Red' se muestra en la pantalla.	<ul style="list-style-type: none">● Pruebe a actualizar el registro SAT dirigiéndose a Menú > Red > Registro SAT.● Asegúrese de que la línea de visión con el satélite no se encuentre obstruida por edificios elevados, árboles o montañas.
El icono de señal de satélite está parpadeando o el dispositivo Thuraya XT-PRO DUAL muestra 'Posición demasiado antigua'.	<ul style="list-style-type: none">● La información de ubicación del dispositivo Thuraya XT-PRO DUAL está siendo actualizada. Lo hace de manera automática tras encender el teléfono.
El Thuraya XT-PRO DUAL muestra 'Insertar SIM'.	<ul style="list-style-type: none">● Compruebe si la tarjeta SIM está sucia o dañada y pruebe a extraerla y volverla a insertar.● Si teclea un código PUK erróneo podría desactivar la tarjeta SIM.
El dispositivo Thuraya XT-PRO DUAL deja de responder o funciona con lentitud.	<ul style="list-style-type: none">● Pruebe a reiniciar el teléfono.● Reinicie el teléfono si presenta un problema persistente a través de Menú > Seguridad.<ul style="list-style-type: none">- Reinicio básico: Puede reiniciar el teléfono sin perder su configuración personal, como contactos o mensajes.- Reinicio de fábrica: El reinicio de fábrica restaurará las opciones de fábrica del teléfono. Perderá la configuración personal, como contactos y mensajes.
He perdido u olvidado mi código de seguridad.	<ul style="list-style-type: none">● El código de seguridad predeterminado es 0000.● Consulte con su proveedor de servicios si ha cambiado el número y lo ha olvidado.
He perdido u olvidado los códigos PIN/PUK.	<ul style="list-style-type: none">● Si escribe de manera errónea el código PIN 3 veces, se bloqueará la tarjeta SIM. Para desbloquearla deberá introducir el código PUK.● Después de introducir el código PUK podrá definir un nuevo código PIN.● Si ha olvidado el código PUK, consulte con su proveedor de servicios.
'Introduzca las coordenadas en orden consecutivo para formar un polígono cerrado' se visualiza cuando trata de configurar el Seguimiento por área.	<ul style="list-style-type: none">● El orden de las coordenadas introducidas es importante. Si el orden de las coordenadas resulta en una forma con líneas que se cruzan, el Seguimiento por área no funcionará.

وسيله های جانبی اصلی

فقط از وسیله های جانبی مورد تأیید Thuraya برای تلفن‌تان استفاده کنید.

- هنگام استفاده از وسیله های جانبی که مورد تأیید Thuraya نیستند، از خطرهای موجود آگاه باشید. مشخصات برقی متفاوت می تواند به Thuraya XT-PRO DUAL شما آسیب برساند، چنین وسیله های جانبی ممکن است ضمانت نامه دستگاه را نقض کرده و آسیب وارد کنند.
- فقط پرسنل مورد تأیید می توانند این محصول را نصب کرده یا تعمیر کنند.
- از ایجاد مدار کوتاه در باتری خودداری کنید. ایجاد مدار کوتاه در ترمینال ها ممکن است به باتری یا شيء اتصال دهنده آسیب وارد کند.
- از قرار گرفتن در معرض دماهای بیشتر از ۹۰ درجه سلسیوس خودداری کنید.

احتیاط

- اگر باتری را با نوع اشتباه جایگزین کنید، احتمال انفجار باتری وجود دارد.
- باتری ها را با توجه به دستورالعمل های موجود دور بریزید.

XT-PRO DUAL یک تلفن ماهواره ای و GSM با قابلیت دو SIM کارت است. قبل از استفاده از Thuraya XT-PRO DUAL، لطفاً این موارد ایمنی و دستورالعمل های کاربر موجود در این دفترچه را به دقت مطالعه کنید و با آنها آشنا شوید. با این کار می توانید بیشترین بهره را از تلفن خودتان ببرید.

برای حفظ ایمنی خودتان

دستورالعمل های زیر به شما کمک می کند به صورت ایمن از Thuraya XT-PRO DUAL استفاده کنید.

به صورت ایمن روشن کنید

در محل هایی که استفاده از تلفن بی سیم ممنوع است یا ممکن است تداخل یا خطری ایجاد کند، تلفن را روشن نکنید.



تلفن را در بیمارستان ها خاموش کنید

هرگونه محدودیت عنوان شده در بیمارستان را مد نظر قرار دهید. در نزدیکی تجهیزات پزشکی، تلفن‌تان را خاموش کنید.



ابتدا مطالب ایمنی را مطالعه کنید

همه قوانین محلی را دنبال کنید. همیشه در حین رانندگی دستان خود را آزاد بگذارید. اولین موردی که در رانندگی باید مد نظر داشته باشید، ایمنی راه است.



تلفن را در هواپیما خاموش کنید

همه محدودیت ها را مد نظر قرار دهید. دستگاه های بی سیم می توانند تداخل مضر بر سیستم ناوبری و ارتباطی هواپیما داشته باشند.



احتیاط های مربوط به Thuraya XT-PRO DUAL

Thuraya XT-PRO DUAL در برابر پاشیدن قطرات آب، گرد و خاک و ضربه مقاوم است. برای اطمینان از محافظت صحیح، اطمینان حاصل کنید قطعات زیر به درستی در کنار یکدیگر قرار گرفته باشند:

● باتری



● روکش USB/UDC



● روکش فیش آنتن



● روکش فیش گوشی



نکته

اگر این قسمت ها به درستی وصل نشوند، ممکن است آب یا گرد و خاک وارد شده و در عملکرد دستگاه نقصی ایجاد شود.

مراقب Thuraya XT-PRO DUAL خودتان باشید

پیشنهادهای زیر کمک می کنند بتوانید تلفن را در شرایط خوبی حفظ کنید و از پوشش ضمانت نامه نیز برخوردار شوید.

- اگر دستگاهتان خیس شد، فوراً باتری را خارج کنید و اجازه دهید قبل از قرار دادن مجدد باتری، دستگاه کاملاً خشک شود. مایعات یا رطوبت ممکن است حاوی مواد آلی باشند و به مدارهای برقی آسیب می رسانند.
- از استفاده از دستگاه یا نگهداری آن در مکان های کثیف یا پر گرد و خاک خودداری کنید. قسمت های متحرک و بخش های برقی ممکن است آسیب ببینند.
- از نگهداری دستگاه در مکان های بسیار گرم خودداری کنید. دماهای زیاد می توانند طول عمر دستگاه را کاهش داده و به باتری ها آسیب برسانند.
- از نگهداری دستگاه در مکان های بسیار سرد خودداری کنید. هنگامی که دستگاه به دمای معمولی خودش باز می گردد، رطوبت در دستگاه ایجاد می شود و به صفحه های مدار برقی آن آسیب می رساند.
- بجز روشی که برای باز کردن در این راهنما عنوان شده است، لطفاً دستگاه را باز نکنید.
- آنتن، تغییرات یا ضمیمه های غیرمجاز می توانند به دستگاه آسیب برسانند و هرگونه مقررات مربوط به دستگاه های رادیویی را نقض کنند.

باز کردن بسته بندی Thuraya XT-PRO DUAL

بسته بندی شما حاوی موارد زیر است:



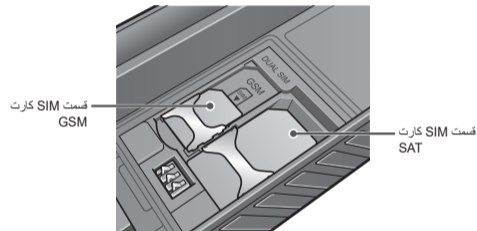
توضیح قطعات

- 1 آنتن SAT
- 2 دکمه رنگبری
- 3 دکمه SOS
- 4 کلید موقت چپ
- 5 کلید تماس
- 6 کلیدهای پیمایش
- 7 کلید انتخاب
- 8 کلید موقت راست
- 9 کلید پایان
- 10 صفحه کلید حرفی عددی
- 11 میکروفن
- 12 سوراخ مچ بند
- 13 فیش گوشی
- 14 کلیدهای تنظیم صدا
- 15 رابط RF
- 16 بلندگو
- 17 خارج کننده باتری
- 18 نگهدارنده های SIM کارت
- 19 فیش کابل داده
- 20 میکرو USB / فیش شارژر



SIM کارت ها

قابلیت دو SIM کارته بودن XT-PRO DUAL به شما امکان می دهد تا یک SIM کارت کوچک برای خدمات ماهواره و یک SIM کارت کوچک برای خدمات GSM داخل تلفن بگذارید.



نکته

از این تلفن می توان با یک یا دو SIM کارت چه در قسمت SIM کارت GSM چه در قسمت SIM کارت SAT یا در هر دو استفاده کرد.

روشن کردن و اتصال به شبکه

وقتی Thuraya XT-PRO DUAL روشن است،  را به مدت دو ثانیه فشار داده و نگه دارید، تلفن شبکه را جستجو کرده و اطلاعات مکانی را می گیرد. وقتی تلفن با موفقیت در شبکه ثبت شد، بر اساس حالت شبکه ای که انتخاب کرده اید اطلاعات را بر روی صفحه اصلی نمایش خواهد داد. وقتی از تلفن در حالت ماهواره استفاده می کنید، لطفاً اطمینان حاصل کنید که آنتن SAT بطور کامل بیرون کشیده شده است و شما دید مستقیم به ماهواره دارید و ساختمان های بلند، درخت یا کوه مانع آن نیست. هنگام استفاده از تلفن در حالت GSM لازم نیست آنتن SAT بیرون آورده شود.



SAT و GSM همیشه روشن باشند



فقط GSM



فقط SAT

نکته

اگر نماد سیگنال ماهواره در حال چشمک زدن است، تلفن در حال دریافت اطلاعات مکانی است که برای استفاده در حالت ماهواره مورد نیاز است. وقتی چشمک زدن متوقف شود، شما قادر به برقراری تماس یا ارسال پیام در حالت ماهواره خواهید شد.

صفحه اصلی XT-PRO DUAL

<ul style="list-style-type: none">  ردیابی فعال شد  در حال ارسال پیام ردگیری  SMS ردگیری ناموفق بود  ردگیری ناموفق بود (محدودیت تماس فعال است)  SMS خوانده نشده  پست صوتی  پست صوتی + SMS  صندوق ورودی SMS پر است  هشدار  یادآور برنامه زمانی  ارسال و دریافت داده ها از دستگاه خارجی  GmPRS در حال اتصال است (نماد چشمک زن در حین اتصال GmPRS)  GmPRS موقتاً متوقف شد 	<ul style="list-style-type: none">  انتقال تماس ماهواره  انتقال تماس GSM  انتقال تماس ماهواره و GSM  بلندگو  بی صدا  گوشی متصل شد  رمزگذاری خاموش است (رمزگذاری تماس)  SOS تماس  SOS فعال شد  SOS ناموفق (محدودیت تماس فعال است)  در حال ارسال پیام SOS  ارسال پیام SOS ناموفق بود 	<ul style="list-style-type: none">  سیگنال ماهواره SAT  سیگنال GSM  حالت ماهواره خاموش است  فاقد کارت ماهواره  فاقد SIM کارت GSM  SIM ماهواره مسدود  SIM GSM مسدود  در حال بارگذاری SIM کارت ماهواره  در حال بارگذاری SIM کارت GSM  سیگنال ضعیف است. آنتن را به سمت ماهواره بگیرید.  رومینگ  تماس فعال 	<p>نوار وضعیت</p>  <p>عملکردهای کلید موقت موجود</p> <p>اطلاعات شبکه ماهواره ای</p> <p>اطلاعات شبکه GSM</p>
--	--	--	---

نمای کلی منوی XT-PRO DUAL

پیام ها

- 1 پیام جدید
- 2 صندوق ورودی
- 3 پیش نویس
- 4 پیام های ارسال شده
- 5 صندوق خروجی
- 6 الگوها
- 7 تنظیمات
- 8 پیام اطلاعاتی
- 9 وضعیت حافظه
- 10 حذف پیام ها

مخاطبین

- 1 جستجو
- 2 افزودن مخاطب
- 3 گروه
- 4 شماره گیری سریع
- 5 کپی
- 6 حذف
- 7 وضعیت حافظه

گزارش های تماس

- 1 تماس های بی پاسخ
- 2 تماس های دریافت شده
- 3 تماس خروجی
- 4 حذف
- 5 مدت زمان تماس

شبکه

- 1 انتخاب شبکه
- 2 جستجوی شبکه
- 3 تنظیم برگزیده
- 4 ثبت SAT

ایمنی

- 1 کد PIN
- 2 کد امنیتی
- 3 کد محدود سازی
- 4 شماره گیری ثابت
- 5 گروه کاربر محدود
- 6 شماره IMEI
- 7 نسخه نرم افزار
- 8 راه اندازی مجدد نرم
- 9 راه اندازی مجدد به تنظیمات کارخانه

تنظیمات

- 1 تلفن
- 2 تماس
- 3 تنظیمات داده
- 4 زبان
- 5 برنامه تنظیمات
- 6 شماره های من

سازمان دهنده

- 1 تقویم
- 2 ماشین حساب
- 3 یادداشت ها

ساعت

- 1 هشدار
- 2 زمان منج
- 3 ساعت جهانی
- 4 ساعت/تاریخ

صداها

- 1 آهنگ های زنگ
- 2 نوع زنگ خوردن
- 3 آهنگ پیام ورودی
- 4 آهنگ پیام خروجی
- 5 صدای صفحه کلید
- 6 صدای روشن شدن
- 7 میزان صدا

پیمایش

- 1 موقعیت فعلی
- 2 جهت ها
- 3 ثبت موقعیت
- 4 سیستم های پیمایش

SOS

- 1 گیرنده تماس
- 2 گیرنده پیام
- 3 پیام (SMS) (SOS)
- 4 پیام SOS (ایمیل)
- 5 فاصله زمانی بین پیام
- 6 فرمت خروجی

ردیابی

- 1 ردیابی بر اساس زمان
- 2 ردیابی بر اساس فاصله
- 3 ردیابی بر اساس منطقه

تنظیمات حالت دو سیم کارته در XT-PRO DUAL

هنگامی که برای اولین بار از XT-PRO DUAL استفاده می کنید، حالت شبکه باید با استفاده از برنامه تنظیمات تنظیم شده باشد. توجه داشته باشید این تنظیمات را در هر زمان که بخواهید می توانید با رفتن به **منو < شبکه > انتخاب شبکه**. در حالت شبکه، از بین این گزینه ها انتخاب کنید:

فقط SAT

وقتی در نظر دارید خارج از پوشش شبکه GSM بمانید یا می خواهید از هزینه های رومینگ GSM پرهیز کنید از این حالت استفاده کنید.

فقط GSM

وقتی قصد ندارید از قابلیت ماهواره استفاده کنید، تلفن را بر روی این حالت قرار دهید.

GSM و SAT همیشه روشن باشند

وقتی قصد دارید بین پوشش ماهواره و شبکه GSM حرکت کنید از این حالت استفاده کنید تا بتوانید از بهترین حالت اقتصادی موجود بهره ببرید.

این تنظیمات مستلزم داشتن دو SIM کارت است.

برای تماس های صوتی و پیام های خروجی تنظیمات پیش فرض باید از گزینه های زیر انتخاب شوند:

- استفاده از SAT
همه تماس ها/پیام های خروجی در حالت ماهواره برقرار و ارسال خواهند شد.
- استفاده از GSM
همه تماس ها/پیام های خروجی در حالت GSM برقرار و ارسال خواهند شد.
- همیشه پرسیده شود
قبل از برقراری تماس یا ارسال پیام از شما پرسیده خواهد شد که برای آن تماس یا پیام از ماهواره یا GSM می خواهید استفاده کنید.

تماس ها

برقراری تماس

برای تماس گرفتن، با استفاده از صفحه کلید شماره را وارد کنید یا یک مخاطب ذخیره شده را انتخاب کرده و سپس کلید **تماس** را فشار دهید. اگر گزینه همیشه پرسیده شود را انتخاب کرده باشید، باید بین تماس GSM یا تماس SAT یکی را انتخاب کنید.

دریافت تماس

برای جواب دادن به تماس، کلید **تماس** یا هر کدام از کلیدهای روی صفحه کلید را فشار دهید.

در حین تماس

در حین تماس می توانید صدای تماس را قطع کنید یا اینکه از طریق منوی **گزینه ها** تماس ها را در حالت انتظار قرار دهید. همچنین حالت انتظار تماس در زمان برقرار تماس های دریافتی قابل استفاده است.

جابجایی تماس ها

صورت وجود چندین تماس همزمان، می توانید تماس ها را جایگزین یکدیگر کنید.

جایگزینی بین تماس های ماهواره ای: **گزینه ها < جایگزینی**

جایگزینی بین تماس های GSM: **گزینه ها < جایگزینی**

جایگزینی تماس های ماهواره ای با GSM یا برعکس **جایگزینی با SAT** یا **جایگزینی با**

GSM

تماس کنفرانسی

۱. در طی یک تماس فعال، به **گزینه ها < تماس جدید** بروید. تماس اول به صورت خودکار در حالت انتظار گذاشته می شود.

۲. با شماره تلفن کاربر دیگر تماس بگیرید.

۳. برای افزودن اولین کاربر به تماس کنفرانسی، به **گزینه ها < کنفرانس** بروید.

۴. در طول تماس کنفرانسی، صحبت خصوصی با کاربران، کاربر مورد نظر را انتخاب کنید و به منوی **گزینه ها < خصوصی** بروید. سایر تماس ها به طور اتوماتیک به حالت انتظار خواهند رفت.

با تکرار مراحل ۱ تا ۳، می توانید حداکثر ۶ کاربر را در تماس کنفرانسی اضافه کنید.

نکته

تماس های ماهواره ای تنها با سایر تماس های ماهواره ای قابل تبادل و ارتباط هستند، و تماس های GSM نیز تنها با سایر تماس های GSM قابل تبادل و ارتباط هستند.

مخاطبین

منوی مخاطبین با ذخیره و ویرایش مخاطبین در تلفن به شما کمک می کند دفترچه آدرستان را مدیریت کنید.

افزودن مخاطب

۱. یک شماره تلفن وارد کنید و کلید انتخاب را فشار دهید.
یا به مخاطبین < افزودن مخاطب بروید.

۲. محل ذخیره سازی (تلفن، SIM کارت SAT یا SIM کارت GSM) و اطلاعات شماره تلفن را انتخاب کنید.

نکته

همچنین می توانید مخاطبین را بین SIM کارت SAT و SIM کارت GSM و تلفن کپی کنید.

مدیریت گروه ها

روشی ساده برای مدیریت مخاطبین در لیست مخاطب، افزودن آنها به یک گروه است. با این کار می توانید آهنگ های زنگ خاصی را برای هر گروه تنظیم کنید و SMS هایی را به همه اعضای گروه ارسال کنید. برای افزودن یک مخاطب به یک گروه، به منو < مخاطبین > گروه < بروید، گروه را انتخاب کرده و < گزینه ها > افزودن را بزنید.

افزودن مخاطبین به شماره گیری سریع

برای افزودن یک مخاطب به شماره گیری سریع به منو < مخاطبین > شماره گیری سریع بروید. کلید دلخواه خود را انتخاب کرده و < گزینه ها > تخصیص را انتخاب کنید.

نکته

برای بررسی شماره موجود و مخاطبین استفاده شده در SIM کارت SAT، SIM کارت GSM یا تلفن به مخاطبین < وضعیت حافظه بروید.

پیام ها

به راحتی با استفاده از منوی **پیام ها** پیام ها را بخوانید، پیام ایجاد کرده و ارسال کنید.

ارسال پیام

۱. برای ارسال یک پیام جدید، به **منو < پیام ها >** بروید و می توانید ارسال SMS، ارسال SMS به ایمیل یا فکس را انتخاب کنید.
۲. پیام را وارد کنید.
۳. اطلاعات گیرنده(ها) را اضافه کنید.
۴. **گزینه ها < ارسال را انتخاب کنید.**
۵. اگر گزینه همیشه پرسیده شود را انتخاب کرده باشید، باید بین پیام GSM یا پیام SAT یکی را انتخاب کنید.

نکته

کلید * را برای وارد کردن علامت، کلید # را برای تغییر از عدد به متن و **گزینه ها < متن خودکار** را برای وارد کردن پیشگویانه متن فشار دهید.

حذف پیام ها

با انتخاب یک پیام در هر زمان و رفتن به **گزینه ها < حذف** می توانید پیام را حذف کنید. برای حذف همه پیام ها در یک پوشه انتخابی، به **فهرست < پیام ها < حذف پیام ها** بروید.

پیمایش

ویژگی پیمایش در Thuraya XT-PRO DUAL شما، یک ابزار قدرتمند است که به شما امکان می دهد از اطلاعات مکان به روش های مختلفی استفاده کنید. این ویژگی از GPS، Galileo، BeiDou و Glonass استفاده می کند تا حداکثر دقت و انعطاف پذیری را داشته باشید.

- مختصات های فعلی خودتان را پیدا کنید.
- جهت ها را وارد کنید تا با کمک قطب نمای الکترونیکی بتوانید به موقعیتی خاص پیمایش کنید.
- موقعیتتان را در یک محدوده از پیش تنظیم شده از هر یک ثانیه تا هر یک ساعت روی یک نقشه ثبت کنید.
- سیستم پیمایش مورد نظرتان را برای استفاده انتخاب کنید (GPS، GPS و GPS، BeiDou و Glonass و Galileo).

برای استفاده از قطب نمای داخلی و مشاهده حساسیت پیمایش، به **منو < پیمایش < موقعیت فعلی** بروید و از کلیدهای پیمایش چپ/راست استفاده کنید.

SOS

Thuraya XT-PRO DUAL به شما امکان می دهد با فشردن یک دکمه، یک تماس SOS برقرار کرده و/یا پیام های SOS را به گیرندگان از پیش تعیین شده ارسال کنید.

- برنامه ریزی یک گیرنده تماس SOS
- حداکثر ۱۰ پیام SOS را برنامه ریزی کنید (SMS و ایمیل)
- شامل پیام های SOS جداگانه برای گیرندگان SMS و ایمیل
- تعداد دفعات پیام های خروجی SOS را انتخاب کنید (هر ۳ دقیقه تا هر ۲۴ ساعت).
- فرمت دریافت مختصات هایتان را تغییر دهید.

وقتی SOS تنظیم شده است، حداقل یک تماس SOS یا پیام SOS را تیک بزیند و دکمه SOS را در کنار XT-PRO DUAL فشار دهید تا فعال شود (نماد SOS بر اساس تنظیماتی که انجام داده اید در نوار وضعیت نشان داده خواهد شد). برای غیرفعال کردن، کلید موقت راست "توقف SOS" را از روی صفحه اصلی فشار دهید.

نکته

با فشار دادن و نگه داشتن دکمه SOS به مدت ۳ ثانیه، SOS را حتی زمانی فعال کنید که XT-PRO DUAL خاموش شده باشد.

ردیابی

از Thuraya XT-PRO DUAL می توانید برای ارسال مختصات خود به شماره های از پیش تعیین شده از طریق SMS یا ایمیل استفاده کنید که می تواند بر اساس فاصله های زمانی از قبل تعیین شده، مقدار مسافت طی شده یا هنگامی که از یک محدوده جغرافیایی از پیش تعیین شده خارج می شوید باشد.

- حداکثر ۱۰ گیرنده پیام را برنامه ریزی کنید (SMS و یا ایمیل)
- فرمت دریافت مختصات هایتان را تغییر دهید

ردیابی بر اساس زمان

مختصات در فاصله های زمانی تعیین شده ارسال خواهد شد. تعداد دفعات پیام های خروجی را انتخاب کنید (هر ۳ دقیقه تا هر ۲۴ ساعت).

ردیابی بر اساس فاصله

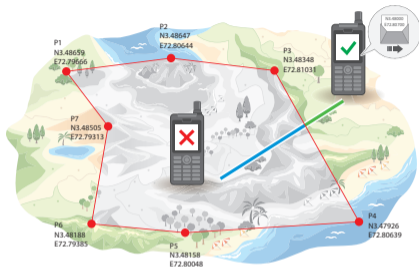
مختصات بر اساس مقدار فاصله ای که کاربر طی کرده است ارسال خواهد شد. فاصله مسافتی را برای پیام های خروجی انتخاب کنید (هر ۱۰ متر تا هر ۱۰,۰۰۰ کیلومتر).

ردیابی بر اساس منطقه (محدوده جغرافیایی)

- مختصات در صورتی ارسال خواهد شد که کاربر از یک محدوده جغرافیایی مشخص شده خارج شود. تعدادی نقطه جغرافیایی (۳ تا ۷ نقطه) انتخاب کنید تا بتوانید یک محدوده جغرافیایی ایجاد کنید.
- برای ایجاد یک چندضلعی بسته مختصات ها را به ترتیب وارد کنید.

محدوده جغرافیایی

برای مثال، انتخاب کرده اید که یک محدوده جغرافیایی با ۷ مختصات تنظیم کنید که یک چند ضلعی در سمت راست درست کند و با ردیابی بر اساس منطقه فعال شده باشد. اگر شما داخل محدوده جغرافیایی باشید، مثلاً در امتداد خط آبی حرکت کنید، هیچ مختصاتی ارسال نخواهد شد. با این وجود، اگر به خارج از محدوده جغرافیایی بروید، مثلاً در امتداد خط سبز حرکت کنید، مختصات های شما هر ۳ دقیقه بصورت پیام ارسال خواهد شد تا اینکه شما به داخل محدوده برگردید یا اینکه ردیابی را غیرفعال کنید.



حرکت در امتداد خط آبی - ردیابی غیرفعال است
حرکت در امتداد خط سبز - ردیابی فعال است

نکته

نحوه فعال و غیرفعال کردن ردیابی بعد از تنظیم آن:

- برای فعال کردن، دکمه ردیابی را فشار دهید یا به منو < ردیابی > گزینه ها < شروع ردیابی > بروید (نماد ردیابی پس از آن در نوار وضعیت شروع به چشمک زدن می کند).
- برای غیرفعال کردن وقتی در حال استفاده است، کلید موقت راست را بر روی صفحه اصلی بطور کوتاه فشار دهید یا به منو < ردیابی > گزینه ها < توقف ردیابی > بروید.

سایر ویژگی ها

XT-PRO DUAL شامل چندین ویژگی تولیدی است:

از **سازمان دهنده** تلفن Thuraya XT-PRO DUAL خود برای دسترسی به تعدادی از ویژگی های راحت استفاده کنید، مانند برنامه ریزی قرار های ملاقات، استفاده از ماشین حساب داخلی و نوشتن یادداشت.

از منوی **ساعت** برای تنظیم تاریخ و ساعت، تنظیم هشدارها و استفاده از زمان سنج و ساعت جهانی استفاده کنید.

در منوی **صداها** می توانید صدای زنگ و اعلان های XT-PRO DUAL خود را انتخاب و تنظیم کنید.

از منوی **ایمنی** برای تنظیم کردن تلفن و کدهای SIM کارت و قابلیت های شبکه راه اندازی شماره گیری ثابت و گروه کاربر محدود استفاده کنید. علاوه بر آن، شماره IMEI و نسخه نرم افزار تلفن خود را بررسی کنید یا تلفن را بازنشانی کنید.

اعلان تماس برای تماس های ماهواره ای

Thuraya XT-PRO DUAL به شما امکان می دهد اعلانی را برای تماس ورودی ماهواره دریافت کنید، حتی اگر سیگنال ماهواره شما برای دریافت خود تماس بسیار ضعیف باشد. این حالت مخصوصاً برای زمانی مفید است که Thuraya XT-PRO DUAL به همراه آنتن بسته شده در جیب شما است و فقط سیگنال ماهواره ضعیفی دارد:

۱. آنتن Thuraya XT-PRO DUAL را به طور کامل باز کنید.

۲. مطمئن شوید که در دید مستقیم ماهواره قرار دارید.

۳. به محض اینکه سیگنال به اندازه کافی قوی شد، هشدار از روی صفحه محو می شود. اکنون می توانید با فشار دادن کلید **تماس** مانند همیشه تماس بگیرید.

استفاده از Thuraya XT-PRO DUAL

کدهای کوتاه Thuraya

از این کدهای کوتاه برای دسترسی به بعضی از سرویس های معمول استفاده کنید که در شبکه Thuraya موجود هستند (فقط توسط SIM کارت های Thuraya قابل دسترسی هستند).

تماس با بخش خدمات:

سرویس	شماره	توصیف
مرکز پشتیبانی Thuraya	۱۰۰	در ۲۴ ساعت شبانه روز می توانید با نمایندگان پشتیبانی مشتری Thuraya تماس بگیرید
سرویس پست صوتی Thuraya	۱۲۳	برای دسترسی به پست صوتی و تنظیمات پست صوتی.
منوی اصلی پیش پرداخت	۱۵۰	برای دسترسی به منوی اصلی پیش پرداخت جهت شارژ مجدد و یافتن شماره تلفن خود.
اطلاعات حساب پیش پرداخت	۱۵۱	برای مانده و اعتبار پیش پرداخت.
پاک کردن محافظ کد پیش پرداخت	۱۶۰	عدد ۱۶۰ [روکش کد PIN را خراش دهید] را وارد کنید و سپس کلید Call را فشار دهید.
سرویس تماس تست رایگان Thuraya	۱۱۱۱۲	به شما امکان می دهد بررسی کنید آیا Thuraya XT-PRO DUAL در شرایط کاری مناسب قرار دارد و آیا اشتراک آن معتبر است یا خیر

سرویس های SMS:

سرویس	شماره	توصیف
سرویس تمدید SMS	۱۵۰	با ارسال SMS به شماره ۱۵۰ به صورت زیر، حساب پیش پرداختن را تمدید کنید: #PIN کد ۱۴ رقمی دارای پوشش قابل خراش دادن#
مکان یاب ماهواره	۱۳۰۰	از منوی پیمایش، مکان فعلیتان را پیدا کنید و آن را از طریق SMS به شماره ۱۳۰۰ ارسال کنید تا اطلاعات مکان ماهواره را دریافت کنید.
سرویس پاسخ تماس Thuraya	۱۷۵۵	یک اعلان رایگان به فردی دیگر ارسال کنید تا به تماستان پاسخ دهد. شماره را به صورت زیر به شماره ۱۷۵۵ ارسال کنید: ##شماره تلفن مقصد#.
سرویس های SMS Twitter	۱۸۸۸	عبارت "start" را از طریق SMS به شماره ۱۸۸۸ ارسال کنید تا این سرویس فعال شود. بعد از فعال شدن می توانید توییت ها را از طریق ارسال SMS به ۱۸۸۸ ارسال کنید. عبارت "Follow [نام کاربری]" را به حساب های جدید ارسال کنید.

کدهای USSD:

سرویس	شماره	توصیف
تمدید پیش پرداخت	*۱۵۰* کد داخل روکش قابل خراش#	*۱۵۰* [کد PIN داخل روکش قابل خراش] را وارد کنید و سپس کلید تماس را فشار دهید.
مشاهده قبض پیش پرداخت	*۱۵۱*	*۱۵۱* را وارد کرده و سپس کلید تماس را فشار دهید.

خدمات داده از طریق XT-PRO DUAL

با تنظیم Thuraya XT-PRO DUAL به عنوان یک مودم داده، از سرویس های داده استفاده کنید. برای داده ماهواره، یا GmPRS (حداکثر تا ۱۵/۶۰ کیلوبایت بر ثانیه دانلود/آپلود) یا Circuit Switched Data (۹/۶ کیلوبایت بر ثانیه) را انتخاب کنید و داده ۲G/۲G را برای داده GSM انتخاب کنید:

جدیدترین بسته نرم افزاری Thuraya XT-PRO DUAL را دانلود کنید (این بسته را می توانید در CD یا در وب سایت Thuraya پیدا کنید). این بسته حاوی درایور مورد نیاز برای وصل کردن XT-PRO DUAL به PC یا لپ تاپ جهت استفاده از داده در حالت ماهواره یا GSM است.

مرحله ۱

فایل تنظیم را اجرا کنید، بسته نرم افزاری شامل درایور USB نصب خواهد شد.

مرحله ۲

Thuraya XT-PRO DUAL را به PC/لپ تاپ وصل کنید و تلفن را به عنوان مودم داده تنظیم کنید. از طریق کابل USB برای داده ماهواره وصل کنید یا از کابل داده میکرو USB برای داده GSM (۲G/۲G) استفاده کنید.

مرحله ۳

یک اتصال شماره گیری تلفنی ایجاد کنید و در قسمت شماره تلفن شماره گیری، شماره دسترسی *۹۹# را برای ۲G/۲G/GmPRS یا ۱۷۲۲ را برای Circuit Switched Data وارد کنید. برای اطلاع از جزئیات دقیق در مرحله ۲ و ۳، لطفاً به دفترچه راهنمای "اتصال XT-PRO DUAL" در CD یا به وب سایت Thuraya مراجعه کنید.

نام نقطه دسترسی (APN)

تنظیمات GmPRS

سه Thuraya APN موجود است، برای تغییر دادن تنظیمات پیش فرض به **منو** < تنظیمات > تنظیمات داده < تنظیمات GmPRS:

- GET (پیش فرض، بدون فشرده سازی)
- GETLC (فشرده سازی کم، تصاویر فشرده می شوند)
- GETHC (فشرده سازی زیاد، تصاویر دانلود نمی شوند)

GETLC و GETHC برای فشرده کردن کل ترافیک http موجود استفاده می شود. هر ایمیل و برنامه ای که از http استفاده نمی کند، به صورت غیرفشرده تحویل داده می شود.

تنظیمات GSM ۲G/۲G

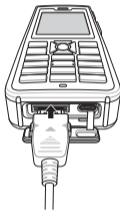
به **منو** < تنظیمات > تنظیمات داده < تنظیمات ۲G/۲G بروید و APN که از خدمات دهنده GSM خود دریافت کرده اید را وارد کنید.

ارتقای نرم افزار

به روز رسانی نرم افزار تنها در صورتی لازم است که Thuraya یک نسخه نرم افزاری جدید را منتشر کرده باشد. قبل از انجام ارتقا، لطفاً نسخه نرم افزار فعلی خود را در قسمت **ایمپی** < **نسخه نرم افزار** بررسی کنید تا ببینید که آیا نیازی به انجام ارتقا وجود دارد یا خیر.

نحوه اتصال کابل داده برای ارتقای نرم افزار:

روکش را در پایین تلفن باز کنید و کابل USB را به فیش UDC محکم وصل کنید.



سپس سمت دیگر کابل داده را به کامپیوترتان (PC) وصل کنید.

۱. جدیدترین بسته نرم افزاری Thuraya XT-PRO DUAL را از www.thuraya.com دانلود کرده و بر روی کامپیوتر خود نصب کنید.

۲. جدیدترین میان افزار Thuraya XT-PRO DUAL را از سایت www.thuraya.com دانلود کنید.

۳. در حالی که باتری را به طور کامل شارژ کرده اید، Thuraya XT-PRO DUAL را روشن کنید.

۴. PC و Thuraya XT-PRO DUAL را با استفاده از کابل USB به یکدیگر متصل کنید.

۵. روی نماد ارتقا دهنده Thuraya XT-PRO DUAL بر روی دسکتاپ دو بار کلیک کنید و برنامه در طی مراحل ارتقا شما را راهنمایی می کند.

راهنمایی های مفید

عملکرد	عملیات
قفل/بازگشایی قفل صفحه کلید	کلید # را فشار داده و نگه دارید تا صفحه کلید قفل شود. برای باز کردن قفل، کلید موقت سمت راست را بعد از کلید # به مدت ۳ ثانیه فشار دهید.
حالت بیصدا	فشار طولانی کلید * در صفحه اصلی برای تغییر بین حالت های بیصدا و معمولی است.
بررسی محل فعلی	به منو < پیمایش > موقعیت فعلی بروید.
تغییر حالت ورودی متن	فشار طولانی کلید * در صفحه اصلی برای تغییر بین حالت های متن خودکار و معمولی است.
تغییر زبان	به منو < تنظیمات > زبان بروید. در صورتی که XT-PRO DUAL به زبانی نامشخص باشد، به منو بروید و در صفحه کلید عدد ۹ و سپس ۴ را فشار دهید. با این کار مستقیماً به منوی زبان می روید.
بلندگو	هنگامی که در یک تماس فعال هستید، کلید # را به مدت طولانی فشار دهید تا بین بلندگو و گیرنده جابجا شوید.
گزارش های تماس	برای دیدن آخرین شماره های گرفته شده کلید تماس را فشار دهید (نشان دهنده شماره های SAT و نشان دهنده شماره های GSM است).

میانبرهای پیش فرض

منوهای زیر را می توانید مستقیماً از صفحه اصلی با استفاده از کلیدهای پیمایش باز کنید:

- سازمان دهنده: کلید سمت بالا را فشار دهید
- انتخاب شبکه: کلید سمت پایین را فشار دهید
- پیمایش: کلید سمت چپ را فشار دهید
- پیام ها: کلید سمت راست را فشار دهید



نگهداری از Thuraya XT-PRO DUAL

لازم است تلفن را در هنگام نیاز در شرایط کارکرد بهینه نگهداری کنید. برای اطمینان از اینکه تلفن برای استفاده از ماهواره آماده شده است، آزمایش معمولی تلفن Thuraya را انجام دهید تا مطمئن شوید که تلفن در هنگام نیاز کار می کند:

- دائماً اتصال ماهواره تلفن Thuraya خود را آزمایش کنید، بویژه اگر مدتی است از آن استفاده نکرده اید: شماره رایگان ۱۱ ۱۱ ۲ را در حالت ماهواره از Thuraya XT-PRO DUAL خود شماره گیری کنید تا آزمایش کنید که تلفن درست کار می کند (تنها با SIM کارت های Thuraya می توانید با این شماره تماس بگیرید).
- یک بار در ماه باتری Thuraya XT-PRO DUAL را شارژ کنید تا در هنگام نیاز تلفن آماده باشد.
- مربطاً اشتراک و موجودی اعتبارتان را بررسی کنید.

مشکل	راه حل
<p>XT-PRO DUAL به شبکه ماهواره متصل نمی شود و عبارت "No Network" (شبکه موجود نیست) بر روی صفحه نشان داده می شود.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • سعی کنید ثبت SAT را با رفتن به منو < شبکه > ثبت SAT مجدد انجام دهید. • بررسی کنید که در خط نور به سمت ماهواره هیچ مانعی مانند ساختمان های بلند، درخت و کوه قرار نداشته باشد.
<p>نماد سیگنال ماهواره چشمک می زند یا Thuraya XT-PRO DUAL عبارت "Position too old" (موقعیت خیلی قدیمی است) را نشان می دهد.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • اطلاعات مکانی Thuraya XT-PRO DUAL در حال به روز رسانی است. بعد از اینکه تلفن روشن شد این کار به صورت خودکار انجام می گیرد.
<p>Thuraya XT-PRO DUAL عبارت "Insert SIM" (سیم کارت را وارد کنید) را نمایش می دهد.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • بررسی کنید SIM کارت کثیف یا آسیب دیده نباشد و SIM کارت را بیرون بیاورید و دوباره در جای خود قرار دهید. • وارد کردن کد PUK اشتباه می تواند سبب غیرفعال شدن SIM کارت شود.
<p>XT-PRO DUAL پاسخی نمی دهد یا اینکه سرعت آن کند است.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • تلفن را راه اندازی مجدد کنید. • اگر تلفن شما مشکل دائمی پیدا کرده است می توانید با رفتن به منو < ایمنی > آن را راه اندازی مجدد کنید. - راه اندازی مجدد نرم: بدون اینکه تنظیمات شخصی مانند مخاطبین یا پیام ها را از دست بدهید می توانید تلفن را راه اندازی مجدد کنید. - راه اندازی مجدد به تنظیمات کارخانه: راه اندازی مجدد به تنظیمات کارخانه سبب بازنشانی تنظیمات تلفن به تنظیمات زمان فروش آن می شود. تنظیمات شخصی مانند مخاطبین و پیام ها حذف می شوند.
<p>کد ایمنی گم شده یا اینکه فراموش شده است.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • کد ایمنی تنظیمات کارخانه ۰۰۰۰ است. • اگر شماره تغییر کرده است یا اگر آن را فراموش کرده اید با ارائه دهنده خدماتتان تماس بگیرید.
<p>کدهای PIN/PUK گم شده اند یا اینکه فراموش شده اند.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • اگر PIN کد را ۳ بار اشتباه وارد کنید، SIM کارت قفل می شود. برای باز کردن قفل آن، باید کد PUK را وارد کنید. • بعد از اینکه کد PUK را وارد کردید می توانید یک PIN کد جدید را تنظیم کنید. • اگر کد PUK را فراموش کرده اید، لطفاً با ارائه دهنده خدماتتان تماس بگیرید.
<p>وقتی سعی می کنید ردیابی بر اساس منطقه را تنظیم کنید عبارت 'Enter coordinates in consecutive order to form a closed polygon' (مختصات را به ترتیب وارد کنید تا یک چندضلعی بسته ایجاد شود) نمایش داده می شود.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • ترتیب مختصاتی که وارد می کنید مهم است. اگر ترتیب مختصات ها به شکل خط های متقاطع باشد، ردیابی بر اساس منطقه کار نخواهد کرد.

Avant de commencer

Le XT-PRO DUAL est un téléphone satellite et GSM avec une capacité double-SIM. Veuillez lire attentivement et prendre connaissance des mesures de sécurité ainsi que des instructions destinées à l'utilisateur de ce manuel avant de commencer à vous servir de votre Thuraya XT-PRO DUAL. Cela vous aidera à utiliser au mieux votre téléphone.

Pour votre sécurité

Les instructions suivantes vous aideront à utiliser votre Thuraya XT-PRO DUAL en toute sécurité.



ALLUMER LE TÉLÉPHONE EN TOUTE SÉCURITÉ

N'allumez pas le téléphone dans les endroits où l'utilisation d'un téléphone sans fil est interdite ou lorsque cela pourrait causer des interférences ou être source de danger.



ÉTEINDRE LE TÉLÉPHONE DANS LES HÔPITAUX

Dans un hôpital, respectez toutes les restrictions qui sont recommandées. Éteignez le téléphone à proximité d'équipements médicaux.



LA SÉCURITÉ ROUTIÈRE EST LA PRIORITÉ

Obéissez à toutes les lois locales. Ayez toujours vos mains libres pour conduire votre véhicule. Lorsque vous conduisez, la sécurité routière doit être votre première préoccupation.



ÉTEINDRE LE TÉLÉPHONE DANS UN AVION

Respectez toutes les restrictions. Les appareils sans fil peuvent causer des interférences nuisibles aux systèmes de communication et de navigation des avions.

Accessoires d'origine

Utilisez uniquement des accessoires Thuraya homologués pour votre téléphone.

- Veuillez avoir connaissance des dangers lors de l'utilisation d'accessoires non certifiés par Thuraya. Des caractéristiques électriques différentes peuvent endommager votre Thuraya XT-PRO DUAL, de tels accessoires pourraient annuler la garantie de votre appareil et pourraient s'avérer dangereux.
- Seul un personnel qualifié est autorisé à installer ou réparer ce produit.
- Ne court-circuitez pas la batterie. Court-circuiter les bornes pourrait endommager la batterie ou l'objet mis en contact.
- N'exposez pas le téléphone à des températures dépassant les 90 °degrés Celsius.

Attention

- RISQUE D'EXPLOSION SI LA BATTERIE EST REMPLACÉE PAR UN TYPE DE BATTERIE INCORRECT.
- VEUILLEZ JETER LES BATTERIES USAGÉES CONFORMÉMENT AUX INSTRUCTIONS.

Avant de commencer

Entretien de votre Thuraya XT-PRO DUAL

Les suggestions ci-dessous vous aideront à entretenir votre téléphone en bon état et à préserver la couverture de votre garantie.

- Si votre appareil est mouillé, retirez immédiatement la batterie et laissez l'appareil sécher complètement avant de l'insérer à nouveau. Les liquides ou l'humidité peuvent contenir des minéraux capables d'endommager les circuits électroniques.
- N'utilisez pas et ne conservez pas l'appareil dans des endroits poussiéreux ou sales. Ses pièces amovibles ainsi que ses composants électroniques pourraient être endommagés.
- Ne conservez pas l'appareil dans des endroits très chauds. Des températures élevées peuvent réduire la durée de vie de l'appareil et endommager les batteries.
- Ne conservez pas l'appareil dans des endroits très froids. Lorsque l'appareil retourne à sa température normale, de l'humidité peut se former à l'intérieur de l'appareil et endommager les plaquettes à circuits électroniques.
- N'essayez pas d'ouvrir l'appareil d'une autre façon que celle expliquée dans ce guide.
- Les antennes, modifications ou accessoires non autorisés pourraient endommager l'appareil et enfreindre les réglementations s'appliquant aux appareils radio.

Précautions pour le Thuraya XT-PRO DUAL

Votre Thuraya XT-PRO DUAL résiste aux éclaboussures, à la poussière ainsi qu'aux chocs. Pour garantir une protection adéquate, assurez-vous que les pièces suivantes sont correctement installées :

- Couverture USB/UDC



- Batterie



- Couverture de prise pour écouteurs



- Couverture de prise pour l'antenne



Remarque

Si ces pièces ne sont pas installées correctement, de l'eau ou de la poussière pourraient pénétrer à l'intérieur et provoquer un dysfonctionnement.

Avant de commencer

Déballage de votre Thuraya XT-PRO DUAL

Votre emballage contient les éléments suivants :



Combiné



Batterie



Chargeur de voyage



Écouteurs



Câble de données



CD d'aide



Fiche d'information



Guide de l'utilisateur et
fiche d'accessoires



Chargeur pour voiture

Description des pièces

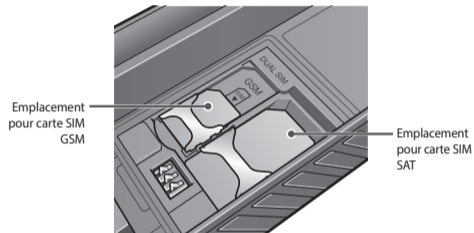


- 1 Antenne SAT
- 2 Touche de localisation
- 3 Touche d'appel d'urgence
- 4 Touche gauche
- 5 Touche d'appel
- 6 Touches de navigation
- 7 Touche de sélection
- 8 Touche droite
- 9 Touche fin
- 10 Clavier alphanumérique
- 11 Microphone
- 12 Trou pour dragonne
- 13 Prise pour écouteurs
- 14 Touches du volume
- 15 Connecteur RF
- 16 Haut-parleur
- 17 Retrait de la batterie
- 18 Supports de cartes SIM
- 19 Prise du câble de données
- 20 Prise micro USB/Chargeur

Avant de commencer

Cartes SIM

La capacité double-SIM du XT-PRO DUAL vous permet d'insérer une carte mini SIM pour les services par satellite et une carte micro SIM pour les services GSM.



Remarque

Le téléphone peut être utilisé avec une ou deux cartes SIM, dans l'emplacement pour carte SIM GSM, dans l'emplacement pour carte SIM SAT, ou dans les deux.

Allumage et connexion au réseau

Appuyez sur  et maintenez la touche enfoncée et lorsque le Thuraya XT-PRO DUAL s'allume, le téléphone recherchera le réseau et obtiendra les informations de localisation. Lors de l'enregistrement réussi sur le réseau, le téléphone affiche les informations sur l'écran d'accueil en fonction de votre mode de réseau choisi. Lorsque vous utilisez le téléphone en mode satellite, veillez à ce que l'antenne SAT soit complètement déployée et à ce que vous ayez une vue dégagée vers le satellite, qui ne soit pas obstruée par des bâtiments élevés, des arbres ou des montagnes. L'antenne SAT n'a pas besoin d'être déployée lors de l'utilisation du téléphone en mode GSM.



SAT uniquement



GSM uniquement



SAT et GSM toujours activés

Remarque

Si l'icône du signal satellite clignote, le téléphone doit encore recevoir des informations de localisation nécessaires à l'utilisation en mode satellite. Une fois que le clignotement cesse, vous serez en mesure de passer un appel ou d'envoyer un message en mode satellite.

Avant de commencer

Écran d'accueil XT-PRO DUAL



- Signal satellite
- Signal GSM
- Mode satellite désactivé
- Pas de carte SIM satellite
- Pas de carte SIM GSM
- SIM satellite bloquée
- SIM GSM bloquée
- Chargement de la carte SIM satellite
- Chargement de la carte SIM GSM
- Signal faible. Pointez l'antenne en direction du satellite.
- Itinérance
- Appel actif
- Renvoi d'appel satellite
- Renvoi d'appel GSM
- Renvoi d'appel satellite et GSM
- Haut-parleur
- Silencieux
- Écouteurs connectés
- Chiffrage (cryptage de l'appel) désactivé
- Appel d'urgence
- SOS activé
- L'appel d'urgence a échoué (interdiction d'appel active)
- Envoi de message d'urgence
- Le message d'urgence a échoué
- Recherche activée
- Envoi de message de localisation
- La localisation de SMS a échoué
- La localisation a échoué (interdiction d'appel active)
- SMS non lu(s)
- Messagerie vocale
- Messagerie vocale + SMS
- Boîte de réception SMS pleine
- Alarme
- Rappel du planning
- Envoi et réception de données à partir d'un appareil externe
- GmPRS en cours de connexion (l'icône clignote lors d'une connexion GmPRS)
- GmPRS mis en pause

Démarrage

Aperçu du menu XT-PRO DUAL

Messages

- 1 Nouveau message
- 2 Boîte de récept.
- 3 Brouillons
- 4 Messages envoyés
- 5 Bte d'envoi
- 6 Modèles
- 7 Paramètres
- 8 Message info
- 9 État mémoire
- 10 Supprimer messages

Contacts

- 1 Rechercher
- 2 Ajouter un contact
- 3 Groupe
- 4 Composition rapide
- 5 Copier
- 6 Effacer
- 7 État mémoire

Journal d'appels

- 1 Appels manqués
- 2 Appels reçus
- 3 Appels sortants
- 4 Effacer
- 5 Durée de l'appel

Réseau

- 1 Sélection du réseau
- 2 Recherche de réseau
- 3 Préférence
- 4 Enreg. SAT

Sécurité

- 1 Code PIN
- 2 Code sécurité
- 3 Code de blocage
- 4 Composition fixe
- 5 Groupe utilis. restreint
- 6 Numéro IMEI
- 7 Version du logiciel
- 8 Réinitialisation logicielle
- 9 Réinitialisation aux réglages d'usine

Paramètres

- 1 Téléphone
- 2 Appel
- 3 Paramètres de données
- 4 Langue
- 5 Assistant installation
- 6 Mes numéros

Organisateur

- 1 Calendrier
- 2 Calculatrice
- 3 Notes

Horloge

- 1 Alarme
- 2 Chronomètre
- 3 Horloge mondiale
- 4 Heure/Date

Sons

- 1 Sonneries
- 2 Type sonnerie
- 3 Tonalité message entrant
- 4 Tonalité message sortant
- 5 Tonalité du clavier
- 6 Son démarrage
- 7 Volume

Navigation

- 1 Localisation actuelle
- 2 Repères
- 3 Enreg. position
- 4 Systèmes de navigation

SOS

- 1 Appeler destinataire
- 2 Destinataire(s) du message
- 3 Message d'urgence (SMS)
- 4 Message d'urgence (email)
- 5 Intervalle de message
- 6 Format de sortie

Localisation

- 1 Localisation par heures
- 2 Localisation par distance
- 3 Localisation par zone

Paramètres du Mode Dual sur le XT-PRO DUAL

Lorsque vous utilisez le XT-PRO DUAL pour la première fois, le mode réseau doit être configuré à l'aide de l'assistant de configuration. Veuillez noter que ces paramètres peuvent être modifiés à tout moment en allant dans **Menu** > **Réseau** > **Sélection réseau**. En mode Réseau, choisir parmi :

SAT uniquement

Utilisez ce mode lorsque vous prévoyez de rester en dehors de la couverture GSM ou que vous voulez éviter des frais d'itinérance GSM.

GSM uniquement

Utilisez ce mode lorsque vous ne comptez pas utiliser la fonctionnalité par satellite.

SAT et GSM toujours activés

Utilisez ce mode lorsque vous prévoyez de vous déplacer entre la couverture par satellite et GSM afin de pouvoir profiter du mode le plus économique.

Ce réglage nécessite l'utilisation de deux cartes SIM.

Pour les appels et les messages vocaux sortants, le réglage par défaut doit être choisi parmi les options suivantes :

- Utiliser SAT
Tous les appels/messages sortants seront effectués en mode satellite.
- Utiliser GSM
Tous les appels/messages sortants seront effectués en mode GSM.
- Toujours demander
Avant chaque appel/message sortant, il vous sera demandé si vous souhaitez utiliser le satellite ou le GSM pour cet appel ou message particulier.

Démarrage

Appels

Passer un appel

Pour passer un appel, saisissez le numéro à l'aide du clavier ou choisissez un contact enregistré puis appuyez sur la touche **Appel**. Si vous avez sélectionné Toujours Demander, choisissez de passer un appel GSM ou un appel SAT.

Recevoir un appel

Pour recevoir un appel, appuyez sur la touche **Appel** ou toute autre touche du clavier.

Pendant un appel

Pendant un appel, vous pouvez mettre l'appel en sourdine ou en attente à partir du menu **Options**. En outre, l'appel en attente est disponible si vous recevez un nouvel appel pendant un appel en cours.

Permuter des appels

Si vous avez plusieurs appels en cours, vous pouvez basculer entre les appels.

Basculement entre appels par satellite : **Options** > **Basculement**

Basculement entre appels par GSM : **Options** > **Basculement**

Basculement d'appels par satellite vers GSM ou vice-versa : choisissez **Vers SAT** ou **Vers GSM**

Conférences téléphoniques

1. Au cours d'un appel actif, allez dans **Options** > **Nouvel appel**. Le premier appel est automatiquement mis en attente.
2. Appelez le numéro de l'autre utilisateur.
3. Pour ajouter le premier utilisateur dans la conférence téléphonique, allez dans **Options** > **Conférence**.
4. Au cours d'une conférence téléphonique, pour parler avec un utilisateur en privé, sélectionnez l'utilisateur et allez dans **Options** > **Privé**. Tous les autres appels sont automatiquement mis en attente.

Vous pouvez inclure jusqu'à 6 utilisateurs dans la conférence téléphonique en répétant les étapes 1 à 3.

Remarque

Les appels par satellite peuvent être mis en conférence uniquement avec d'autres appels par satellite, et les appels par GSM ne peuvent être mis en conférence qu'avec d'autres appels par GSM.

Démarrage

Contacts

Le menu Contacts vous aide à gérer votre carnet d'adresses en enregistrant et en modifiant les contacts sur votre téléphone.

Ajouter un contact

1. Entrez un numéro de téléphone et appuyez sur la touche **Sélection**.
Ou bien allez dans **Contacts > Ajouter contact**.
2. Sélectionnez l'emplacement de stockage (téléphone, carte SIM SAT ou carte SIM GSM) et le numéro de téléphone.

Remarque

Vous pouvez également copier les contacts entre votre carte SIM SAT, carte SIM GSM et téléphone.

Gérer les groupes

Un moyen facile de gérer vos contacts de votre liste de contacts est de les ajouter à un groupe. Cela vous permettra de définir des sonneries spécifiques pour chaque groupe et d'envoyer des SMS à tous les membres d'un groupe. Pour ajouter un contact à un groupe, allez dans **Menu > Contacts > Groupe > Sélectionnez le groupe > Options > Ajouter**.

Ajout de contacts à Composition rapide

Pour ajouter un contact Composition rapide, allez dans **Menu > Contacts > Composition rapide**. Sélectionnez la touche souhaitée et sélectionnez **Options > Assigner**.

Remarque

Pour vérifier le nombre de contacts disponibles et utilisés sur la carte SIM SAT, la carte SIM GSM ou le téléphone, allez dans **Contacts > État mémoire**.

Démarrage

Messages

Lisez, créez et envoyez des messages en toute simplicité en vous servant du menu **Messages**.

Envoyer des messages

1. Pour envoyer un nouveau message, allez dans **Menu > Messages > Nouveau mess.** et vous pouvez envoyer un SMS, un SMS vers une adresse e-mail, ou une télécopie.
2. Saisissez le message.
3. Ajoutez les informations du ou des destinataires.
4. Sélectionnez **Options > Envoyer**.
5. Si vous avez sélectionné **Toujours Demander**, choisissez d'envoyer un message GSM ou un message SAT.

Remarque

Appuyez sur la touche * pour la saisie de symboles, la touche # pour basculer entre les nombres et le texte, et **Options > Texte auto** pour la saisie intuitive.

Suppression de messages

Supprimez des messages individuellement en sélectionnant le message et en allant dans **Options > Supprimer**. Pour supprimer tous les messages dans un dossier sélectionné, allez dans **Menu > Messages > Supprimer messages**.

Navigation

La fonctionnalité navigation de votre Thuraya XT-PRO DUAL est un outil puissant qui vous permet d'utiliser les informations de localisation de différentes façons. Elle prend en charge le GPS, BeiDou, Glonass et Galileo pour une précision et une flexibilité maximales.

- Trouvez vos coordonnées actuelles.
- Saisissez les repères pour naviguer vers une position spécifique à l'aide du compas électronique.
- Enregistrez votre position sur une carte selon un intervalle prédéfini, de chaque à seconde jusqu'à une fois par heure.
- Choisissez le système de navigation que vous souhaitez utiliser (GPS, GPS et BeiDou, GPS et Glonass, GPS et Galileo).

Pour utiliser le compas intégré et voir la sensibilité de la navigation, allez dans **Menu > Navigation > Position actuelle** et utilisez les touches de navigation gauche/droite.

Démarrage

SOS

Le Thuraya XT-PRO DUAL vous permet de passer un appel SOS et/ou d'envoyer des messages SOS à des destinataires choisis au préalable d'une simple pression de touche.

- Programmez un destinataire pour l'appel SOS.
- Programmez jusqu'à 10 destinataires des messages SOS (SMS et e-mail).
- Incluez des messages d'urgence pour les destinataires par SMS et e-mail.
- Choisissez la fréquence des messages SOS sortants (de toutes les 3 minutes à toutes les 24 heures).
- Changez le format dans lequel les coordonnées seront reçues.

Une fois que l'option SOS a été configurée et qu'au moins un appel SOS ou message SOS est coché, appuyez sur le bouton SOS sur le côté du XT-PRO DUAL pour l'activer (l'icône SOS s'affichera dans la barre d'état selon votre configuration). Pour la désactiver, appuyez sur la touche droite « Arrêter SOS »

Remarque

Activez l'option SOS même lorsque le XT-PRO DUAL est éteint en appuyant et en maintenant enfoncé le bouton SOS pendant 3 secondes.

Localisation

Le Thuraya XT-PRO DUAL peut être utilisé pour envoyer vos coordonnées à des numéros prédéfinis par SMS ou par e-mail en fonction d'intervalles de temps prédéfinis, de la distance parcourue ou lors d'un déplacement à l'extérieur d'une barrière géographique préreglée.

- Programmez jusqu'à 10 destinataires des messages (SMS et/ou e-mail)
- Changez le format dans lequel les coordonnées seront reçues

Localisation par heures

Les coordonnées seront envoyées à des intervalles de temps prédéfinis. Choisissez la fréquence des messages sortants (de toutes les 3 minutes à toutes les 24 heures).

Localisation par distance

Les coordonnées seront envoyées sur la base de la distance de déplacement de l'utilisateur. Choisissez un intervalle de distance pour les messages sortants (tous les 10 mètres à 10 000 kilomètres).

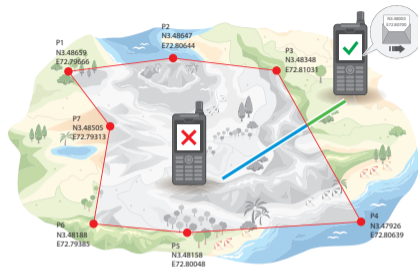
Démarrage

Localisation par zone (Barrière géographique)

- Les coordonnées seront envoyées si l'utilisateur se déplace d'une barrière géographique prédéterminée. Choisissez le nombre de points pour créer la barrière géographique (3 points à 7 points).
- Entrez les coordonnées dans l'ordre pour créer un polygone fermé.

Barrière géographique

Par exemple, vous avez choisi de mettre en place une barrière géographique avec 7 coordonnées afin de former le polygone sur le côté droit et vous avez activé la localisation par zone. Si vous êtes à l'intérieur de la Barrière géographique, par ex. vous déplaçant le long de la **ligne bleue**, aucune coordonnée ne sera envoyée. Toutefois, si vous êtes en dehors de la Barrière géographique, par ex. vous déplaçant le long de la **ligne verte**, vos coordonnées seront envoyées sous forme de messages sortants toutes les 3 minutes, jusqu'à ce que vous atteigniez l'intérieur de la Barrière géographique ou désactiviez la localisation.



Déplacement le long de la ligne bleue - Pas de localisation
Déplacement le long de la ligne verte - Localisation

Remarque

Comment activer et désactiver la localisation une fois qu'elle est configurée :

- Pour l'activer, appuyez sur la touche Localisation ou allez dans **Menu > Localisation > Options > Démarrage localisation** (l'icône Localisation commence alors à clignoter dans la barre d'état).
- Pour la désactiver en cours d'utilisation, appuyez brièvement sur la touche droite dans l'écran d'accueil ou allez dans **Menu > Localisation > Options > Arrêt localisation**.

Fonctions supplémentaires

Le Thuraya XT-PRO DUAL comprend diverses fonctionnalités de productivité :

Utilisez l'**Organisateur** de votre Thuraya XT-PRO DUAL pour tout un ensemble de fonctionnalités pratiques comme la planification des rendez-vous, l'utilisation de la calculatrice intégrée et la rédaction de notes.

Utilisez le menu **Horloge** pour définir la date et l'heure, régler des alarmes et vous servir du chronomètre et de l'horloge mondiale.

Dans le menu **Sons**, vous pouvez choisir de régler les sonneries et les sons de notification de votre XT-PRO DUAL.

Utilisez le menu **Sécurité** pour configurer les codes de téléphone et de la carte SIM ainsi que les fonctions de Composition fixe et de réseau de Groupe d'utilisateurs fermé. En outre, vérifiez le numéro IMEI et la version logicielle de votre téléphone ou effectuez une réinitialisation du téléphone.

Notification d'appel pour les appels par satellite

Votre Thuraya XT-PRO DUAL vous permet de recevoir une notification d'un appel entrant même si votre signal satellite est trop faible pour recevoir l'appel en lui-même. Cette fonction s'avère particulièrement utile lorsque le Thuraya XT-PRO DUAL est dans votre poche avec l'antenne rangée et que seul un signal satellite faible est détecté :

1. Déployez entièrement l'antenne de votre Thuraya XT-PRO DUAL.
2. Assurez-vous que vous êtes dans le champ visuel direct d'un satellite.
3. Dès que la puissance du signal est suffisamment élevée, l'avertissement disparaît de l'écran. Vous pouvez désormais accepter l'appel comme d'habitude en appuyant sur la touche **Appel**.

Utilisation de votre Thuraya XT-PRO DUAL

Codes abrégés Thuraya

Utilisez ces codes abrégés pour accéder à certains services courants disponibles sur le réseau Thuraya (accessibles uniquement avec les cartes SIM Thuraya).

Services d'appel :

Service	Numéro	Description
Service clientèle Thuraya	100	Contactez un représentant du service clientèle Thuraya 24 heures sur 24.
Service de messagerie vocal	123	Accédez à votre messagerie vocale et à ses paramètres.
Menu principal des services prépayés	150	Accédez au menu principal des services prépayés pour recharger et trouver votre numéro de téléphone.
Informations du compte prépayé	151	Solde créditeur prépayé et validité.
Recharge des cartes à gratter prépayées	160	Saisissez 160 [code PIN de la carte à gratter] puis appuyez sur la touche Appel .
Service d'appel de test gratuit Thuraya	11112	Vous permet de vérifier si votre Thuraya XT-PRO DUAL est en état de fonctionnement et si l'abonnement est valide.

Services SMS :

Service	Numéro	Description
Service de recharge SMS	150	Rechargez votre compte prépayé en envoyant un SMS au 150 dans le format suivant : #code PIN de la carte à gratter à 14 chiffres#.
Localisateur	1300	À partir du menu de navigation, trouvez votre position actuelle et envoyez-la par SMS au 1300 pour obtenir les informations de localisation du satellite.
Service de rappel Thuraya	1755	Envoyez une notification gratuite à une autre personne pour qu'elle vous rappelle. Envoyez le numéro au format suivant au 1755 : #numéro de téléphone du destinataire#.
Services SMS Twitter	1888	Envoyez « start » par SMS au 1888 pour activer le service. Une fois activé, vous pouvez envoyer des tweets en envoyant un SMS au 1888. Envoyez « Follow [nom d'utilisateur] » pour suivre de nouveaux comptes.

Codes USSD :

Service	Numéro	Description
Recharge prépayée	*150*carte à gratter#	Saisissez *150* [code PIN de la carte à gratter] puis appuyez sur la touche Appel .
Demande de facturation prépayée	*151#	Saisissez *151# puis appuyez sur la touche Appel .

Utilisation de votre Thuraya XT-PRO DUAL

Services de données via le XT-PRO DUAL

Utilisez des services de données en configurant votre XT-PRO DUAL en tant que modem de données. Pour les données par satellite, choisissez soit GmPRS (jusqu'à 60/15 kbps téléchargement depuis / vers le serveur) ou Circuit Switched Data (9,6 kbps) et choisissez les données 2G/3G pour les données GSM :

Téléchargez le programme Thuraya XT-PRO DUAL le plus récent (qui se trouve sur le CD fourni ou sur le site Web de Thuraya) qui contient également les pilotes nécessaires pour connecter votre XT-PRO DUAL à un PC ou à un ordinateur portable afin de se servir des données en mode satellite ou GSM.

Étape 1

Exécutez le fichier de configuration - le programme contenant le pilote USB sera installé.

Étape 2

Connectez votre Thuraya XT-PRO DUAL avec le PC/ordinateur portable et configurez le téléphone en tant que modem de données. Connectez-vous via le câble de données USB inclus pour les données par satellite ou utilisez un câble de données micro USB pour les données GSM (2G/3G).

Étape 3

Créez une connexion d'accès à distance et dans le champ réservé au numéro de téléphone commuté, saisissez le numéro d'accès *99# pour GmPRS/2G/3G ou 1722 pour les données à commutation de circuits.

Pour des instructions plus détaillées des étapes 2 et 3, veuillez vous reporter au manuel « Connectez votre XT-PRO DUAL » du CD ou sur le site de Thuraya.

Nom du point d'accès (Access Point Name, APN)

Paramètres GmPRS

Il y a 3 APN Thuraya disponibles, pour changer le réglage par défaut, allez dans **Menu > Réglages > Réglages de données > Réglages GmPRS:**

- GET (par défaut, pas de compression)
- GETLC (compression faible, les images seront compressées)
- GETHC (compression élevée, les images ne seront pas téléchargées)

GETLC et GETHC sont conçus pour compresser tout le trafic http qui leur est redirigé. Tous les e-mails et applications qui n'utilisent pas le protocole http seront envoyés non compressés.

Paramètres GSM (2G/3G)

Allez dans **Menu > Réglages > Réglages de données > Réglages 2G/3G** et saisissez l'APN de votre fournisseur de services GSM.

Utilisation de votre Thuraya XT-PRO DUAL

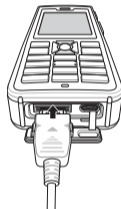
Mises à jour logicielles

Une mise à jour logicielle est uniquement nécessaire dans le cas de la sortie par Thuraya d'une nouvelle version logicielle. Avant de réaliser une mise à jour, veuillez vérifier la version actuelle de votre logiciel dans **Sécurité > Version du logiciel** pour voir si une mise à jour est requise.

1. Téléchargez le logiciel Thuraya XT-PRO DUAL le plus récent sur www.thuraya.com et installez-le sur votre ordinateur.
2. Téléchargez le firmware Thuraya XT-PRO DUAL le plus récent sur www.thuraya.com.
3. Allumez votre Thuraya XT-PRO DUAL avec une batterie pleinement chargée.
4. Raccordez le PC et le Thuraya XT-PRO DUAL au moyen d'un câble de données USB.
5. Faites un double-clic sur l'icône Thuraya XT-PRO DUAL sur le bureau et le programme vous guidera à travers la phase de mise à jour.

Comment raccorder le câble de données en cas de mise à jour logicielle :



Ouvrez le couvercle situé dans la partie inférieure du téléphone et raccordez fermement le câble USB à la prise UDC.



Branchez ensuite l'autre extrémité du câble de données sur votre PC.

Utilisation de votre Thuraya XT-PRO DUAL

Conseils pratiques

Fonction	Utilisation
Verrouillage du clavier/déverrouillage	Appuyez et maintenez enfoncée la touche # pour verrouiller le clavier. Pour déverrouiller, appuyez sur la touche droite suivie de la touche # dans les 3 secondes.
Mode silencieux	Appuyez longuement sur la touche * de l'écran d'accueil pour basculer entre les modes Silencieux et Normal.
Vérifier votre localisation actuelle	Allez dans Menu > Navigation > Position actuelle .
Changer le mode de saisie du texte	Appuyez longtemps sur la touche * pour basculer entre les modes Texte auto et Normal.
Changer les langues	Allez dans Menu > Réglages > Langue . Si le XT-PRO DUAL affiche une langue inconnue, allez dans le Menu et appuyez sur le numéro 9 puis 4 sur le clavier. Cela vous amènera directement au menu Langue.
Haut-parleur	Lors d'un appel actif, appuyez longuement sur la touche # permet de basculer entre le haut-parleur et le récepteur.
Journal d'appels	Pour voir vos derniers numéros, appuyez sur la touche Appel ( désigne des appels SAT et  désigne des appels GSM).

Raccourcis par défaut

Il est possible d'accéder directement aux menus suivants à partir de l'écran à l'aide des touches de navigation :



Organisateur : Appuyez sur la touche haut

Sélection du réseau : Appuyez sur la touche bas

Navigation : Appuyez sur la touche gauche

Messages : Appuyez sur la touche droite

Entretien de votre Thuraya XT-PRO DUAL

Votre téléphone nécessite d'être en parfait état de fonctionnement lorsque vous en avez besoin. Pour s'assurer que votre téléphone est prêt à l'emploi par satellite, un test régulier du téléphone Thuraya est nécessaire. Il vous permet d'avoir l'esprit tranquille et la certitude que votre téléphone fonctionne lorsque vous en avez besoin :

- Testez régulièrement la connexion satellite de votre téléphone Thuraya, en particulier si vous ne l'avez pas utilisé pendant un certain temps : composez le numéro gratuit **11 11 2** en mode satellite à partir de votre Thuraya XT-PRO DUAL pour tester s'il fonctionne correctement (il n'est possible d'accéder à ce numéro qu'à partir des cartes SIM Thuraya).
- Rechargez la batterie du Thuraya XT-PRO DUAL une fois par mois pour que le téléphone soit prêt à l'emploi lorsque vous en avez besoin.
- Vérifiez régulièrement votre abonnement ou solde créditeur.

Dépannage

Problème	Solution
Le Thuraya XT-PRO DUAL ne peut pas se connecter au réseau satellite et « Aucun réseau » s'affiche à l'écran.	<ul style="list-style-type: none">● Essayez de mettre à jour l'enregistrement SAT en allant dans Menu > Réseau > Enregistrement SAT.● Assurez-vous que le champ visuel du satellite n'est pas obstrué par des bâtiments élevés, des grands arbres ou des montagnes.
L'icône de signal satellite clignote ou le Thuraya XT-PRO DUAL affiche « Position trop ancienne ».	<ul style="list-style-type: none">● Les informations de localisation du XT-PRO DUAL sont en train d'être mises à jour. L'opération s'effectue automatiquement une fois que le téléphone est allumé.
Le Thuraya XT-PRO DUAL affiche « Insérer SIM ».	<ul style="list-style-type: none">● Vérifiez si la carte SIM est sale ou endommagée et essayez de retirer puis de réinsérer la carte SIM.● La saisie d'un code PUK incorrect peut désactiver la carte SIM.
Le Thuraya XT-PRO DUAL ne répond plus ou connaît des lenteurs.	<ul style="list-style-type: none">● Essayez de redémarrer votre téléphone.● Réinitialisez votre téléphone au cas où celui-ci rencontre un problème persistant en allant dans Menu > Sécurité.<ul style="list-style-type: none">- Réinitialisation logicielle : Vous pouvez réinitialiser votre téléphone sans perdre vos paramètres personnels tels que les contacts ou les messages.- Réinitialisation aux réglages d'usine : La réinitialisation aux réglages d'usine rétablira les paramètres du téléphone tels qu'ils étaient lors de son expédition. Les paramètres personnels tels que les contacts et les messages seront effacés.
Le code de sécurité a été perdu ou oublié.	<ul style="list-style-type: none">● Le paramètre d'usine du code de sécurité est 0000.● Veuillez contacter votre prestataire de service au cas où le numéro a été changé et que celui-ci a été oublié.
Les codes PIN/PUK ont été perdus ou oubliés.	<ul style="list-style-type: none">● La saisie à trois reprises d'un code PIN incorrect verrouillera la carte SIM. Pour la déverrouiller, vous devez saisir le code PUK.● Après avoir saisi le code PUK, vous pouvez définir un nouveau code PIN.● Au cas où le code PUK a été oublié, veuillez contacter votre prestataire de service.
« Saisissez les coordonnées dans l'ordre afin de former un polygone fermé » s'affiche lorsque vous essayez de configurer la Localisation par zone.	<ul style="list-style-type: none">● L'ordre des coordonnées entrées est important. Si l'ordre des coordonnées résulte en une forme avec des lignes qui se croisent, la Localisation par zone ne fonctionnera pas.

आप शुरू करें उससे पहले

XT-PRO DUAL एक सैटेलाइट और GSM फोन है जिसमें ड्युएल SIM की क्षमता है। कृपया इसे ध्यानपूर्वक पढ़ें और अपना Thuraya XT-PRO DUAL शुरू करने से पहले सुरक्षा मानकों और उपयोग करने संबंधी निर्देशों को इस पुस्तिका के माध्यम से बेहतर तरीके से जान लें। इससे आपको अपने फोन का सबसे अच्छा उपयोग करने में मदद मिलेगी।

आपकी सुरक्षा के लिए

निम्न निर्देश आपको अपने Thuraya XT-PRO DUAL के सुरक्षित उपयोग हेतु सहायता प्रदान करेंगे।



सुरक्षित रूप से चालू करें

फोन को ऐसे स्थानों पर चालू न करें जहाँ वायरलेस फोन का उपयोग वर्जित हो अथवा जहाँ उससे व्यवधान या खतरा होने की संभावना हो।



अस्पतालों में बंद रखें

किसी अस्पताल में आपको सूचित किए गए सभी नियंत्रणों का पालन करें। चिकित्सा उपकरणों के नजदीक फोन को बंद रखें।



मार्ग सुरक्षा सर्वाधिक महत्वपूर्ण है

सभी स्थानीय कानूनों का पालन करें। वाहन चलाते समय हमेशा अपने हाथों को वाहन के प्रचालन के लिए मुक्त रखें। वाहन चलाते समय आपका पहला ध्यान मार्ग सुरक्षा पर होना चाहिए।



विमान में बंद कर दें

सभी नियंत्रणों का पालन करें। वायरलेस उपकरण विमान की नेविगेशन और संचार प्रणालियों में नुकसानदेह हस्तक्षेप कर सकते हैं।

असली एक्सेसरीज

अपने फोन के लिए केवल Thuraya द्वारा स्वीकृत एक्सेसरीज का उपयोग करें।

- Thuraya द्वारा प्रमाणीकृत न हों ऐसी एक्सेसरीज का उपयोग करते समय खतरों के बारे में सचेत रहें। विविध प्रकार के विद्युत विनिर्देश आपके Thuraya XT-PRO DUAL को क्षति पहुंचा सकते हैं, इस प्रकार की एक्सेसरीज से आपके उपकरण की वारंटी शून्य हो सकती है और ए संभावित रूप से जोखिमपूर्ण हो सकते हैं।
- केवल योग्यताप्राप्त कर्मचारी ही इस उत्पाद को इन्स्टॉल कर सकते हैं या इसकी मरम्मत कर सकते हैं।
- बैटरी को शॉर्ट-सर्किट न करें। टर्मिनल को शॉर्ट सर्किट करने से बैटरी अथवा जोड़ने वाली वस्तु को नुकसान हो सकता है।
- 90 डिग्री सेल्सियस से अधिक तापमान में न रखें।

चेतावनी

- यदि बैटरी को गलत प्रकार की बैटरी से बदला जाए तो विस्फोट का जोखिम।
- पुरानी बैटरी का निर्देशानुसार निपटान करें।

आप शुरू करें उससे पहले

आपके Thuraya XT-PRO DUAL की देखभाल करना

निम्न निर्देश आपको अपने फोन को अच्छी स्थिति में रखने और उसे वारंटी सुरक्षा में बनाए रखने हेतु मदद करेंगे।

- यदि आपका उपकरण गीला हो जाए, तो फौरन बैटरी निकाल लें और उपकरण के पूरा सूखने के बाद ही उसे वापस डालें। द्रवों अथवा नमी में ऐसे खनिज होते हैं, जो इलेक्ट्रॉनिक सर्किट को नुकसान पहुंचा सकते हैं।
- उपकरण को धूल भरी या गंदी जगहों पर उपयोग न करें या रखें नहीं। उसके चलनक्षम भाग और इलेक्ट्रॉनिक संघटकों को नुकसान पहुंच सकता है।
- उपकरण को किसी बहुत गरम जगह पर न रखें। उच्च तापमान से उपकरण का जीवन कम हो सकता है और बैटरियों को नुकसान पहुंच सकता है।
- उपकरण को किसी बहुत ठंडी जगह पर न रखें। जब उपकरण वापस अपने साधारण तापमान पर आता है, तो उपकरण में नमी पैदा हो सकती है, और इलेक्ट्रॉनिक सर्किट बोर्ड्स को नुकसान पहुंचा सकती है।
- इस मार्गदर्शिका में बताए गए तरीकों को छोड़ कर अन्य तरीकों से इस उपकरण को खोलने का प्रयास न करें।
- अनधिकृत एन्टीना, परिवर्तन अथवा अटैचमेंट्स से उपकरण को नुकसान पहुंच सकता है और इससे रेडियो उपकरणों का नियंत्रण करने वाले विनियमों का उल्लंघन भी हो सकता है।

Thuraya XT-PRO DUAL हेतु सावधानियां

आपका Thuraya XT-PRO DUAL जेट जल प्रतिरोधक, धूल प्रतिरोधक व झटका रोधी है। उपयुक्त सुरक्षा के लिए, सुनिश्चित करें कि निम्नलिखित पुर्जों को ठीक से जोड़ा गया हो:

- USB/UDC आवरण



- बैटरी



- इयरफोन जैक कवर



- एन्टीना जैक कवर



नोट

यदि ए हिस्से ठीक से नहीं जोड़े गए हों तो इन में से पानी या धूल अंदर जा सकते हैं और फोन खराब हो सकता है।

आप शुरू करें उससे पहले

अपने Thuraya XT-PRO DUAL को खोलना

आपके पैकेज में निम्नलिखित चीज़ें हैं:



हैंडसेट



बैटरी



ट्रैवल चार्जर



इयरफोन्स



डेटा केबल



सपोर्ट CD



जानकारी पत्रिका



उपयोगकर्ता मार्गदर्शिका और
एक्सेसरी शीट



कार चार्जर

पुर्जों का विवरण

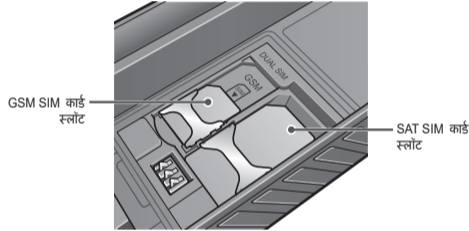


- 1 SAT एन्टेना
- 2 ट्रैकिंग बटन
- 3 SOS बटन
- 4 बाईं सॉफ्ट की
- 5 कॉल की
- 6 नेविगेशन कीज
- 7 चयन की
- 8 दाईं सॉफ्ट की
- 9 समाप्त करें की
- 10 अल्फान्युमेरिक कीपैड
- 11 माइक्रोफोन
- 12 रिस्ट स्ट्रैप होल
- 13 इयरफोन जैक
- 14 वोल्यूम बटन्स
- 15 RF कनेक्टर
- 16 स्पीकरफोन
- 17 बैटरी रिलीज
- 18 SIM कार्ड होल्डर्स
- 19 डेटा केबल जैक
- 20 माइक्रो USB/चार्जर जैक

आप शुरू करें उससे पहले

SIM कार्ड्स

XT-PRO DUAL की ड्युअल SIM क्षमता आपको सैटेलाइट सेवाओं के लिए मिनी SIM कार्ड डालने देती है, साथ ही GSM सेवाओं के लिए माइक्रो SIM डालना भी सरल बनाती है।



नोट

फोन को एक या दो SIM कार्ड्स के साथ इस्तेमाल किया जा सकता है, यह GSM SIM कार्ड स्लॉट हो सकता है, SAT SIM कार्ड स्लॉट, या फोर दोनों।

चालू करना और नेटवर्क से जुड़ना

जब Thuraya XT-PRO DUAL रशुरू हो, तब दो सेकेंड के लिए दबाएं और पकड़े रहें, फोन नेटवर्क की खोज करेगा और स्थान संबंधी जानकारी प्राप्त करेगा। नेटवर्क पर सफलतापूर्वक पंजीयन के पश्चात, फोन आपके द्वारा चुने गए नेटवर्क मोड के अनुसार होम स्क्रीन पर जानकारी दिखाएगा। जब फोन को सैटेलाइट मोड पर इस्तेमाल कर रहे हों, तब यह सुनिश्चित करें कि SAT एन्टेना पूरी तरह से बाहर हो जिससे आपको सीधे सैटेलाइट लाईन मिल सके जिसे ऊंची इमारतें, पेड़ या पहाड़ अवरोधित नहीं कर पाएंगे। फोन को GSM मोड में इस्तेमाल करते समय SAT एन्टेना को बाहर निकालने की आवश्यकता नहीं है।



केवल SAT



केवल GSM



SAT और GSM हमेशा ऑन

नोट

यदि सैटेलाइट सिग्नल का चिन्ह फ्लैश कर रहा है, तब फोन को सैटेलाइट मोड पर रहने के लिए जो स्थान संबंधी जानकारी चाहिये, वह अभी प्राप्त होना बाकी है। जब फ्लैश होना बन्द हो जाता है, तब आप सैटेलाइट मोड पर कॉल करना या मैसेज भेजने का कार्य कर सकते हैं।

आप शुरू करें उससे पहले

XT-PRO DUAL होम स्क्रीन



SAT उपग्रह सिग्नल

GSM GSM सिग्नल

SAT सैटेलाइट मोड बन्द

कोई सैटेलाइट SIM नहीं

कोई GSM SIM नहीं

सैटेलाइट SIM अवरुद्ध

GSM SIM अवरुद्ध

सैटेलाइट SIM लोड हो रहा है

GSM SIM लोड हो रहा है

कमजोर सिग्नल. एन्टेना को सैटेलाइट की ओर करें.

SAT रोमिंग

सक्रिय कॉल

सैटेलाइट कॉल डायवर्ट

GSM कॉल डायवर्ट

सैटेलाइट और GSM कॉल डायवर्ट

स्पीकरफोन

साइलेंट

ईयरफोन कनेक्टेड

साइफरिंग (कॉल एन्क्रिप्शन) बंद है

SOS कॉल

SOS SOS सक्रिय

SOS SOS असफल (कॉल बारिंग सक्रिय)

SOS SOS मैसेज भेजा जा रहा है

SOS SOS मैसेज असफल

ट्रैकिंग सक्रिय

मैसेज भेजने को ट्रैक किया जा रहा है

SMS को ट्रैक करना असफल हुआ

ट्रैकिंग असफल (कॉल बारिंग सक्रिय)

बिना पढ़े SMS

वॉयस मेल

वॉयस मेल + SMS

SMS इनबॉक्स भर गया

अलार्म

कार्यक्रम अनुस्मारक

किसी बाहरी उपकरण से डेटा प्रेषित और प्राप्त करना

GmPRS कनेक्ट कर रहा है (GmPRS कनेक्शन के दौरान ब्लॉक करने वाला चिन्ह)

GmPRS पॉज किया हुआ

शुरुआत करना

XT-PRO DUAL मेन्यू के बारे में जानकारी

संदेश

- 1 नया मैसेज
- 2 इनबॉक्स
- 3 ड्राफ्ट्स
- 4 भेजे गए मैसेज
- 5 आउटबॉक्स
- 6 टेम्पलेट्स
- 7 सेटिंग्स
- 8 जानकारी मैसेज
- 9 मेमोरी स्थिति
- 10 मैसेजिस मिटाएं

संपर्क

- 1 खोजें
- 2 कॉन्टेक्ट जोड़ें
- 3 समूह
- 4 स्पीड डायल
- 5 कॉपी करें
- 6 मिटाएं
- 7 मेमोरी स्थिति

कॉल लॉग्स

- 1 मिस्ड कॉल्स
- 2 प्राप्त कॉल्स
- 3 आउटगोईंग कॉल्स
- 4 मिटाएं
- 5 कॉल की अवधि

नेटवर्क

- 1 नेटवर्क चयन
- 2 नेटवर्क खोजना
- 3 प्राथमिकता
- 4 SAT पंजीयन

सुरक्षा

- 1 PIN कोड
- 2 सुरक्षा कोड
- 3 बारिंग कोड
- 4 फिक्स्ड डायलिंग
- 5 क्लोज्ड यूजर ग्रुप
- 6 IMEI नंबर
- 7 सॉफ्टवेयर संस्करण
- 8 सॉफ्ट रिसेट
- 9 फैक्टरी रिसेट

सेटिंग्स

- 1 फोन
- 2 कॉल
- 3 डेटा सेटिंग्स
- 4 भाषा
- 5 सेट अप विजार्ड
- 6 मेरे नंबर

ऑर्गनाइज़र

- 1 कैलेंडर
- 2 कैल्क्युलेटर
- 3 नोट्स

घड़ी

- 1 अलार्म
- 2 स्टॉपवॉच
- 3 विश्व समय
- 4 समय/तारीख

ध्वनि

- 1 रिंगटोन
- 2 रिंगिंग प्रकार
- 3 आनेवाले मैसेज का टोन
- 4 जानेवाले मैसेज का टोन
- 5 कीपैड का टोन
- 6 शुरु होने की ध्वनि
- 7 वॉल्यूम

नेविगेशन

- 1 वर्तमान स्थिति
- 2 वेपॉइन्ट्स
- 3 पोजीशन लॉगिंग
- 4 नेविगेशन सिस्टम्स

SOS (संकट संदेश)

- 1 कॉल प्राप्तकर्ता
- 2 संदेश प्राप्तकर्ता
- 3 SOS संदेश (SMS)
- 4 SOS संदेश (ईमेल)
- 5 संदेश अंतराल
- 6 आउटपुट फॉर्मेट

ट्रैकिंग

- 1 समयानुसार ट्रैकिंग
- 2 अंतर अनुसार ट्रैकिंग
- 3 क्षेत्रानुसार ट्रैकिंग

शुरुआत करना

XT-PRO DUAL पर ड्युएल मोड सेटिंग्स

जब भी XT-PRO DUAL को पहली बार इस्तेमाल कर रहे हों, तब नेटवर्क मोड को सेट अप विजार्ड में जाकर कॉन्फिगर किया जाना चाहिये. कृपया नोट करें कि ये सेटिंग्स किसी भी वक्त बदले जा सकते हैं, इसके लिए [यहाँ जाएं](#) > नेटवर्क > नेटवर्क चयन. नेटवर्क मोड में, निम्न में से चुनें:

केवल SAT

जब आप GSM कवरेज से बाहर रहना चाहते हैं अथवा GSM रोमिंग शुल्क से बचना चाहते हैं, तब इस मोड का इस्तेमाल करें.

केवल GSM

जब आप सैटेलाइट कार्यात्मकता को जारी नहीं रखना चाहते हैं, तब इस मोड का इस्तेमाल करें.

SAT और GSM हमेशा ऑन

जब आपको सैटेलाइट और GSM कवरेज के मध्य बदलते रहने की आवश्यकता हो, तब इस मोड का उपयोग करें जिससे आपको सबसे किफायती मोड मिल सके.

इस सेटिंग के लिए दो SIM कार्ड्स की आवश्यकता है.

आउटगोईंग वॉयस कॉल्स और मैसेजिस के लिए निम्न प्रकार से डिफॉल्ट सेटिंग चुनी जानी चाहिये:

- SAT का उपयोग करें
सभी आउटगोईंग कॉल्स/मैसेजिस सैटेलाइट मोड में किए जाएंगे.
- GSM का उपयोग करें
सभी आउटगोईंग कॉल्स/मैसेजिस GSM मोड में किए जाएंगे.
- हमेशा पृष्ठ
आप कोई भी आउटगोईंग कॉल/मैसेज करें, इससे पहले आपसे पूछा जाएगा कि आपको इस कॉल या मैसेज के लिए सैटेलाइट का उपयोग करना है या GSM का.

शुरुआत करना

कॉल

कोई कॉल करना

कॉल करने के लिए कीपैड से नंबर प्रविष्ट करें अथवा सेव किए गए कॉन्टेक्ट्स में से नंबर चुनें और उसके बाद **कॉल** की दबाएं। यदि आपने Always Ask (हमेशा पूछें) चुना है, तब यह चुनें कि यह GSM कॉल होगी या SAT कॉल।

कोई कॉल प्राप्त करना

किसी कॉल को प्राप्त करने के लिए **कॉल** की या फिर कीपैड की कोई भी की दबाएं।

किसी कॉल के दौरान

कॉल के दौरान आप कॉल को म्यूट कर सकते हैं या होल्ड पर रख सकते हैं और इसके लिए आपको **ऑप्शन्स** मेन्यू पर जाना होगा। इसके अलावा, यदि आपको कोई कॉल चालू हो तभी कोई दूसरी कॉल आए तो कॉल वेडिंग उपलब्ध है।

कॉल्स स्वैपिंग

यदि आपकी एकाधिक कॉल्स चल रही हों, तो आप कॉल्स के बीच बदल सकते हैं।

सैटेलाइट कॉल्स के बीच बदलना: **विकल्प > बदलें**

GSM कॉल्स के बीच बदलना: **विकल्प > बदलें**

सैटेलाइट कॉल्स से GSM कॉल में बदलना या उससे उल्टा: चुनें **SAT पर** या **GSM पर**

कॉन्फ्रेंस कॉल

1. एक सक्रिय कॉल के दौरान जाएं **ऑप्शन्स > नवीन कॉल**। पहली कॉल अपनेआप होल्ड पर रख दी गई है।
2. दूसरे उपयोगकर्ता के फोन नंबर पर कॉल करें।
3. पहले उपयोगकर्ता को कॉन्फ्रेंस कॉल में जोड़ने के लिये, यहाँ ए जाईए **ऑप्शन्स > कॉन्फ्रेंस**।
4. किसी कॉन्फ्रेंस कॉल के दौरान, किसी उपयोगकर्ता से निजी रूप से बात करने के लिए, कृपया उपयोगकर्ता चुनें और फिर यहाँ जाएं **विकल्प > निजी**। सारी अन्य कॉल्स अपनेआप होल्ड पर रख दी जाती हैं।

आप चरण 1 से 3 को दोहरा तक 6 तक उपयोगकर्ताओं को कॉन्फ्रेंस कॉल में शामिल कर सकते हैं।

नोट

सैटेलाइट कॉल्स को केवल अन्य सैटेलाइट कॉल्स के साथ कॉन्फ्रेंस किया जा सकता है और GSM कॉल्स को केवल अन्य GSM कॉल्स के साथ कॉन्फ्रेंस किया जा सकता है।

शुरुआत करना

संपर्क

Contacts (संपर्क) मेन्यु आपको अपने फोन पर संपर्क सहेज कर और संपादित कर अपनी एड्रेस बुक के प्रबंधन में सहायता करता है।

कोई संपर्क जोड़ना

1. फोन नंबर एन्टर कीजिए और **सिलेक्शन** की दबाईए।
अथवा यहाँ जाईए **कॉन्टेक्ट्स > एड कॉन्टेक्ट**।
2. स्टोर करने का स्थान (फोन, SAT SIM या GSM सिम) और फोन नंबर की जानकारी चुनिए।

नोट

आप अपने फोन पर SAT SIM, GSM SIM और फोन के संपर्कों को भी कॉपी कर सकते हैं।

समूहों का व्यवस्थापन

आपकी संपर्क सूची के संपर्कों का प्रबंधन करने का एक सरल तरीका है उन्हें किसी समूह में जोड़ दें। इससे आप प्रत्येक समूह के लिए खास रिंगटोन सेट कर पायेंगे, और समूह के सभी सदस्यों को SMS भेज पायेंगे। समूह में संपर्क जोड़ने के लिये, यहाँ जाईए **मेन्यू > कॉन्टेक्ट्स > समूह > समूह चुनें > विकल्प > जोड़ें**।

संपर्कों को स्पीड डायल पर जोड़ें

स्पीड डायल में संपर्क जोड़ने के लिये, जाईए **मेन्यू > कॉन्टेक्ट्स > स्पीड डायल**। मनचाही की चुनिए और चुनिए **विकल्प > असाइन**।

नोट

अपने SAT SIM, GSM SIM या फोन पर मौजूद और उपयोग किए गए कॉन्टेक्ट्स की जानकारी पाने के लिए जाईए **कॉन्टेक्ट्स > मेमोरी स्थिति**।

शुरुआत करना

संदेश

आसानी से मैसेज पढ़िये, बनाईए और भेजिए **मैसेजेस** मेन्यू से.

संदेशों को भेजना

1. नवीन संदेश भेजने के लिए जाईये **मेन्यू** > **मैसेजिस** > **नया मैसेज** और आप चुन सकते हैं कि SMS भेजना है, से ईमेल भेजना है या फैक्स भेजना है.
2. संदेश लिखें.
3. प्राप्तकर्ता(ओं) की जानकारी जोड़ें.
4. चुनें **विकल्प** > **भेजें**.
5. यदि आपने चुना है **हमेशा पृष्ठि**, यह चुनिए कि GSM संदेश भेजा जाना है या SAT सन्देश.

नोट

चिन्ह प्रविष्ट करने के लिए * की को दबाईए, # की को अंकों और अक्षरों में अदलाबदली के लिए दबाईए और पूर्वानुमान टेक्स्ट की प्रविष्टि के लिए दबाईए **विकल्प** > **ऑटो टेक्स्ट**.

संदेश मिटाना

संदेश एक के बाद एक मिटाईए और उन्हें चुनने के लिए जाईए **विकल्प**>**मिटाएं**. चुने गए फोल्डर में से सारे संदेश मिटाने के लिए जाईये, **मेन्यू** > **मैसेजिस**जाईये > **मैसेज मिटाएं**.

नेविगेशन

आपके Thuraya XT-PRO DUAL में मौजूद नेविगेशन की विशेषता एक शक्तिशाली टूल है जो आपको स्थान संबंधी जानकारी विविध प्रकार से प्राप्त करने में मदद करता है. यह अधिकतम सटीकता और नम्यता के लिए GPS, BeiDou, Galileo और Glonass को समर्थित करता है.

- अपने वर्तमान स्थान के निर्देशांक पता करें.
- इलेक्ट्रॉनिक कम्पास का उपयोग करते हुए किसी खास स्थान पर पहुँचने के लिए वेपॉइन्ट्स प्रविष्ट करें.
- अपनी स्थिति को एक नक्शे पर लॉग करें, और यह लॉग प्रति सेकंड से ले कर एक बार प्रति घंटा तक का हो सकता है.
- आप जो नेविगेशन प्रणाली उपयोग करना चाहते हैं, चुनें (GPS, GPS और BeiDou, GPS और Glonass, GPS और Galileo).

अन्तर्निहित कम्पास का उपयोग करने और नेविगेशन संवेदनशीलता देखने के लिए यहाँ जाएं **मेन्यू** > **नेविगेशन** > **वर्तमान स्थिति** और बाँयी/दाँयी नेविगेशन कीज़ इस्तेमाल करें.

शुरुआत करना

SOS (संकट संदेश)

Thuraya XT-PRO DUAL आपको SOS कॉल करने और /अथवा SOS संदेश पहले से तय प्राप्तकर्ता को सिर्फ एक बटन दबाने पर भेजने की सुविधा देता है।

- SOS कॉल प्राप्तकर्ता को प्रोग्राम करें।
- 10 तक SOS संदेश प्राप्तकर्ता प्रोग्राम करें (SMS और ईमेल)
- SMS प्राप्तकर्ताओं और ई-मेल प्राप्तकर्ताओं के लिए अलग-अलग SOS संदेश शामिल करें
- SOS संदेश जाने की आवृत्ति चुनें (हर 3 मिनट से हर 24 घंटे)।
- वह फॉर्मेट बदलें जिसमें आपके स्थान निर्देशांक प्राप्त किए जाएंगे।

एक बार SOS सेट सेटअप हो जाए, तो कम से कम एक SOS कॉल या SOS मैसेज के सामने सही का निशान होता है, SOS बटन, जो आपके XT-PRO DUAL के बाजू में है, उसे सक्रिय करें (SOS का चिन्ह आपके कॉन्फिगरेशन के अनुसार स्टेटस बार पर दिखाई देगा). निष्क्रिय करने के लिए, होम स्क्रीन से दायीं सॉफ्ट की 'SOS बंद करें' दबाएं।

नोट

जब XT-PRO DUAL स्विच ऑफ हो तब भी SOS को सक्रिय करने के लिए SOS बटन को दबाईए और 3 सेकंड के लिए होल्ड कीजिए।

ट्रैकिंग

Thuraya XT-PRO DUAL को अपने स्थान निर्देशांकों को पहले से तय नंबरों पर पहले से तय समयावधि, यात्रा की हुई दूरी या जब किसी पूर्वनिर्धारित भौगोलिक स्थिति से बाहर जा रहे हों, तब SMS या ईमेल करने के लिए इस्तेमाल किया जा सकता है।

- 10 तक संदेश प्राप्तकर्ताओं को प्रोग्राम करें (SMS और/अथवा ईमेल)
- आपके स्थान निर्देशांक की प्राप्ति का प्रारूप बदलें

समय द्वारा ट्रैकिंग

पहले से तय समयावधि के अनुसार स्थान निर्देशांक संदेश भेजे जाएंगे. बाहर जाने वाले संदेशों (हर 24 घंटे से हर 3 मिनट) की आवृत्ति चुनें.

दूरी द्वारा ट्रैकिंग

स्थान निर्देशांक उपयोगकर्ता द्वारा कितना अन्तर तय किया गया है, इसके आधार पर भेजे जाएंगे. ए आउटगोइंग मैसेज के लिए अंतर संबंधी आवृत्ति चुनें (प्रति 10 मीटर से प्रति 10,000 किलोमीटर तक).

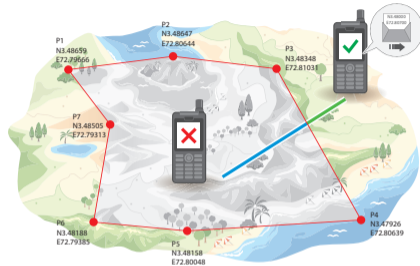
शुरुआत करना

क्षेत्र आधारित ट्रैकिंग (जिओफेन्स)

- यदि उपयोगकर्ता पहले से तय क्षेत्र या जिओफेन्स से बाहर जाते हैं तब स्थान निर्देशांक भेजे जाएंगे. जिओफेन्स बनाने के लिए बिंदुओं की संख्या चुनें (3 बिन्दुओं से 7 बिन्दु).
- स्थान निर्देशांकों को क्रम से प्रविष्ट करें जिससे एक बंद बहुभुज तैयार हो सके.

जिओफेन्स

उदाहरण के लिए यदि आपने 7 स्थान निर्देशांकोंके साथ जिओफेन्स सेट करना तय किया जिससे दायीं ओर एक बहुभुज बन सके और आपने क्षेत्रानुसार ट्रैकिंग सक्रिय की है. यदि आप जिओफेन्स के अन्दर हैं, उदाहरण के लिए, **नीली रेखा**, पर चल रहे हैं, तो निर्देशांक नहीं भेजे जाएंगे. बहरहाल, यदि आप जिओफेन्स से बाहर हैं, उदाहरण के लिए **हरी रेखा**, पर चल रहे हैं, तो तब तक हर 3 मिनट पर एक मैसेज के रूप में आपके स्थान निर्देशांक भेजे जाएंगे, जब तक कि आप वापस जिओफेन्स के भीतर न पहुँचे या फिर ट्रैकिंग अक्षम न कर दें।



नीली रेखा पर चल रहे हैं - कोई ट्रैकिंग नहीं
हरी रेखा पर चल रहे हैं - ट्रैकिंग

नोट

एक बार उसे सेट अप कर दिया जाए उसके बाद ट्रैकिंग को सक्रिय और निष्क्रिय करने का तरीका:

- सक्रिय करने के लिए, ट्रैकिंग बटन दबाइए अथवा **मेन्यू > ट्रैकिंग > विकल्प > ट्रैकिंग शुरु करें** पर जाइए (ट्रैकिंग चिन्ह स्टेटस बार पर ब्लिंक करना शुरु हो जाएगा).
- उपयोग के दौरान निष्क्रिय करने के लिए, होम स्क्रीन से बायीं ओर की सॉफ्ट की को होम स्क्रीन पर दबाइए और जाइए **मेन्यू > ट्रैकिंग > विकल्प > ट्रैकिंग बंद करें**.

शुरुआत करना

अतिरिक्त विशेषताएं

Thuraya XT-PRO DUAL में विविध प्रकार की उत्पादकता विशेषताएं शामिल हैं:

आपके Thuraya XT-PRO DUAL के **ऑर्गनाइज़र** का उपयोग कीजिए जिससे सहलियतभरी विशेषताएं पाई जा सके जैसे भेंट का समय तय करना, कैल्क्युलेटर और नोट्स लिखना आदि.

समय और तारीख को सेट करने के लिए **क्लॉक** मेन्यू इस्तेमाल कीजिए जिससे तारीख और समय, अलार्म, स्टॉपवॉच और विश्व की घड़ी के समय का उपयोग किया जा सके.

साउन्ड्स मेन्यू में आप आपके XT-PRO DUAL के लिए रिंगटोन और नोटिफिकेशन ध्वनियों को चुन सकते हैं.

सुरक्षा मेन्यू का फोन और SIM कोड्स को कॉन्फिगर करने के लिए और फिक्स्ड डायलिंग तय करने और क्लोज्ड ग्रुप नेटवर्क फीचर्स के लिए उपयोग करें. इसके अलावा, IMEI और अपने फोन के सॉफ्टवेयर संस्करण को जांचें अथवा फोन को रिसेट करें.

सैटेलाइट कॉल्स के लिए कॉल जानकारी

आपका Thuraya XT-PRO DUAL आपको आनेवाली सैटेलाइट कॉल्स के बारे में जानकारी देता है, भले ही कॉल को प्राप्त करने के लिए सिग्नल्स कितने ही कमज़ोर क्यों न हो. यह मुख्य रूप से तब अधिक उपयोगी होता है जब Thuraya XT-PRO DUAL आपकी जेब में होता है और एन्टेना झुक जाने के कारण सैटेलाइट सिग्नल कमज़ोर हो जाते हैं:

1. आपके Thuraya XT-PRO DUAL का एन्टेना पूरी तरह से बाहर निकालिए.
2. सुनिश्चित करें कि आप उपग्रह की दिशा की सीध में हैं
3. जैसे ही सिग्नल पर्याप्त ताकतवर हो जाए, डिस्प्ले पर से चेतावनी चली जाती है. अब आप सामान्य रूप से कॉल रिसीव करने के लिए **कॉल** की को दबा सकते हैं.

आपके Thuraya XT-PRO DUAL का उपयोग करना

Thuraya छोटे कोड

Thuraya नेटवर्क पर उपलब्ध कुछ सामान्य सेवाओं तक पहुँच बनाने के लिए इन छोटे कोड्स का प्रयोग करें (केवल Thuraya SIM काइर्स से पहुँच संभव).

कॉल सेवाएं:

सेवा	नंबर	विवरण
Thuraya कस्टमर केयर	100	Thuraya कस्टमर केयर प्रतिनिधि को दिन के 24 घंटे, कभी भी कॉल करें.
Thuraya वॉयस मेल सेवा	123	अपनी वॉयसमेल और वॉयसमेल सेटिंग्स तक पहुँच बनाएं.
प्रीपेड प्रमुख मेन्यु	150	रिचार्ज करने और अपना फोन नंबर पता करने के लए प्रीपेड मेख्य मेन्यु पर जाएं.
प्रीपेड खाता संबंधी जानकारी	151	प्रीपेड क्रेडिट बेलेंस और वैधता
प्रीपेड स्क्रेच कार्ड रीफिल	160	160 [स्क्रेच कार्ड PIN कोड] प्रविष्ट करें फिर कॉल की दबाएं.
Thuraya निःशुल्क परीक्षण कॉल सेवा	11112	आपको यह जांचने की अनुमति देता है कि आपका Thuraya XT-PRO DUAL कार्य करने की स्थिति में है या नहीं और क्या उसका सब्सक्रिप्शन वैध है.

SMS सेवाएं:

सेवा	नंबर	विवरण
SMS रीफिल सेवा	150	150 को निम्नांकित प्रारूप में SMS भेज कर अपने प्रीपेड अकाउंट को रीफिल करें: #14-डिजिट का स्क्रेच कार्ड PIN कोड #.
सैटेलाइट लोकेटर	1300	नेविगेशन मेन्यु से अपनी वर्तमान स्थिति जानें और उसे SMS से 1300 को भेज कर सैटेलाइट की स्थिति संबंधी जानकारी प्राप्त करें.
Thuraya मुझे कॉल करें सेवा	1755	किसी अन्य व्यक्ति को आपको कॉल करने के लिए निःशुल्क सूचना भेजें. नंबर को निम्नांकित प्रारूप में 1755 को भेजें: #पहुँच स्थान का फोन नंबर#.
Twitter SMS सेवाएं	1888	सेवा को सक्रिय करने के लिए 1888 को SMS से "start" लिखकर भेजें. सेवा के सक्रिय होने के बाद आप 1888 को SMS भेज कर ट्वीट्स भेज सकेंगे. नए खातों को फोलो करने के लिए "Follow [उपयोगकर्ता नाम]" भेजें.

USSD कोड:

सेवा	नंबर	विवरण
प्रीपेड रीफिल	*150*स्क्रेच कार्ड#	*150* [स्क्रेच कार्ड PIN कोड] और कॉल की दबाएं.
प्रीपेड बिलिंग संबंधी पूछताछ	*151#	*151# प्रविष्ट करें फिर कॉल की दबाएं.

आपके Thuraya XT-PRO DUAL का उपयोग करना

XT-PRO DUAL के द्वारा डेटा सेवाएं

अपने XT-PRO DUAL को डेटा मोडेम के रूप में सेट करते हुए डेटा सेवाओं का इस्तेमाल करें. सैटेलाइट डेटा के लिए, या तो GmPRS को चुनिए(60/15 kbps तक डाउनलोड/अपलोड) या सर्किट स्विचड डेटा (9.6 kbps) और 2G/3G डेटा GSM के लिए चुनें:

सबसे नवीनतम Thuraya XT-PRO DUAL सॉफ्टवेयर पैकेज डाउनलोड करें (यह आपको प्राप्त CD में हो सकता है अथवा Thuraya की वेबसाइट पर), जिसमें आपके XT-PRO DUAL को PC या लैपटॉप से जोड़ने के लिए आवश्यक ड्राइवर होता है और आप सैटेलाइट या GSM मोड में डेटा इस्तेमाल कर सकते हैं.

चरण 1

सेट अप फाइल चलाएं - USB समेत सॉफ्टवेयर पैकेज इन्स्टॉल किया जाएगा.

चरण 2

अपने Thuraya XT-PRO DUAL को PC/लैपटॉप से जोड़ें और फोन को डेटा मोडेम के रूप में इस्तेमाल करें. सैटेलाइट डेटा के लिए शामिल USB डेटा केबल से जोड़ें या फिर GSM डेटा (2G/3G) के लिए माइक्रो USB डेटा केबल इस्तेमाल करें.

चरण 3

एक डायल अप कनेक्शन बनाएं और डायल अप फोन नंबर क्षेत्र में GmPRS/2G/3G के लिए एक्सेस नंबर +99# और सर्किट स्विचड डेटाके लिए 1722 डालें.

चरण 2 और 3 के लिए अधिक विस्तृत निर्देशों के लिए CD में से या Thuraya वेबसाइट पर से 'Connect your XT-PRO DUAL' मैन्युअल देखें.

एक्सेस पॉइंट का नाम (APN)

GmPRS सेटिंग्स

3 Thuraya APN उपलब्ध हैं, डिफॉल्ट सेटिंग बदलने के लिए यहाँ जाएं **मेन्यु > सेटिंग्स > डेटा सेटिंग्स > GmPRS सेटिंग्स:**

- GET (डिफॉल्ट, कम्प्रेसन नहीं)
- GETLC (कम कम्प्रेसन, तसवीरें कम्प्रेस की जाएंगी)
- GETHC (उच्च कम्प्रेसन, तसवीरें डाउनलोड नहीं की जाएंगी)

GETLC और GETHC को उनसे रूट किए जाते सारे http ट्रैफिक को कम्प्रेस करने के उद्देश्य से बनाया गया है. जो ई-मेल और एप http इस्तेमाल नहीं करते हैं, उन्हें बिना कम्प्रेस किए पहुँचाया जाएगा.

GSM (2G/3G) सेटिंग्स

यहाँ जाएं **मेन्यु > सेटिंग्स > डेटा सेटिंग्स > 2G/3G सेटिंग्स** और अपने GSM सेवा प्रदाता से प्राप्त APN प्रविष्ट करें.

आपके Thuraya XT-PRO DUAL का उपयोग करना

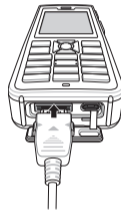
सॉफ्टवेयर अपग्रेड्स

एक सॉफ्टवेयर अपग्रेड केवल तभी आवश्यक है जब Thuraya एक नया सॉफ्टवेयर संस्करण जारी करे। अपग्रेड करने से पहले कृपया **Security > S/W संस्करण** में अपने वर्तमान सॉफ्टवेयर का संस्करण देखें ताकि पता चले कि अपग्रेड की आवश्यकता है या नहीं।

1. www.thuraya.com से नवीनतम Thuraya XT-PRO DUAL सॉफ्टवेयर पैकेज को अपने कंप्यूटर पर डाउनलोड कर इंस्टॉल करें।
2. नवीनतम Thuraya XT-PRO DUAL फर्मवेयर को से डाउनलोड करें।
3. अपने Thuraya XT-PRO DUAL को पूरी तरह से चार्ज की गई बैटरी से पॉवर ऑन करें।
4. USB डेटा केबल का इस्तेमाल कर के Thuraya XT-PRO DUAL को PC से जोड़ें।
5. डेस्कटॉप पर Thuraya XT-PRO DUAL आइकन को डबल क्लिक करें और प्रोग्राम आपको आगे की प्रक्रिया के बारे में पूरी जानकारी देगा।

सॉफ्टवेयर अपग्रेड हो तो डेटा केबल प्लग इन करने का तरीका:



अपने फोन के निचले हिस्से में स्थित कवर को खोलें और USB केबल को UDC जैक के साथ अच्छी तरह से कनेक्ट करें।



इसके बाद में डेटा केबल के दूसरे सिरे को अपने PC के साथ जोड़ दें

आपके Thuraya XT-PRO DUAL का उपयोग करना

उपयोगी सुझाव

फंक्शन	ऑपरेशन
कीपैड लॉक / अनलॉक	कीपैड को लॉक करने के लिए # की को दबाएं और होल्ड करें. अनलॉक करने के लिए बांयी ओर की सॉफ्ट की को # के साथ 3 सेकंडों में दबाएं.
साइलेंट मोड	होम स्क्रीन से * की को लंबे समय तक दबाकर रखने से यह सायलेन्ट से सामान्य मोड में आ जाएगा.
आपके वर्तमान स्थान की जाँच हो रही है	जाइए मेन्यू > नेविगेशन > वर्तमान स्थिति .
टेक्स्ट इनपुट मोड को बदलना	* की को लंबे समय तक दबाने से ऑटो टेक्स्ट और सामान्य मोड में बदलता है.
भाषा बदलना	मेन्यू > सेटिंग्स > भाषा पर जाइए. यदि XT-PRO DUAL अनजान भाषा में हो, तो मेन्यू पर जाएं, अब की पैड पर पहले अंक 9 और बाद में नंबर 4 दबाएं. यह आपको सीधे भाषा मेन्यू पर ले जाएगा.
स्पीकरफोन	किसी भी सक्रिय कॉल के दौरान # की को लम्बे समय तक दबाने पर यह स्पीकरफोन और रिसिवर के मध्य स्विच होता है.
कॉल लॉग्स	आपने हाल ही में कौन से नंबर डायल किए हैं, यह देखने के लिए कॉल की को लम्बे समय तक दबाएं( का अर्थ है SAT कॉल्स और  का अर्थ है GSM कॉल्स).

डिफॉल्ट शॉर्टकट

नेविगेशन की की मदद से निम्न मेन्यूज सीधे होम स्क्रीन से एक्सेस किए जा सकेंगे.:



ऑर्गनायजर: अप की दबाएं
नेटवर्क चयन : डाउन की दबाएं
नेविगेशन: बांयी की दबाएं
मैसेजेस: दांयी की दबाएं

अपने Thuraya XT-PRO DUAL की देखभाल करना

आपको अपने फोन की जब भी आवश्यकता हो, तब वह बेहतरीन कार्यस्थिति में होना चाहिए. यह सुनिश्चित करने के लिए कि आपका फोन सैटेलाइट के इस्तेमाल के लिए तैयार है, एक सामान्य Thuraya फोन टेस्ट कीजिए जिससे आपको यह सुनिश्चित करने और शांति प्राप्त करने में आसानी होगी कि आवश्यकता होने पर आपका फोन अच्छी तरह से काम करता है:

- नियमित रूप से अपने Thuraya फोन की जांच करते रहें, खासकर तब, जब आपने कुछ समय के लिए इसे इस्तेमाल नहीं किया हो: एक मुफ्त नंबर डायल करें **11 11 2** जो कि सैटेलाइट मोड पर होगा और अपने Thuraya XT-PRO DUAL से आप इसकी कार्यस्थिति की जांच कर पाएंगे (यह नंबर केवल Thuraya SIM कार्ड्स के द्वारा ही इस्तेमाल किया जा सकता है).
- Thuraya XT-PRO DUAL की बैटरी को महीने में एक बार चार्ज करें ताकि जब आपको फोन का इस्तेमाल करने की आवश्यकता होवह तैयार हो.
- अपना सब्सक्रिप्शन अथवा क्रेडिट बैलेंस नियमित रूप से जाँचें.

समस्या निवारण

समस्या	समाधान
Thuraya XT-PRO DUAL सैटेलाइट नेटवर्क से संपर्क नहीं कर सकता है और स्क्रीन पर "कोई नेटवर्क नहीं" यह संदेश दिखाया जा रहा है.	<ul style="list-style-type: none">अपने SAT पंजीयन के लिए जाएं मेन्यू > नेटवर्क > SAT पंजीयन.सुनिश्चित करें कि उपग्रह दृष्टि की लाइन ऊंची इमारतों, पेड़ों, और पहाड़ों से बाधित नहीं है.
आपके Thuraya XT-PRO DUAL पर सैटेलाइट चिन्ह फ्लैश हो रहा है अथवा यह दिखा रहा है कि "पोजीशन बहुत पुरानी" है.	<ul style="list-style-type: none">Thuraya XT-PRO DUAL की स्थान संबंधी जानकारी अद्यतन की जा रही है. एक बार फोन के चालू हो जाने पर यह स्वचालित रूप से किया जाता है.
Thuraya XT-PRO DUAL द्वारा "SIM डालिए" संदेश दिखाया जाता है.	<ul style="list-style-type: none">SIM कार्ड गंदा या टूटा-फूटा तो नहीं है, यह जाँचें और SIM कार्ड निकाल कर फिर से डालने का प्रयास करें.एक गलत PUK कोड दर्ज करने से SIM कार्ड निष्क्रिय हो सकता है
Thuraya XT-PRO DUAL कोई प्रतिक्रिया नहीं देता या धीमा हो गया है.	<ul style="list-style-type: none">अपने फोन को रिस्टार्ट करने कोशिश कीजिए.यदि आपके फोन के साथ समस्या निरंतर जारी रहती है तब उसे सुलझाने के लिए जाइए मेन्यू > सुरक्षा.<ul style="list-style-type: none">सॉफ्ट रीसेट: आप संपर्क या संदेशों जैसी अपनी व्यक्तिगत सेटिंग्स को खोए बिना अपने फोन को रीसेट कर सकते हैं.फैक्टरी रीसेट: फैक्टरी रीसेट फोन पर उस सेटिंग्स को बहाल करेगा जब फोन आपको पहली बार भेजा गया था संपर्क और संदेशों जैसी व्यक्तिगत सेटिंग्स को मिटा दिया जाएगा.
सुरक्षा कोड खो दिया है या भुला दिया गया है.	<ul style="list-style-type: none">फैक्टरी सेटिंग का सुरक्षा कोड 0000 है.नंबर बदल दिए जाने और भूल जाने की स्थिति में अपने सेवा प्रदाता से संपर्क करें.
PIN/ PUK कोड खो दिया है या भुला दिया गया है.	<ul style="list-style-type: none">3 बार गलत PIN कोड दर्ज करने से SIM कार्ड लॉक हो जाएगा अनलॉक करने के लिए, आपको PUK कोड दर्ज करना होगा.PUK कोड दर्ज करने के बाद, आप एक नया PIN कोड सेट कर सकते हैं.अगर कभी अपना PUK कोड भूल गए हैं, तो अपने सेवा प्रदाता से संपर्क करें
जब आप क्षेत्रानुसार ट्रैकिंग सेट अप करने की कोशिश करते हैं, तो 'एक बंद बहुभुज बने ऐसे क्रम में स्थान निर्देशांक प्रवेश करें' यह संदेश दिखाया जाता है.	<ul style="list-style-type: none">आप किस क्रम में स्थान निर्देशांक प्रविष्ट करते हैं, यह महत्वपूर्ण है. यदि स्थान निर्देशांकों का परिणाम आपस में काटती लकीरों के आकार में है, तो उस क्षेत्र में ट्रैकिंग काम नहीं करेगी.

Prima di cominciare

XT-PRO DUAL è un telefono satellitare e GSM dual-SIM.

Prima di cominciare a utilizzare il telefono Thuraya XT-PRO DUAL, consultare attentamente le misure di sicurezza e le istruzioni riportate nel presente manuale per poter utilizzare al meglio il telefono.

Uso sicuro del telefono

Per utilizzare in sicurezza il telefono Thuraya XT-PRO DUAL, attenersi alle seguenti linee guida.



NON ACCENDERE IL TELEFONO DOVE È PROIBITO

Non accendere il telefono nei luoghi in cui è vietato l'uso dei cellulari o nei luoghi in cui il telefono potrebbe causare pericoli e interferenze.



SPEGNERE IL TELEFONO NEGLI OSPEDALI

Rispettare i divieti relativi all'uso dei cellulari nelle strutture ospedaliere.
Spegner il telefono in prossimità di apparecchiature mediche.



NON UTILIZZARE IL TELEFONO MENTRE SI GUIDA

Attenersi scrupolosamente a tutte le leggi locali. Non tenere mai il telefono in mano mentre si guida un veicolo. Quando si guida, la sicurezza è il primo requisito.



SPEGNERE IL TELEFONO IN AEREO

Rispettare i divieti.
I dispositivi wireless possono causare pericolose interferenze con i sistemi di comunicazione e navigazione degli aerei.

Accessori originali

Per il telefono utilizzare solo accessori approvati da Thuraya.

- Quando si adoperano accessori non certificati da Thuraya, tenere ben presenti tutti i rischi connessi. Le differenze delle specifiche elettriche possono provocare danni al telefono Thuraya XT-PRO DUAL, per cui l'uso di accessori non Thuraya potrebbe causare pericoli e annullare la validità della garanzia.
- L'installazione e le riparazioni di questo prodotto sono riservate esclusivamente a personale qualificato.
- Non cortocircuitare la batteria. Il cortocircuito dei terminali può danneggiare la batteria o l'oggetto collegato alla batteria.
- Non esporre a temperature superiori a 90 °C.

Avvertenza

- SE LA BATTERIA VIENE SOSTITUITA CON UN'ALTRA DI TIPO ERRATO POTREBBE ESPLODERE.
- SMALTIRE LE BATTERIE USATE IN BASE ALLE ISTRUZIONI.

Prima di cominciare

Uso corretto del telefono Thuraya XT-PRO DUAL

I seguenti suggerimenti sono utili per mantenere il telefono in buone condizioni e per poter usufruire della garanzia.

- Se il dispositivo si bagna, togliere immediatamente la batteria e lasciare asciugare completamente il telefono prima di inserire nuovamente la batteria. I liquidi o l'umidità possono contenere minerali che danneggiano i circuiti elettronici.
- Non utilizzare o conservare il telefono in luoghi sporchi o polverosi, in quanto gli elementi mobili e i componenti elettronici potrebbero danneggiarsi.
- Non conservare il dispositivo in luoghi molto caldi, dal momento che la temperatura elevata può ridurre la durata del dispositivo e danneggiare le batterie.
- Non conservare il dispositivo in luoghi molto freddi; quando la temperatura torna normale, infatti, potrebbe formarsi umidità all'interno del dispositivo e le schede con i circuiti elettronici potrebbero danneggiarsi.
- Non tentare di aprire il dispositivo al di là di quanto indicato in questa guida.
- Antenne, modifiche o accessori non autorizzati potrebbero danneggiare il dispositivo e violare le leggi che regolano le comunicazioni in radiofrequenza.

Precauzioni per l'uso del telefono XT-PRO DUAL

Il telefono Thuraya XT-PRO DUAL è resistente all'acqua, alla polvere e agli urti. Per un'adeguata protezione, tuttavia, i seguenti componenti devono essere montati correttamente:

- Coperchio USB/UDC



- Batteria



- Coperchio presa cuffie



- Coperchio presa antenna



Nota

Se questi componenti non sono montati correttamente, l'acqua o la polvere potrebbero penetrare nel telefono causandone il malfunzionamento.

Prima di cominciare

Contenuto della confezione del telefono XT-PRO DUAL

La confezione contiene:



Telefono



Batteria



Caricatore da viaggio



Cuffie



Cavo dati



CD di supporto



Foglio informativo



Guida per l'utente e foglio accessori



Caricatore per auto

Descrizione dei componenti

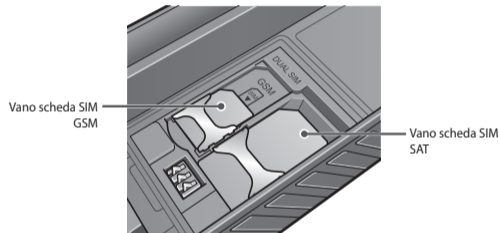


- 1 Antenna SAT
- 2 Pulsante di tracciamento
- 3 Pulsante SOS
- 4 Tasto sinistro
- 5 Tasto Chiamata
- 6 Tasti di navigazione
- 7 Tasto di selezione
- 8 Tasto destro
- 9 Tasto Fine
- 10 Tastiera alfanumerica
- 11 Microfono
- 12 Foro per cinghia da polso
- 13 Presa cuffie
- 14 Pulsanti del volume
- 15 Connettore RF
- 16 Altoparlante
- 17 Sblocco batteria
- 18 Vani schede SIM
- 19 Presa cavo dati
- 20 Presa caricatore / micro-USB

Prima di cominciare

Schede SIM


La funzionalità dual-SIM del telefono XT-PRO DUAL consente di inserire una scheda mini-SIM per i servizi satellitari e una scheda micro-SIM per i servizi GSM.



Nota

Il telefono può essere utilizzato con una o due schede SIM da inserire nel vano SIM GSM e/o nel vano SIM SAT.

Accensione e collegamento alla rete

Tenere premuto  per 2 secondi; il telefono Thuraya XT-PRO DUAL si accende, cerca la rete e acquisisce i dati sulla posizione. Dopo la registrazione nella rete, il telefono visualizza le informazioni nella schermata iniziale in base alla modalità di rete scelta. Quando si utilizza il telefono in modalità SAT, accertarsi che l'antenna SAT sia totalmente estesa e che l'orizzonte in direzione del satellite sia libero da edifici, alberi o montagne. Quando si utilizza il telefono in modalità GSM, non c'è bisogno di estendere l'antenna SAT.



Solo SAT



Solo GSM



SAT e GSM sempre attivi

Nota

Se l'icona del segnale satellitare lampeggia, il telefono sta ricevendo i dati sulla posizione per l'uso in modalità satellitare. Quando l'icona smette di lampeggiare, è possibile effettuare una chiamata o inviare un messaggio in modalità satellitare.

Prima di cominciare

Schermata iniziale del telefono XT-PRO DUAL



- Segnale satellitare
- Segnale GSM
- Modalità satellitare disattivata
- Scheda SIM satellitare assente
- Scheda SIM GSM assente
- SIM satellitare bloccato
- GSM SIM bloccato
- Caricamento in corso della scheda SIM satellitare
- Caricamento in corso della scheda SIM GSM
- Segnale debole. Puntare l'antenna verso il satellite.
- Roaming
- Chiamata attiva
- Deviazione chiamata satellitare
- Deviazione chiamata GSM
- Deviazione chiamata satellitare e GSM
- Altoparlante
- Silenzioso
- Cuffia collegata
- Crittografia chiamate disattivata
- Chiamata SOS
- SOS attivato
- Invio messaggio SOS non riuscito (blocco chiamate attivo)
- Invio messaggio SOS
- Invio messaggio SOS non riuscito
- Tracciamento attivato
- Invio messaggio di tracciamento
- Invio SMS di tracciamento non riuscito
- Tracciamento non riuscito (blocco chiamate attivo)
- SMS non letto
- Posta vocale
- Posta vocale + SMS
- Casella SMS in arrivo piena
- Sveglia
- Promemoria
- Invio e ricezione dati da un dispositivo esterno
- Collegamento GmPRS (icona lampeggiante durante un collegamento GmPRS)
- GmPRS in pausa

Informazioni preliminari

Panoramica del menu del telefono XT-PRO DUAL

Messaggi

- 1 Nuovo messaggio
- 2 In arrivo
- 3 Bozze
- 4 Messaggi inviati
- 5 In uscita
- 6 Modelli
- 7 Impostazioni
- 8 Messaggio info
- 9 Stato memoria
- 10 Elimina messaggi

Contatti

- 1 Cerca
- 2 Aggiungi contatto
- 3 Gruppo
- 4 Composizione veloce
- 5 Copia
- 6 Elimina
- 7 Stato memoria

Registro chiamate

- 1 Chiamate perse
- 2 Chiamate ricevute
- 3 Chiamate effettuate
- 4 Elimina
- 5 Durata chiamata

Rete

- 1 Selezione rete
- 2 Ricerca rete
- 3 Preferenza
- 4 Registrazione SAT

Sicurezza

- 1 Codice PIN
- 2 Codice di sicurezza
- 3 Codice blocco
- 4 Composizione fissa
- 5 Gruppo utente chiuso
- 6 Numero IMEI
- 7 Versione S/W
- 8 Reset parziale
- 9 Reset totale

Impostazioni

- 1 Telefono
- 2 Chiamata
- 3 Impostazioni dati
- 4 Lingua
- 5 Impostazione guidata
- 6 I miei numeri

Organizer

- 1 Calendario
- 2 Calcolatrice
- 3 Note

Orologio

- 1 Sveglia
- 2 Cronometro
- 3 Ora del mondo
- 4 Ora/Data

Suonerie

- 1 Suonerie
- 2 Tipo di suoneria
- 3 Tono messaggio in arrivo
- 4 Tono messaggio in uscita
- 5 Tono tastiera
- 6 Suono di avvio
- 7 Volume

Navigazione

- 1 Posizione attuale
- 2 Punti d'inoltro
- 3 Registrazione posizione
- 4 Sistemi di navigazione

SOS

- 1 Destinatario chiamata
- 2 Destinatari messaggio
- 3 Messaggio SOS (SMS)
- 4 Messaggio SOS (email)
- 5 Intervallo messaggi
- 6 Formato output

Tracciamento

- 1 Tracciamento in base al tempo
- 2 Tracciamento in base alla distanza
- 3 Tracciamento in base all'area

Informazioni preliminari

Impostazioni doppia modalità sul XT-PRO DUAL

Quando si utilizza il telefono XT-PRO DUAL per la prima volta, è necessario configurare la modalità Rete con l'impostazione guidata. Tenere presente che queste impostazioni possono essere modificate in qualunque momento in **Menu** > **Rete** > **Selezione rete**. In modalità Rete, scegliere tra:

Solo SAT

Scegliere questa modalità se si prevede di uscire dalla copertura GSM o per evitare i costi del roaming delle reti GSM.

Solo GSM

Scegliere questa modalità quando non si desidera utilizzare la funzionalità satellitare.

SAT e GSM sempre attivi

Scegliere questa modalità se si prevede di spostarsi tra la copertura satellitare e GSM per utilizzare la modalità più economica.

Questa impostazione richiede l'uso di due schede SIM.

Per le chiamate vocali e i messaggi in uscita, è necessario scegliere l'impostazione predefinita tra le seguenti opzioni:

- Usa SAT
Per tutte le chiamate e i messaggi in uscita verrà utilizzata la modalità satellitare.
- Usa GSM
Per tutte le chiamate e i messaggi in uscita verrà utilizzata la modalità GSM.
- Chiedi sempre
Prima di effettuare ogni chiamata o di inviare ogni messaggio, verrà chiesto se utilizzare la modalità satellitare o GSM per tale particolare chiamata o messaggio.

Informazioni preliminari

Chiamate

Esecuzione di una chiamata

Per effettuare una chiamata, digitare il numero di telefono con la tastiera oppure scegliere un contatto salvato e premere il tasto **Chiama**. Se è stata selezionata l'opzione Chiedi sempre, scegliere se effettuare una chiamata GSM o SAT.

Ricezione di una chiamata

Per ricevere una chiamata, premere il tasto **Chiama** o un tasto qualunque della tastiera.

Durante una chiamata

Durante una chiamata è possibile non far sentire la propria voce o collocare la chiamata in attesa dal menu **Opzioni**. È inoltre disponibile il servizio di chiamata in attesa per ricevere una chiamata mentre si è impegnati in un'altra conversazione.

Condivisione della chiamata

Nel corso di chiamate multiple, è possibile passare da una chiamata all'altra.

Scambio chiamate satellitari: **Opzioni** > **Scambio**

Scambio chiamate GSM: **Opzioni** > **Scambio**

Per passare da una chiamata satellitare ad una chiamata GSM o viceversa, scegliere **SAT** o **GSM**

Conferenza telefonica

1. Durante una chiamata attiva, scegliere **Opzioni** > **Nuova chiamata**. La prima chiamata viene collocata automaticamente in attesa.
2. Chiamare un altro numero telefonico.
3. Per aggiungere il primo utente alla conferenza telefonica, scegliere **Opzioni** > **Conferenza**.
4. Per parlare in privato con un interlocutore durante una conferenza telefonica, selezionare l'interlocutore e scegliere **Opzioni** > **Privato**. Tutte le altre chiamate vengono automaticamente collocate in attesa.

Ripetendo i passi da 1 a 3, nella conferenza telefonica è possibile includere fino a 6 interlocutori.

Nota

È possibile avviare una conferenza satellitare solo tra chiamate satellitari; è possibile avviare una conferenza GSM solo tra chiamate GSM.

Informazioni preliminari

Contatti

Il menu Contatti è utile per gestire la rubrica salvando o modificando i contatti presenti sul telefono.

Aggiunta di un contatto

1. Digitare un numero di telefono e premere il tasto **Selezione**.
In alternativa, scegliere **Contatti** > **Aggiungi contatto**.
2. Selezionare la posizione di memorizzazione (telefono, scheda SIM SAT o scheda SIM GSM) e le informazioni relative al numero di telefono.

Nota

È possibile anche copiare contatti tra scheda SIM SAT, scheda SIM GSM e telefono.

Gestione dei gruppi

Per gestire con facilità i contatti presenti nell'elenco contatti, è possibile aggiungerli a un gruppo. In tal modo è possibile impostare suonerie specifiche per ogni gruppo e inviare SMS a tutti i membri di un determinato gruppo. Per aggiungere un contatto a un gruppo, scegliere **Menu** > **Contatti** > **Gruppo** > Selezionare il gruppo > **Opzioni** > **Aggiungi**.

Aggiunta di contatti alla composizione veloce

Per aggiungere un contatto alla composizione veloce, scegliere **Menu** > **Contatti** > **Comp. veloce**. Selezionare il tasto desiderato e scegliere **Opzioni** > **Assegna**.

Nota

Per controllare il numero di contatti disponibili e utilizzati sulla scheda SIM SAT, sulla scheda SIM GSM o sul telefono, scegliere **Contatti** > **Stato memoria**.

Informazioni preliminari

Messaggi

Tramite il menu **Messaggi** è possibile leggere, creare e inviare messaggi con facilità.

Invio di messaggi

1. Per inviare un nuovo messaggio, scegliere **Menu > Messaggi > Nuovo messaggio**, quindi scegliere se inviare un SMS, un SMS a un indirizzo email o un fax.
2. Inserire il messaggio.
3. Aggiungere le informazioni dei destinatari.
4. Selezionare **Opzioni > Invia**.
5. Se è stata selezionata l'opzione **Chiedi sempre**, scegliere se inviare un messaggio GSM o SAT.

Nota

Premere il tasto * per inserire un simbolo, premere il tasto # per spostarsi tra numeri e testo, quindi scegliere **Opzioni > Tasto auto** per l'immissione di testo predittivo.

Eliminazione dei messaggi

Eliminare i messaggi uno alla volta selezionando il messaggio e scegliendo **Opzioni > Elimina**. Per eliminare tutti i messaggi in una cartella selezionata, scegliere **Menu > Messaggi > Elimina messaggi**.

Navigazione

La funzione di navigazione del telefono Thuraya XT-PRO DUAL è un potente strumento per sfruttare in vari modi le informazioni sulla posizione. Supporta GPS, BeiDou, Glonass e Galileo, per la massima precisione e flessibilità.

- Individuare le proprie coordinate attuali.
- Inserire i punti d'inoltro per navigare fino a una località specifica con la bussola elettronica.
- Registrare la propria posizione su una mappa a intervalli di tempo preimpostati, da una volta al secondo a una volta all'ora.
- Scegliere il sistema di navigazione da utilizzare (GPS, GPS e BeiDou, GPS e Glonass, GPS e Galileo).

Per utilizzare la bussola integrata e controllare la sensibilità del GPS, scegliere **Menu > Navigazione > Posizione attuale** e utilizzare i tasti di navigazione destra/sinistra.

Informazioni preliminari

SOS

Il telefono Thuraya XT-PRO DUAL consente di effettuare chiamate SOS e/o inviare messaggi SOS a determinati destinatari premendo semplicemente un pulsante.

- Programmare un destinatario della chiamata SOS.
- Programmare fino a 10 destinatari del messaggio SOS (SMS ed email).
- Includere messaggi SOS separati per i destinatari di SMS e i destinatari di email.
- Scegliere la frequenza dei messaggi SOS in uscita (da ogni 3 minuti a ogni 24 ore).
- Modificare il formato con cui vengono ricevute le proprie coordinate.

Una volta configurata la funzione SOS e quando Chiamata SOS e/o Messaggio SOS hanno il segno di spunta, premere il pulsante SOS collocato al lato del telefono XT-PRO DUAL per attivare la funzione (l'icona SOS appare nella barra di stato a seconda della configurazione scelta). Per disattivare la funzione, premere il tasto destro "Stop SOS" dalla schermata iniziale.

Nota

Quando il telefono XT-PRO DUAL è spento, la funzione SOS può essere attivata tenendo premuto per 3 secondi il pulsante SOS.

Tracciamento

Il telefono Thuraya XT-PRO DUAL può essere utilizzato per inviare le proprie coordinate a determinati numeri tramite SMS o email in base a intervalli di tempo preimpostati, distanza percorsa o uscita da un geofence (ossia un perimetro virtuale attorno a un'area geografica) preimpostato.

- Programmare fino a 10 destinatari del messaggio (SMS e/o email).
- Modificare il formato con cui vengono ricevute le proprie coordinate.

Tracciamento in base al tempo

Le coordinate verranno inviate in base a intervalli di tempo preimpostati. Scegliere la frequenza dei messaggi in uscita (da 3 minuti a 24 ore).

Tracciamento in base alla distanza

Le coordinate verranno inviate in base alla distanza percorsa dall'utente. Scegliere la distanza per i messaggi in uscita (da ogni 10 metri a ogni 10.000 chilometri).

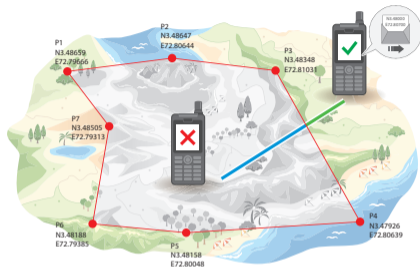
Informazioni preliminari

Tracciamento in base all'area (geofence)

- Le coordinate verranno inviate se l'utente esce da un determinato geofence. Scegliere il numero di punti per creare il geofence (da 3 a 7 punti).
- Inserire le coordinate consecutivamente per formare un poligono chiuso.

Geofence

È stato scelto, ad esempio, di configurare un geofence con 7 coordinate per formare il poligono sul lato destro ed è stata attivata la funzione di Tracciamento in base all'area. Se ci si trova all'interno del geofence, ad esempio spostandosi lungo la **linea blu**, le coordinate non verranno inviate. Se si esce dal geofence, ad esempio spostandosi lungo la **linea verde**, verranno inviate le proprie coordinate tramite messaggi in uscita ogni 3 minuti fino a quando non si torna nel geofence o non si disattiva il tracciamento.



Spostamento lungo la linea blu - Tracciamento disattivato

Spostamento lungo la linea verde - Tracciamento attivato

Nota

Attivazione e disattivazione del tracciamento dopo la configurazione:

- Per attivare il tracciamento, premere il pulsante Tracciamento o scegliere **Menu > Tracciamento > Opzioni > Avvia tracciamento** (in tal modo l'icona di tracciamento comincia a lampeggiare nella barra di stato).
- Per disattivare il tracciamento, premere il tasto destro dalla schermata iniziale o scegliere **Menu > Tracciamento > Opzioni > Interrompi tracciamento**.

Informazioni preliminari

Funzioni supplementari

Il telefono Thuraya XT-PRO DUAL include varie funzioni per la produttività:

L'**Organizer** del telefono XT-PRO DUAL comprende varie comode funzioni, ad esempio pianificazione di appuntamenti, calcolatrice e promemoria.

Dal menu **Orologio** è possibile impostare data e ora, programmare sveglie, utilizzare il cronometro e controllare l'ora nel mondo.

Dal menu **Suonerie** è possibile scegliere e regolare le suonerie e gli avvisi di notifica del telefono XT-PRO DUAL.

Dal menu **Sicurezza** è possibile configurare codici SIM e telefono e impostare le funzioni di rete Composizione fissa e Gruppo utenti chiuso. È possibile, inoltre, controllare il numero IMEI e la versione del software del telefono oppure eseguire il reset del telefono.

Notifica delle chiamate satellitari

Il telefono Thuraya XT-PRO DUAL consente di ricevere una notifica di una chiamata satellitare in arrivo anche se il segnale del satellite è troppo debole per ricevere tale chiamata. Questa funzione è particolarmente utile quando il telefono Thuraya XT-PRO DUAL viene tenuto in tasca con l'antenna ritratta, per cui il segnale è debole:

1. Estendere tutta l'antenna del telefono Thuraya XT-PRO DUAL.
2. Orientare il telefono verso il satellite senza ostacoli frapposti.
3. Non appena l'intensità del segnale diventa sufficiente, l'avviso scompare dal display. A questo punto è possibile accettare normalmente la chiamata premendo il tasto **Chiama**.

Utilizzo del telefono Thuraya XT-PRO DUAL

Codici brevi Thuraya

Utilizzare i seguenti codici brevi per accedere ad alcuni servizi comuni disponibili nella rete Thuraya (solo tramite schede SIM Thuraya).

Servizi di chiamata:

Servizio	Numero	Descrizione
Assistenza clienti Thuraya	100	I tecnici dell'assistenza clienti Thuraya sono a disposizione 24 ore al giorno.
Servizio posta vocale Thuraya	123	Accedere alle posta vocale e alle relative impostazioni.
Menu principale traffico prepagato	150	Accedere al menu principale traffico prepagato per ricaricare e controllare il proprio numero di telefono.
Informazioni sul conto prepagato	151	Saldo e validità del credito prepagato.
Ricarica con scheda prepagata da grattare	160	Digitare 160 [codice PIN della scheda da grattare] e premere il tasto Chiama .
Servizio gratuito di test chiamata Thuraya	11112	È utile per controllare se il telefono Thuraya XT-PRO DUAL funziona correttamente e per controllare la validità del proprio abbonamento.

Servizi SMS:

Servizio	Numero	Descrizione
Servizio ricarica SMS	150	Ricaricare il conto prepagato inviando un SMS al numero 150 nel seguente formato: #codice PIN di 14 cifre riportato sulla scheda da grattare#.
Localizzatore satellite	1300	Dal menu di navigazione è possibile trovare la propria posizione e inviarla tramite SMS al numero 1300 per ottenere informazioni sulla posizione dal satellite.
Servizio di richiamata Thuraya	1755	Inviare una notifica gratuita a un'altra persona per essere richiamati. Inviare il numero nel seguente formato al numero 1755: #numero telefonico di destinazione#.
Servizi SMS Twitter	1888	Per attivare il servizio inviare "start" tramite SMS al numero 1888. Una volta attivato il servizio è possibile inviare tweet inviando un SMS al numero 1888. Inviare "Follow [nome utente]" per seguire nuovi account.

Codici USSD:

Servizio	Numero	Descrizione
Ricarica prepagata	*150*scheda da grattare#	Digitare *150* [codice PIN della scheda da grattare] e premere il tasto Chiama .
Richiesta di informazioni sulla fatturazione del servizio prepagato	*151#	Digitare *151# e premere il tasto Chiama .

Utilizzo del telefono Thuraya XT-PRO DUAL

Servizi di dati tramite il telefono XT-PRO DUAL

Utilizzare i servizi di dati configurando il telefono XT-PRO DUAL come modem dati. Per i dati satellitari, scegliere GmPRS (fino a 60/15 kbps in download e upload) oppure Circuit Switched Data (9,6 kbps), quindi scegliere dati 2G/3G per i dati GSM:

Scaricare la versione più recente del pacchetto software Thuraya XT-PRO DUAL (reperibile sul CD incluso o sul sito Web Thuraya) contenente il driver necessario per collegare il telefono XT-PRO DUAL a un PC desktop o notebook per utilizzare i dati in modalità satellitare o GSM.

Passo 1

Eseguire il file setup per installare il pacchetto software e il driver USB.

Passo 2

Collegare il telefono Thuraya XT-PRO DUAL al PC desktop o notebook e configurare il telefono come modem dati. Il collegamento può essere effettuato tramite il cavo dati USB incluso per i dati satellitari o un cavo dati micro-USB per i dati GSM (2G/3G).

Passo 3

Creare una connessione remota e nel campo del numero di telefono della connessione remota inserire *99# per GmPRS/2G/3G oppure 1722 per Circuit Switched Data.

Per istruzioni dettagliate sui passaggi 2 e 3, fare riferimento al manuale "Connessione del telefono XT-PRO DUAL" reperibile sul CD oppure sul sito Web Thuraya.

APN (Access Point Name)

Impostazioni GmPRS

Sono disponibili 3 APN Thuraya, per modificare l'impostazione predefinita, scegliere **Menu > Impostazioni > Impostazioni dati > Impostazioni GmPRS:**

- GET (impostazione predefinita, senza compressione)
- GETLC (compressione bassa, le immagini vengono compresse)
- GETHC (compressione alta, le immagini non vengono scaricate)

Tutto il traffico HTTP instradato tramite GETLC e GETHC viene compresso. Email e app che non utilizzano HTTP vengono recapitate non compresse.

Impostazioni GSM (2G/3G)

Scegliere **Menu > Impostazioni > Impostazioni dati > Impostazioni 2G/3G** e inserire l'APN ottenuto dal fornitore del servizio GSM.

Utilizzo del telefono Thuraya XT-PRO DUAL

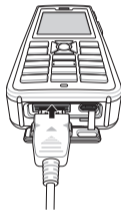
Aggiornamenti del software

Gli aggiornamenti del software sono necessari solo se Thuraya rilascia nuove versioni del software. Prima di eseguire un aggiornamento, controllare la versione corrente del software in **Sicurezza > Versione S/W** per scoprire se l'aggiornamento è necessario.

1. Scaricare il pacchetto software Thuraya XT-PRO DUAL più recente dal sito www.thuraya.com e installarlo sul computer.
2. Scaricare il firmware Thuraya XT-PRO DUAL più recente dal sito www.thuraya.com.
3. Accendere il telefono Thuraya XT-PRO DUAL con una batteria totalmente carica.
4. Collegare il telefono Thuraya XT-PRO DUAL al PC tramite il cavo dati USB.
5. Fare doppio clic sull'icona Thuraya XT-PRO DUAL sul desktop. Il programma fornisce istruzioni lungo tutto il processo di aggiornamento.

Collegamento del cavo dati per l'aggiornamento del software:

Aprire il coperchio inferiore del telefono e collegare saldamente il cavo USB alla presa UDC.



Collegare l'altra estremità del cavo dati al PC.

Utilizzo del telefono Thuraya XT-PRO DUAL

Suggerimenti utili

Funzione	Uso
Blocco/sblocco tastiera	Tenere premuto il tasto # per bloccare la tastiera. Per sbloccarla premere il tasto destro e poi il tasto # entro 3 secondi.
Modalità silenziosa	Premere a lungo il tasto * dalla schermata principale per alternare la modalità silenziosa e normale.
Controllo della propria posizione attuale	Scegliere Menu > Navigazione > Posizione attuale .
Modifica della modalità di immissione del testo	Premere a lungo il tasto * per alternare la modalità Testo auto e normale.
Modifica della lingua	Scegliere Menu > Impostazioni > Lingua . Nel caso in cui la lingua impostata sul telefono XT-PRO DUAL sia sconosciuta, accedere al menu e premere sulla tastiera il numero 9 e poi il numero 4 per accedere direttamente al menu Lingua.
Altoparlante	Per alternare altoparlante e ricevitore durante una chiamata attiva, premere a lungo il tasto #.
Registro chiamate	Per visualizzare i numeri delle chiamate effettuate recentemente, premere il tasto Chiama (☎) indica chiamate SAT e 📶 indica chiamate GSM).

Scorciatoie predefinite

Ai menu seguenti è possibile accedere direttamente dalla schermata iniziale tramite i tasti di navigazione:



Organizer: Premere il tasto Su

Selezione rete: Premere il tasto Giù

Navigazione: Premere il tasto sinistro

Messaggi: Premere il tasto destro

Manutenzione del telefono XT-PRO DUAL

Le condizioni di funzionamento del telefono devono essere ottimali quando è necessario utilizzarlo. Affinché il telefono sia sempre pronto all'uso satellitare, effettuare regolarmente il test del telefono Thuraya per accertarsi che il dispositivo funzioni perfettamente quando occorre utilizzarlo:

- Eseguire regolarmente il test della connessione satellitare del telefono Thuraya, specialmente se il telefono è rimasto inutilizzato per un certo periodo di tempo: comporre con il telefono Thuraya XT-PRO DUAL il numero gratuito **11 11 2** in modalità satellitare per controllare se funziona correttamente (questo numero funziona solo con schede SIM Thuraya).
- Caricare la batteria del telefono Thuraya XT-PRO DUAL una volta al mese in modo che il telefono sia sempre pronto quando occorre utilizzarlo.
- Controllare regolarmente lo stato dell'abbonamento o il credito disponibile.

Soluzione dei problemi

Problema	Soluzione
Il telefono Thuraya XT-PRO DUAL non si collega alla rete satellitare e sullo schermo appare il messaggio "Nessuna rete".	<ul style="list-style-type: none">● Provare ad aggiornare la registrazione SAT scegliendo Menu > Rete > Registrazione SAT.● Il telefono deve essere orientato verso il satellite senza ostacoli frapposti (ad esempio alberi, edifici alti o montagne).
L'icona del segnale satellitare lampeggia o il telefono Thuraya XT-PRO DUAL visualizza il messaggio "Posizione troppo vecchia".	<ul style="list-style-type: none">● Le informazioni sulla posizione del telefono Thuraya XT-PRO DUAL si stanno aggiornando. L'operazione avviene automaticamente all'accensione del telefono.
Il telefono Thuraya XT-PRO DUAL visualizza il messaggio "Inserire SIM".	<ul style="list-style-type: none">● Controllare se la scheda SIM è sporca o danneggiata e provare a rimuoverla e a reinserirla.● Se si immette un codice PUK errato, la scheda SIM potrebbe disattivarsi.
Il telefono Thuraya XT-PRO DUAL è lento o non risponde.	<ul style="list-style-type: none">● Provare a riavviare il telefono.● Se il telefono presenta un problema persistente, eseguire un reset scegliendo Menu > Sicurezza.<ul style="list-style-type: none">- Reset parziale: questo tipo di reset non elimina le impostazioni personali, ad esempio contatti o messaggi.- Reset totale: questo tipo di reset ripristina le impostazioni di fabbrica del telefono. Le impostazioni personali, ad esempio contatti e messaggi, vengono eliminate.
Smarrimento del codice di sicurezza.	<ul style="list-style-type: none">● Il codice di sicurezza impostato in fabbrica è 0000.● Se il numero è stato modificato o dimenticato, rivolgersi al fornitore del servizio.
Smarrimento dei codici PIN/PUK.	<ul style="list-style-type: none">● Se si immette per tre volte un codice PIN errato, la scheda SIM si blocca. Per sbloccarla occorre inserire il codice PUK.● Dopo l'immissione del codice PUK, è possibile impostare un nuovo codice PIN.● In caso di smarrimento del codice PUK, rivolgersi al fornitore del servizio.
Quando si prova a impostare il tracciamento in base all'area, viene visualizzato il messaggio "Inserire le coordinate consecutivamente per formare un poligono chiuso".	<ul style="list-style-type: none">● L'ordine delle coordinate inserite è importante. Se l'ordine delle coordinate produce un'area la cui forma contiene linee che si intersecano, il tracciamento in base all'area non funziona.

Antes de começar

O XT-PRO DUAL é um telemóvel GSM por satélite com capacidade para dois cartões SIM.

Leia atentamente e familiarize-se com as medidas de segurança e as instruções de utilizador antes de utilizar o Thuraya XT-PRO DUAL. Isto ajudá-lo-á a tirar o melhor partido do seu telemóvel.

Para sua segurança

As seguintes diretrizes ajudá-lo-ão a utilizar o Thuraya XT-PRO DUAL em segurança.



LIGAR EM SEGURANÇA

Não ligue o telemóvel em locais onde a utilização de telemóveis sem fios seja proibida ou quando possa causar interferências ou perigo.



DESLIGAR EM HOSPITAIS

Siga todas as restrições que são aconselhadas num hospital. Desligue o telemóvel perto de equipamentos médicos.



A SEGURANÇA RODOVIÁRIA EM PRIMEIRO LUGAR

Obedeça a todas as leis locais. Mantenha sempre as mãos livres para operar o veículo enquanto conduz. Quando conduz, a segurança rodoviária deve ser a principal preocupação.



DESLIGAR EM AVIÕES

Siga todas as restrições. Os dispositivos sem fios podem causar interferências graves nos sistemas de navegação e comunicação dos aviões.

Acessórios de origem

Utilize apenas acessórios aprovados pela Thuraya com o seu telemóvel.

- Atente aos perigos da utilização de acessórios não certificados pela Thuraya. Especificações elétricas diferentes podem danificar o Thuraya XT-PRO DUAL e tais acessórios podem anular a garantia do dispositivo e ser potencialmente perigosos.
- Apenas pessoal qualificado pode instalar ou reparar este produto.
- Não provoque o curto-circuito da bateria. Um curto-circuito nos terminais pode danificar a bateria ou o objeto ligado.
- Não exponha a temperaturas superiores a 90 graus Celsius.

Atenção

- RISCO DE EXPLOÇÃO SE A BATERIA FOR SUBSTITUÍDA POR UMA DE TIPO INCORRETO.
- ELIMINE AS BATERIAS USADAS DE ACORDO COM AS INSTRUÇÕES.

Antes de começar

Conservação do Thuraya XT-PRO DUAL

As seguintes sugestões ajudá-lo-ão a manter o seu telemóvel em boas condições e a conservar a cobertura de garantia.

- Se o dispositivo se molhar, remova a bateria imediatamente e deixe-o secar completamente antes de voltar a colocar a bateria. Os líquidos ou a humidade podem conter minerais que podem danificar os circuitos eletrónicos.
- Não utilize nem guarde o dispositivo em áreas poeirentas ou sujas. As partes móveis e os componentes eletrónicos podem ficar danificados.
- Não guarde o dispositivo em áreas muito quentes. As altas temperaturas podem reduzir a vida útil do dispositivo e danificar as baterias.
- Não guarde o dispositivo em áreas muito frias. Quando o dispositivo voltar à sua temperatura normal, pode formar-se humidade dentro do mesmo e esta danificar as placas de circuitos eletrónicos.
- Abra apenas o dispositivo seguindo as instruções deste guia.
- Antenas, modificações ou ligações não autorizadas podem danificar o dispositivo e violar a regulamentação sobre dispositivos de rádio.

Precauções com o Thuraya XT-PRO DUAL

O Thuraya XT-PRO DUAL é resistente a jatos de água, resistente ao pó e à prova de choque. Para assegurar uma proteção adequada, certifique-se de que as seguintes peças estão montadas corretamente:

- Tampa USB/UDC



- Bateria



- Tampa da tomada do auricular



- Tampa da tomada da antena



Nota

Se estas peças não estiverem bem montadas, pode haver infiltração de água ou pó que resulta em avarias.

Antes de começar

Desembalar o Thuraya XT-PRO DUAL

A embalagem contém os seguintes itens:



Aparelho



Bateria



Carregador de viagem



Auriculares



Cabo de dados



CD de suporte



Folha de informações



Guia do utilizador e
Catálogo de acessórios



Carregador de isqueiro

Descrição das peças

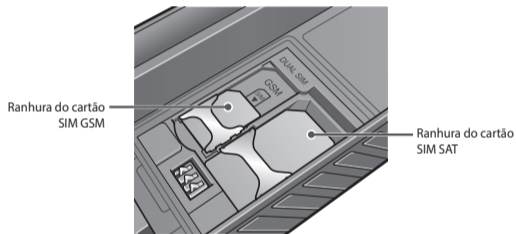


- 1 Antena SAT
- 2 Botão de procura
- 3 Botão SOS
- 4 Tecla de função esquerda
- 5 Tecla de chamada
- 6 Teclas de navegação
- 7 Tecla de seleção
- 8 Tecla de função direita
- 9 Tecla para desligar
- 10 Teclado alfanumérico
- 11 Microfone
- 12 Orifício para fita de pulso
- 13 Tomada do auricular
- 14 Botões de volume
- 15 Conector RF
- 16 Alta-voz
- 17 Patilha para libertar a bateria
- 18 Suportes do cartão SIM
- 19 Tomada do cabo de dados
- 20 Tomada do carregador/Micro USB

Antes de começar

Cartões SIM

O suporte duplo para cartões SIM do XT PRO DUAL permite-lhe introduzir um cartão mini-SIM para serviços de satélite e um cartão micro-SIM para serviços GSM.



Nota

O telemóvel pode ser utilizado com um ou dois cartões SIM, tanto na ranhura do cartão SIM GSM como na ranhura do cartão SIM SAT, ou em ambos.

Ligar e estabelecer ligação à rede

Prima sem saltar durante dois segundos e, quando o Thuraya XT-PRO DUAL ligar, o telemóvel irá procurar a rede e adquirir informações de localização. Após registar-se com sucesso numa rede, o telemóvel irá apresentar as informações no ecrã inicial de acordo com o modo de rede que selecionou. Quando utilizar o telemóvel em modo de satélite, certifique-se de que a antena SAT está totalmente estendida e de que tem uma linha de visão desobstruída para o satélite, sem a interferência de edifícios altos, árvores ou montanhas. Não é necessário estender a antena SAT quando utilizar o telemóvel em modo GSM.



Apenas SAT



Apenas GSM



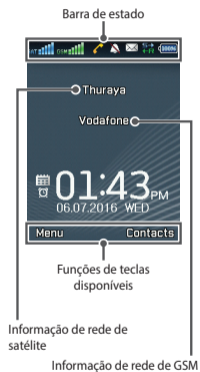
SAT e GSM Sempre ligados

Nota

Se o ícone do sinal de satélite estiver intermitente, o telemóvel ainda não recebeu a informação de localização necessária para a utilização do modo de satélite. Será possível efetuar uma chamada ou enviar uma mensagem em modo de satélite assim que os ícones deixarem de estar intermitentes.

Antes de começar

Ecrã inicial do XT-PRO DUAL



- Sinal de satélite
- Sinal GSM
- Modo de satélite desligado
- SIM satélite inexistente
- SIM GSM inexistente
- SIM satélite bloqueado
- SIM GSM bloqueado
- SIM satélite a carregar
- SIM GSM a carregar
- Sinal fraco. Aponte a antena na direção do satélite.
- Roaming
- Chamada ativa
- Desvio de chamada por satélite
- Desvio de chamada GSM
- Desvio de chamada por satélite e GSM
- Alta-voz
- Silencioso
- Auricular conectado
- Cifragem (encriptação de chamadas) desligada
- Chamada SOS
- SOS ativado
- SOS falhou (barramento de chamadas ativo)
- A enviar mensagem SOS
- Mensagem SOS falhou
- Procura ativada
- A enviar mensagem de procura
- Procura de SMS falhou
- Procura falhou (barramento de chamadas ativo)
- SMS não lida(s)
- Correio de voz
- Correio de voz + SMS
- Caixa de entrada de SMS cheia
- Alarme
- Lembrete de eventos
- A enviar e receber dados de um dispositivo externo
- A ligar GmPRS (ícone intermitente durante uma ligação GmPRS)
- GmPRS em pausa

Introdução

Descrição geral do menu do XT-PRO DUAL

Mensagens

- 1 Mensagem nova
- 2 Caixa de entrada
- 3 Rascunhos
- 4 Mensagens enviadas
- 5 Caixa de saída
- 6 Modelos
- 7 Definições
- 8 Mensagem de info.
- 9 Estado da memória
- 10 Eliminar mensagens

Contactos

- 1 Procurar
- 2 Adicionar contacto
- 3 Grupo
- 4 Velocidade de marcação
- 5 Copiar
- 6 Eliminar
- 7 Estado da memória

Registo de chamadas

- 1 Cham. não atend.
- 2 Cham. receb.
- 3 Chamadas efet.
- 4 Eliminar
- 5 Duração da chamada

Rede

- 1 Seleção de rede
- 2 Procura de rede
- 3 Preferência
- 4 Registo SAT

Segurança

- 1 Código PIN
- 2 Código de segurança
- 3 Código de barramento
- 4 Marcação restrita
- 5 Grupo de utilizadores fechado
- 6 Número IMEI
- 7 Versão S/W
- 8 Reposição normal
- 9 Reposição de fábrica

Definições

- 1 Telefone
- 2 Chamada
- 3 Definições de dados
- 4 Idioma
- 5 Assis. de configuração
- 6 Meus números

Agenda

- 1 Calendário
- 2 Calculadora
- 3 Notas

Relógio

- 1 Alarme
- 2 Cronómetro
- 3 Fuso horár. mund.
- 4 Hora/Data

Sons

- 1 Toques
- 2 Tipo de toque
- 3 Toques de mensagem recebida
- 4 Toques de mensagem enviada
- 5 Tonal. teclado
- 6 Som de arranque
- 7 Volume

Navegação

- 1 Posição atual
- 2 Sem pontos de referência
- 3 Registo de posição
- 4 Sistemas de navegação

SOS

- 1 Destinatário de chamada
- 2 Destinatário(s) de mensagem
- 3 Mensagem SOS (SMS)
- 4 Mensagem SOS (email)
- 5 Intervalo de mensagem
- 6 Formato de saída

Procura

- 1 Procura por Tempo
- 2 Procura por Distância
- 3 Procura por Área

Introdução

Definições de modo Dual no XT-PRO DUAL

Ao utilizar o XT-PRO DUAL pela primeira vez, deve configurar o modo de Rede através do assistente de configuração. É possível alterar estas configurações a qualquer momento em **Menu > Rede > Seleção de rede**. Em Modo de rede, escolha uma das seguintes opções:

Apenas SAT

Utilize este modo quando planear sair da cobertura GSM ou quando quiser evitar custos de roaming.

Apenas GSM

Utilize este modo quando não tencionar utilizar a funcionalidade por satélite.

SAT e GSM Sempre Ligados

Utilize este modo quando planear alternar entre satélite e cobertura GSM para que possa beneficiar do modo mais económico.

Esta definição requer a utilização de dois cartões SIM.

Para chamadas de voz e mensagens efetuadas, a predefinição deve ser escolhida entre as seguintes opções:

- Utilize o SAT
Todas as chamadas/mensagens efetuadas serão feitas em modo de satélite.
- Utilize o GSM
Todas as chamadas/mensagens efetuadas serão feitas em modo GSM.
- Perguntar sempre
Antes de cada chamada/mensagem efetuada, ser-lhe-á perguntado se deseja utilizar o modo por satélite ou o modo GSM para essa chamada ou mensagem.

Introdução

Chamadas

Efetuar uma chamada

Para fazer uma chamada, introduza um número de telefone com o teclado ou selecione um contacto gravado e prima a tecla **Chamar**. Se seleccionou Perguntar sempre, escolha se pretende fazer uma chamada GSM ou SAT.

Receber uma chamada

Para receber uma chamada, prima a tecla **Chamar** ou qualquer outra tecla do teclado.

Durante uma chamada

Durante uma chamada, é possível silenciar a chamada ou colocá-la em espera a partir do menu **Opções**. Além disso, se receber outra chamada durante uma chamada ativa, também existe a opção de chamada em espera.

Alternar chamadas

Se tiver várias chamadas ativas, é possível alternar entre chamadas.

Alternar entre chamadas por satélite: **Opções > Alternar**

Alternar entre chamadas GSM: **Opções > Alternar**

Para alternar entre chamadas por satélite e chamadas GSM ou vice-versa, escolha **Para SAT** ou **Para GSM**

Chamadas de conferência

1. Durante uma chamada ativa, aceda a **Opções > Nova chamada**. A primeira chamada é automaticamente colocada em espera.
2. Ligue para o número de telemóvel do outro utilizador.
3. Para adicionar o primeiro utilizador à chamada de conferência, aceda a **Opções > Conferência**.
4. Durante uma chamada de conferência, para falar com um utilizador em privado, selecione o utilizador e aceda a **Opções > Privado**. Todas as outras chamadas são automaticamente colocadas em espera.

Pode incluir até seis utilizadores numa chamada de conferência repetindo os passos 1 a 3.

Nota

As chamadas por satélite só podem ser realizadas em conferência com outras chamadas por satélite, tal como as chamadas GSM só podem ser realizadas em conferência com outras chamadas GSM.

Introdução

Contactos

O menu Contactos ajuda-o a gerir o seu livro de endereços ao guardar e editar contactos no seu telemóvel.

Adicionar um contacto

1. Introduza um número de telemóvel e prima a tecla **Seleção**.
Alternativamente, aceda a **Contactos > Adicionar contacto**.
2. Selecione o local de armazenamento (telemóvel, SIM SAT ou SIM GSM) e a informação do número de telemóvel.

Nota

Também pode copiar contactos entre o SIM SAT, SIM GSM e telemóvel.

Gerir grupos

Uma forma fácil de gerir os contactos da sua lista é adicioná-los a um Grupo. Isto permite definir toques específicos para cada Grupo e enviar SMS para todos os membros de um Grupo. Para adicionar um contacto a um grupo, aceda a **Menu > Contactos > Grupo > Selecione o grupo > Opções > Adicionar**.

Adicionar contactos à Velocidade de marcação

Para adicionar um contacto à Velocidade de marcação, aceda a **Menu > Contactos > Velocidade de marcação**. Selecione a tecla desejada e selecione **Opções > Atribuir**.

Nota

Para verificar o número de contactos disponíveis e utilizados no SIM SAT, SIM GSM ou telemóvel, aceda a **Contactos > Estado da memória**.

Introdução

Mensagens

Leia, redija e envie mensagens facilmente a partir do menu **Mensagens**.

Enviar mensagens

1. Para enviar uma mensagem nova, aceda a **Menu > Mensagens > Mensagem nova** e poderá escolher entre enviar um SMS, um SMS para email ou um fax.
2. Redija a mensagem.
3. Adicione as informações do(s) destinatário(s).
4. Selecione **Opções > Enviar**.
5. Se selecionou **Perguntar sempre**, escolha se pretende enviar uma mensagem GSM ou SAT.

Nota

Prima a tecla * para introduzir símbolos, a tecla # para alternar entre números e texto e **Opções > Texto auto**, para escrita inteligente.

Eliminar mensagens

Elimine mensagens uma a uma selecionando a mensagem e acedendo a **Opções > Eliminar**. Para eliminar todas as mensagens da pasta selecionada, aceda a **Menu > Mensagens > Eliminar mensagens**.

Navegação

A funcionalidade de navegação do Thuraya XT-PRO DUAL é uma ferramenta poderosa que permite utilizar as informações de localização de diversas formas. Suporta GPS, BeiDou, Glonass e Galileo para uma máxima exatidão e flexibilidade.

- Saiba as suas coordenadas atuais.
- Introduza pontos intermédios para navegar até uma posição específica com a bússola eletrónica.
- Registe a sua posição num mapa a intervalos predefinidos de um segundo até uma hora.
- Escolha o sistema de navegação que pretende utilizar (GPS, GPS e BeiDou, GPS e Glonass, GPS e Galileo).

Para utilizar a bússola integrada e ver a sensibilidade do GPS, aceda a **Menu > Navegação > Posição atual** e utilize as teclas de navegação esquerda/direita.

Introdução

SOS

O Thuraya XT-PRO DUAL permite efetuar uma chamada SOS e/ou enviar mensagens SOS para destinatários predeterminados premindo apenas um botão.

- Programe um destinatário de chamada SOS.
- Programe até 10 destinatários de mensagens SOS (SMS e email).
- Inclua mensagens SOS diferentes para destinatários de SMS e destinatários de email.
- Escolha a frequência de envio das mensagens SOS (de a cada 3 minutos até a cada 24 horas).
- Altere o formato no qual as suas coordenadas serão recebidas.

Assim que o SOS estiver configurado e pelo menos uma Chamada SOS ou Mensagem SOS estiver selecionada, prima o botão SOS na lateral do XT-PRO DUAL para ativar (o ícone de SOS aparece na barra de estado de acordo com a configuração). Para desativar, prima a tecla de função direita "Parar SOS" no ecrã inicial.

Nota

Ative o SOS mesmo quando o XT-PRO DUAL está desligado premindo sem soltar o botão SOS por 3 segundos.

Procura

O Thuraya XT-PRO DUAL pode ser utilizado para enviar as suas coordenadas para números predefinidos via SMS ou email com base em intervalos regulares predefinidos, distância percorrida ou ao deslocar-se para o exterior de um perímetro geográfico predefinido.

- Programe até 10 destinatários de mensagens (SMS e/ou email).
- Altere o formato no qual as suas coordenadas serão recebidas.

Procura por Tempo

As coordenadas serão enviadas nos intervalos predefinidos. Escolha a frequência de envio das mensagens (de a cada 3 minutos até a cada 24 horas).

Procura por Distância

As coordenadas serão enviadas com base na distância que o utilizador percorreu. Escolha o intervalo de distância de envio das mensagens enviadas (a cada 10 metros até a cada 10 000 quilómetros).

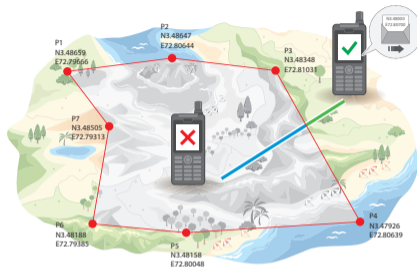
Introdução

Procura por Área (perímetro geográfico)

- As coordenadas serão enviadas se o utilizador sair do perímetro geográfico predefinido. Escolha o número de pontos para criar o perímetro geográfico (3 pontos a 7 pontos).
- Introduza as coordenadas em ordem sucessiva para formar um polígono fechado.

Perímetro geográfico

Se, por exemplo, escolheu configurar um perímetro geográfico com 7 coordenadas para formar um polígono no lado direito e se ativou a Procura por Área. Se se encontrar dentro do Perímetro geográfico, por ex., a deslocar-se na **linha azul**, não serão enviadas quaisquer coordenadas. Contudo, se estiver fora do Perímetro geográfico, por ex., a deslocar-se na **linha verde**, as suas coordenadas serão enviadas como mensagens a cada 3 minutos até voltar a entrar no Perímetro geográfico ou desativar a Procura.



Deslocamento na linha azul – Não procura
Deslocamento na linha verde – Procura

Nota

Como ativar e desativar a procura uma vez configurada:

- Para ativar, prima o botão Procurar ou aceda a **Menu > Procurar > Opções > Iniciar procura** (o ícone Procurar ficará intermitente na barra de estado).
- Para desativar durante a utilização, prima e solte rapidamente a tecla de função direita no ecrã inicial ou aceda a **Menu > Procurar > Opções > Parar procura**.

Introdução

Funcionalidades adicionais

O Thuraya XT-PRO DUAL inclui uma grande variedade de funcionalidades de produtividade:

Utilize a **Agenda** do Thuraya XT-PRO DUAL para uma gama de funcionalidades práticas, como agendar compromissos, utilizar a calculadora integrada e tomar notas.

Utilize o menu **Relógio** para definir a data e a hora, definir alarmes e utilizar o cronómetro e o fuso horário mundial.

No menu **Sons**, pode escolher e ajustar os toques e os sons de notificação do seu XT-PRO DUAL.

Utilize o menu **Segurança** para configurar os códigos do telemóvel e do SIM e configurar as funcionalidades de rede Marcação restrita e Grupo de utilizadores fechado. Além disso, verifique o número IMEI e a versão do software do seu telemóvel ou efetue uma reposição do mesmo.

Notificação de chamada para chamadas por satélite

O Thuraya XT-PRO DUAL permite-lhe receber uma notificação de chamada por satélite mesmo que o sinal de satélite seja demasiado fraco para receber a chamada. Isto é particularmente útil quando o Thuraya XT-PRO DUAL está num bolso com a antena recolhida e recebe apenas um sinal de satélite fraco:

1. Estenda totalmente a antena do Thuraya XT-PRO DUAL.
2. Certifique-se de que tem uma linha de visão direta para o satélite.
3. Assim que o sinal se tornar forte o suficiente, o aviso desaparece do ecrã. Agora já será possível aceitar normalmente a chamada premindo a tecla **Chamar**.

Utilizar o Thuraya XT-PRO DUAL

Códigos curtos Thuraya

Utilize estes códigos curtos para aceder a alguns serviços comuns que estão disponíveis na rede Thuraya (acessíveis apenas com cartões SIM Thuraya).

Serviços de chamadas:

Serviço	Número	Descrição
Atendimento ao cliente Thuraya	100	Contactar um representante do Atendimento ao cliente Thuraya 24 horas por dia.
Serviço de correio de voz Thuraya	123	Aceder ao correio de voz e respetivas definições.
Menu principal pré-pago	150	Aceder ao menu principal pré-pago para recarregar e saber o seu número de telemóvel.
Informações sobre a conta pré-paga	151	Saldo e validade do crédito pré-pago.
Carregar cartão de raspar pré-pago	160	Introduza 160 [código PIN do cartão de raspar] e prima a tecla Chamar .
Serviço de chamada de teste gratuita Thuraya	11112	Permite verificar se o seu Thuraya XT-PRO DUAL está em bom estado de funcionamento e se a assinatura está válida.

Serviços de SMS:

Serviço	Número	Descrição
Serviço de carregamento por SMS	150	Carregue a sua conta pré-paga enviando SMS para o 150 no seguinte formato: #código PIN do cartão de raspar com 14 dígitos#.
Localizador de satélites	1300	A partir do menu de navegação, encontre a sua posição atual e envie-a através de SMS para o 1300 para obter informações de localização do satélite.
Serviço de retorno de chamadas Thuraya	1755	Envie gratuitamente uma notificação para outra pessoa para que lhe ligue de volta. Envie o número para o 1755 no seguinte formato: #número de telemóvel de destino#.
Serviços de SMS para Twitter	1888	Envie "iniciar" por SMS para o 1888 para ativar o serviço. Uma vez ativado, pode enviar tweets enviando SMS para o 1888. Envie "Seguir [nome do utilizador]" para seguir novas contas.

Códigos USSD:

Serviço	Número	Descrição
Carregar pré-pago	*150*cartão de raspar#	Introduza *150* [código PIN do cartão de raspar] e prima a tecla Chamar .
Consulta de faturação de pré-pago	*151#	Introduza *151# e de seguida prima a tecla Chamar .

Utilizar o Thuraya XT-PRO DUAL

Serviços de dados via XT-PRO DUAL

Utilize serviços de dados configurando o seu XT-PRO DUAL como um modem de dados. Para dados por satélite, escolha GmPRS (até 60/15 kbps de transferência/carregamento) ou Circuit Switched Data (9,6 kbps) e escolha dados 2G/3G para dados GSM:

Transfira o pacote de software Thuraya XT-PRO DUAL mais recente (pode ser encontrado no CD incluído ou no site da Thuraya) que também contém o controlador necessário para ligar o seu XT-PRO DUAL a um computador ou portátil para utilizar dados em modo de satélite ou GSM.

Passo 1

Execute o ficheiro de configuração – o pacote de software que inclui o controlador USB será instalado.

Passo 2

Ligue o Thuraya XT-PRO DUAL ao computador/portátil e configure o telemóvel como um modem de dados. Ligue através do cabo de dados USB para dados de satélite incluído ou utilize um cabo de dados Micro USB para dados GSM (2G/3G).

Passo 3

Crie uma ligação de acesso telefónico e, no campo do número de telefone de acesso telefónico, introduza o número de acesso *99# para GmPRS/2G/3G ou 1722 para Circuit Switched Data.

Para instruções detalhadas sobre os passos 2 e 3, consulte o manual "Ligar o seu XT-PRO DUAL" que se encontra no CD ou no site da Thuraya.

Nome do ponto de acesso (APN)

Definições de GmPRS

Existem 3 APN da Thuraya disponíveis. Para alterar a predefinição aceda a **Menu** > **Definições** > **Definições de dados** > **Definições GmPRS**:

- GET (predefinição, sem compressão)
- GETLC (baixa compressão, as imagens serão comprimidas)
- GETHC (alta compressão, as imagens não serão transferidas)

Os modos GETLC e GETHC foram concebidos para comprimir todo o tráfego http que é conduzido através dos mesmos. Quaisquer emails e aplicações que não utilizem http serão entregues sem compressão.

Definições de GSM (2G/3G)

Aceda a **Menu** > **Definições** > **Definições de dados** > **Definições 2G/3G** e introduza o APN obtido através do seu operador GSM.

Utilizar o Thuraya XT-PRO DUAL

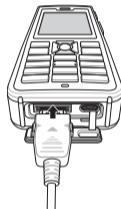
Atualizações de software

A atualização do software só é necessária se a Thuraya lançar uma nova versão do software. Antes de realizar uma atualização, verifique a sua versão de software atual em **Segurança > Versão do S/W** para saber se é necessária uma atualização.

1. Transfira o pacote de software Thuraya XT-PRO DUAL mais recente em www.thuraya.com e instale-o no seu computador.
2. Transfira o firmware mais recente para o Thuraya XT-PRO DUAL em www.thuraya.com.
3. Ligue o Thuraya XT-PRO DUAL com a bateria totalmente carregada.
4. Conecte o PC e o Thuraya XT-PRO DUAL utilizando o cabo USB.
5. Clique duas vezes no ícone do Thuraya XT-PRO DUAL no ambiente de trabalho e o programa irá guiá-lo ao longo do processo de atualização.

Como ligar o cabo de dados em caso de atualização do software:

Abra a tampa na parte inferior do telemóvel e conecte firmemente o cabo USB à tomada UDC.



Conecte a outra ponta do cabo de dados ao PC.

Utilizar o Thuraya XT-PRO DUAL

Sugestões úteis

Função	Operação
Bloquear/ desbloquear o teclado numérico	Prima a tecla # durante alguns segundos para bloquear o teclado. Para desbloquear, prima a tecla direita seguida da tecla # dentro de 3 segundos.
Modo Silencioso	Manter a tecla * pressionada irá alternar entre os modos de Silêncio e Normal.
Verificar a sua localização atual	Aceda a Menu > Navegação > Posição atual .
Alterar o modo de introdução de texto	Manter a tecla * pressionada irá alternar entre os modos de Texto auto. e Normal.
Alterar o idioma	Aceda a Menu > Definições > Idioma . Caso o XT-PRO DUAL esteja num idioma desconhecido, aceda a Menu e, no teclado numérico, prima o número 9 seguido do número 4. Isto leva-o diretamente para o menu Idioma.
Alta-voz	Durante uma chamada ativa, prima sem soltar a tecla # para alternar entre alta-voz e receptor.
Registo de chamadas	Para visualizar os números marcados recentemente, prima a tecla Chamar (☎ indica chamadas SAT e 📶 GSM).

Atalhos predefinidos

Os seguintes menus podem ser acedidos diretamente a partir do ecrã inicial utilizando as teclas de navegação:



Agenda: Prima a tecla para cima

Seleção de rede: Prima a tecla para baixo

Navegação: Prima a tecla para a esquerda

Mensagens: Prima a tecla para a direita

Manutenção do Thuraya XT-PRO DUAL

O seu telemóvel deve estar em perfeito estado de funcionamento sempre que precisar dele. Para garantir que o telemóvel está preparado para utilização por satélite, um teste telefónico periódico da Thuraya assegura que o telemóvel estará a funcionar sempre que precisar:

- Teste a ligação por satélite do seu telemóvel Thuraya regularmente, especialmente se não o utilizar durante algum tempo: ligue para o número gratuito **11 11 2** em modo de satélite a partir do seu Thuraya XT-PRO DUAL para testar se está a funcionar corretamente (este número só pode ser acedido a partir de cartões SIM Thuraya).
- Carregue a bateria do Thuraya XT-PRO DUAL uma vez por mês para garantir que o telemóvel estará pronto quando necessário.
- Verifique a sua assinatura ou saldo regularmente.

Resolução de problemas

Problema	Solução
O Thuraya XT-PRO DUAL não consegue estabelecer ligação à rede de satélite e aparece "Sem rede" no ecrã.	<ul style="list-style-type: none">● Tente atualizar o registo de SAT acedendo a Menu > Rede > Registo de SAT.● Certifique-se de que a linha de visão para o satélite não está obstruída por edifícios, árvores e montanhas.
O ícone de sinal de satélite está intermitente ou o Thuraya XT-PRO DUAL apresenta "Posição demasiado antiga".	<ul style="list-style-type: none">● A informação de localização do Thuraya XT-PRO DUAL está a ser atualizada. Isto acontece automaticamente quando o telemóvel é ligado.
O Thuraya XT-PRO DUAL apresenta "Inserir SIM".	<ul style="list-style-type: none">● Verifique se o cartão SIM está sujo ou danificado e experimente remover e voltar a inserir o cartão SIM.● A introdução de um código PUK errado pode desativar o cartão SIM.
O Thuraya XT-PRO DUAL torna-se lento ou não responde.	<ul style="list-style-type: none">● Experimente reiniciar o telemóvel.● Reponha o sistema no caso de o telemóvel apresentar um problema persistente, acedendo a Menu > Segurança.<ul style="list-style-type: none">- Reinício normal: permite repor o sistema sem perder as suas definições pessoais como contactos ou mensagens.- Reinício de fábrica: o reinício de fábrica restaura as definições originais do telemóvel. Definições pessoais como contactos e mensagens serão apagadas.
Perdeu ou esqueceu-se do código de segurança.	<ul style="list-style-type: none">● A definição de fábrica do código de segurança é 0000.● Contacte o seu operador caso o número tenha sido alterado e esquecido.
Perdeu ou esqueceu-se dos códigos PIN/PUK.	<ul style="list-style-type: none">● Introduzir três vezes um código PIN errado irá bloquear o cartão SIM. Para desbloqueá-lo, tem de introduzir o código PUK.● Após introduzir o código PUK, poderá definir um novo código PIN.● Caso se tenha esquecido do código PUK, contacte o seu operador.
É apresentada a mensagem "Introduzir coordenadas em ordem sucessiva para formar um polígono fechado" quando tenta configurar a Procura por Área.	<ul style="list-style-type: none">● A ordem das coordenadas introduzidas é importante. Se a ordem das coordenadas resultar numa forma com linhas entrecruzadas, a Procura por Área não irá funcionar.

Перед началом работы

XT-PRO DUAL — спутниковый/GSM — телефон с возможностью использования двух SIM-карт.

Перед использованием телефона Thuraya XT-PRO DUAL ознакомьтесь с мерами безопасности и инструкциями для пользователей, содержащимися в данном руководстве. Это поможет вам максимально эффективно использовать возможности вашего телефона.

Безопасное использование

Следуйте предлагаемым рекомендациям для безопасного использования телефона Thuraya XT-PRO DUAL.



БЕЗОПАСНОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ

Не включайте телефон в местах, где использование беспроводных телефонов запрещено, может вызвать помехи или привести к опасным ситуациям.



ОТКЛЮЧЕНИЕ ТЕЛЕФОНА В БОЛЬНИЦАХ

Следуйте правилам, установленным в больницах. Отключайте телефон рядом с медицинским оборудованием.



ПРИОРИТЕТ БЕЗОПАСНОСТИ ДОРОЖНОГО ДВИЖЕНИЯ

Соблюдайте все требования местного законодательства. Не берите телефон в руки во время управления транспортным средством. Вашей главной задачей должна быть безопасность дорожного движения.



ОТКЛЮЧЕНИЕ ТЕЛЕФОНА НА БОРТУ САМОЛЕТА

Следуйте установленным ограничениям. Беспроводные устройства могут вызвать опасные помехи в системах авиационной навигации и связи.

Оригинальные аксессуары

Используйте только аксессуары, одобренные компанией Thuraya.

- Помните, что использование аксессуаров, не сертифицированных компанией Thuraya, может привести к опасным ситуациям. Использование зарядного устройства с нестандартными электрическими характеристиками потенциально опасно и может привести к повреждению телефона Thuraya XT-PRO DUAL, а также отменить действие гарантии.
- Ремонт этого устройства может осуществляться только квалифицированными специалистами.
- Не допускайте короткого замыкания аккумуляторной батареи. Короткое замыкание может повредить аккумуляторную батарею или само устройство.
- Не подвергайте устройство воздействию температуры выше 90 градусов Цельсия.

Внимание!

- ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ НЕСТАНДАРТНОЙ АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ СУЩЕСТВУЕТ ОПАСНОСТЬ ВЗРЫВА.
- ИСПОЛЬЗОВАННЫЕ АККУМУЛЯТОРНЫЕ БАТАРЕИ ДОЛЖНЫ БЫТЬ УТИЛИЗИРОВАНЫ В СООТВЕТСТВИИ С ИНСТРУКЦИЯМИ.

Перед началом работы

Правила обращения с телефоном XT-PRO DUAL

Перечисленные далее рекомендации помогут поддерживать телефон в исправном состоянии и сохранить действие гарантии.

- В случае попадания влаги на устройство немедленно извлеките аккумуляторную батарею и дайте устройству полностью высохнуть перед повторной установкой аккумуляторной батареи. В жидкостях и влаге могут содержаться минеральные вещества, способные повредить электронные схемы.
- Не храните и не используйте устройство в пыльных или грязных местах. Это может привести к повреждению электронных элементов и подвижных деталей устройства.
- Не храните устройство в помещениях с температурой выше допустимого предела. Высокая температура может привести к повреждению аккумуляторной батареи и сократить срок службы устройства.
- Не храните устройство в помещениях с температурой ниже допустимой. Влага, образовавшаяся внутри устройства при переходе к нормальной температуре, может привести к повреждению электронных компонентов.
- При вскрытии устройства следуйте указаниям данного руководства.
- Несанкционированное изменение конструкции устройства, а также использование элементов и антенн непредусмотренного типа может не обеспечить соответствие нормативным документам, регулирующим использование радиооборудования, и привести к повреждению устройства.

Меры предосторожности при использовании телефона XT-PRO DUAL

Телефон Thuraya XT-PRO DUAL устойчив к воздействию пыли, ударов и водяной струи. Необходимая степень защиты обеспечивается правильной сборкой следующих элементов.

- Крышка разъема USB/UDC



- Аккумуляторная батарея



- Крышка разъема для гарнитуры



- Крышка разъема для антенны



Примечание

Неправильное размещение этих элементов может привести к попаданию пыли и влаги и вызвать сбои в работе устройства.

Перед началом работы

Комплект поставки телефона XT-PRO DUAL

Комплект поставки



Телефон



Аккумуляторная батарея



Дорожное зарядное устройство



Гарнитура



Кабель для передачи данных



Компакт-диск с дополнительной информацией



Информационный буклет



Руководство пользователя и список аксессуаров



Автомобильное зарядное устройство

Описание деталей

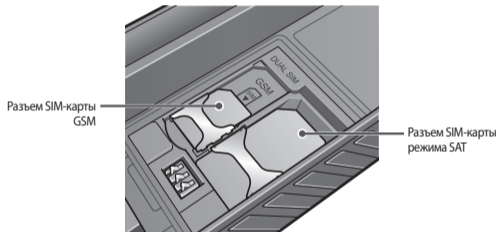


- 1 Антенна SAT
- 2 Кнопка отслеживания
- 3 Кнопка SOS
- 4 Левая функциональная клавиша
- 5 Клавиша вызова
- 6 Навигационные клавиши
- 7 Клавиша выбора
- 8 Правая функциональная клавиша
- 9 Клавиша завершения вызова
- 10 Буквенно-цифровая клавиатура
- 11 Микрофон
- 12 Отверстие для крепления ремешка
- 13 Разъем для гарнитуры
- 14 Кнопки регулировки громкости
- 15 Радиочастотный разъем
- 16 Микрофон с громкоговорителем
- 17 Фиксатор аккумуляторной батареи
- 18 Держатели SIM-карт
- 19 Разъем кабеля передачи данных
- 20 Разъем для зарядного устройства/кабеля micro-USB

Перед началом работы

SIM-карты


Благодаря возможности установки в телефон XT-PRO DUAL двух SIM-карт вы можете использовать mini-SIM-карту для спутниковой связи и micro-SIM-карту для связи GSM.



Примечание

В телефон можно установить одну или две SIM-карты: в разъем для SIM-карты GSM, в разъем для SIM-карты режима SAT или в оба разъема.

Включение устройства и подключение к сети

Нажмите кнопку  и удерживайте ее в течение двух секунд. После включения телефон Thuraya XT-PRO DUAL автоматически выполняет поиск сети и запрашивает сведения о местоположении. После подключения к сети на главном экране телефона будет отображаться информация в соответствии с выбранным режимом сети. Если вы выбрали режим спутниковой связи, убедитесь, что антенна SAT полностью выдвинута и что спутник находится на линии прямой видимости и не загорожен высокими зданиями, деревьями или горами. В режиме GSM-связи антенна SAT может быть сложена.



Только SAT-вызовы



Только GSM-вызовы



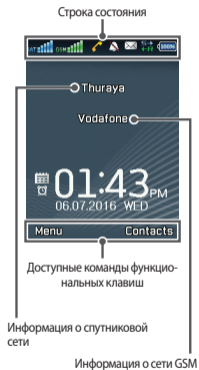
Постоянное включение режима SAT и GSM

Примечание

Если значок спутникового сигнала мигает, то телефон еще не получил информацию о местоположении, которая необходима для работы телефона в режиме спутниковой связи. После того как значок перестанет мигать, вы сможете сделать вызов или отправить сообщение в режиме спутниковой связи.

Перед началом работы

Главный экран XT-PRO DUAL



- Спутниковый сигнал
- GSM-сигнал
- Режим спутниковой связи отключен
- Не установлена SIM-карта режима спутниковой связи
- Не установлена SIM-карта GSM
- Спутниковой SIM-карта заблок
- GSM SIM-карта заблок
- Выполняется загрузка SIM-карты режима спутниковой связи
- Выполняется загрузка SIM-карты GSM
- Слабый сигнал. Направьте антенну на спутник
- Роуминг
- Активный вызов
- Спутниковый вызов переадресован
- GSM вызов переадресован
- Спутниковый и GSM-вызов переадресован
- Микрофон с громкоговорителем
- Беззвучный режим
- Гарнитура подключена
- Шифрование вызова отключено
- Вызов SOS
- Сигнал SOS включен
- Не удалось выполнить вызов SOS (вызов запрещен)
- Отправка сообщения SOS
- Не удалось отправить сообщение SOS
- Отслеживание включено
- Отслеживание отправленных сообщений
- Не удалось выполнить отслеживание SMS
- Не удалось выполнить отслеживание (вызов запрещен)
- Непрочитанные SMS
- Голосовая почта
- Голосовая почта и SMS
- Память входящих SMS заполнена
- Будильник
- Напоминание о событии в расписании
- Обмен данными с внешним устройством
- Соединение GmPRS (во время соединения GmPRS на экране мигает соответствующий значок)
- Соединение GmPRS приостановлено

Начало работы

Обзор меню XT-PRO DUAL

Сообщения

- 1 Новое сообщение
- 2 Входящие
- 3 Черновики
- 4 Отправленные сообщения
- 5 Исходящие
- 6 Шаблоны
- 7 Настройки
- 8 Информационные сообщения
- 9 Состояние памяти
- 10 Удалить сообщения

Контакты

- 1 Поиск
- 2 Добавить контакт
- 3 Группа
- 4 Быстрый набор
- 5 Копия
- 6 Удалить
- 7 Состояние памяти

Журнал

- 1 Пропущенные вызовы
- 2 Принятые вызовы
- 3 Исходящие вызовы
- 4 Удалить
- 5 Длительность вызовов

Оргайзер

- 1 Календарь
- 2 Калькулятор
- 3 Примечания

Часы

- 1 Будильник
- 2 Секундомер
- 3 Мировое время
- 4 Время/дата

Звуки

- 1 Мелодии звонка
- 2 Тип звонка
- 3 Сигнал входящего сообщения
- 4 Сигнал исходящего сообщения
- 5 Звук клавиатуры
- 6 Звук запуска
- 7 Звук

Сеть

- 1 Выбор сети
- 2 Поиск сети
- 3 Предпочтение
- 4 Регистрация в SAT

Без-сть

- 1 PIN-код
- 2 Код безопасности
- 3 Код запрета
- 4 Фиксированный набор
- 5 Закрытая группа
- 6 Номер IMEI
- 7 Версия ПО
- 8 Программный сброс
- 9 Восстановление заводских настроек

Настройки

- 1 Телефон
- 2 Вызов
- 3 Настройки данных
- 4 Язык
- 5 Мастер настроек
- 6 Мои номера

Навигация

- 1 Текущее положение
- 2 Путевые точки
- 3 Регистрация положения
- 4 Системы навигации

SOS

- 1 Получатель вызова
- 2 Получатель (-и) сообщения
- 3 SOS-сообщение (SMS)
- 4 SOS-сообщение (email)
- 5 Частота отправки сообщений
- 6 Формат вывода

Отслеживание

- 1 Отслеживание по времени
- 2 Отслеживание по расстоянию
- 3 Отслеживание по местоположению

Начало работы

Настройки двойного режима XT-PRO DUAL

Если вы используете телефон XT-PRO DUAL впервые, то необходимо сконфигурировать режим «Сеть» с помощью мастера настройки. Вы можете изменить эти настройки в любое время, выбрав **Меню** > **Сеть** > **Выбор сети**. В режиме «Сеть» выберите один из следующих вариантов.

Только SAT-вызовы

Используйте этот режим, если вы находитесь за пределами зоны покрытия GSM или не хотите платить за GSM-вызовы в роуминге.

Только GSM-вызовы

Используйте этот режим, если вы не хотите использовать спутниковую связь.

Постоянное включение режима SAT и GSM

Используйте этот режим, если вы планируете перемещаться между зонами покрытия спутниковой связи и связи GSM, чтобы использовать наиболее экономичный из двух этих режимов.

При выборе этой настройки необходимо установить две SIM-карты.

Для выполнения исходящих голосовых вызовов и отправки сообщений для следующих параметров необходимо выбрать настройки, заданные по умолчанию.

- **Использовать режим SAT**
Все исходящие вызовы/сообщения будут осуществляться в режиме спутниковой связи.
- **Использовать GSM**
Все исходящие вызовы/сообщения будут осуществляться в режиме GSM-связи.
- **Всегда спрашивать**
Перед каждым исходящим вызовом/отправкой сообщения вам будет предложено выбрать режим спутниковой связи или режим GSM для выполнения данного вызова или отправки данного сообщения.

Начало работы

Вызовы

Осуществление вызова

Чтобы сделать вызов, введите номер телефона на клавиатуре или выберите один из сохраненных контактов и нажмите клавишу **Вызов**. Если вы выбрали настройку «Всегда спрашивать», выберите режим SAT- или GSM-связи.

Прием вызова

Для приема вызова нажмите клавишу **Вызов** или любую другую клавишу на клавиатуре.

Во время вызова

Во время вызова можно отключить микрофон или поставить вызов на удержание в меню **Параметры**. Кроме того, доступна функция ожидания вызова: во время активного вызова вы можете принять новый входящий вызов.

Переключение между вызовами

Если у вас несколько активных вызовов, вы можете переключаться между ними.

Переключение между активными спутниковыми вызовами: **Параметры > Смена**
Переключение между активными вызовами GSM: **Параметры > Смена**
Для переключения между спутниковыми и GSM-вызовами выберите **На SAT** или **На GSM**.

Конференц-вызовы

1. Во время активного вызова выберите **Параметры > Новый вызов**. Первый вызов автоматически переводится в режим удержания.
2. Наберите номер другого абонента.
3. Для добавления первого абонента к конференц-вызову выберите **Параметры > Конференция**.
4. Чтобы во время конференц-вызова выбрать одного абонента и говорить только с ним, выберите необходимого абонента и затем выберите **Параметры > Секретный**. Остальные вызовы будут автоматически переведены в режим ожидания.

Повторяя шаги с 1 по 3, можно добавить к конференц-вызову максимум шесть абонентов.

Примечание

Спутниковые вызовы можно объединять только со спутниковыми вызовами, а вызовы GSM — только с вызовами GSM.

Начало работы

Контакты

С помощью меню «Контакты» можно организовать адресную книгу телефона, добавляя и редактируя контакты.

Добавление контакта

1. Введите номер телефона и нажмите кнопку **Выбор**.
Для этого также можно выбрать **Контакты > Добавить контакт**.
2. Выберите место для хранения контакта (память телефона, SIM-карта режима SAT или SIM-карта GSM) и укажите сведения о номере телефона.

Примечание

Вы также можете копировать контакты между SIM-картой режима SAT, SIM-картой GSM и телефоном.

Управление группами

Управление контактами в списке контактов можно упростить путем добавления контактов в группы. Можно назначить мелодию каждой группе, а также отправлять SMS всем контактам в группе. Чтобы добавить контакт в группу, выберите **Меню > Контакты > Группа > выберите группу > Параметры > Добавить**.

Добавление контактов в список для быстрого набора

Чтобы добавить контакт в список для быстрого набора, выберите **Меню > Контакты > Быстрый набор**. Выберите нужную клавишу и затем выберите **Параметры > Назначить**.

Примечание

Чтобы проверить номера доступных и использованных контактов на SIM-карте режима SAT, SIM-карте GSM или в памяти телефона, выберите **Контакты > Состояние памяти**.

Начало работы

Сообщения

С помощью меню **Сообщения** можно легко читать, создавать и отправлять сообщения.

Отправка сообщений

1. Чтобы отправить новое сообщение, выберите **Меню > Сообщения > Новое сообщение**. Вы можете отправить SMS, SMS по электронной почте или факс.
2. Введите сообщение.
3. Добавьте сведения о получателях.
4. Выберите **Параметры > Отправить**.
5. Если вы выбрали параметр **Всегда спрашивать**, выберите режим SAT- или GSM-связи.

Примечание

Нажмите кнопку * для ввода символов или кнопку # для выбора номера и текста и затем выберите **Параметры > Автотекст** для интеллектуального ввода текста.

Удаление сообщений

Для удаления одного сообщения выберите нужное сообщение и нажмите **Параметры > Удалить**. Для удаления всех сообщений в выбранной папке, выберите **Меню > Сообщения > Удалить сообщения**.

Навигация

Функция навигации телефона Thuraya XT-PRO DUAL представляет собой мощный инструмент с широкими возможностями использования информации о местоположении. Поддержка систем GPS, BeiDou, ГЛОНАСС и Galileo обеспечивает максимальную точность и гибкость.

- Определение текущих координат.
- Указание путевых точек для осуществления навигации к определенному месту с помощью электронного компаса.
- Указание положения на карте через равные промежутки времени (от одной секунды до одного часа).
- Выбор предпочтительной системы навигации (GPS, GPS и BeiDou, GPS и ГЛОНАСС, GPS и Galileo).

Для использования встроенного компаса и проверки чувствительности системы GPS выберите **Меню > Навигация > Текущее местоположение**, затем нажмите клавиши навигации влево/вправо.

Начало работы

SOS

С помощью телефона XT-PRO DUAL нажатием одной кнопки можно совершать вызовы SOS и (или) отправлять сообщения SOS предварительно указанным получателям.

- Назначение адресата для вызова SOS.
- Вы можете назначить до 10 адресатов сообщений SOS (SMS и электронных писем).
- Можно создать различные сообщения SOS для отправки по электронной почте и в виде SMS.
- Выберите частоту исходящих сообщений SOS (можно указать интервал от 3 минут до 24 часов).
- Выберите формат, в котором будут передаваться ваши координаты.

После настройки SOS и выбора по меньшей мере одного способа экстренной связи (вызов SOS или сообщение SOS) включите эту функцию, нажав кнопку SOS на боковой панели телефона XT-PRO DUAL (в соответствии с выбранными параметрами конфигурации в строке состояния будет отображаться значок SOS). Для отключения перейдите на главный экран, а затем нажмите правую функциональную клавишу «Ост. SOS».

Примечание

Активируйте функцию SOS, даже когда телефон XT-PRO DUAL выключен. Для этого нажмите кнопку SOS и удерживайте ее в течение 3 секунд.

Отслеживание

С помощью телефона Thuraya XT-PRO DUAL можно отправить SMS или электронное письмо со своими координатами заранее указанным абонентам. Такое сообщение может быть отправлено по прошествии определенного времени, прохождении определенного расстояния или выхода за пределы заранее указанной геозоны.

- Вы можете назначить до 10 адресатов сообщений (SMS и электронных писем).
- Изменение формата передачи координат.

Отслеживание по времени

Координаты будут отправляться через заданные интервалы. Выберите частоту исходящих сообщений (можно указать интервал от 3 минут до 24 часов).

Отслеживание по расстоянию

Координаты будут отправляться, когда абонент переместится на определенное расстояние. Выберите расстояние для отправки сообщений (можно указать интервал от 10 метров до 10 000 километров).

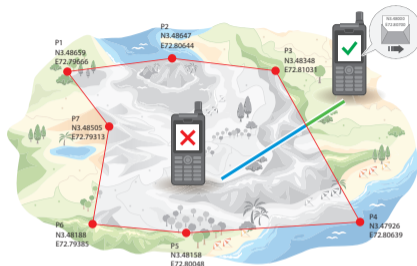
Начало работы

Отслеживание по местоположению (геозона)

- Координаты будут отправляться, когда абонент выйдет за пределы заранее указанной геозоны. Выберите количество точек для создания геозоны (от 3 до 7 точек).
- Последовательно укажите координаты точек, чтобы образовать замкнутый многоугольник.

Геозона

Например, вы можете указать координаты 7 точек — вершин многоугольника, как показано на рисунке справа, и затем активировать отслеживание по местоположению. Если абонент находится внутри геозоны, например перемещается вдоль **голубой линии**, координаты отправляться не будут. Однако если абонент выйдет за пределы геозоны и будет двигаться вдоль **зеленой линии**, сообщения с координатами его местонахождения будут отправляться каждые 3 минуты до тех пор, пока он вновь не окажется внутри геозоны или не отключит отслеживание.



Движение вдоль голубой линии — отслеживание отключено

Движение вдоль зеленой линии — отслеживание

Примечание

Включение и отключение отслеживания после завершения настройки

- Для активации этой функции нажмите кнопку отслеживания и затем выберите **Меню** > **Отслеживание** > **Параметры** > **Начать отслеживание** (в строке состояния будет мигать значок отслеживания).
- Для деактивации функции отслеживания нажмите правую функциональную клавишу на главном экране или выберите **Меню** > **Отслеживание** > **Параметры** > **Отключить отслеживания**.

Начало работы

Дополнительные функции

Телефон Thuraya XT-PRO DUAL поддерживает множество полезных функций.

В меню **Организер** телефона Thuraya XT-PRO DUAL доступны такие полезные функции, как расписание, встроенный калькулятор и заметки.

В меню **Часы** можно установить дату, время, будильник, а также воспользоваться секундомером и посмотреть мировое время.

В меню **Звуки** можно выбирать и корректировать мелодии звонков и уведомлений телефона XT-PRO DUAL.

В меню **Безопасность** вы можете выбрать конфигурацию кодов телефона и SIM-карты, а также выбрать настройки для функций «Вызовы только внутри группы» и «Закрытая абонентская группа». Кроме того, вы можете проверить номер IMEI и версию программного обеспечения телефона, а также переустановить настройки телефона.

Уведомление о входящих вызовах в режиме спутниковой связи

С помощью телефона Thuraya XT-PRO DUAL можно получать уведомления о входящем вызове, даже если сигнал спутника слишком слаб для приема этого вызова. Эта функция особенно полезна в случае, когда телефон Thuraya XT-PRO DUAL находится в кармане со сложенной антенной и принимает только слабый сигнал.

1. Полностью выдвиньте антенну Thuraya XT-PRO DUAL.
2. Убедитесь, что спутник находится на линии прямой видимости.
3. Когда мощность сигнала достигает достаточного уровня, предупреждение пропадает с экрана. Вы можете принять вызов, как обычно, нажав на кнопку **Вызов**.

Использование телефона Thuraya XT-PRO DUAL

Короткие номера Thuraya

С помощью перечисленных ниже коротких номеров можно воспользоваться некоторыми службами сети Thuraya (доступно только с SIM-картами Thuraya).

Службы вызовов

Служба	Номер	Описание
Сервисная служба Thuraya	100	Круглосуточная связь с сервисной службой Thuraya.
Служба голосовой почты Thuraya	123	Доступ к настройкам и сообщениям голосовой почты.
Главное меню prepaid-счета	150	Переход к главному меню prepaid-счета для пополнения счета и получения сведений о своем номере телефона.
Сведения о prepaid-счете	151	Баланс и срок действия prepaid-счета.
Пополнение prepaid-счета с помощью карты оплаты	160	Введите номер 160 [PIN-код карты с защитным слоем] и нажмите кнопку Вызов .
Бесплатная служба тестового вызова Thuraya	11112	Позволяет проверить работоспособность телефона Thuraya XT-PRO DUAL и срок действия подписки.

Службы SMS

Служба	Номер	Описание
Служба пополнения SMS	150	Пополнение prepaid-счета с помощью SMS на номер 150 в формате: #14-значный PIN-код карты с защитным слоем#.
Определение местоположения со спутника	1300	Для получения со спутника сведений о местоположении необходимо определить текущее положение в меню навигации и отправить с помощью SMS на номер 1300.
Служба обратного вызова Thuraya	1755	Бесплатная отправка сообщения другому абоненту с просьбой перезвонить. На номер 1755 необходимо отправить номер телефона в формате #номер получателя#.
Службы SMS для Twitter	1888	Чтобы активировать эту службу, необходимо отправить SMS со словом start («начать») на номер 1888. После активации этой службы можно отправлять SMS на номер 1888 с текстом сообщения в Twitter. Чтобы подписаться на нового пользователя, отправьте сообщение Follow [username] («Подписаться на [имя пользователя]»).

Коды USSD

Служба	Номер	Описание
Пополнение prepaid-счета	*150*номер карты#	Введите *150* [PIN-код карты с защитным слоем] и нажмите клавишу Вызов .
Запрос баланса prepaid-счета	*151#	Введите *151# и нажмите клавишу Вызов .

Использование телефона Thuraya XT-PRO DUAL

Передача данных с помощью телефона XT-PRO DUAL

Вы можете воспользоваться услугами передачи данных, используя телефон XT-PRO DUAL в качестве модема. Для передачи данных по спутниковой связи выберите GmPRS (возможность загружать/выгружать до 60/15 Кбит/с) или Circuit Switched Data (9,6 Кбит/с) и затем выберите 2G/3G для передачи данных GSM.

Загрузите последние пакеты обновления программного обеспечения телефона Thuraya XT-PRO DUAL (их можно найти на компакт-диске, входящем в комплект поставки, или на веб-сайте компании Thuraya), в котором содержится драйвер, необходимый для подключения телефона XT-PRO DUAL к ПК или ноутбуку для использования данных в режиме спутниковой связи или связи GSM.

Шаг 1

Запустите файл установки — будет установлен пакет программного обеспечения, в который входят драйверы USB.

Шаг 2

Подключите телефон Thuraya XT-PRO DUAL к ПК или ноутбуку с помощью USB-кабеля и настройте телефон в качестве модема для передачи данных. Для передачи данных по сети спутниковой связи используйте USB-кабель, входящий в комплект поставки, или micro-USB-кабель для передачи данных GSM (2G/3G).

Шаг 3

Создайте коммутируемое соединение и введите номер доступа *99# для GmPRS/2G/3G или 1722 для передачи данных по коммутируемому каналу (CSD) в поле для номера телефона.

Для получения подробной информации для шагов 2 и 3 обратитесь к руководству «Подключение телефона XT-PRO DUAL», которое можно найти на предоставляемом компакт-диске или веб-сайте компании Thuraya.

Имя точки доступа (APN)

Настройки GmPRS

Доступны три точки доступа (APN) Thuraya. Чтобы изменить настройки по умолчанию, выберите **Меню > Настройки > Настройки данных > Настройки GmPRS:**

- GET (по умолчанию, без сжатия);
- GETLC (низкая степень сжатия, изображения будут сжиматься);
- GETHC (высокая степень сжатия, изображения не будут загружаться).

Точки доступа GETLC и GETHC разработаны для сжатия проходящего через них трафика по протоколу HTTP. Данные приложений и электронной почты, передаваемые по другим протоколам, не будут сжиматься.

Настройки GSM (2G/3G)

Выберите **Меню > Настройки > Настройки данных > Настройки 2G/3G** и укажите имя (APN), предоставленное поставщиком услуг GSM.

Использование телефона Thuraya XT-PRO DUAL

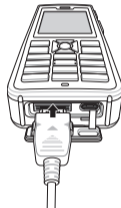
Обновление программного обеспечения

Необходимость в обновлении программного обеспечения возникает, только когда компания Thuraya выпускает его новую версию. Прежде чем выполнять обновление, убедитесь в его необходимости, проверив текущую версию в меню «Безопасность» > «Версия ПО».

1. Загрузите последнюю версию пакета обновления программного обеспечения Thuraya XT-PRO DUAL с сайта www.thuraya.com и установите его на своем компьютере.
2. Загрузите последнюю версию микропрограммы Thuraya XT-PRO DUAL с сайта www.thuraya.com.
3. Включите телефон Thuraya XT-PRO DUAL, его аккумуляторная батарея должна быть полностью заряжена.
4. Подключите телефон Thuraya XT-PRO DUAL к ПК с помощью USB-кабеля.
5. Дважды нажмите на значок Thuraya XT-PRO DUAL на рабочем столе, и программа выполнит необходимые обновления.

Подключение кабеля передачи данных для обновления программного обеспечения

Откройте крышку в нижней части телефона и вставьте USB-кабель в разъем UDC.



После этого вставьте другой конец кабеля в разъем на ПК.

Использование телефона Thuraya XT-PRO DUAL

Полезные советы

Функция	Действие
Блокировка/разблокировка клавиатуры	Для блокировки клавиатуры нажмите и удерживайте кнопку #. Для того чтобы разблокировать клавиатуру, нажмите правую функциональную клавишу, а затем нажмите кнопку # и удерживайте ее в течение 3 секунд.
Беззвучный режим	Для переключения между беззвучным и стандартным режимами нажмите и удерживайте кнопку * на главном экране.
Проверка текущего положения	Выберите Меню > Навигация > Текущее положение .
Изменение режима ввода текста	Для переключения между режимом интеллектуального ввода текста и стандартным режимом нажмите и удерживайте кнопку *.
Смена языка	Выберите Меню > Настройки > Язык . Если интерфейс телефона XT-PRO DUAL отображается на неизвестном вам языке, выберите «Меню» и затем на клавиатуре нажмите кнопки 9 и затем 4. Вы перейдете в меню «Язык».
Микрофон с громкоговорителем	Во время звонка нажмите и удерживайте кнопку #, чтобы переключаться между микрофоном и громкоговорителем.
Журнал	Чтобы просмотреть последние набранные номера, нажмите кнопку Вызов (☎ обозначает вызовы SAT, а 📶 обозначает вызовы GSM).

Сочетания клавиш

В следующие меню можно попасть непосредственно с главного экрана с помощью клавиш навигации.



Организер: нажмите кнопку «Вверх»

Выбор сети: нажмите кнопку «Вниз»

Навигация: нажмите кнопку «Влево»

Сообщения: нажмите кнопку «Вправо»

Техническое обслуживание телефона XT-PRO DUAL

Телефон всегда должен быть в оптимальном рабочем состоянии. Для поддержания телефона Thuraya в исправном состоянии необходимо регулярно выполнять проверки.

- Регулярно проверяйте подключение телефона Thuraya к сети спутниковой связи, особенно если вы не использовали его какое-то время. Для проверки работоспособности вашего телефона Thuraya XT-PRO DUAL в режиме спутниковой связи позвоните с него по бесплатному номеру **11 11 2** (этот номер доступен только при использовании SIM-карт Thuraya).
- Для поддержания телефона Thuraya XT-PRO DUAL в рабочем состоянии заряжайте его аккумуляторную батарею раз в месяц.
- Регулярно проверяйте состояние счета или подписки.

Устранение неисправностей

Проблема	Решение
Телефону Thuraya XT-PRO DUAL не удается подключиться к сети спутниковой связи. На экране отображается сообщение «Нет сети».	<ul style="list-style-type: none">• Для обновления регистрации в SAT выберите Меню > Сеть > Регистрация в SAT.• Убедитесь, что прямой связи со спутниками не препятствуют высотные здания, деревья и горы.
Мигает значок спутниковой связи или на экране Thuraya XT-PRO DUAL отображается сообщение «Данные о местоположении устарели».	<ul style="list-style-type: none">• Выполняется обновление информации о местоположении телефона Thuraya XT-PRO DUAL. Это происходит автоматически при включении телефона.
На экране телефона Thuraya XT-PRO DUAL отображается сообщение «Вставьте SIM-карту».	<ul style="list-style-type: none">• Убедитесь, что SIM-карта не повреждена и не загрязнена, извлеките ее и вставьте обратно.• Возможно, вы деактивировали SIM-карту, введя неправильный PUK-код.
Телефон Thuraya XT-PRO DUAL не отвечает на команды или зависает.	<ul style="list-style-type: none">• Попробуйте перезапустить телефон.• Если проблема не устранена, выполните сброс настроек. Для этого выберите Меню > Безопасность.<ul style="list-style-type: none">— Программный сброс: можно выполнить программный сброс телефона без удаления личных данных, например контактов и сообщений.— Восстановление заводских настроек: при восстановлении заводских настроек восстанавливаются настройки телефона, заданные при поставке. Личные данные, например контакты и сообщения, удаляются.
Вы забыли или потеряли защитный код.	<ul style="list-style-type: none">• Значение защитного кода по умолчанию — 0000.• Если вы изменили защитный код и забыли его, свяжитесь с поставщиком услуг.
Вы забыли или потеряли код PIN или PUK.	<ul style="list-style-type: none">• Если трижды ввести неправильный PIN-код, SIM-карта блокируется. Для разблокировки необходимо ввести PUK-код.• После ввода PUK-кода можно задать новый PIN-код.• Если вы забыли PUK-код, свяжитесь с поставщиком услуг.
При попытке выбора области отслеживания на экране отображается сообщение «Последовательно укажите координаты точек, чтобы образовать замкнутый многоугольник».	<ul style="list-style-type: none">• Последовательность ввода координат важна. Если в результате ввода координат будет построена фигура с пересекающимися линиями, функция «Отслеживание по местоположению» не будет работать.

Başlamadan önce

XT-PRO DUAL çift SIM kapasiteli bir uydu ve GSM telefonudur. Thuraya XT-PRO DUAL cihazınızı kullanmaya başlamadan önce lütfen bu kılavuzda belirtilen güvenlik önlemlerini ve kullanım talimatlarını dikkatli bir şekilde okuyun ve öğrenin. Böylece telefonunuzu en verimli şekilde kullanabilirsiniz.

Güvenliğiniz için

Aşağıdaki yönergeler Thuraya XT-PRO DUAL cihazınızı güvenli bir şekilde kullanmanıza yardımcı olacaktır.



GÜVENLİ BİR ŞEKİLDE AÇIN

Kablosuz telefon kullanımının yasak olduğu yerlerde ve parazite veya tehlikeye neden olabileceği zamanlarda telefonu açmayın.



HASTANELERDE KAPATIN

Hastanede belirtilen sınırlamalara uyun. Telefonu tıbbi cihazların yanında iken kapatın.



ÖNCE YOL GÜVENLİĞİ

Tüm yerel kanunlara uyun. Aracınızı kullanırken cihazı elinizde tutmayın ve ellerinizin boş olduğundan emin olun. Sürüş sırasındaki ilk düşünceniz yol güvenliği olmalıdır.



UÇAKTAYKEN TELEFONUNUZU KAPATIN

Sınırlamalara uyun. Kablosuz cihazlar uçağın navigasyon ve haberleşme sistemleri açısından zararlı enterferansa neden olabilmektedir.

Orijinal aksesuarlar

Telefonunuz için yalnızca Thuraya onaylı aksesuarları kullanın.

- Thuraya sertifikalı olmayan aksesuarları kullanırken tehlikelerin bilincinde olun. Farklılık gösteren elektrik spesifikasyonları Thuraya XT-PRO DUAL cihazınıza zarar verebilir; bu tip aksesuarlar cihazınızın garantisini geçersiz kılabilir ve potansiyel açıdan zararlı olabilir.
- Sadece kalifiye personel bu ürünün kurulum ve onarım işlerini yapabilir.
- Pili kısa devre yapmayın. Terminallere kısa devre yaptırmak pile veya bağlantı elemanlarına zarar verebilir.
- 90 santigrat dereceyi aşan sıcaklıklara maruz bırakmayın.

Dikkat

- PİL YANLIŞ BİR PİL TÜRÜYLE DEĞİŞTİRİLİRSE PATLAMA TEHLİKESİ VARDIR.
- KULLANILMIŞ PİLLERİ TALİMATLARA GÖRE ATIN.

Başlamadan önce

Thuraya XT-PRO DUAL cihazınızın bakımı

Aşağıdaki öneriler telefonunuzu iyi koşullarda sağlamanıza ve garanti kapsamını korumanıza yardımcı olacaktır.

- Cihazınızı ıslanırsa, pili derhal çıkarın ve tekrar takmadan önce tamamen kuruduklarından emin olun. Sıvı maddeler ve nem, elektronik devrelere zarar verebilecek mineraller içerebilir.
- Cihazı tozlu veya kirli alanlarda kullanmayın veya saklamayın. Hareket eden parçalar ve elektronik bileşenler hasar görebilir.
- Cihazı çok sıcak alanlarda saklamayın. Yüksek sıcaklıklar cihazın kullanım ömrünü kısaltabilir ve pillere zarar verebilir.
- Cihazı çok soğuk alanlarda saklamayın. Cihaz normal sıcaklığına döndüğünde, cihazın içerisinde nem oluşabilir ve bu nem elektronik devrelere zarar verebilir.
- Cihazı bu kılavuzda belirtilen dışında başka şekillerde açmaya çalışmayın.
- İzin verilmeyen antenler, modifikasyonlar veya eklentiler cihaza zarar verebilir ve telsiz cihazların tabi olduğu düzenlemelere aykırılık teşkil edebilir.

Thuraya XT-PRO DUAL cihazına yönelik önlemler

Thuraya XT-PRO DUAL cihazınız su sıçramasına karşı dirençlidir, toz geçirmez ve darbeye dayanıklıdır. Doğru korunmasını sağlamak için, aşağıdaki parçaların doğru birleştirildiğinden emin olun:

- USB/UDC kapak



- Pil



- Kulaklık jakı kapağı



- Anten jakı kapağı



Not

Bu parçalar doğru bir şekilde birleştirilmezse, cihazın içine su veya toz kaçmasına ve sonuç olarak arızalara neden olabilir.

Başlamadan önce

Thuraya XT-PRO DUAL cihazınızı paketinden çıkarma

Paketinizde aşağıdaki parçalar bulunur:



Telefon



Pil



Seyahat Şarj Aleti



Kulaklık



Veri Kablosu



Destek CD'si



Bilgi Föyü



Kullanıcı Kılavuzu ve Aksesuar Belgesi



Araç Şarj Aleti

Parça açıklaması

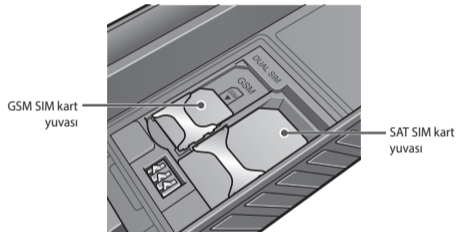


- 1 SAT anteni
- 2 İzleme düğmesi
- 3 SOS düğmesi
- 4 Sol işlem tuşu
- 5 Arama tuşu
- 6 Gezinme tuşları
- 7 Seçim tuşu
- 8 Sağ işlem tuşu
- 9 Son tuşu
- 10 Alfanümerik tuş takımı
- 11 Mikrofon
- 12 Bileklik yuvası
- 13 Kulaklık jakı
- 14 Ses tuşları
- 15 RF konektörü
- 16 Hoparlör
- 17 Pil çıkarma
- 18 SIM kart yuvaları
- 19 Veri kablosu jakı
- 20 Micro USB/Şarj Aleti jakı

Başlamadan önce

SIM kartlar


XT-PRO DUAL'ın çift SIM kapasitesi, uydu hizmetleri için bir mini SIM kart ve GSM hizmetleri için bir mikro SIM kart takmanıza olanak sağlar.



Not

Telefon, bir veya iki SIM kartla kullanılabilir; GSM SIM kart yuvasında, SAT SIM kart yuvasında veya her ikisinde.

Cihazın açılması ve şebekeye bağlanması

 simbole ikiye saniye süreyle basın ve Thuraya XT-PRO DUAL açıldığında, telefon ağ araması yapacak ve konum bilgilerini elde edecektir. Ağa başarıyla kaydolduktan sonra, telefon, seçtiğiniz ağ moduna göre, ana ekranda bilgi görüntüleyecektir. Telefonu uydu modunda kullanırken, lütfen SAT antenin tamamen uzatılmış olduğundan ve yüksek binalar, ağaçlar veya dağların engelmediği uyduyu doğrudan görüş hattınız olduğundan emin olun. Telefon GSM modunda kullanılırken SAT antenin uzatılması gerekmez.



Sadece SAT



Sadece GSM



SAT ve GSM Her Zaman Açık

Not

Uydu sinyali simgesi yanıp sönüyorsa, telefon, uydu modunda kullanmanız için gerekli olan konum bilgilerini henüz almamıştır. Yanıp sönme durduğunda, uydu modunda arama yapabilecek veya mesaj gönderebilirsiniz.

Başlamadan önce

XT-PRO DUAL ana ekran



SAT Uydu sinyali

GSM GSM sinyali

~~SAT~~ Uydu modu kapalı

~~SAT~~ Uydu SIM'i yok

~~GSM~~ GSM SIM'i yok

~~SAT~~ Uydu SIM bloke

~~GSM~~ GSM SIM bloke

~~SAT~~ Uydu SIM'i yükleniyor

~~GSM~~ GSM SIM'i yükleniyor

~~SAT~~ Zayıf sinyal. Anteni uyduya doğru döndürün.

SAT Dolaşım

Etkin çağrı

Uydu çağrısını yönlendir

GSM çağrısını yönlendir

Uydu ve GSM çağrısını yönlendir

Hoparlör

Sessiz

Kulaklık bağlı

Kriptoloma (çağrı şifreleme) kapalı

SOS çağrısı

SOS etkin

~~SOS~~ SOS başarısız (çağrı engelleme aktif)

SOS mesajı gönderiliyor

SOS mesajı başarısız

İzleme etkin

İzleme mesajı gönderiliyor

İzleme SMS'i başarılı

İzleme başarısız (çağrı engelleme aktif)

Okunmamış SMS

Sesli posta

Sesli posta + SMS

SMS gelen kutusu dolu

Alarm

Program hatırlatıcı

Harici bir cihaza veri gönderme ve cihazdan veri alma

GmPRS bağlanıyor (bir GmPRS bağlantısı sırasında yanıp sönme simgesi)

GmPRS duraklatıldı

XT-PRO DUAL menüsüne genel bakış

Mesajlar

- 1 Yeni Mesaj
- 2 Gelen Kutusu
- 3 Taslaklar
- 4 Gönderilen Mesajlar
- 5 Giden Kutusu
- 6 Şablonlar
- 7 Ayarlar
- 8 Bilgi mesajı
- 9 Bellek durumu
- 10 Mesajları sil

Kişiler

- 1 Arama
- 2 Kişi Ekle
- 3 Grup
- 4 Hızlı tuşla
- 5 Kopyala
- 6 Sil
- 7 Bellek durumu

Çağrı Kaydı

- 1 Cevapsız
- 2 Gelen aramalar
- 3 Giden aramalar
- 4 Sil
- 5 Çağrı süresi

Ağ

- 1 Ağ seçimi
- 2 Ağ arama
- 3 Tercih
- 4 SAT kaydı

Güvenlik

- 1 PIN kodu
- 2 Güvenlik kodu
- 3 Engelleme kodu
- 4 Sabit arama
- 5 Kapalı kullanıcı grubu
- 6 IMEI numarası
- 7 Yazılım sürümü
- 8 Yumuşak sıfırlama
- 9 Varsayılan sıfırlama

Ayarlar

- 1 Telefon
- 2 Çağrı
- 3 Veri ayarları
- 4 Dil
- 5 Kurulum sihirbazı
- 6 Numaralarım

Düzenleyici

- 1 Takvim
- 2 Hesap Makinesi
- 3 Notlar

Saat

- 1 Alarm
- 2 Kronometre
- 3 Dünya saati
- 4 Saat/Tarih

Sesler

- 1 Zil sesleri
- 2 Çalma türü
- 3 Gelen mesaj sesi
- 4 Giden mesaj sesi
- 5 Tuş sesi
- 6 Başlangıç sesi
- 7 Seviye

Navigasyon

- 1 Mevcut konum
- 2 Yol noktaları
- 3 Pozisyon kaydı
- 4 Navigasyon sistemleri

SOS

- 1 Çağrı alıcısı
- 2 Mesaj alıcıları
- 3 SOS mesajı (SMS)
- 4 SOS mesajı (eposta)
- 5 Mesaj aralığı
- 6 Çıktı formatı

İzleme

- 1 Zamana göre izleme
- 2 Mesafeye göre izleme
- 3 Bölgeye göre izleme

XT-PRO DUAL'da çift mod ayarları

XT-PRO DUAL'i ilk kez kullandığınızda, kurulum sihirbazı kullanılarak Ağ modu yapılandırılmalıdır. Bu ayarların **Menü > Ağ > Ağ seçimi** yolu izlenerek her zaman değiştirilebileceğini lütfen unutmayın. Ağ modunda, aşağıdakiler arasında seçim yapın:

Sadece SAT

GSM kapsama alanı dışında kalmayı planladığınızda veya GSM dolaşım ücretlerini engellemek istediğinizde, bu modu kullanın.

Sadece GSM

Uydu işlevini kullanmayı istemediğinizde bu modu kullanın.

SAT ve GSM Her Zaman Açık

En ekonomik moddan faydalanmak amacıyla uydu ve GSM kapsamı arasında geçiş yapmak istediğinizde bu modu kullanın.

Bu ayar, iki SIM kart kullanımını gerektirir.

Giden sesli çağrılar ve mesajlar için varsayılan ayar, aşağıdaki seçenekler arasından seçilmelidir:

- SAT kullan
Tüm giden çağrılar/mesajlar uydu modunda yapılacaktır.
- GSM kullan
Tüm giden çağrılar/mesajlar GSM modunda yapılacaktır.
- Her zaman sor
Her giden çağrı/mesaj öncesinde, o çağrı veya mesaj için uydu mu yoksa GSM mi kullanılacağı sorulacaktır.

Başlarken

Çağrılar

Bir çağrı yapma

Bir çağrı yapmak için, tuş takımını kullanarak bir telefon numarası girin veya kaydedilmiş bir kişiyi seçip **Ara** tuşuna basın. Her zaman sor seçeneğini seçtiyseniz, GSM çağrısı mı SAT çağrısı mı yapacağınızı seçin.

Bir çağrıyı alma

Bir çağrıyı almak için, **Ara** tuşuna veya tuş takımındaki herhangi bir tuşa basın.

Bir çağrı sırasında

Bir çağrı sırasında, çağrının sesini kapatabilir veya **Seçenekler** menüsünden çağrıyı beklemeye alabilirsiniz. Ayrıca devam eden bir çağrı sırasında gelen çağrı almanız durumunda çağrı bekletme işlevi kullanılabilir.

Çağrıları değiştirme

Birden fazla devam eden çağrınız olması durumunda, çağrılar arasında geçiş yapabilirsiniz.

Uydu çağrıları arasında geçiş yapma: **Seçenekler** > **Değiştir**

GSM çağrıları arasında geçiş yapma: **Seçenekler** > **Değiştir**

Uydu çağrılarından GSM çağrılarına veya tersi yönde geçiş yapma: **SAT'ye** veya **GSM'ye** ögesini seçin

Konferans çağrıları

1. Bir aktif çağrı sırasında, **Seçenekler** > **Yeni Çağrı**'ya gidin. Birinci çağrı otomatik olarak beklemeye alınır.
2. Diğer kullanıcının telefon numarasını arayın.
3. İlk kullanıcıyı konferans çağrısına eklemek için, **Seçenekler** > **Konferans'a** gidin.
4. Bir konferans çağrısı sırasında kullanıcıyla özel olarak konuşmak için kullanıcıyı seçin ve **Seçenekler** > **Özel** ögesine gidin. Diğer tüm çağrılar otomatik olarak beklemeye alınacaktır.

1 - 3 adımlarını tekrarlayarak konferans çağrısındaki kişi sayısını 6'ya kadar çıkarabilirsiniz.

Not

Uydu çağrıları yalnızca diğer uydu çağrıları ile konferans yapma olanağı tanımakta ve GSM çağrıları yalnızca diğer GSM çağrıları ile konferans olanağı sunmaktadır.

Kişiler

Kişiler menüsünden kişileri telefonunuza kaydedebilir, düzenleyebilir ve adres defterinizi yönetebilirsiniz.

Bir kişi ekleme

1. Bir telefon numarası girin ve **Seçim** tuşuna basın.
Veya **Kişiler** > **Kişi Ekle**'ye gidin.
2. Saklama konumunu (telefon, SAT SIM veya GSM SIM) ve telefon numarası bilgisini seçin.

Not

Ayrıca, kişilerinizi SAT SIM, GSM SIM ve telefon arasında kopyalayabilirsiniz.

Grupların Yönetilmesi

Kişi listenizdeki kişileri bir Gruba ekleyerek onları kolay bir şekilde yönetebilirsiniz. Bu, her Grup için belirli zil seslerini ayarlamanıza ve bir Grubun tüm üyelerine SMS'ler göndermenize izin verecektir. Bir Gruba kişi eklemek için, **Menü** > **Kişiler** > **Grup** > Grubu seç > **Seçenekler** > **Ekle**'ye gidin.

Kişileri Hızlı tuşla özelliğine ekleme

Bir kişiyi Hızlı tuşla özelliğine eklemek için, **Menü** > **Kişiler** > **Hızlı tuşla**'ya gidin. İsteddiğiniz tuşu seçin ve **Seçenekler** > **Ata**'yı seçin.

Not

SAT SIM, GSM SIM ve telefonunuzdaki kullanılabilir ve kullanılmış kişi sayısını kontrol etmek için, **Kişiler** > **Bellek durumu**'na gidin.

Başlarken

Mesajlar

Mesajlar menüsünü kullanarak mesajları kolaylıkla okuyabilir, oluşturabilir ve gönderebilirsiniz.

Mesajları gönderme

1. Yeni bir mesaj göndermek için, **Menü** > **Mesajlar** > **Yeni mesaj**'a gidin, buradan SMS, e-postaya SMS veya faks gönderebilirsiniz.
2. Mesajı girin.
3. Alıcının (alıcıların) bilgilerini ekleyin.
4. **Seçenekler** > **Gönder**'i seçin.
5. **Her Zaman Sor** seçeneğini seçtiyseniz, GSM mesajı mı SAT mesajı mı göndereceğinizi seçin.

Not

Sembol girişi için * tuşuna basın, sayı ve metin arasında geçiş yapmak için # tuşuna basın ve tahmine dayalı metin girişi için **Seçenekler** > **Otomatik Metin**'e basın.

Mesajların Silinmesi

Mesajları her seferinde bir tane seçerek teker teker silin ve **Seçenekler** > **Sil** yolunu izleyin. Seçilen bir klasördeki tüm mesajları silmek için, **Menü** > **Mesajlar** > **Mesajları Sil**'e gidin.

Navigasyon

Thuraya XT-PRO DUAL cihazınızda bulunan gezinme özelliği, konum bilgilerini çeşitli şekillerde kullanmanıza izin veren güçlü bir araçtır. Maksimum doğruluk ve esneklik için GPS, BeiDou, Galileo ve Glonass'ı destekler.

- Geçerli koordinatlarınızı bulun.
- Elektronik pusula ile spesifik bir pozisyona gitmek için yol noktalarını girin.
- Bir harita üzerine önceden belirlenecek aralıklarda saniyede bir ila saatte bir değişecek şekilde konum bilgilerinizi kaydedin.
- Kullanmak istediğiniz navigasyon sistemini (GPS, GPS ve BeiDou, GPS ve Glonass, GPS ve Galileo) seçin.

Dahili pusulayı kullanmak için navigasyon hassasiyetine bakın, **Menü** > **Navigasyon** > **Geçerli konum** ögesine gidin ve sol/sağ navigasyon tuşlarını kullanın.

SOS

Thuraya XT-PRO DUAL cihazı, tek tuşla SOS çağrısı yapmanıza ve/veya önceden belirlenen alıcılara SOS mesajları göndermenize izin verir.

- Bir alıcıyı SOS çağrısı alacak şekilde programlayın.
- 10'a kadar alıcıyı SOS mesajı alacak şekilde programlayın (SMS ve e-posta).
- SMS alıcıları ve e-posta alıcıları için ayrı SOS mesajları ekleyin.
- Giden SOS Mesajlarının sıklığını seçin (her 3 dakikada bir ila her 24 saatte bir).
- Koordinatlarınızın alınacağı formatı değiştirin.

SOS kurulduktan ve en azından SOS Çağrısı veya SOS Mesajı seçeneklerinden birisi işaretlendikten sonra, etkinleştirmek için XT-PRO DUAL cihazınızın yanındaki SOS düğmesine basın (konfigürasyonunuza bağlı olarak SOS simgesi durum çubuğunda gösterilecektir). Devre dışı bırakmak için, ana ekranın sağ tarafındaki 'Stop SOS' ('SOS'i durdur') işlev tuşuna basın.

Not

XT-PRO DUAL cihazınız kapalı olduğunda bile, SOS düğmesine 3 saniye basılı tutarak SOS'i etkinleştirin.

İzleme

Thuraya XT-PRO DUAL cihazı, koordinatlarınızı SMS veya e-posta yoluyla, ön ayarlı zaman aralıklarına veya kat edilen mesafe miktarına göre ya da ön ayarlı bir coğrafi alanın dışına çıktığınızda, önceden belirlenmiş olan numaralara göndermek için kullanılabilir.

- 10'a kadar alıcıyı mesajı alacak şekilde programlayın (SMS ve/veya e-posta)
- Koordinatlarınızın alınacağı formatı değiştirin

Zamana göre İzleme

Koordinatlar ön ayarlı zaman aralıklarında gönderilecektir. Giden mesajların sıklığını seçin (her 3 dakikada bir ila her 24 saatte bir).

Mesafeye göre İzleme

Koordinatlar, kullanıcının kat ettiği mesafe miktarına dayanarak gönderilecektir. Giden mesajlar için mesafe aralığını seçin (her 10 metrede bir ila her 10.000 kilometrede bir).

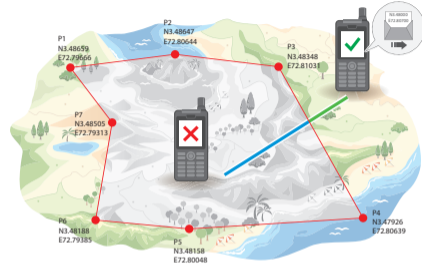
Başlarken

Bölgeye göre İzleme (Coğrafi Alan)

- Koordinatlar, kullanıcı önceden belirlenmiş bir coğrafi alandan çıktığında gönderilecektir. Coğrafi alanı oluşturmak için nokta sayısını seçin (3 nokta ila 7 nokta).
- Kapalı bir poligon oluşturmak için koordinatları ardışık sırayla girin.

Coğrafi Alan

Örneğin, sağ taraftaki poligonu oluşturmak için 7 koordinatlı bir coğrafi alan belirlemeyi seçtiniz ve Bölgeye göre İzleme seçeneğini seçtiniz. Coğrafi alanın içindeyseniz, örneğin, **mavi çizgi** boyunca hareket ediyorsanız, koordinatlar gönderilmez. Fakat, Coğrafi alan dışındaysanız, örneğin, **yeşil çizgi** boyunca ilerliyorsanız, siz Coğrafi Alanın içine tekrar ulaşana veya İzlemeyi devre dışı bırakana kadar, koordinatlarınız her 3 dakikada bir giden mesaj olarak gönderilecektir.



Mavi çizgi boyunca ilerleme - İzleme Yok
Yeşil çizgi boyunca ilerleme - İzleme Var

Not

Kurulum tamamlandıktan sonra izleme özelliğini etkinleştirmek ve devre dışı bırakmak:

- Etkinleştirmek için, İzleme tuşuna basın veya **Menü > İzleme > Seçenekler > İzlemeyi Başlat**'a gidin (İzleme simgesi durum çubuğunda yanıp sönmeye başlayacaktır.)
- Kullanımdayken devre dışı bırakmak için, ya kısa süre ana ekrandaki sağ işlev tuşuna basın ya da **Menü > İzleme > Seçenekler > İzlemeyi Durdur**'a gidin.

Başlarken

Ek özellikler

Thuraya XT-PRO DUAL cihazı çeşitli üretkenlik özellikleri içerir:

Thuraya XT-PRO DUAL cihazınızın **Düzenleyici** özelliğini, randevuları planlamak, dahili hesap makinesini kullanmak ve not almak gibi bir dizi faydalı özellik için kullanın.

Tarihi ve saati ayarlamak, alarmları ayarlamak ve kronometreyi ve dünya saatlerini kullanmak için **Saat** menüsünü kullanın.

Sesler menüsünde, XT-PRO DUAL cihazınızın zil seslerini ve bildirim seslerini seçebilir ve ayarlayabilirsiniz.

Telefon ve SIM kodlarını yapılandırmak ve Sabit arama ve Kapalı Kullanıcı Grubu ağ özelliklerini ayarlamak için **Güvenlik** menüsünü kullanın. Ayrıca, telefonunuzun IMEI numarasını ve yazılım sürümünü kontrol edin veya telefonunuzu sıfırlayın.

Uydu çağrıları için çağrı bildirimi

Thuraya XT-PRO DUAL, uydu sinyaliniz gelen bir çağrıyı alamayacak kadar zayıf olsa bile bu uydu çağrısı için bildirim almanıza izin verir. Bu, özellikle anten kapalı olarak Thuraya XT-PRO DUAL cebinizdeyken ve sadece zayıf uydu sinyaline sahip olduğunda yararlıdır.

1. Thuraya XT-PRO DUAL cihazınızın antenini tam olarak açın.
2. Uyduya ilişkin doğrudan görüş hattınız olduğundan emin olun.
3. Sinyal gücü yeterince güçlü olmaz, uyarısı ekrandan silinir. Artık **Ara** tuşuna basarak normal şekilde çağrıyı kabul edebilirsiniz.

Thuraya XT-PRO DUAL cihazınızı kullanma

Thuraya Kısa Kodlar

Thuraya şebekesinde (sadece Thuraya SIM kartları ile erişilebilir) kullanılabilen bazı ortak hizmetlere erişmek için bu kısa kodları kullanın.

Çağrı servisleri:

Servis	Numara	Açıklama
Thuraya Müşteri Hizmetleri	100	Günün 24 saati Thuraya Müşteri Hizmetlerini arayabilirsiniz.
Thuraya Sesli Posta Servisi	123	Sesli mesaj ve sesli mesaj ayarlarına erişebilirsiniz.
Kontrollü ana menüsü	150	Telefon numaranızı bulmak ve hattınıza kontör yüklemek için kontrollü ana menüsüne girin.
Kontrollü hesap bilgileri	151	Kalan kontör bakiyesi ve geçerlilik süresi.
Kontrollü kazımalı kart ile yeniden kontör yükleme	160	160 [kazımalı karttaki PIN kodu]'nu girdikten sonra Ara tuşuna basın.
Thuraya Ücretsiz Test Çağrısı Hizmeti	11112	Thuraya XT-PRO DUAL cihazınızın çalışıp çalışmadığını ve aboneliğinizin geçerli olup olmadığını kontrol etmenize izin verir

SMS servisleri:

Servis	Numara	Açıklama
SMS Yükleme Servisi	150	150'ye şu formatta SMS göndererek kontrollü hattınıza kontör yükleyin: 14 rakamlı kontrollü kazıma kartı PIN kodu.
Uydu konum belirleyicisi	1300	Gezinme menüsünden, mevcut pozisyonunuzu tespit edin ve uydunun konum bilgilerini elde etmek için SMS ile pozisyon bilgilerinizi 1300'e gönderin.
Thuraya Beni Ara Servisi	1755	Başka bir kişiye sizi araması için ücretsiz bildirim gönderin. Numarayı aşağıdaki formatta 1755'e gönderin: #aranan telefon numarası#.
Twitter SMS Servisleri	1888	Servisi etkinleştirmek için SMS yoluyla "start" yazıp 1888'e gönderin. Etkinleştirildiğinde, 1888'e bir SMS göndererek tweet gönderebilirsiniz. Yeni hesapları takip etmek için "Follow [username]" ("[Kullanıcı adı] adlı kişiyi takip et") mesajı gönderin.

USSD kodları:

Servis	Numara	Açıklama
Kontör yükleme	*150*kazımalı karttaki numara	150 [kazımalı karttaki PIN kodu]'nu girdikten sonra Ara tuşuna basın.
Kontrollü hat faturalandırma sorgusu	*151#	*151# girin, sonra Ara tuşuna basın.

Thuraya XT-PRO DUAL cihazınızı kullanma

XT-PRO DUAL yoluyla veri servisleri

XT-PRO DUAL cihazınızı veri modemi olarak ayarlayarak veri servislerini kullanın. Uydu verileri için, GmPRS (60/15 kbps'ye kadar indirme/yükleme) veya Devre Anahtarlamalı Veriyi (9.6 kbps) seçin ve GSM verileri için 2G/3G veriyi seçin:

En son Thuraya XT-PRO DUAL yazılım paketini (cihazla birlikte verilen CD'de veya Thuraya İnternet sitesinde mevcuttur) indirin; bu program verileri uydu veya GSM modunda kullanmak için XT-PRO DUAL cihazınızı bir masaüstü veya dizüstü bilgisayara bağlamak için gerekli olan sürücüyü de içerir.

1. Adım

Kurulum dosyasını çalıştırın - USB sürücüyü içeren yazılım paketi yüklenecektir.

2. Adım

Thuraya XT-PRO DUAL cihazınızı masaüstü/dizüstü bilgisayara bağlayın ve telefonu bir veri modemi olarak ayarlayın. Uydu verileri için verilen USB veri kablosuyla bağlayın veya GSM (2G/3G) verileri için bir mikro USB veri kablosu kullanın.

3. Adım

Çevirmeli bağlantı oluşturun ve çevirmeli telefon numarası alanına, GmPRS/ 2G/3G için *99# ve Devre Anahtarlamalı Veri için 1722 erişim numarasını girin. 2. ve 3. adımlarla ilgili detaylı bilgi için, cihazla birlikte verilen CD veya Thuraya İnternet sitesi üzerindeki 'XT-PRO DUAL cihazınızı bağlayın' isimli kılavuza bakın.

Erişim Noktası Adı (APN)

GmPRS ayarları

3 Thuraya APN'si mevcuttur; varsayılan ayarı değiştirmek için **Menü > Ayarlar > Veri ayarları > GmPRS ayarları** ögesine gidin:

- GET (varsayılan, sıkıştırma yok)
- GETLC (düşük sıkıştırma, resimler sıkıştırılacaktır)
- GETHC (yüksek sıkıştırma, resimler indirilmeyecektir)

GETLC ve GETHC, kendilerinin içinden geçen tüm http trafiğini sıkıştırmak için tasarlanmıştır. Http'yi kullanmayan tüm e-postalar ve uygulamalar sıkıştırılmamış biçimde iletilecektir.

GSM (2G/3G) ayarları

Menü > Ayarlar > Veri ayarları > 2G/3G ayarları ögesine gidin ve GSM servisi sağlayıcınızdan aldığınız APN'yi girin.

Thuraya XT-PRO DUAL cihazınızı kullanma

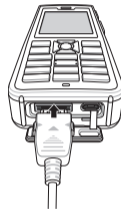
Yazılım yükseltmeleri

Bir yazılım yükseltmesi sadece Thuraya yeni bir yazılım sürümü piyasaya sürdüğünde gereklidir. Bir yükseltme gerçekleştirmeden önce lütfen bir yükseltmenin gerekli olup olmadığını görmek için **Güvenlik > S/W sürümü** altındaki geçerli yazılım sürümünüzü kontrol edin.

1. www.thuraya.com adresinden en son Thuraya XT-PRO DUAL yazılım paketini indirin ve bilgisayarınıza yükleyin.
2. www.thuraya.com adresinden en son Thuraya XT-PRO DUAL aygıt yazılımını indirin.
3. Tam şarj edilmiş pil ile Thuraya XT-PRO DUAL'ı çalıştırın.
4. USB kablosunu kullanarak bilgisayarı ve Thuraya XT-PRO DUAL cihazınızı bağlayın.
5. Masaüstündeki Thuraya XT-PRO DUAL simgesine çift tıklayın; program size yükseltme süreci boyunca rehberlik eder.

Yazılım güncellemesi durumunda veri kablosunu takma:

Telefonun altından kapağı açın ve USB kablosunu UDC jakına sıkıca takın.



Sonrasında veri kablosunun diğer ucunu PC'nize takın.

Thuraya XT-PRO DUAL cihazınızı kullanma

Yararlı bilgiler

Fonksiyon	İşlem
Tuş Takımı Kilitleme/ Kilidi Açma	Tuş takımını kilitlemek için # tuşunu basılı tutun. Kilit açmak için, 3 saniye içinde sağ işlev tuşuna ve ardından # tuşuna basın.
Sessiz Mod	Ana ekrandaki * tuşuna uzun süre basılırsa, Sessiz ile Normal mod arasında geçiş yapılır.
Geçerli konumunuzu kontrol etme	Menü > Navigasyon > Mevcut konum'a gidin.
Metin giriş modunu değiştirme	* tuşuna uzun basıldığında Otomatik Metin ve Normal mod arasında geçiş yapılır.
Dilleri değiştirme	Menü > Ayarlar > Dil'e gidin. XT-PRO DUAL bilinmeyen bir dildyse, Menü'ye gidin ve tuş takımını üzerinde 9'a ve ardından 4'e basın. Bu sizi doğrudan Dil menüsüne götürecektir.
Hoparlör	Aktif bir çağrı sırasında # tuşuna uzun süre basılırsa, hoparlör ile ahize arasında geçiş yapılacaktır.
Çağrı Kaydı	Son aranan numaralarınızı görmek için Ara tuşuna basın ( SAT çağrılarını,  GSM çağrılarını belirtir).

Varsayılan kısa yollar

Aşağıdaki menülere doğrudan ana menüden gezinme tuşları kullanılarak erişilebilir:



Düzenleyici: Yukarı tuşuna basın

Ağ seçimi: Aşağı tuşuna basın

Navigasyon: Sol tuşuna basın

Mesajlar: Sağ tuşuna basın

Thuraya XT-PRO DUAL cihazınızın bakımını yapma

Telefonunuz, ona ihtiyaç duyduğunuzda optimum çalışma koşulunda olması gerekir. Telefonunuzun uydu kullanımına hazır olmasını sağlamak için düzenli bir Thuraya telefonu testi, telefonunuzun gerektiğinde çalışmasını sağlayacak akıl rahatlığını sağlar.

- Özellikle bir süre kullanmadığınızda, Thuraya telefonunuzun uydu bağlantısını düzenli olarak kontrol edin; doğru çalışıp çalışmadığını görmek için, Thuraya XT-PRO DUAL cihazınızdan uydu modunda ücretsiz **11 11 2** numarasını arayın (bu numaraya sadece Thuraya SIM kartlarından erişilebilir).
- Telefona ihtiyaç duyduğunuzda hazır olması için Thuraya XT-PRO DUAL cihazınızın pilini ayda bir kez şarj edin.
- Aboneliğinizi veya kontörünüzü düzenli olarak kontrol edin.

Sorun Giderme

Sorun	Çözüm
Thuraya XT-PRO DUAL uydu şebekesine bağlanamıyorm ve ekranda 'Şebeke Yok' yazısı gösteriliyor.	<ul style="list-style-type: none">● Menü > Ağ > SAT kaydı'na giderek SAT kaydınızı güncellemeyi deneyin.● Uydu görüşünün yüksek binalar, ağaçlar ve dağlar ile engellenmediğinden emin olun.
Uydu sinyali simgesi yanıp sönüyor veya Thuraya XT-PRO DUAL, 'Pozisyon çok eski' mesajını gösteriyor.	<ul style="list-style-type: none">● Thuraya XT-PRO DUAL'in konum bilgisi güncelleniyor. Telefona güç verildiğinde bu otomatik olarak yapılır.
Thuraya XT-PRO DUAL, 'SIM kart takın' yazısını gösteriyor.	<ul style="list-style-type: none">● SIM kartın kirli veya hasarlı olup olmadığını kontrol edin ve SIM kartı çıkarıp tekrar takmayı deneyin.● Yanlış bir PUK kodunun girilmesi SIM kartını devre dışı bırakabilir.
Thuraya XT-PRO DUAL tepkisiz veya hantal hale geliyor.	<ul style="list-style-type: none">● Telefonunuzu tekrar başlatmayı deneyin.● Telefonunuzda sürekli bir sorun olması durumunda Menü > Güvenlik'e giderek sıfırlama yapın.<ul style="list-style-type: none">- Yumuşak sıfırlama: Kişiler veya mesajlar gibi kişisel ayarlarınızı kaybetmeksizin telefonunuzu sıfırlayabilirsiniz.- Fabrika sıfırlaması: Fabrika sıfırlaması, telefondaki ayarları tedarik edildiği haline geri yükler. Kişiler ve mesajlar gibi kişisel ayarlar silinir.
Güvenlik kodu kayıp veya unutulmuş.	<ul style="list-style-type: none">● Güvenlik kodunun fabrika ayarı 0000'dir.● Lütfen numaranızın değişmesi ve unutulması durumunda Hizmet Sağlayıcınızla iletişim kurun.
PIN/PUK kodları kayıp veya unutulmuş.	<ul style="list-style-type: none">● Yanlış PIN kodunun 3 kere girilmesi SIM kartını kilitler. Kilidi açmak için PUK kodunu girmelisiniz.● PUK kodunu girdikten sonra, yeni bir PIN kodu ayarlayabilirsiniz.● PUK kodunun unutulması durumunda, lütfen Hizmet Sağlayıcınızla iletişim kurun.
Bölgeye göre İzleme'yi ayarlamaya çalışırken, 'Kapalı bir poligon oluşturmak için, koordinatları ardışık sırayla girin' uyarısı gösteriliyor.	<ul style="list-style-type: none">● Girilen koordinatların sırası önemlidir. Koordinatların sırası, kesişen doğrular oluşturuyorsa, Bölgeye göre İzleme çalışmayacaktır.

在您开始前

XT-PRO DUAL 是一款具有 SIM 双卡功能的卫星 GSM 电话。
在使用 Thuraya XT-PRO DUAL 之前，请仔细阅读本手册以熟悉安全措施和用户说明。它将帮助您最有效地使用电话。

为了您的安全

下列指南将帮助您安全使用 Thuraya XT-PRO DUAL。



安全开启

请勿在禁止使用无线电话的地方或可能造成干扰或危险时开启手机。



在医院时关机

请遵守医院的所有规定。
请在靠近医疗设备前关闭手机。



交通安全第一

请遵守当地所有法律。开车时请注意双手不离方向盘。开车时您应将交通安全放在第一位。



在飞机上时关机

请遵守所有规定。
无线设备会对飞机的导航和通讯系统产生有害干扰。

原装配件

只使用 Thuraya 核准的配件。

- 在使用未经 Thuraya 认证的配件时请注意潜在危险。不同的电气规格会损坏 Thuraya XT-PRO DUAL，这种配件可能会使设备的保修无效或有潜在危害。
- 只有专业人员才能安装或维修此产品。
- 请勿使电池短路。端子短路可能会损坏电池或连接物。
- 请勿将其置于 90°C 以上温度的环境中。

警示

- 电池类型错误会引发爆炸危险。
- 按照说明处理废旧电池。

在您开始前

Thuraya XT-PRO DUAL 的维护

下列建议将帮助您维持电话的良好状态并有效使用保修服务。

- 如果设备受潮，应立即取出电池，并在设备完全干燥后放回电池。液体或水分含有的矿物质可能会损坏电子电路。
- 请勿在满是灰尘或肮脏的地方使用或存放设备。其活动部件和电子元件可能会受到损坏。
- 请勿将设备存放在高温区域。高温会缩短设备寿命以及损坏电池。
- 请勿将设备存放在低温区域。当设备恢复正常温度时，其内部会产生水分，从而损坏电路板。
- 除按该指南说明外，请勿试图拆开设备。
- 未经许可的天线、改装或配件会损坏设备，并且违反无线电设备的相关规定。

Thuraya XT-PRO DUAL 的注意事项

Thuraya XT-PRO DUAL 防水、防尘、防震。为确保设备得到妥善保护，请确认以下部件正确安装：

- USB/UDC 封盖



- 电池



- 耳机插口封盖



- 天线插口封盖



请注意

如果这些部件没有正确安装，可能会导致水或灰尘进入，从而发生故障。

Thuraya XT-PRO DUAL 开包

盒内包含以下物件：



电话



电池



旅行充电器



耳机



数据线



CD 盘



信息表



用户指南及配件表



车载充电器

部件说明

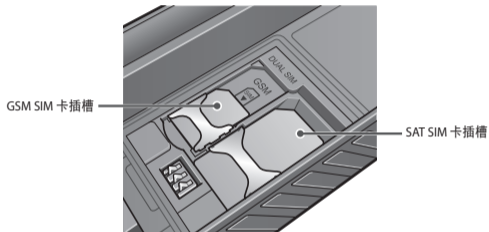


- 1 SAT 天线
- 2 跟踪按钮
- 3 SOS 按钮
- 4 左软键
- 5 通话键
- 6 导航键
- 7 选择键
- 8 右软键
- 9 结束键
- 10 字母数字小键盘
- 11 话筒
- 12 挂绳孔
- 13 耳机插口
- 14 音量按钮
- 15 射频连接器
- 16 听筒
- 17 电池释放手柄
- 18 SIM 卡槽
- 19 数据线插口
- 20 微型 USB/充电器插口

在您开始前

SIM 卡


XT-PRO DUAL 的 SIM 双卡功能可以插入两张卡：一张用于卫星服务的迷你 SIM 卡，以及一张用于 GSM 服务的微型 SIM 卡。



请注意

本电话可使用一张或两张 SIM 卡：使用 GSM SIM 卡插槽或 SAT SIM 卡插槽，或者都使用。

打开并连接到网络

按住  两秒钟，当 Thuraya XT-PRO DUAL 开机后，会搜索网络并获取位置信息。成功注册到网络后，电话将根据您选择的网络模式在屏幕上显示相应信息。在卫星模式下使用手机时，请确保 SAT 天线完全展开，并瞄准卫星，确保之间没有高建筑物、大树和山的阻碍。在 GSM 模式下使用手机时，无需展开 SAT 天线。



仅 SAT 可用



仅 GSM 可用



SAT & GSM 永远开启

请注意

如果卫星信号图标闪烁，则表示电话尚未接收到卫星模式所需的位置信息。停止闪烁后，您便可以在卫星模式下拨打电话或发送消息。

在您开始前

XT-PRO DUAL 主屏幕



SAT 卫星信号

GSM GSM 信号

SAT 卫星模式关闭

无卫星 SIM 卡

无 GSM SIM 卡

卫星 SIM 卡被锁

GSM SIM 卡被锁

正在加载卫星 SIM 卡

正在加载 GSM SIM 卡

信号弱。将天线指向卫星。

SAT 漫游

当前通话

卫星呼叫转移

GSM 呼叫转移

卫星和 GSM 呼叫转移

听筒

静音

耳机已连接

加密（通话加密）关闭

SOS 通话

SOS SOS 已激活

SOS SOS 故障（有通话限制）

正在发送 SOS 消息

SOS 消息故障

跟踪已激活

正在发送跟踪消息

跟踪 SMS 故障

跟踪故障（有通话限制）

未读 SMS

语音邮件

语音邮件 + SMS

SMS 收件箱已满

警报

日程提醒

从外部设备发送和接收数据

GmPRS 正在连接（GmPRS 连接期间图标闪烁）

GmPRS 已暂停

XT-PRO DUAL 菜单总览

消息

- 1 未看信息
- 2 收件箱
- 3 草稿
- 4 已发信息
- 5 发件箱
- 6 模板
- 7 设置
- 8 服务消息
- 9 存储状态
- 10 删除消息

名片夹

- 1 搜索
- 2 添加联系人
- 3 群组
- 4 单键拨号
- 5 复制
- 6 删除
- 7 存储状态

通话记录

- 1 未接电话
- 2 呼入电话
- 3 呼出电话
- 4 删除
- 5 通话时间

网络

- 1 网络选择
- 2 网络搜索
- 3 个人偏好
- 4 SAT 登记

保密

- 1 PIN 码
- 2 保密码
- 3 限制码
- 4 固定拨号
- 5 封闭用户组
- 6 IMEI 号
- 7 软件版本
- 8 软启动
- 9 恢复出厂设置

设置

- 1 手机
- 2 通话
- 3 数据设置
- 4 语言
- 5 设置向导
- 6 我的号码

管理器

- 1 日历
- 2 计算器
- 3 注释

时钟

- 1 闹钟
- 2 秒表
- 3 世界时间
- 4 时间/日期

声音

- 1 铃声
- 2 铃声类型
- 3 消息接收提示音
- 4 消息发送提示音
- 5 按键音
- 6 启动声音
- 7 音量

导航

- 1 当前位置
- 2 航点
- 3 位置日志记录
- 4 导航系统

SOS

- 1 呼叫收件人
- 2 消息收件人
- 3 SOS 消息 (SMS)
- 4 SOS 消息 (电子邮件)
- 5 消息间隔
- 6 输出格式

跟踪

- 1 按照时间跟踪
- 2 按照距离跟踪
- 3 按照区域跟踪

XT-PRO DUAL 双模式设置

首次使用 XT-PRO DUAL 时，必须采用安装向导配置网络模式。请注意，您可以随时前往 **菜单 > 网络 > 网络选择** 以更改这些设置。在网络模式下，选择：

仅 SAT 可用

若活动范围在 GSM 覆盖范围之外，或者不想产生 GSM 漫游费，请使用该模式。

仅 GSM 可用

若不打算使用卫星功能，请使用该模式。

SAT & GSM 永远开启

若活动范围在卫星和 GSM 覆盖范围之间切换，请使用该模式以便获取最经济模式。

此设置需要使用两张 SIM 卡。

对于拨打语音电话和发送消息，必须从以下选项选择默认设置：

- 使用 SAT
所有拨打的电话/发送的消息在卫星模式下完成。
- 使用 GSM
所有拨打的电话/发送的消息在 GSM 模式下完成。
- 始终询问
每次拨打电话/发送消息前，电话会询问您此次通话/消息是使用卫星还是 GSM 完成。

开始

通话

拨号

若要拨号，使用键盘输入电话号码或选择已保存的联系人，然后按**通话**键。若选择了“始终询问”，应选择拨打 GSM 电话还是 SAT 电话。

接听电话

若要接听电话，请按**通话**键或键盘上的任意键。

通话期间

通话期间，您可以从**选项**菜单将通话静音或保持通话。此外，如果您在通话期间收到来电，可使用呼叫等待。

切换通话

如果您正在进行多个通话，可以在各个通话之间切换。

在卫星通话之间切换：**选项 > 切换**

在 GSM 通话之间切换：**选项 > 切换**

从卫星通话切换至 GSM 通话或相反：选择**至 SAT**或**至 GSM**

电话会议

1. 正在通话时，前往**选项 > 新通话**。首次通话将自动转为保持。
2. 拨打其他用户的电话号码。
3. 若要将首个用户请添加进电话会议，前往**选项 > 会议**。
4. 电话会议期间，若要与用户私下交谈，请选择该用户，然后前往**选项 > 私人**。所有其他通话将自动转为保持。

您可以通过重复步骤 1 到 3 在电话会议中添加至多 6 个用户。

请注意

卫星通话仅可与其他卫星通话举行会议，GSM 通话仅可与其他 GSM 通话举行会议。

名片夹

“名片夹”菜单帮助您通过保存和编辑手机上的联系人来管理通讯簿。

添加联系人

1. 输入电话号码，然后按**选择键**。
或前往**名片夹 > 添加联系人**。
2. 选择存储位置（手机、SAT SIM 卡或 GSM SIM 卡）及电话号码信息。

请注意

您也可以在 SAT SIM 卡、GSM SIM 卡和电话之间复制联系人。

管理群组

管理联系人列表中联系人的一个简单方法就是将其添加到群组中。它允许您为每个群组设置特定的铃声，以及给群组所有成员发送 SMS。若要添加联系人至群组，请前往**菜单 > 名片夹 > 群组 > 选择群组 > 选项 > 添加**。

添加联系人至单键拨号

若要添加联系人至单键拨号，请前往**菜单 > 名片夹 > 单键拨号**。选择所需的键，然后选择**选项 > 分配**。

请注意

若要查看 SAT SIM 卡、GSM SIM 卡或电话上的联系人空闲数量和存储的联系人数量，可前往**名片夹 > 存储状态**。

开始

消息

使用**消息**菜单轻松阅读、创建和发送消息。

发送消息

1. 若要发送消息，请前往**菜单 > 消息 > 未看消息**，您可以选择发送 SMS、SMS 转邮件或传真。
2. 输入消息。
3. 添加收件人的电话号码。
4. 选择**选项 > 发送**。
5. 若选择了**始终询问**，应选择发送 GSM 消息还是 SAT 消息。

请注意

按下*键可键入符号，按#键可在数字和文本之间切换，**选项 > 自动文本**可实现预测文本输入。

删除消息

通过选中某条消息，然后前往**选项 > 删除**，可一次删除一条消息。若要删除已选文件夹中的所有消息，请前往**菜单 > 消息 > 删除消息**。

导航

Thuraya XT-PRO DUAL 上的导航功能是一个强大的工具，可让您以不同的方式使用位置信息。它能够以最大精确度和灵活性支持 GPS、BeiDou、Galileo 以及 GLONASS。

- 查找当前位置坐标。
- 使用电子罗盘输入路点可导航到特定位置。
- 以预设间隔（从每秒一次到每小时一次）记录您在地图上的位置。
- 选择想使用的导航系统（GPS、GPS 和 BeiDou、GPS 和 Glonass、GPS 和 Galileo）。

若要使用内置罗盘和查看导航灵敏度，请前往**菜单 > 导航 > 当前位置**，并使用左/右导航键。

SOS

Thuraya XT-PRO DUAL 允许您通过按钮拨打 SOS 电话和/或发送 SOS 消息给预设收件人。

- 设定 SOS 呼叫收件人
- 最多可设定 10 个 SOS 消息收件人（SMS 和电子邮件）
- 包括分别给 SMS 收件人和电子邮件收件人的 SOS 消息
- 选择发送 SOS 消息的频率（每 3 分钟到每 24 小时）
- 更改接收位置坐标的格式

SOS 设置成功后，SOS 呼叫和 SOS 消息至少有一个被勾选，按下 XT-PRO DUAL 侧面的 SOS 按钮以激活（SOS 图标将根据您的配置显示在状态栏中）。若要禁用，请从主屏幕按右软键“停止 SOS”。

请注意

当 XT-PRO DUAL 关机时，可按住 SOS 按钮 3 秒激活 SOS。

跟踪

Thuraya XT-PRO DUAL 可根据预设时间间隔、移动距离或走出预设地理围栏时通过 SMS 或电子邮件将您的坐标发送至预设号码。

- 设定最多 10 个消息收件人（SMS 和/或电子邮件）
- 更改接收位置坐标的格式

按照时间跟踪

坐标将以预设时间间隔发送。选择发送消息的频率（每 3 分钟到每 24 小时）。

按照距离跟踪

坐标将根据用户的移动距离发送。选择发送消息的距离间隔（每 10 米到每 10,000 千米）

开始

按照区域跟踪（地理围栏）

- 若用户走出预先指定的地理围栏，将发送坐标。选择一些点以便创建地理围栏（3 个点到 7 个点）。
- 连续输入坐标以便形成一个闭合多边形。

地理围栏

例如，您选择用 7 个坐标在右图上设置一个地理围栏，并激活了“按照区域跟踪”。如果您在地理围栏内活动，例如沿着**蓝线**移动，则不会发送坐标。但是，如果您走出地理围栏，例如沿着**绿线**移动，您的坐标将以消息方式每 3 分钟发送一次，除非您返回地理围栏内或禁用跟踪。



请注意

设置跟踪后如何激活和禁用：

- 若要激活，可按下“跟踪”按钮或前往**菜单 > 跟踪 > 选项 > 开始跟踪**（跟踪图标随后将开始在状态栏开始闪烁）。
- 若要禁用，短按主屏幕的右软键或前往**菜单 > 跟踪 > 选项 > 停止跟踪**。

附加功能

Thuraya XT-PRO DUAL 包括多种生产力特性：

使用 Thuraya XT-PRO DUAL **管理器** 可实现一系列便捷功能，例如：安排预约、使用内置计算器和写备忘。

使用**时钟**菜单设置日期和时间、设置闹钟以及使用秒表和世界时间。

使用**声音**菜单选择和调整您的 XT-PRO DUAL 铃声和通知声音。

使用**保密**菜单配置电话和 SIM 代码，以及设置固定拨号和封闭用户组网络特性。此外，可查看电话的 IMEI 号码和软件版本，或重置电话。

卫星电话来电通知

Thuraya XT-PRO DUAL 可在卫星信号太弱接不到电话时收到卫星来电通知。此功能在 Thuraya XT-PRO DUAL 置于口袋中且天线未装入（此时仅有微弱卫星信号）时特别有用：

1. 完全伸出 Thuraya XT-PRO DUAL 的天线。
2. 确保天线“瞄准”卫星。
3. 信号强度足够强时，显示器中的警告会消失。此时您可以像往常一样通过按下**通话**键接听来电。

使用 Thuraya XT-PRO DUAL

Thuraya 短代码

使用这些短代码可访问 Thuraya 网络上一些可用的常见服务（只有用 Thuraya SIM 卡才可访问）。

通话服务：

服务	号码	说明
Thuraya 客户服务	100	联系 Thuraya 客户服务代表（24 小时在线）。
Thuraya 语音邮件服务	123	访问您的语音邮件和语音邮件设置。
预付主菜单	150	访问预付主菜单以充值并找出您的电话号码。
预付账户信息	151	预付话费余额和有效性。
预付刮刮卡充值	160	输入 160 [刮刮卡 PIN 码] 然后按 通话键 。
Thuraya 免费测试通话服务	11112	允许您检查 Thuraya XT-PRO DUAL 是否处于工作状态以及订阅是否有效。

SMS 服务：

服务	号码	说明
SMS 充值服务	150	按照以下格式发送 SMS 到 150 可充值您的预付账户：#14 位刮刮卡 PIN 码#。
卫星定位器	1300	在导航菜单中找到您的当前位置，并通过 SMS 发送至 1300，来获取卫星的位置信息。
Thuraya 回电服务	1755	给另一个人发送免费通知，让他给您回电话。按照以下格式发送号码到 1755：#对方电话号码#。
Twitter SMS 服务	1888	通过 SMS 发送“启动”到 1888 以激活该服务：激活后，您可以通过发送 SMS 到 1888 来发送推文。发送“关注[用户名]”以关注新的账号。

USSD 代码：

服务	号码	说明
预付充值	*150*刮刮卡#	输入 *150* [刮刮卡 PIN 码] 然后按 通话键 。
预付账单查询	*151#	输入 *151# 然后按 通话键 。

使用 Thuraya XT-PRO DUAL

通过 XT-PRO DUAL 的数据服务

通过将您的 XT-PRO DUAL 设置为数据调制解调器来使用数据服务。对于卫星数据，可选择 GmPRS（下载/上传可达 60/15 kbps），或者选择电路交换数据 (9.6 kbps)，并为 GSM 数据选择 2G/3G 数据：

下载最新的 Thuraya XT-PRO DUAL 软件包（可在附带 CD 或 Thuraya 网站上找到），其中包含所需的驱动程序，该程序可将 XT-PRO DUAL 连接到 PC 或笔记本电脑，以在 GSM 模式下使用数据。

第一步

运行安装文件 - 将安装软件包，包括 USB 驱动程序。

第二步

将 Thuraya XT-PRO DUAL 与 PC 或笔记本电脑连接，并将手机设置为数据调制解调器。通过用于卫星数据的附带 USB 数据线或用于 GSM（2G/3G）数据的 USB 数据线连接。

第三步

创建拨号连接，并在拨号电话号码字段中输入接入号码 *99# (GmPRS/2G/3G) 或 1722（电路交换数据）。

有关第二步和第三步的详细说明，请参阅 CD 或 Thuraya 网站上的“连接 XT-PRO DUAL”手册。

接入点名称 (APN)

GmPRS 设置

有 3 个 Thuraya 接入点可用，若要更改默认设置，请前往 [菜单 > 设置 > 数据设置 > GmPRS 设置](#)：

- GET（默认，不压缩）
- GETLC（低压缩，图像会被压缩）
- GETHC（高压缩，图片将无法下载）

GETLC 和 GETHC 旨在压缩通过它们进行路由的所有 http 流量。所有不使用 HTTP 的电子邮件和应用程序将以不压缩形式发送。

GSM（2G/3G）设置

请前往 [菜单 > 设置 > 数据设置 > 2G/3G 设置](#)，输入 GSM 服务供应商提供的接入点名称。

使用 Thuraya XT-PRO DUAL

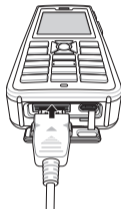
软件升级

仅当 Thuraya 发布更新的软件版本时需要进行软件升级。执行升级前，请在[安全 > S/W 版本](#)下检查您当前的软件版本以查看是否需要升级。

1. 从 www.thuraya.com 下载最新的 Thuraya XT-PRO DUAL 软件包，并安装在您的电脑上。
2. 从 www.thuraya.com 下载最新的 Thuraya XT-PRO DUAL 固件。
3. 当电池完全充足电时启动 Thuraya XT-PRO DUAL。
4. 使用 USB 数据线连接 PC 和 Thuraya XT-PRO DUAL。
5. 双击桌面上的 Thuraya XT-PRO DUAL 图标，该程序将指导您完成升级过程。

如何在软件升级时插入数据线：

打开位于手机底部的封盖，将 USB 数据线紧固连接在 UDC 插口上。



然后将数据线的另一端固定在 PC 上。

使用 Thuraya XT-PRO DUAL

有用的提示

功能	操作
键盘锁定/解锁	按住 # 键可解锁键盘。 若要解锁，按下右软键然后在 3 秒内按下 # 键。
静音模式	长按主屏幕的 * 键可在静音模式和正常模式之间进行切换。
查看您的当前位置	请前往 菜单 > 导航 > 当前位置 。
更改文本输入模式	长按 * 键可在自动文本和正常模式之间进行切换。
更改语言	请前往 菜单 > 设置 > 语言 。 若 XT-PRO DUAL 处于未知语言，则前往菜单，在键盘上按数字 9，然后按数字 4，可直接进入语言菜单。
听筒	正在通话时，长按 # 键可在扬声器和听筒间切换。
通话记录	若要查看您最近已拨号码，请按下 通话键 (☎ 表示 SAT 通话，📶 表示 GSM 通话)。

默认快捷键

以下菜单可使用导航键从主屏幕直接访问：



管理器：按上键

网络选择：按下键

导航：按左键

消息：按右键

维护 Thuraya XT-PRO DUAL

您的电话在使用时需要处于最佳工作状态。要确保您的手机适用于卫星模式，定期的 Thuraya 手机测试能够确保您的电话在需要使用时正常运转：

- 定期测试 Thuraya 手机的卫星连接情况，特别是当它闲置了一段时间：在 Thuraya XT-PRO DUAL 处于卫星模式下拨打免费电话 **11 11 2** 测试其是否工作正常（该号码只用从 Thuraya SIM 卡才能访问）。
- 每月给 Thuraya XT-PRO DUAL 电池充一次电，使手机保持使用状态。
- 定期检查订阅或话费余额。

故障排除

故障	解决方案
Thuraya XT-PRO DUAL 无法连接到卫星网络且屏幕上显示“无网络”。	<ul style="list-style-type: none">● 尝试前往 菜单 > 网络 > SAT 登记 以更新 SAT 登记。● 请确保卫星信号不受高建筑物、大树和山的阻碍。
卫星信号图标闪烁或 Thuraya XT-PRO DUAL 显示“位置太旧”。	<ul style="list-style-type: none">● 正在更新 Thuraya XT-PRO DUAL 的位置信息。开启手机时将自动执行本操作。
Thuraya XT-PRO DUAL 显示“插入 SIM 卡”。	<ul style="list-style-type: none">● 检查 SIM 卡是否变脏或损坏，并尝试取出再重新插入 SIM 卡。● 输入错误的 PUK 码将禁用 SIM 卡。
Thuraya XT-PRO DUAL 反应迟钝或缓慢。	<ul style="list-style-type: none">● 尝试重启手机。● 如果手机持续出现故障，可前往 菜单 > 保密 进行重置。<ul style="list-style-type: none">- 软重置：您可以重置您的手机而不会丢失您的个人设置，例如：联系人或消息。- 恢复出厂设置：恢复出厂设置将还原为发货时的手机设置。将删除个人设置，例如联系人和消息。
安全代码已丢失或遗忘。	<ul style="list-style-type: none">● 出厂设置的安全代码是 0000。● 如果号码已经更改并被遗忘，请联系您的服务提供商。
PIN/PUK 码已丢失或遗忘。	<ul style="list-style-type: none">● 3 次输入错误的 PIN 码将锁定 SIM 卡。若要解锁，必须输入 PUK 码。● 输入 PUK 码后，您可以设置新的 PIN 码。● 如果忘记 PUK 码，请联系您的服务提供商。
尝试设置“按照区域跟踪”时显示“连续输入坐标以便形成一个闭合多边形”。	<ul style="list-style-type: none">● 坐标输入的顺序很重要。如果坐标顺序导致有相交线的形状，则“按照区域跟踪”无法工作。

اصلی لوازمات

- اپنے فون کیلئے صرف Thuraya کی جانب سے منظور شدہ لوازمات کا استعمال کریں۔
- براہ مہربانی Thuraya کی جانب سے غیر تصدیق شدہ لوازمات کے استعمال کے دوران خطرات سے آگاہ رہیں۔ برقی اختصاصات کے اختلاف سے آپ کے Thuraya XT-PRO DUAL کو نقصان پہنچ سکتا ہے، ایسے لوازمات آپ کے آلے کی وارنٹی کو منسوخ کر سکتے ہیں اور امکانی طور پر نقصان دہ ہو سکتے ہیں۔
- صرف اہل کردہ عملہ اس مصنوعہ کی تنصیب یا مرمت کر سکتا ہے۔
- بیٹری کو شارٹ سرکٹ نہ کریں۔ ٹرمنلز کو شارٹ سرکٹ کرنے سے بیٹری یا متصل ہونے والی شے کو نقصان پہنچ سکتا ہے۔
- 90 ڈگری سیلسیس سے تجاوز کرنے والے درجہ حرارت کے زیر اثر نہ رکھیں۔

انتباہ

- اگر بیٹری کی غلط قسم سے بیٹری تبدیل کی جائے تو دھماکے کا خطرہ ہے۔
- استعمال شدہ بیٹریز کو ہدایات کے مطابق تلف کریں۔

XT-PRO DUAL دو SIM کی صلاحیت کے ساتھ ایک سیٹلائٹ اور GSM فون ہے۔ براہ مہربانی احتیاط کے ساتھ پڑھیں اور اپنا Thuraya XT-PRO DUAL استعمال کرنے سے قبل اس دستور العمل میں موجود حفاظتی اقدامات اور صارف ہدایات سے اپنے آپ کو آگاہ کریں۔ یہ آپ کو اپنے فون سے بھرپور فائدہ اٹھانے میں مفید ثابت ہو گا۔

آپ کی سلامتی کیلئے

مندرجہ ذیل ہدایت آپ کو Thuraya XT-PRO DUAL استعمال کرنے میں مدد دیں گی۔

حفاظت سونچ آن کریں

فون کو وہاں پر سونچ آن نہ کریں جہاں وائرلیس فون کے استعمال پر پابندی ہو یا جب اس سے مداخلت یا خطرہ لاحق ہو۔



ہسپتالوں میں سونچ آف کریں

ہسپتال میں کسی قسم کی پابندی کی پیروی کریں۔ طبی آلات کے قریب فون کو سونچ آف کریں۔



سڑک پر سلامتی پہلے

تمام مقامی قوانین کی پابندی کریں۔ ڈرائیونگ کے دوران ہمیشہ اپنے ہاتھوں کو گاڑی چلانے کے لیے خالی رکھیں۔ دوران ڈرائیونگ آپ کی توجہ کا پہلا مرکز سڑک پر سلامتی ہونا چاہیے۔



جہاز میں سونچ آف کریں

کسی بھی پابندی کی پیروی کریں۔ وائرلیس آلات جہاز کے نیویگیشن اور مواصلت کے نظام کیلئے نقصان دہ مداخلت کا سبب بن سکتے ہیں۔



Thuraya XT-PRO DUAL کیلئے پیش احتیاط

آپ کا Thuraya XT-PRO DUAL پانی کی تیز دھار، مٹی اور شاک کی مزاحمت کرتا ہے۔ مناسب تحفظ کو یقینی بنانے کیلئے، اثبات کریں کہ مندرجہ ذیل پُرزے صحیح طرح سے جڑے ہوئے ہیں:

• بیٹری



• اینٹینے کے جیک کا کور



• USB/UDC کور



• اینٹر فون جیک کا کور



نوٹ

اگر یہ حصے صحیح طرح سے منسلک نہیں تو اس میں پانی یا مٹی داخل ہو سکتے ہیں جو کہ ناقص کام کا سبب بن سکتا ہے۔

Thuraya XT-PRO DUAL کی دیکھ بھال کرنا

ذیل میں دی گئی تجاویز آپ کو اپنے فون کو اچھی حالت میں رکھنے اور آپ کی وارنٹی کو برقرار رکھنے میں مدد کرتی ہیں۔

- اگر آپ کا آلہ گیلا ہو جائے تو فوراً بیٹری نکال دیں اور دوبارہ لگانے سے پہلے آلے کو مکمل طور پر خشک ہونے دیں۔ رقیق یا نمی میں معدنیات ہو سکتی ہیں جو الیکٹرانک سرکٹ کو نقصان پہنچا سکتی ہیں۔
- مٹی یا گندگی والے علاقہ جات میں آلے کو استعمال یا ذخیرہ نہ کریں۔ اس کے حرکت کرنے والے پُرزے اور الیکٹرانک لوازمات کو نقصان پہنچ سکتا ہے۔
- شدید گرم علاقہ جات میں آلے کو ذخیرہ نہ کریں۔ زیادہ درجہ حرارت سے آلے کی زندگی متاثر ہو سکتی ہے اور بیٹریوں کو نقصان پہنچ سکتا ہے۔
- شدید سرد علاقہ جات میں آلے کو ذخیرہ نہ کریں۔ جب آلہ اپنے معمول کے درجہ حرارت پر واپس آئے، آلے کے اندر نمی پیدا ہو سکتی ہے اور الیکٹرانک سرکٹ بورڈ کو نقصان پہنچا سکتی ہے۔
- آلے کو اس رہنما کتابچے میں دی گئی ہدایات سے بٹ کر کھولنے کی کوشش نہ کریں۔
- غیر مجازی اینٹینا، ترامیم، یا منسلکات آلے کو نقصان پہنچا سکتے ہیں اور ریڈیو آلات پر عائد احکامات کی خلاف ورزی کر سکتے ہیں۔

Thuraya XT-PRO DUAL کے پیک کو کھولنا

پیک میں مندرجہ ذیل اشیاء موجود ہیں:



سفری چارجر



بیٹری



ہینڈ سیٹ



معاون CD



ٹیٹا کیبل



اینر فون



کار چارجر



صارف رہنما اور لوازمات کی شیٹ



معلومات شیٹ

پرزوں کی تفصیل

- 1 SAT اینٹینا
- 2 ٹریکنگ بٹن
- 3 SOS بٹن
- 4 بائیں سافٹ کلید
- 5 کال کلید
- 6 نیویگیشن کلیدیں
- 7 انتخاب کی کلید
- 8 دائیں سافٹ کلید
- 9 کلید ختم
- 10 حرفی بندسی کلیدی پیڈ
- 11 مائیکروفون
- 12 کلائی پیڈ کا سوراخ
- 13 اینر فون جیک
- 14 آواز کے بٹن
- 15 RF کنٹریکٹر
- 16 اسپیکر فون
- 17 بیٹری نکالنا
- 18 SIM کارڈ ہولڈر
- 19 ٹیٹا کیبل جیک
- 20 مائیکرو USB/چارجر جیک



آن کرنا اور نیٹ ورک سے جڑنا

کو دو سیکنڈ تک دبا کر رکھیں اور جب Thuraya XT-PRO DUAL آن ہو جائے تو فون نیٹ ورک ڈھونڈے گا اور محل وقوع کی معلومات حاصل کرے گا۔ نیٹ ورک پر کامیابی کے ساتھ رجسٹریشن پر، فون آپ کے منتخب کردہ نیٹ ورک موڈ کے مطابق ہوم سکرین پر معلومات ظاہر کرے گا۔ سیٹلائٹ موڈ میں فون کو استعمال کرتے وقت، براہ کرم یقینی بنائیں کہ SAT اینٹینا مکمل طور پر باہر نکلا ہوا ہے اور آپ سیٹلائٹ کے منظر کی بالکل سیدھ میں ہیں جس میں اونچی عمارات، درخت یا پہاڑ حائل نہیں ہیں۔ فون کو GSM موڈ میں استعمال کرتے ہوئے SAT اینٹینا کو باہر نکالنے کی ضرورت نہیں ہوتی۔



صرف GSM اور SAT ہمیشہ آن



صرف GSM



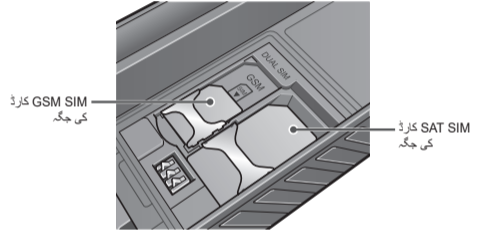
صرف SAT

نوٹ

اگر سیٹلائٹ سگنل کی شبیہ فلپس کر رہی ہو، فون کو ابھی محل وقوع کی معلومات حاصل کرنی ہیں جو سیٹلائٹ موڈ میں استعمال کرنے کے لئے درکار ہوتی ہیں۔ جب فلپس کرنا کر جائے، آپ سیٹلائٹ موڈ میں کال کرنے یا ایک پیغام بھیجنے کے قابل ہوں گے۔

SIM کارڈز

XT-PRO DUAL کی دو SIM کی صلاحیت آپ کو سیٹلائٹ سروسز کے لئے مٹی SIM کارڈ اور GSM سروسز کے لئے مائیکرو SIM کارڈ داخل کرنے کی سہولت دیتی ہے۔

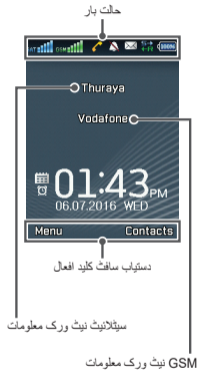


نوٹ

یہ فون ایک یا دو SIM کارڈوں کے ساتھ استعمال کیا جا سکتا ہے، GSM SIM کارڈ کی جگہ میں، SAT SIM کارڈ کی جگہ میں یا دونوں میں۔

XT-PRO DUAL ہوم اسکرین

سراغ کاری فعال	سیٹلائٹ کال پھیرنا	SAT سیٹلائٹ سگنل	حالت بار
ٹریکنگ پیغام بھیجنا	GSM کال پھیرنا	GSM سگنل	سیٹلائٹ نیٹ ورک معلومات
ٹریکنگ SMS ناکام	سیٹلائٹ اور GSM کال پھیرنا	SAT سیٹلائٹ موڈ آف ہے	GSM نیٹ ورک معلومات
ٹریکنگ ناکام (مانع کال فعال ہے)	اسپیکر فون	کوئی سیٹلائٹ SIM نہیں	
ناخواندہ SMS	خاموش	کوئی GSM SIM نہیں	
وائس میل	ایئر فون جڑا ہوا	سیٹلائٹ SIM بلاک شدہ	
SMS + وائس میل	رمز نگاری (کال خفیہ کاری) آف ہے	GSM SIM بلاک شدہ	
SMS ان باکس بھر گیا	SOS کال	سیٹلائٹ SIM لوڈ ہو رہی ہے	
الارم	SOS فعال کردہ	GSM SIM لوڈ ہو رہی ہے	
میقات بندی یاد دہانی	SOS ناکام (مانع کال فعال ہے)	کمزور سگنل اینٹینا کو سیٹلائٹ کی سمت میں کریں۔	
ایک بیرونی آلے سے کوائف بھیجنا اور موصول کرنا	SOS پیغام بھیجنا	SAT رومنگ	
GmPRS اتصال (GmPRS کنکشن کے دوران چھپکتی شبیہ)	SOS پیغام ناکام	زیر عمل کال	
GmPRS توقف کردہ			



XT-PRO DUAL کے مینیو کا جائزہ

پیغامات

- 1 نیا پیغام
- 2 ان باکس
- 3 مسودے
- 4 مرسل پیغامات
- 5 آؤٹ باکس
- 6 ٹیمپلیٹ
- 7 سیٹنگز
- 8 اطلاعی پیغام
- 9 ميموری حیثیت
- 10 پیغامات حذف

روابط

- 1 تلاش
- 2 رابطہ شامل کریں
- 3 گروپ
- 4 تیز ڈائل
- 5 نقل
- 6 حذف
- 7 ميموری حیثیت

کال لاگ

- 1 مسد کالیں
- 2 وصول کردہ کالیں
- 3 خارجی کالیں
- 4 حذف
- 5 کال دورانیہ

ڈیٹ ورک

- 1 نیٹ ورک انتخاب
- 2 نیٹ ورک تلاش کیا جا رہا ہے
- 3 ترجیح
- 4 SAT رجسٹریشن

سلامتی

- 1 PIN کوڈ
- 2 سلامتی کوڈ
- 3 مانع کوڈ
- 4 فکسڈ ڈائمنگ
- 5 بند کردہ صارف گروپ
- 6 IMEI نمبر
- 7 S/W ورژن
- 8 سافٹ ری سیٹ
- 9 فیکٹری ری سیٹ

سیٹنگز

- 1 فون
- 2 کال
- 3 ڈیٹا سیٹنگز
- 4 زبان
- 5 سیٹ اپ مددگار
- 6 میرے نمبر

تنظیم کار

- 1 کیلنڈر
- 2 کیلکولیٹر
- 3 نوٹس

گھڑی

- 1 الارم
- 2 اسٹاپ واچ
- 3 عالمی وقت
- 4 وقت/تاریخ

آوازیں

- 1 رنگ ٹونز
- 2 بجنے کی قسم
- 3 آمدہ پیغام ٹون
- 4 خارجہ پیغام ٹون
- 5 کلیدی پیڈ ٹون
- 6 سٹارٹ اپ آواز
- 7 والیوم

نیویگیشن

- 1 موجودہ محل وقوع
- 2 نشانات راہ
- 3 پوزیشن لاگنگ
- 4 نیویگیشن نظام

SOS

- 1 کال وصول کنندہ
- 2 پیغام وصول کنندگان
- 3 SOS پیغام (SMS)
- 4 SOS پیغام (ای میل)
- 5 پیغام وقفہ
- 6 آؤٹ پٹ وضع

سراغ کاری

- 1 بلحاظ وقت ٹریکنگ
- 2 بلحاظ فاصلہ ٹریکنگ
- 3 بلحاظ ایریا ٹریکنگ

XT-PRO DUAL پر دوہرے موڈ کی سیٹنگز

جب XT-PRO DUAL کو پہلی مرتبہ استعمال کر رہے ہوں تو سیٹ اپ وزرڈ استعمال کرتے ہوئے نیٹ ورک موڈ کو تشکیل دیا جانا چاہیے۔ براہ کرم نوٹ کریں کہ یہ سیٹنگز کسی بھی وقت **مینیو < نیٹ ورک > نیٹ ورک انتخاب** پر جا کر تبدیل کی جا سکتی ہیں۔ نیٹ ورک موڈ کے نیچے، درج ذیل سے انتخاب کریں:

صرف SAT

اس موڈ کو اس وقت استعمال کریں جب آپ GSM کووریج سے باہر ہوں یا GSM رومنگ چارجز سے بچنا چاہتے ہوں۔

صرف GSM

اس موڈ کو اس وقت استعمال کریں جب آپ سیٹلائٹ فعالیت کو استعمال کرنا کا ارادہ نہ رکھتے ہوں۔

SAT اور GSM ہمیشہ آن

اس موڈ کو اس وقت استعمال کریں جب آپ سیٹلائٹ اور GSM کووریج کے درمیان منتقل ہونے کا ارادہ رکھتے ہوں تاکہ آپ انتہائی کفایتی موڈ سے مستفید ہو سکیں۔

اس سیٹنگ کو دو SIM کارڈوں کی ضرورت ہوتی ہیں۔

خارجی کالوں اور پیغامات کے لئے، درج ذیل اختیارات سے طے شدہ سیٹنگ کا انتخاب کیا جانا چاہیے:

- SAT استعمال کریں
تمام خارجی کالیں/پیغامات سیٹلائٹ موڈ میں انجام دی جائیں گی۔
- GSM استعمال کریں
تمام خارجی کالیں/پیغامات GSM موڈ میں انجام دی جائیں گی۔
- ہمیشہ پوچھیں
ہر خارجی کال/پیغام سے پہلے، آپ سے پوچھا جائے گا کہ آیا آپ اس کال یا پیغام کے لئے سیٹلائٹ یا GSM استعمال کرنا چاہتے ہیں۔

کال کرنا

کال کرنے کیلئے، کلیدی پیڈ کے استعمال کے ذریعہ فون نمبر داخل کریں یا محفوظ شدہ رابطے کا انتخاب کریں اور پھر کلید **کال** دبائیں۔ اگر آپ نے ہمیشہ پوچھیں کا انتخاب کیا ہے، انتخاب کریں کہ آیا GSM یا SAT کال کی جائے۔

کال وصول کرنا

کال موصول کرنے کیلئے، **کال** بٹن یا کلیدی پیڈ پر کوئی بھی کلید دبائیں۔

کال کے دوران

دوران کال، آپ **اختیارات** مینیو سے کال کو خاموش کر سکتے ہیں یا کال کو ہولڈ پر رکھ سکتے ہیں۔ علاوہ ازیں، اگر آپ کو کسی جاری کال کے دوران کوئی آمدہ کال وصول ہوتی ہے تو کال انتظار پر ڈالنا دستیاب ہے۔

کال ادل بدل کرنا

اگر آپ ایک سے زائد جاری کالوں پر ہوں تو آپ ان کالوں کو ادل بدل کر سکتے ہیں۔ سیٹلائٹ کالوں کے درمیان ادل بدل ہونا: **اختیارات** < **ادل بدل کریں** GSM کالوں کے درمیان ادل بدل ہونا: **اختیارات** < **ادل بدل کریں** سیٹلائٹ اور GSM کالوں اور کے درمیان یا اس کے برعکس ادل بدل کرنے کے لئے **SAT** کو یا **GSM** کو کا انتخاب کریں

کانفرنس کالیں

1. ایک فعال کال کے دوران، **اختیارات** < **نئی کال** پر جائیں۔ پہلی کال خود بخود ہولڈ پر چلی جاتی ہے۔
2. دوسرے صارف کے فون نمبر پر کال کریں۔
3. پہلے صارف کو کانفرنس کال میں شامل کرنے کے لئے، **اختیارات** < **کانفرنس** پر جائیں۔
4. ایک کانفرنس کال کے دوران، کسی صارف کے ساتھ نجی طور پر بات کرنے کے لئے، صارف کا انتخاب کریں اور **اختیارات** < **نجی** پر جائیں۔ تمام دوسری کالوں کو از خود انتظار پر رکھا جاتا ہے۔

آپ مراحل 1 تا 3 کی پیروی کر کے 6 صارفین تک کو ایک کانفرنس کال میں شامل کر سکتے ہیں۔

نوٹ

سیٹلائٹ کالوں کے ساتھ صرف دوسری سیٹلائٹ کالوں کی کانفرنس ہو سکتی ہے، اور GSM کالوں کے ساتھ صرف دوسری GSM کالوں کی کانفرنس ہو سکتی ہے۔

روابط

روابط مینیو رابطوں کو فون میں محفوظ کرنے اور ترمیم کرنے میں آپ کی کتاب پتہ جات کا انتظام و انصرام کرنے میں مدد دیتا ہے۔

رابطے کا اضافہ کرنا

1. کوئی فون نمبر داخل کریں اور **انتخاب** کی کلید دبائیں۔
یا **روابط > رابطہ شامل کریں** پر جائیں۔

2. ذخیرے کے محل وقوع (فون، SAT SIM یا GSM SIM) اور فون نمبر کی معلومات کا انتخاب کریں۔

نوٹ

آپ اپنی GSM SIM، SAT SIM اور فون کے درمیان روابط نقل بھی کر سکتے ہیں۔

گروپس کا انتظام

روابط کا انتظام کرنے کا ایک آسان طریق انہیں ایک گروپ میں شامل کرنا ہے۔ یہ آپ کو ہر گروپ کیلئے مخصوص رنگ ٹون سیٹ کرنے کی اجازت اور گروپ کے تمام اراکین کو SMS بھیجنے دے گا۔ کسی گروپ میں ایک رابطہ شامل کرنے کے لئے، **مینیو > روابط > گروپ > گروپ منتخب کریں > اختیارات > شامل کریں** میں جائیں۔

تیز ڈائل میں رابطوں کا اضافہ کرنا

تیز ڈائل میں ایک رابطہ شامل کرنے کے لئے، **مینیو > روابط > تیز ڈائل** میں جائیں۔ مطلوبہ کلید منتخب کریں اور **اختیارات > تفویض کریں** کا انتخاب کریں۔

نوٹ

GSM SIM، SAT SIM یا فون دستیاب اور استعمال شدہ روابط کی تعداد دیکھنے کے لئے، **روابط > میموری حیثیت** پر جائیں۔

پیغامات

پیغامات مینو سے آسانی سے پیغام پڑھیں، لکھیں اور بھیجیں۔

پیغامات بھیجنا

1. ایک نیا پیغام بھیجنے کے لئے، **مینو** < **پیغامات** < **نیا پیغام** پر جائیں اور آپ ایک SMS، SMS سے ای میل یا فیکس بھیجنے کا انتخاب کر سکتے ہیں۔
2. پیغام درج کریں۔
3. وصول کنندہ کی معلومات شامل کریں۔
4. **اختیارات** < **بھیجیں** کا انتخاب کریں۔
5. اگر آپ نے ہمیشہ **پوچھیں** کا انتخاب کیا ہے، انتخاب کریں کہ آیا GSM یا SAT پیغام بھیجا جائے۔

نوٹ

علامت داخل کرنے کے لئے * کلید، نمبروں اور متن کے درمیان منتقل ہونے کے لئے # کلید اور پیش گوئی متن داخل کرنے کے لئے **اختیارات** < **خودکار متن** دبائیں۔

پیغامات حذف کرنا

پیغام کا انتخاب کر کے اور **اختیارات** < **حذف کریں** پر جا کر ایک ایک کر کے پیغامات حذف کریں۔ کسی منتخب شدہ فولڈر میں تمام پیغامات حذف کرنے کے لئے، **مینو** < **پیغامات** < **حذف کریں** پر جائیں۔

نیویگیشن

آپ کے Thuraya XT-PRO DUAL میں نیویگیشن فیچر ایک طاقتور ٹول ہے جو آپ کو محل وقوع کی معلومات کو کئی طرح سے استعمال کرنے کی اجازت دیتا ہے۔ زیادہ سے زیادہ درستی اور لچک پذیری کیلئے GPS, Galileo, BeiDou اور Glonass کی معاونت کرتا ہے۔

- اپنی موجودہ معدلات ڈھونڈیں۔
- الیکٹرانک قطب نما کا استعمال کرتے ہوئے کسی مخصوص پوزیشن پر نیویگیٹ کرنے کیلئے ونے پوائنٹس داخل کریں۔
- ہر سیکنڈ میں ایک بار سے ہر گھنٹے میں ایک بار کی حدود کے پیش سیٹ انٹرول سے نقشے پر اپنی پوزیشن پر لاگ کریں۔
- نیویگیشن نظام کا انتخاب کریں جو آپ استعمال کرنا چاہتے ہیں (GPS, GPS اور GPS, BeiDou, Glonass, GPS اور Galileo)۔

ملحقہ قطب نما استعمال کرنے اور نیویگیشن کی حساسیت دیکھنے کے لئے، **مینو** < **نیویگیشن** < **موجودہ پوزیشن** پر جائیں اور بائیں/دائیں نیویگیشن کلیدیں استعمال کریں۔

SOS

Thuraya XT-PRO DUAL آپ کو ایک بٹن دبا کر پیشگی متعین کردہ وصول کنندگان کو ایک SOS کال کرنے اور یا SOS پیغامات بھیجنے کی اجازت دیتا ہے۔

- ایک SOS کال وصول کنندگان کو پروگرام کریں۔
- SOS 10 پیغام وصول کنندگان (SMS اور ای میل) تک پروگرام کریں۔
- SMS وصول کنندگان اور ای میل وصول کنندگان کیلئے علیحدہ SOS پیغامات شامل کریں۔
- خارجی SOS پیغامات کی تعداد کا انتخاب کریں (بر 3 منٹ سے بر 24 گھنٹے)۔
- فارمیٹ تبدیل کریں جس میں آپ کی معددات موصول ہوں گی۔

ایک مرتبہ جب SOS ترتیب دے دیا گیا ہو اور SOS کال یا SOS پیغام میں سے کم از کم ایک نشان زدہ ہوں تو اس کو فعال بنانے کے لئے XT-PRO DUAL کی سائیڈ پر SOS بٹن کو دبائیں (آپ کی تشکیل کے مطابق SOS شبیہ سٹیٹس بار میں ظاہر ہو گی) غیر فعال کرنے کیلئے، ہوم اسکرین سے دایاں سافٹ کلید 'SOS' روکیں' دبائیں۔

نوٹ

3 سیکنڈ تک SOS بٹن دبائے اور تھامے رکھنے سے SOS فعال کریں تب بھی اگر XT-PRO DUAL سونچ آف ہو۔

سراغ کاری

Thuraya XT-PRO DUAL آپ کے معددات کو پہلے سے ترتیب شدہ وقت کے وقفوں، منتقل ہونے کے فاصلے کی مقدار یا پہلے سے ترتیب شدہ جیو فنس سے باہر جانے کی بنیاد پر SMS یا ای میل کے ذریعے پہلے سے تعین کردہ نمبروں پر بھیجنے کے لئے استعمال کیا جا سکتا ہے۔

- 10 پیغام وصول کنندگان (SMS اور/یا ای میل) تک پروگرام کریں
- فارمیٹ تبدیل کریں جس میں آپ کی معددات موصول ہوں گی

بلحاظ وقت ٹریکنگ

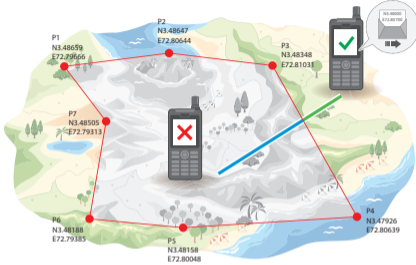
معددات پہلے سے ترتیب شدہ وقت کے وقفوں پر بھیجے جائیں گے۔ خارجی پیغامات کی تعداد کا انتخاب کریں (بر 3 منٹ سے بر 24 گھنٹے تک)۔

بلحاظ فاصلہ ٹریکنگ

معددات صارف کے حرکت کرنے کے فاصلے کی مقدار کی بنیاد پر بھیجے جائیں گے۔ خارجی پیغامات کے لئے فاصلے کے وقفوں کا انتخاب کریں (بر 10 میٹر سے بر 10,000 کلومیٹر تک)

بلحاظ ایریا ٹریکنگ (جیو فنس)

- معددات بھیجے جائیں گے اگر صارف پہلے سے متعین جیو فنس سے باہر جاتا ہے۔ جیو فنس تشکیل دینے کے لئے نقطوں کی تعداد کا انتخاب کریں (3 نقطوں سے 7 نقطوں تک)
- ایک بند کثیرالاضلاع کی تشکیل کے لئے مسلسل ترتیب کے مطابق نقاط درج کریں۔



نیلی لائن کے ساتھ حرکت کرنا - ٹریکنگ نہیں
سبز لائن کے ساتھ حرکت کرنا - ٹریکنگ

جیو فنس

مثال کے طور پر، آپ نے دائیں جانب 7 معددات کے ساتھ ایک بند کثیرالاضلاع تشکیل دیکر ایک جیو فنس ترتیب دینے کا انتخاب کیا اور ایریا کے مطابق ٹریکنگ کو فعال بنایا ہے۔ اگر آپ جیو فنس کے اندر ہیں مثلاً نیلی لائن کے ساتھ حرکت کر رہے ہیں تو کوئی معددات نہیں بھیجے جائیں گے۔ تاہم، اگر آپ جیو فنس کے باہر ہیں مثلاً سبز لائن کے ساتھ حرکت کر رہے ہیں، آپ کے معددات ہر 3 منٹوں کے بعد بطور خارجی پیغامات کے طور پر بھیجا جائے گا، جب تک آپ جیو فنس کے اندر واپس نہیں پہنچ جاتے یا ٹریکنگ کو غیر فعال نہیں بنا دیتے۔

نوٹ

- سیٹ اپ ہونے کے بعد سراغ کاری کو کیسے فعال یا غیر فعال کریں:
- فعال بنانے کے لئے، ٹریکنگ بٹن دبائیں یا مینیو < ٹریکنگ > اختیارات < ٹریکنگ شروع کریں > پر جائیں (ٹریکنگ شبیہ پھر سٹیٹس بار میں چھپکنا شروع کر دے گی)۔
 - استعمال کے دوران غیر فعال کرنے کے لئے، ہوم اسکرین سے دائیں سافٹ کلید کو آئسٹہ سے دبائیں یا مینیو < ٹریکنگ > اختیارات < ٹریکنگ بند کریں > پر جائیں۔

اضافی فیچر

Thuraya XT-PRO DUAL میں کئی بار آوری فیچر شامل ہیں:

آسان فیچرز جیسا کہ تعینات ملاقاتوں، در ساختہ کیلکولیٹر کا استعمال اور تحریری نوٹس کیلئے، اپنے Thuraya XT-PRO DUAL کے **تنظیم کار** استعمال کریں۔

تاریخ اور وقت، الارم سیٹ کرنے اور اسٹاپ واچ اور عالمی ٹائم کے استعمال کیلئے **گھڑی** مینیو کا استعمال کریں۔

آوازیوں کے مینیو میں آپ اپنے Thuraya XT-PRO DUAL کی رنگ ٹونز اور اطلاعاتی آوازیں منتخب اور ان میں ردوبدل کر سکتے ہیں۔

SIM کے کوڈ تشکیل دینے اور فکسڈ ڈائلنگ اور بند صار گروپ نیٹ ورک کی خصوصیات کو ترتیب دینے کے لئے **سیکیورٹی** مینیو استعمال کریں۔ مزید برآں، اپنے فون کا IMEI نمبر اور سافٹ ویئر ورژن دیکھیں یا فون پر ری سیٹ انجام دیں۔

سیٹلائٹ کالوں کے لئے کال نوٹیفیکیشن

آپ کا Thuraya XT-PRO DUAL کسی آمدہ سیٹلائٹ کال کی نوٹیفیکیشن موصول کرنے کی اجازت دیتا ہے تب بھی اگر سگنل کال موصول کرنے کیلئے بھی بہت کمزور ہو۔ یہ خاص طور پر مفید ہے جب Thuraya XT-PRO DUAL آپ کی جیب میں ہو اور اینٹینا پوشیدہ ہو اور صرف کمزور سیٹلائٹ سگنل ہو:

1. اپنے Thuraya XT-PRO DUAL کے اینٹینا کو مکمل وسعت دیں۔
2. یقینی بنائیں کہ آپ کے پاس سیٹلائٹ کیلئے براہ راست لائن حدنظر میں ہو۔
3. جیسا ہی سگنل کی طاقت کافی ہو جائے، تنبیہ ڈسپلے سے غائب ہو جائے گی۔ اب آپ **کال** کلید دبا کر معمول کے مطابق کال وصول کر سکتے ہیں۔

Thuraya XT-PRO DUAL کو استعمال کرنا

SMS خدمات:

سروس	نمبر	تصریح
SMS ریفل سروس	150	اپنے پری پیڈ اکاؤنٹ کو ریفل کرنے کیلئے 150 پر مندرجہ ذیل فارمیٹ میں SMS بھیجیں: #14 عدد سکرچ کارڈ PIN کوڈ#
سیٹلائٹ محل وقوع کا تعین	1300	سیٹلائٹ کے محل وقوع کی معلومات حاصل کرنے کیلئے نیویگیشن مینیو سے اپنی موجودہ پوزیشن تلاش کریں اور اسے SMS کے ذریعہ 1300 پر بھیجیں۔
Thuraya سروس مجھے واپس کال کرو	1755	کسی اور شخص کو آپ کو واپس کال کرنے کیلئے ایک مفت نوٹیفیکیشن بھیجیں۔ نمبر کو مندرجہ ذیل فارمیٹ میں 1755 پر ارسال کریں: #مقصود فون نمبر#
Twitter SMS خدمات	1888	سروس کو فعال کرنے کیلئے SMS کے ذریعہ 1888 پر بھیجیں "شروع"۔ فعال ہونے پر آپ 1888 پر SMS بھیجنے پر ٹویٹس بھیج سکتے ہیں۔ نئے اکاؤنٹس کی پیروی کرنے کیلئے بھیجیں "پیروی کریں [صارف نام]"۔

USDD کوڈز:

سروس	نمبر	تصریح
پری پیڈ ریفل	*150* سکرچ کارڈ#	داخل کریں *150* [سکرچ کارڈ PIN کوڈ] پھر کال کلید دبائیں
پری پیڈ بلنگ انکوائری	*151#	*151# داخل کریں پھر کال کلید دبائیں۔

Thuraya مختصر کوڈز

عمومی خدمات، جو Thuraya نیٹ ورک پر دستیاب ہیں، میں رسائی کیلئے ان مختصر کوڈز کا استعمال کریں (صرف Thuraya SIM کارڈ کے ساتھ قابل رسائی)۔

کال سروسز:

سروس	نمبر	تصریح
Thuraya کسٹمر کیئر	100	دن میں 24 گھنٹے Thuraya کسٹمر کیئر نمائندے سے رابطہ کریں
Thuraya وائس میل سروس	123	اپنی وائس میل اور وائس میل ترتیبات پر رسائی کریں۔
پری پیڈ بنیادی مینیو	150	ریچارج اور اپنا فون نمبر تلاش کرنے کیلئے پری پیڈ بنیادی مینیو پر رسائی کریں۔
پری پیڈ اکاؤنٹ معلومات	151	پری پیڈ کریڈٹ بیلنس اور جواز دہی
پری پیڈ سکرچ کارڈ ریفل	160	داخل کریں 160 [سکرچ کارڈ PIN کوڈ] پھر کال کلید دبائیں
Thuraya مفت ٹیسٹ کال سروس	11112	آپ کو پڑتال کرنے دیتا ہے کہ آپ کا Thuraya XT-PRO DUAL کام کرنے کی حالت میں ہے اور رکنیت کارآمد ہے

XT-PRO DUAL کے ذریعہ ڈیٹا سروسز

XT-PRO DUAL کو ڈیٹا موڈیم کے طور پر سیٹ کر کے ڈیٹا سروسز استعمال کریں۔ سیٹلائٹ ڈیٹا کے لئے، (GmPRS 60/15 kbps ڈاؤن لوڈ/اپ لوڈ) یا سرکٹ سوئچڈ ڈیٹا (9.6 kbps) میں سے ایک کا انتخاب کریں اور GSM ڈیٹا کے لئے 2G/3G چنیں۔

جدید ترین Thuraya XT-PRO DUAL سافٹ ویئر پیکج ڈاؤن لوڈ کریں (یہ شامل کردہ CD یا Thuraya ویب سائٹ پر موجود ہے)، جس میں سیٹلائٹ یا GSM موڈ میں ڈیٹا استعمال کرنے کیلئے آپ کے XT-PRO DUAL کو PC یا لیپ ٹاپ کے ساتھ جوڑنے کیلئے درکار ڈرائیور بھی شامل ہیں۔

مرحلہ 1

سیٹ اپ فائل چلائیں - سافٹ ویئر پیکج بشمول USB ڈرائیور کی تنصیب ہو گی۔

مرحلہ 2

اپنے Thuraya XT-PRO DUAL کو PC/لیپ ٹاپ سے متصل کریں اور فون کو بطور ڈیٹا موڈیم سیٹ کریں۔ سیٹلائٹ ڈیٹا کے لئے پیک میں شامل USB ڈیٹا کیبل کے ذریعے جڑیں یا GSM (2G/3G) کے لئے مائیکرو USB ڈیٹا کیبل استعمال کریں۔

مرحلہ 3

ایک ڈائل-اپ کنکشن بنائیں اور ڈائل-اپ فون نمبر فیلڈ میں رسائی نمبر #99* داخل کریں GmPRS/2G/3G کیلئے یا 1722 سرکٹ سوئچ کردہ ڈیٹا کیلئے۔
مرحلہ 2 اور 3 کے بارے میں تفصیلی ہدایات کیلئے براہ مہربانی CD پر یا Thuraya ویب سائٹ پر ملاحظہ کریں دستور العمل اپنے XT-PRO DUAL کو متصل کریں۔

رسائی پوائنٹ نام (APN)

GmPRS سیٹنگز

3 Thuraya APNs دستیاب ہیں، طے شدہ سیٹنگ تبدیل کرنے کے لئے، مینیو < سیٹنگز < ڈیٹا سیٹنگز < GmPRS سیٹنگز پر جائیں:

- GET (طے شدہ، بغیر سکرآؤ)
- GETLC (کم سکرآؤ، نقوش سکرینے جائیں گے)
- GETHC (اعلیٰ سکرآؤ، نقوش کو ڈاؤن لوڈ نہیں کیا جائے گا)

GETLC اور GETHC تمام تر http ٹریفک جو ان کے ذریعے روٹ ہوتی ہے کو سکرینے کیلئے ڈیزائن کیے گئے ہیں۔ کوئی بھی ای میل اور ایپ جو http کا استعمال نہیں کرتے انہیں بغیر سکرینے سپرد کیا جائے گا۔

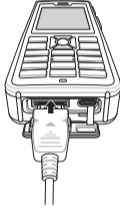
GSM (2G/3G) سیٹنگز

مینیو < سیٹنگز < ڈیٹا سیٹنگز < 2G/3G سیٹنگز پر جائیں اور اپنے GSM سروس فراہم کنندہ سے حاصل کردہ APN درج کریں۔

Thuraya XT-PRO DUAL کو استعمال کرنا

سافٹ ویئر تجدید کی صورت میں ڈیٹا کیبل کو کیسے پلگ ان کرنا ہے:

کوور کو فون کے نچلے حصے سے کھولیں اور USB کیبل کو UDC جیک کے ساتھ جوڑیں۔



بعد میں ڈیٹا کیبل کی دوسری جانب کو اپنے کمپیوٹر کے ساتھ منسلک کریں۔

سافٹ ویئر تجدید

سافٹ ویئر تجدید صرف اس صورت میں درکار ہو گی اگر Thuraya نئے سافٹ ویئر ورژن کا اجراء ہوتا ہے۔ تجدید کرنے سے قبل براہ مہربانی **سلامتی < S/W ورژن** سے اپنے موجودہ سافٹ ویئر ورژن کی پڑتال کریں یہ دیکھنے کیلئے کہ تجدید درکار ہے کہ نہیں۔

1. www.thuraya.com سے جدید ترین Thuraya XT-PRO DUAL سافٹ ویئر پیکج ڈاؤن لوڈ کریں اور اسے اپنے کمپیوٹر پر تنصیب کریں۔

2. www.thuraya.com سے جدید ترین Thuraya XT-PRO DUAL فرم ویئر ڈاؤن لوڈ اور تنصیب کریں۔

3. ایک مکمل چارج شدہ بیٹری سے اپنے Thuraya XT-PRO DUAL کو پاور آن کریں۔

4. PC اور Thuraya XT-PRO DUAL کو USB کیبل کے استعمال سے متصل کریں۔

5. ڈیسک ٹاپ پر Thuraya XT-PRO DUAL کی شبیہ پر دوہرا کلک کریں اور پروگرام آپ کو تجدید کے عمل کے دوران رہنمائی کرے گا۔

مفید معلومات

عملیہ	فعل
کلیدی پیڈ کو قفل لگانے کیلئے # کلید کو دبا رکھیں۔ قفلیں کھولنے کیلئے 3 سیکنڈ کے اندر دایاں سافٹ کلید اور پھر # دبائیں۔	کلیدی پیڈ کو قفل لگانا اور کھولنا
ہوم اسکرین سے * زیادہ دیر دبا کر رکھنے سے فون خاموش اور نارمل موڈ کے مابین ادل بدل ہو گا۔	خاموش موڈ
مینو < نیویگیشن > موجودہ پوزیشن پر جائیں۔	آپ کے موجودہ محل وقوع کی پڑتال ہو رہی ہے
* کو زیادہ دیر دبا کر رکھنے سے خود کار متن اور نارمل موڈ میں مابین ادل بدل ہو گا۔	متن ادخال موڈ کی تبدیلی
مینو < سیٹنگز > زبان پر جائیں۔ اس صورت میں کہ XT-PRO DUAL کسی نامعلوم زبان میں ہو، جائیں بطرف مینیو، اور کلیدی پیڈ پر، دبائیں نمبر 9 اور پھر نمبر 4۔ یہ آپ کو براہ راست زبان کے مینیو میں لے جائے گا۔	زبانوں کو تبدیل کرنا
ایک فعال کال کے دوران، دیر تک # کلید دبائے سے اسپیکر فون اور رسیور کے مابین ادل بدل ہو گا۔	اسپیکر فون
اپنے حالیہ کال کیے گئے نمبر دیکھنے کے لئے کال کلید دبائیں (☎) SAT کالوں اور GSM کالوں کو ظاہر کرتا ہے۔	کال لاگ

طے شدہ شارٹ کٹ

نیویگیشن کلیدیں استعمال کرتے ہو درج ذیل مینیو تک ہوم اسکرین سے براہ رسائی حاصل کی جا سکتی ہے:

- تنظیم کار: اوپر کی کلید دبائیں
- نیٹ ورک انتخاب: نیچے کی کلید دبائیں
- نیویگیشن: بائیں کلید دبائیں
- پیغامات: دایاں کلید دبائیں



Thuraya XT-PRO DUAL کی دیکھ بھال کرنا

آپ کے فون کو ایک موافق کام کرنے کی حالت میں ہونے کی ضرورت ہے جب آپ کو اس کی ضرورت ہو۔ یقین دہانی کرنے کیلئے کہ آپ کا فون سیٹلائٹ استعمال کیلئے تیار ہے، ایک باقاعدہ Thuraya فون ٹیسٹ آپ کو ذہنی سکون فراہم کرتا ہے جو یقینی بناتا ہے کہ آپ کا فون کام کر رہا ہے جب ضرورت ہو:

- اپنے Thuraya فون کے سیٹلائٹ کنکشن کو ٹیسٹ کریں، خاص طور پر اگر آپ نے اسے کچھ عرصہ سے استعمال نہیں کیا: ٹیسٹ کرنے کیلئے کہ یہ صحیح طرح سے کام کر رہا ہے اپنے Thuraya XT-PRO DUAL سے مفت نمبر 2 11 11 ڈائل کریں (یہ نمبر صرف Thuraya SIM کارڈ سے قابل رسائی ہے)۔
- مہینے میں ایک بار Thuraya XT-PRO DUAL کی بیٹری چارج کریں تاکہ فون تیار ہو جب آپ کو اس کی ضرورت پڑے۔
- اپنی رکنیت یا کریڈٹ بیلنس کی باقاعدگی سے پڑتال کریں۔

مسئلہ	حل
Thuraya XT-PRO DUAL سیٹلائٹ نیٹ ورک سے جڑ نہیں سکتا اور اسکرین پر 'کوئی نیٹ ورک نہیں' ظاہر ہو رہا ہے۔	<ul style="list-style-type: none"> • مینیو < نیٹ ورک > SAT رجسٹریشن پر جا کر SAT رجسٹریشن کو اپ ڈیٹ کرنے کی کوشش کریں۔ • تسلی کر لیں کہ بلند عمارتیں، درخت یا پہاڑ سیٹلائٹ کی سیدھ کی راہ میں رکاوٹ تو نہیں بن رہے۔
محل وقوع کی شبیہ فلیش کر رہی ہے یا Thuraya XT- PRO DUAL نمائش کرتا ہے 'پوزیشن بہت پرانی'۔	<ul style="list-style-type: none"> • Thuraya XT-PRO DUAL کے محل وقوع کی معلومات کی تازہ کاری ہو رہی ہے۔ یہ اپنے آپ ہو جاتا ہے جب فون کو آن کیا جاتا ہے۔
Thuraya XT-PRO DUAL نمائش کرتا ہے 'SIM' داخل کریں'۔	<ul style="list-style-type: none"> • پڑتال کریں کہ SIM کارڈ گندا یا نقصان رسیدہ تو نہیں، اور SIM کارڈ کو ہٹا کر دوبارہ داخل کرنے کی کوشش کریں۔ • ایک غلط PUK کوڈ داخل کرنے سے SIM کارڈ بے کار ہو سکتا ہے۔
Thuraya XT-PRO DUAL غیر ائرپیڈر یا کابل ہو جاتا ہے۔	<ul style="list-style-type: none"> • اپنے فون کو ریستارٹ کرنے کی کوشش کریں۔ • اگر آپ کے فون میں مسلسل مسئلہ واقع ہو تو مینیو < سلامتی > پر جا کر ری سیٹ انجام دیں۔ - سافٹ ری سیٹ: آپ اپنی ذاتی ترتیبات جیسا کہ روابط یا پیغامات کھولے بغیر اپنا فون ری سیٹ کر سکتے ہیں۔ - فیکٹری ری سیٹ: فون پر فیکٹری ری سیٹ سے ترتیبات اسی طرح بحال ہوں گی جیسے نیا ارسال کیا گیا تھا۔ ذاتی ترتیبات جیسا کہ روابط اور پیغامات حذف کیے جائیں گے۔
سلامتی کوڈ کھو گیا یا بھول گیا۔	<ul style="list-style-type: none"> • سلامتی کوڈ کی فیکٹری سیننگ 0000 ہے۔ • اگر نمبر تبدیل کیا گیا یا بھول گیا ہے تو براہ مہربانی اپنے خدمت فراہم کار سے رابطہ کریں۔
PIN/PUK کوڈ کھو گئے یا بھول گئے۔	<ul style="list-style-type: none"> • 3 بار غلط PIN کوڈ داخل کرنے سے SIM کارڈ قفل ہو جائے گا۔ قفل کھولنے کیلئے، ضروری ہے کہ PUK کوڈ داخل کریں۔ • PUK کوڈ داخل کرنے کے بعد، آپ ایک نیا PIN کوڈ سیٹ کر سکتے ہیں۔ • اس صورت میں کہ PUK کوڈ بھول جائے، براہ مہربانی اپنے خدمت فراہم کار سے رابطہ کریں۔
'ایک بند کثیر الاضلاع تشکیل دینے کے لئے معددات کو متواتر ترتیب میں داخل کریں' ظاہر ہوتا ہے جب بلحاظ ایریا سیٹ اپ کرنے کی کوشش کی جائے۔	<ul style="list-style-type: none"> • داخل کیے گئے معددات کی ترتیب اہم ہوتی ہے۔ اگر معددات کی ترتیب کے نتیجے میں متقاطع لائنوں کے ساتھ شکل بنتی ہے تو بلحاظ ایریا ٹریکنگ کام نہیں کرے گا۔

SAR Information

Your wireless Thuraya XT-PRO DUAL phone is a radio transmitter and receiver. It is designed and manufactured not to exceed the limits for exposure to radio frequency (RF) recommended by international guidelines (ICNIRP). These limits are part of comprehensive guidelines and establish permitted levels of RF energy for the general population. The guidelines include a substantial safety margin designed to assure the safety of all persons, regardless of age and health.

The exposure guidelines for mobile devices employ a unit of measurement known as the Specific Absorption Rate or SAR. The SAR limit stated in the ICNIRP guidelines is 2.0 watts/kilogram (W/kg) averaged over ten grams of tissue. Tests for SAR are conducted using standard operating positions with the device transmitting at its highest certified power level in all tested frequency bands. The actual SAR level of an operating device can be below the maximum value because the device is designed to use only the power required to reach the network. That amount changes depending on a number of factors such as how close you are to a network base station. The highest SAR value under the ICNIRP guidelines for use of the device at the ear and body value is 1.712W/kg and 1.81W/kg. The SAR value (head) of the Thuraya XT-PRO DUAL is 1.52W/kg.

Use of device accessories and enhancements may result in different SAR values. SAR values may vary depending on national reporting and testing requirements and the network band.

Additional SAR information may be provided under product information at www.apsi.co.kr.

Although not intended to support operations when body-worn (in this position the phone cannot properly receive and transmit the satellite signal therefore in this mode of operation is not practical) the use of body-worn accessories is limited to belt-clips, holsters, or similar accessories that have no metallic component in the assembly and which provide at least 1cm separation between the device, including its antenna, and your body.

Certification / Compliance / Warranty

RoHS Compliance

This product is in compliance with EU RoHS Directives and manufactured using lead-free solder paste and parts.

LIMITED WARRANTY

This Limited Warranty is provided to the original end-user purchaser (the 'Buyer') of any new Thuraya XT-PRO DUAL Handheld Phone. This Limited Warranty is non-transferable.

Warranty Coverage and Service

Thuraya warrants all new Thuraya XT-PRO DUAL Handheld Phones (the 'Product') under normal use and wear to be free from defects in material and workmanship for a period of one (1) year from the date of purchase by the original Buyer (the 'Warranty Period'). If, under normal use and wear, the Product becomes defective in materials or workmanship and is returned at Buyer's expense to a Thuraya Authorized Service Center during the Warranty Period, the Product will be repaired or replaced, at Thuraya's sole and exclusive option, and at no charge to Buyer. Buyer will be required to provide reasonable proof of date of purchase.

Reconditioned replacement components, parts, units or materials may be used if the Product is repaired or replaced. Costs incurred in the removal, de-installation or reinstallation of the Product are not covered.

THIS LIMITED WARRANTY DOES NOT COVER AND THURAYA WILL NOT BE RESPONSIBLE FOR THE FOLLOWING:

This Limited Warranty will be void in its entirety if the Product is serviced by anyone other than Thuraya or a Thuraya Authorized Service Centre. Buyer's sole and exclusive remedy shall be the repair or replacement of the defective product, as specifically described above. Thuraya neither assumes nor authorizes any Authorized Service Centre or any other person or entity to assume any other obligation or liability beyond that which is provided for in this Limited Warranty.

This Limited Warranty is conditioned upon proper use of the Product and does not cover the following:

- products or accessory equipment not manufactured or provided by Thuraya
- failures or defects caused by misuse, abuse, accident, alteration, dampness, sand, unusual physical, electrical or electromechanical stress or neglect
- unauthorized installation, removal or repair
- failure to follow instructions
- fire, flood or other nature caused accidents
- spills of food or liquids; moisture
- normal wear and tear
- scratches, dents and cosmetic damage

Certification / Compliance / Warranty

- improper installation, maintenance or improper storage
- operation or repair; performance of the Product when used in combination with other products or equipment not manufactured or provided by Thuraya
- payments for labor or service to representatives or service centers not authorized by Thuraya

This limited Warranty of the Product does not cover the operation, availability, coverage, range or grade of service provided by the satellite systems.

Limitation of Liability

THIS LIMITED WARRANTY IS IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, WHETHER EXPRESSED, IMPLIED OR STATUTORY, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THURAYA SHALL NOT BE LIABLE FOR DAMAGES IN EXCESS OF THE PURCHASE PRICE OF THE PRODUCT, LESS REASONABLE AMOUNT FOR USE AND WEAR, OR FOR ANY INCIDENTAL, SPECIAL, PUNITIVE OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY NATURE WHATSOEVER, OR FOR ANY DELAYS, LOSS OF USE, TIME, PROFITS, REVENUE OR SAVINGS, ANY COMMERCIAL LOSS, INCONVENIENCE, MILEAGE, DAMAGE TO BUYER'S OR TO OTHER PERSON'S VEHICLE OR ANY OTHER PROPERTY, ARISING FROM THE USE OR INABILITY TO USE THE PRODUCT, OR OTHERWISE FOR ANY FAILURE TO PERFORM.

All liability and obligations of Thuraya under this Limited Warranty shall terminate upon the expiration of the applicable Warranty Period provided herein. This Limited Warranty sets forth the entire responsibility of Thuraya with respect to the Product. There are no other liabilities of Thuraya arising from the sale of the Product whether based on warranty, contract, negligence or other theories of liability. No employee, agent, dealer, representative, distributor, service partner or reseller is authorized to modify or extend this Limited Warranty or to make binding representations, whether in advertising, presentations or otherwise, in the name and/or on behalf of Thuraya regarding the Product or this Limited Warranty.

Certification / Compliance / Warranty

In no event shall Thuraya liability exceed the cost of correcting defects as provided herein.

This Limited Warranty gives specific legal rights to Buyer, and Buyer also may have other rights which may vary from jurisdiction to jurisdiction, as this Limited Warranty does not affect the Buyer's legal rights under the relevant applicable national laws in respect of the sale of consumer goods or the Buyer's rights vis-à-vis the retail seller/dealer of the Product.

Asia Pacific Satellite communications Inc (APSI), a company duly incorporated and validly existing under the laws of South Korea, hereby declares that the Product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC, Directive 2013/35/EC and EU RoHS Directives, as well as any other applicable regulations, including but not limited to those related to (i) telecommunications terminal equipment; (ii) use of hazardous substances in electrical and electronic equipment; and (iii) safety requirements in respect of electromagnetic fields which are in force in the countries listed in the Appendix A of the warranty service program for the Product at the moment this Limited Warranty is issued. In addition, the Product complies with international standards and specifications (among others, the CE marking and the ITU GMPCS MoU mark).

CE 0984



The crossed-out wheeled bin means that within the European Union the product must be taken to separate collection at the product end-of-life. Do not dispose of these products as unsorted municipal waste.

THURAYA trademark is the sole and exclusive property of Thuraya Telecommunications Company.

Copyright © 2016 Thuraya Telecommunications Company. All rights reserved.

This manual is published by Thuraya Telecommunications Company without any warranty. Thuraya Telecommunications Company reserves the right to make changes and improvements to any of the products described in this manual without prior notice.

No reproduction in whole or in part allowed without Thuraya's prior written approval.

If any part of this Limited Warranty is held to be illegal or unenforceable, such partial illegality or unenforceability shall not affect the enforceability of the remainder of the limited warranty.

Printed in South Korea.



Rev 1.0

MEMO

MEMO

Thuraya Coverage Map

This map depicts Thuraya's expectations of coverage, but does not represent a guarantee of service. The availability of service at the edge of coverage areas fluctuates depending on various conditions.

-  Service available
-  Service possible

